

PHILIPS

HR3030, HR3031
HR3032, HR3033
HR3034





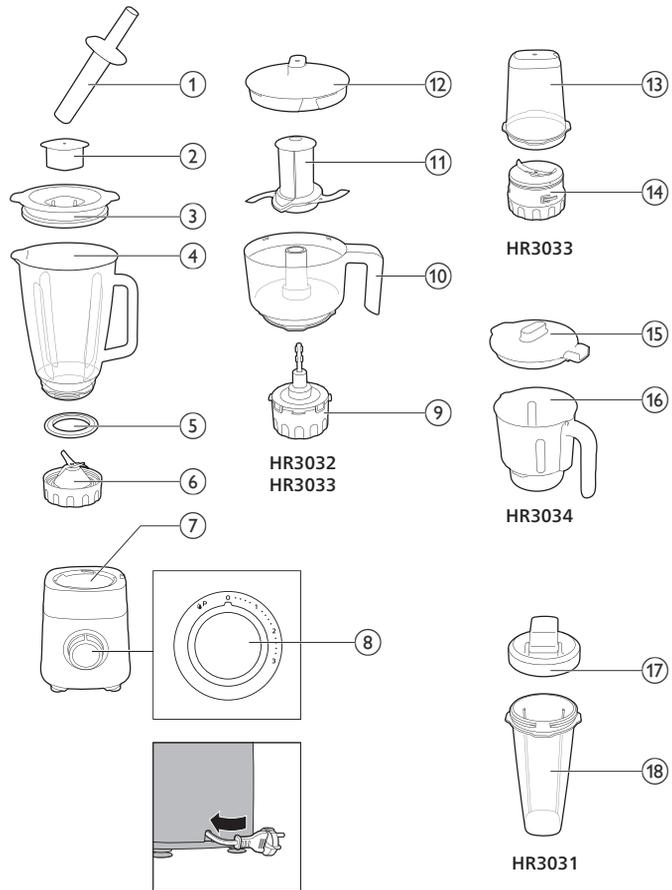
English 6
Azərbaycanca 25
Čeština 44
Dansk 63
Deutsch 82
Eesti 101
Español 120
Français 139
Hrvatski 158
Italiano 177
Latviešu 196
Lietuviškai 215
Magyar 234
Nederlands 253
Norsk 272
O'zbek 291
Polski 310
Português 329
Română 348
Shqip 367
Slovenščina 386
Slovensky 405
Srpski 424
Suomi 443
Svenska 462
Türkçe 481
Türkmençe 500
Ελληνικά 519
Български 538
Кыргызча 557
Македонски 576
Русский 595
Тоҷикӣ 614
Українська 633
Қазақша 652
Հայերեն 671

ქართული ენა 690
עברית 709

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description



- 1 Tamper
- 2 Measuring cup
- 3 Blender jar lid
- 4 Blender jar
- 5 Sealing ring for a blade unit
- 6 Blade unit
- 7 Motor base
- 8 Control knob
- Chopper (HR3032/HR3033 only)
- 9 Coupling unit
- 10 Chopper bowl
- 11 Chopper blade unit
- 12 Chopper bowl lid
- Mill (HR3033 only)
- 13 Beaker
- 14 Mill blade unit
- Grinder (HR3034 only)
- 15 Grinder jar lid
- 16 Grinder jar
- Tumbler (HR3031 only)
- 17 Tumbler lid
- 18 Tumbler jar

Before first use

Before the first use, wash the appliance and accessories with warm soapy water. Rinse them thoroughly and dry them completely before assembling.

Place the blender on a stable and flat surface.

Avoid placing it near heat sources, water, or flammable materials.

Using the appliance

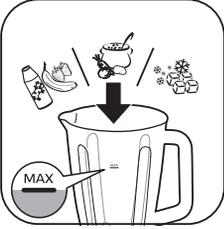


- 1 Put the sealing ring onto the blender blade unit.
- 2 Turn the blade unit anti-clockwise to lock it to the blender jar.

8 English



- 3** Turn the assembled blender jar clockwise to lock it to the motor base.
You will hear a click when it is locked.



- 4** Add ingredients into the blender jar.

Do not exceed the max level on the blender jar.

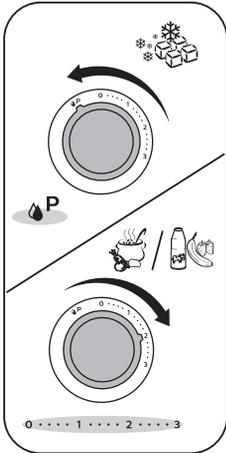


- 5** Attach the measuring cup to the blender jar lid, and close the lid.

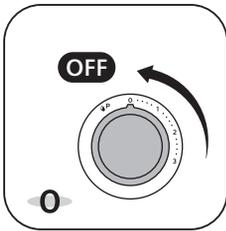


- 6** Plug in the appliance.

- 7** Turn the control knob to desired speed.
Start with the lowest speed and increase as needed.
To pulse, turn the control knob to the pulse setting.



8 Turn the control knob to speed 0 to turn off the appliance.



9 Unplug the appliance.



10 Empty the blender jar and enjoy.



Using the tamper



1 Add ingredients into the blender jar.

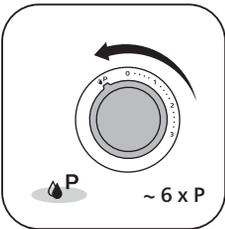
Do not put more than 600g (about half jar) of ingredients in the blender jar.



2 Attach the measuring cup to the blender jar lid, and close the lid.



3 Plug in the appliance.



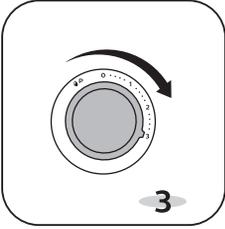
4 Turn the control knob to the pulse setting several times.



5 Remove the measuring cup from the blender jar lid.



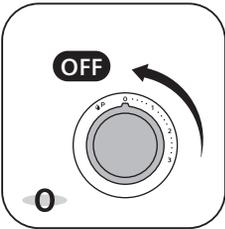
6 Insert the tamper, and gently stir and push down.



7 Turn the control knob to speed 3.



8 Stir and push with the tamper.



9 Turn the control knob to speed 0 to turn off the appliance.



10 Unplug the appliance.

12 English

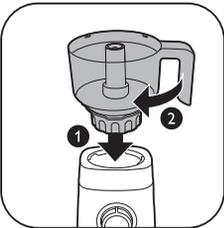


11 Serve and enjoy.

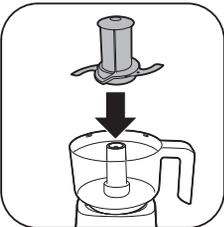
Using the chopper



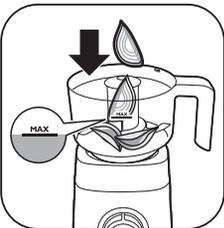
1 Turn the coupling unit anti-clockwise to lock it to the chopper bowl.



2 Turn the assembled chopper bowl clockwise to lock it to the motor base.
You will hear a click when it is locked.



3 Attach the chopper blade unit to the chopper bowl shaft.

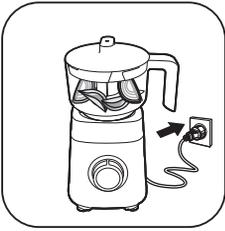


4 Add ingredients to the chopper bowl.

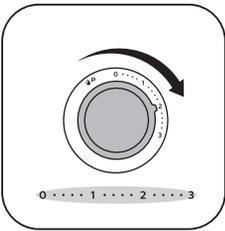
Do not exceed the max level on the chopper bowl.



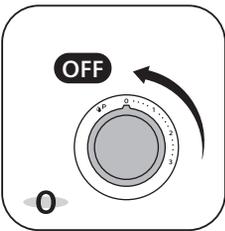
5 Turn the chopper bowl lid clockwise to lock it to the chopper bowl.



6 Plug in the appliance.



7 Turn the control knob to desired speed.



8 Turn the control knob to speed 0 to turn off the appliance.



9 Unplug the appliance.

14 English



10 Turn the chopper bowl anti-clockwise to remove it from the motor base.



11 Remove the chopper blade unit and lid from the chopper bowl.



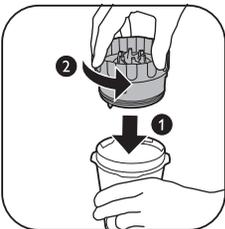
12 Pour out the processed ingredients.

Using the mill



1 Add ingredients into the beaker.

Do not exceed the max level on the beaker.



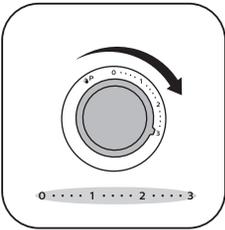
2 Turn the mill blade unit anti-clockwise to lock it to the beaker.



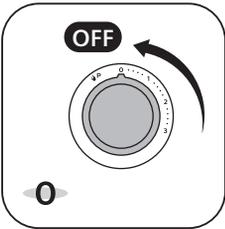
3 Turn the assembled beaker clockwise to lock it to the motor base.
You will hear a click when it is securely locked.



4 Plug in the appliance.



5 Turn the control knob to desired speed.



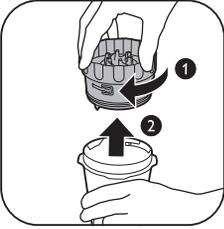
6 Turn the control knob to speed 0 to turn off the appliance.



7 Unplug the appliance.



8 Turn the beaker anti-clockwise to remove it from the motor base.

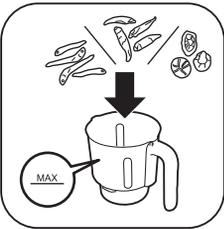


9 Turn the mill blade unit clockwise to remove it from the beaker.



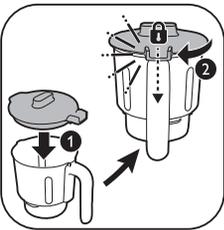
10 Pour out the processed ingredients.

Using the grinder



1 Add ingredients to the grinder jar.

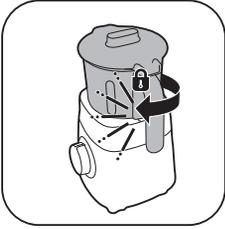
Do not exceed the max level on the jar.



2 Turn the grinder jar lid clockwise to lock it to the grinder jar.
You will hear a click when it is locked.



3 Attach the grinder jar onto the motor base.



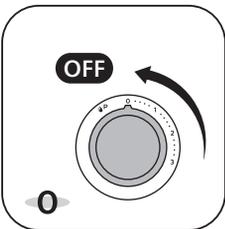
4 Turn the assembled grinder jar clockwise to lock.
You will hear a click when it is locked.



5 Plug in the appliance.



6 Turn the control knob to speed 3.



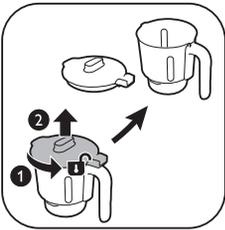
7 Turn the control knob to speed 0 to turn off the appliance.



8 Unplug the appliance.



9 Turn the grinder jar anti-clockwise to remove it from the motor base.



10 Turn the grinder jar lid anti-clockwise to remove it from the jar.



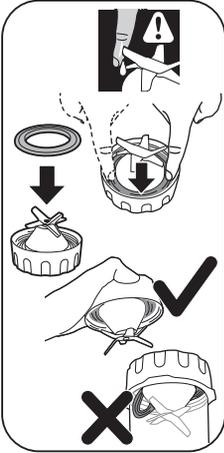
11 Pour out the processed ingredients.

Using the tumbler



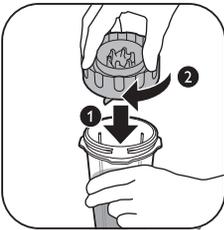
1 Add ingredients into the tumbler jar.

Do not exceed the max level on the tumbler jar.

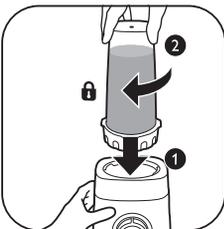


- 2 Carefully attach the sealing ring to the blade unit.
- 3 Press the sealing ring firmly in place.

Be careful to avoid injury from the blade.



- 4 Turn the blade unit clockwise to lock it to the tumbler jar.



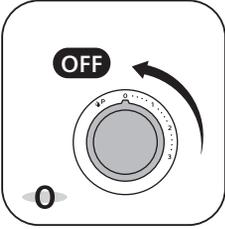
- 5 Turn the assembled tumbler jar clockwise to lock it to the motor base. You will hear a click when it is locked.



- 6 Plug in the appliance.



7 Turn the control knob to speed 3.



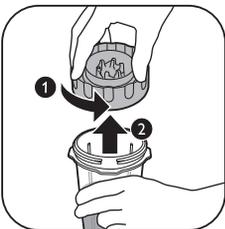
8 Turn the control knob to speed 0 to turn off the appliance.



9 Unplug the appliance.



10 Turn the assembled tumbler jar anti-clockwise to remove it from the motor base.



11 Turn the blade unit anti-clockwise to remove it from the tumbler jar.



12 Turn the tumbler lid clockwise to lock it to the tumbler jar.

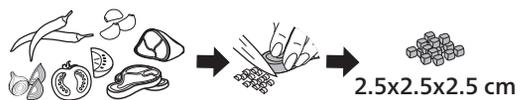


13 Take the tumbler on-the-go.

Processing quantities and processing time

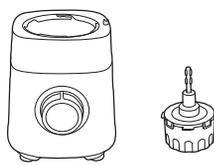
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm		5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Cleaning and Maintenance

- 1 Always disconnect the appliance from the power source before cleaning.
- 2 Disassemble the appliance and carefully remove the blades and any other detachable parts.
- 3 Wipe the motor unit with a damp cloth only.
- 4 Clean the accessories with warm water and detergent.
- 5 Dry all the blender parts with a clean towel.

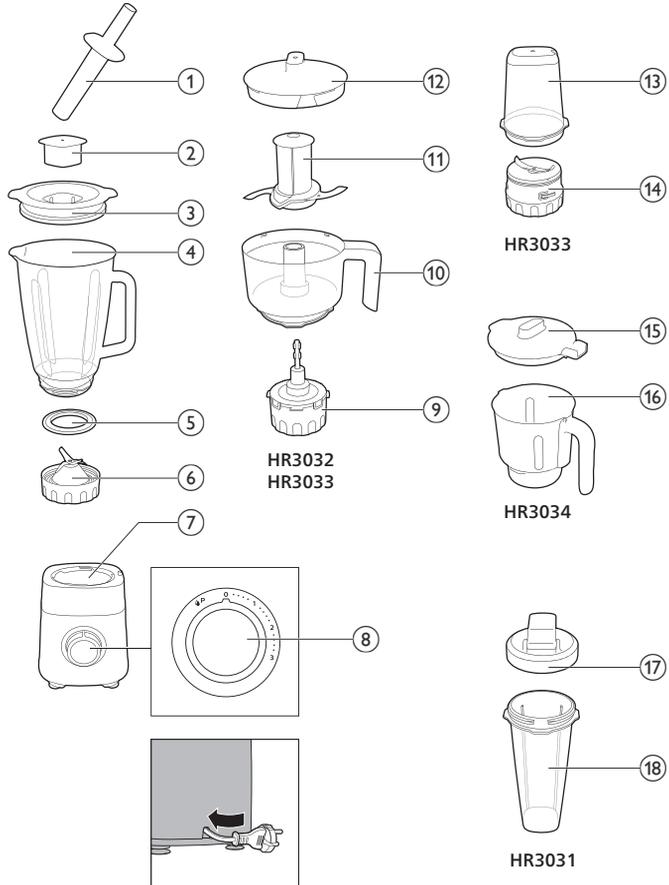
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Giriş

Philips-dən alış-veriş etdiyiniz üçün sizi təbrik edirik və "Philips-ə xoş gəlmisiniz" deyirik!

Philips-in təklif etdiyi dəstəkdən tam şəkildə yararlanmaq üçün məhsulunuzu www.philips.com/welcome sahifəsində qeydiyyatdan keçirin.

Ümumi təsvir



- 1 Tamper
- 2 Ölçmə qabı
- 3 Plastik blender qabının qapağı
- 4 Blender qabı
- 5 Ülgüc bloku üçün möhürləyici halqa
- 6 Ülgüc qurğusu
- 7 Motor altlıq
- 8 İdarəetmə düyməsi
 - Doğrayıcı (yalnız HR3032/HR3033 üçün)
- 9 Birləşdirici qurğu
- 10 Doğrayıcı qabı
- 11 Doğrayıcı ülgüc qurğusu
- 12 Doğrayıcı qabının qapağı
 - Üydücü (yalnız HR3033)
- 13 Menzurka
- 14 Üydücü ülgüc qurğusu
 - Üydücü (yalnız HR3034)
- 15 Üydücü qabının qapağı
- 16 Üydücü qabı
 - Stəkan (yalnız HR3031)
- 17 Stəkan qapağı
- 18 Şüşə qab

İlk istifadədən əvvəl

İlk istifadədən əvvəl cihazı və aksesuarları iliq sabunlu su ilə yuyun. Qurmazdan əvvəl onları yaxşıca yuyun və tam qurudun.

Blenderi sabit və düz səthə qoyun.

Onu istilik mənbələri, su və ya alışqan materiallarına yanına qoymayın.

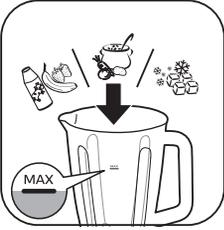
Cihazdan istifadə



- 1 Kipləşdirici halqanı blenderin ülgüc qurğusunun üzərinə qoyun.
- 2 Bıçaq qurğusunu blender qabına kilidləmək üçün onu saat əqrəbinin əksi istiqamətdə fırladın.



- 3** Qurduğunuz blender qabını motor altlığına kilidləmək üçün onu saat əqrəbi istiqamətində fırladın.
Kilidləndikdə klik səsi eşidəcəksiniz.



- 4** İngrediyentləri blender qabına əlavə edin.

Blender qabında işarələnmiş maksimum səviyyəni keçməyin.

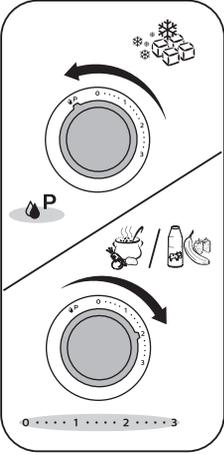


- 5** Ölçü qabını blender qabının qapağına qoşun və qapağı bağlayın.

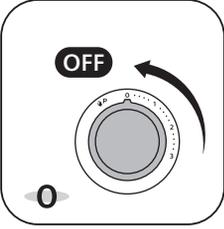


- 6** Cihazı ştəpselə taxın.

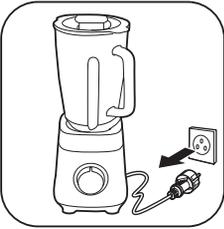
- 7** İdarəetmə düyməsini istədiyiniz sürətə çevirin.
Ən aşağı sürətlə başlayın və lazım gəlsə, sürəti artırın.
İmpuls vermək üçün idarəetmə düyməsini impuls parametrinə çevirin.



8 Cihazı söndürmək üçün idarəetmə düyməsini 0 sürətə çevirin.



9 Cihazı cərəyan şəbəkəsindən ayırın.



10 Blender qabını boşaldın və içkidən həzz alın.



Tamperdən istifadə



1 İnqrediyentləri blender qabına əlavə edin.

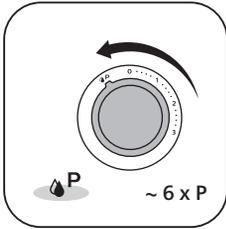
Blender qabına 600 q-dan (təxminən qabın yarısı qədər) çox inqrediyent əlavə etməyin.



2 Ölçü qabını blender qabının qapağına qoşun və qapağı bağlayın.



3 Cihazı ştəpselə taxın.



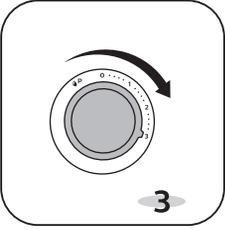
4 İdarəetmə düyməsini bir neçə dəfə impuls parametrinə çevirin.



5 Ölçü qabını blender qabının qapağından çıxarın.



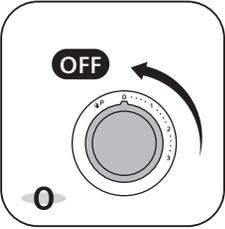
6 Tamperi daxil edin və yavaşca qarışdırıb aşağıya doğru basın.



7 İdarəetmə düyməsini 3-cü sürətə çevirin.



8 Tamperlə qarışdırıb basın.



9 Cihazı söndürmək üçün idarəetmə düyməsini 0 sürətə çevirin.



10 Cihazı cərəyan şəbəkəsindən ayırın.



11 Servis edin və və zövq alın.

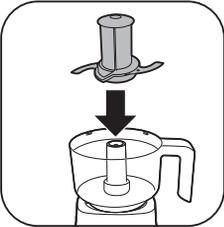
Doğrayıcıdan istifadə



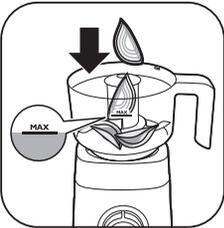
1 Birləşdirici qurğunu doğrayıcı qabına kilidləmək üçün onu saat əqrəbinin əksi istiqamətdə fırladın.



2 Qurduğunuz doğrayıcı qabını motor altlığı kilidləmək üçün onu saat əqrəbi istiqamətində fırladın.
Kilidləndikdə klik səsi eşidəcəksiniz.



3 Doğrayıcı ülgüc qurğusunu doğrayıcı qabının valına qoşun.



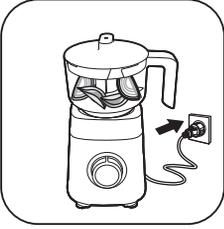
4 İnqrediyləri doğrayıcı qabına əlavə edin.

Doğrayıcı qabında işarələnmiş maksimum səviyyəni keçməyin.

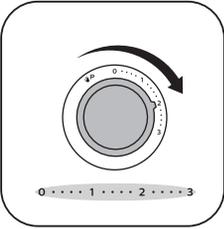
32 Azərbaycanca



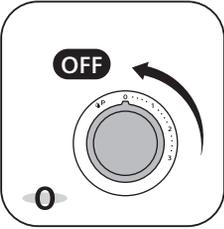
5 Doğrayıcı qabının qapağını doğrayıcı qabına kilidləmək üçün onu saat əqrəbi istiqamətində fırladın.



6 Cihazı ştəpselə taxın.



7 İdarətmə düyməsini istədiyiniz sürətə çevirin.



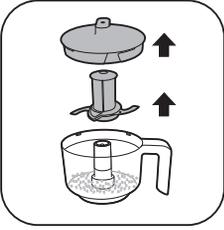
8 Cihazı söndürmək üçün idarətmə düyməsini 0 sürətə çevirin.



9 Cihazı cərəyan şəbəkəsindən ayırın.



10 Doğrayıcı qabını motor altlıqdan çıxarmaq üçün onu saat əqrəbinin əksi istiqamətində fırladın.



11 Doğrayıcı ülgüc qurğusunu və qapağını doğrayıcının qabından çıxarın.



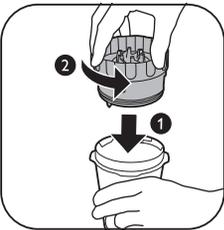
12 Emal edilmiş inqrediyentləri tökün.

Üyüdücüdən istifadə



1 İnqrediyentləri menzurkaya əlavə edin.

Üyüdücünün üzərində göstərilən maksimum səviyyəni keçməyin.



2 Üyüdücünün bıçaq qurğusunu menzurkaya kilidləmək üçün onu saat əqrəbinin əksi istiqamətdə fırladın.

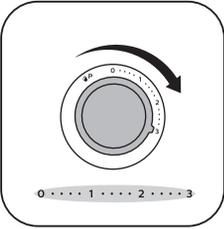
34 Azərbaycanca



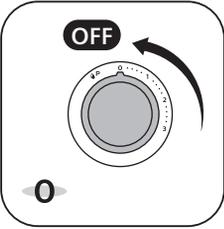
- 3 Qurduğunuz menzurkanı motor altlığa kilidləmək üçün onu saat əqrəbi istiqamətində fırladın.
Möhkəm kilidləndikdə klik səsi eşidəcəksiniz.



- 4 Cihazı ştəpselə taxın.



- 5 İdarəetmə düyməsini istədiyiniz sürətə çevirin.



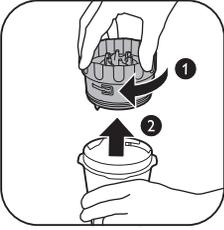
- 6 Cihazı söndürmək üçün idarəetmə düyməsini 0 sürətə çevirin.



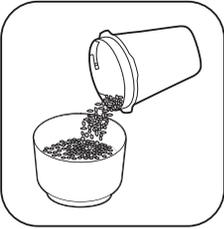
- 7 Cihazı cərəyan şəbəkəsindən ayırın.



8 Menzurkanı motor altlıqdan çıxarmaq üçün onu saat əqrəbinin əksi istiqamətində fırladın.

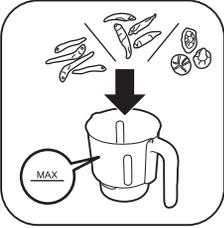


9 Üyüdücünün bıçaq qurğusunu menzurkadan çıxarmaq üçün onu saat əqrəbin istiqamətində fırladın.



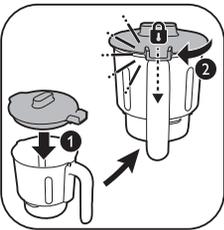
10 Emal edilmiş inqrediyentləri tökün.

Üyüdücüdən istifadə



1 Inqrediyentləri üyüdücü qabına əlavə edin.

Qabın üzərində göstərilən maksimum səviyyəni keçməyin.

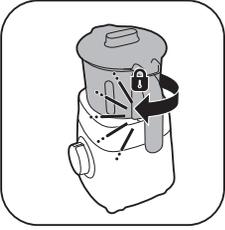


2 Üyüdücü qabının qapağını üyüdücü qabına kilidləmək üçün onu saat əqrəbi istiqamətində fırladın.

Kilidləndikdə klik səsi eşidəcəksiniz.



3 Üyüdücü qabını motor altlığına qoşun.



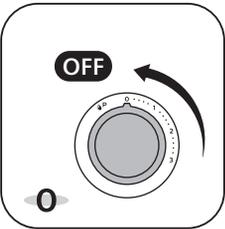
4 Quraşdırılmış üyüdücü qabını kilidləmək üçün saat əqrəbi istifadəsində fırladın.
Kilidləndikdə klik səsi eşidəcəksiniz.



5 Cihazı ştəpselə taxın.



6 İdarəetmə düyməsini 3-cü sürətə çevirin.



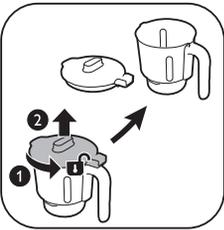
7 Cihazı söndürmək üçün idarəetmə düyməsini 0 sürətə çevirin.



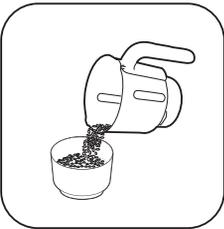
8 Cihazı cərəyan şəbəkəsindən ayırın.



9 Üydücü qabını motor altlığından çıxarmaq üçün onu saat əqrəbinin əksi istiqamətində fırladın.

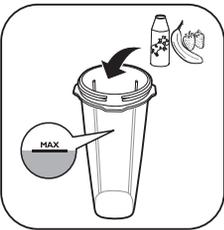


10 Üydücü qabının qapağını qabdan çıxarmaq üçün saat əqrəbinin əksi istiqamətində fırladın.



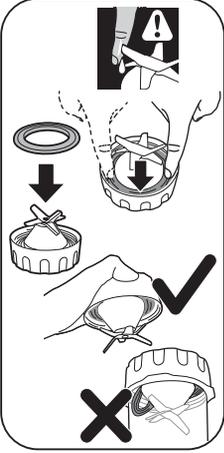
11 Emal edilmiş inqrediyentləri tökün.

Stəkandan istifadə



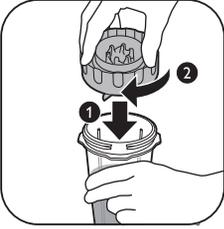
1 Stəkana inqrediyentlər əlavə edin.

Stəkandakı maksimum səviyyəni keçməyin.

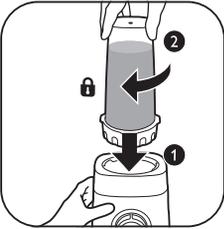


- 2 Kipləşdirici halqanı ülgüc qurğusuna ehtiyatla qoşun.
- 3 Kipləşdirici halqanı yerinə möhkəm taxın.

Ülgücün sizi yaralamaması üçün ehtiyatlı olun.



- 4 Ülgüc qurğusunu stəkana kilidləmək üçün saat əqrəbi istiqamətində fırladın.



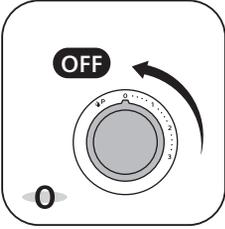
- 5 Qurduğunuz stəkani motor altlığa kilidləmək üçün onu saat əqrəbi istiqamətində fırladın.
Kilidləndikdə klik səsi eşidəcəksiniz.



- 6 Cihazı ştəpselə taxın.



7 İdarəetmə düyməsini 3-cü sürətə çevirin.



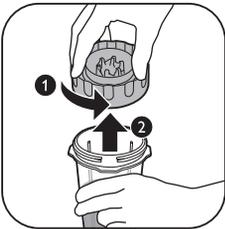
8 Cihazı söndürmək üçün idarəetmə düyməsini 0 sürətə çevirin.



9 Cihazı cərəyan şəbəkəsindən ayırın.



10 Quraşdırdığınız stəkani motor altlıqdan çıxarmaq üçün onu saat əqrəbinin əksi istiqamətində fırladın.



11 Ülgüc qurğusunu stəkandan çıxarmaq üçün saat əqrəbinin əksi istiqamətində fırladın.

40 **Azərbaycanca**



12 Stəkanın qapağını stəkana kilidləmək üçün saat əqrəbi istiqamətində fırladın.

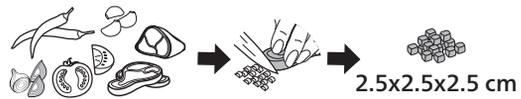


13 Stəkani özünüzlə aparın.

Emal miqdarı və vaxtı

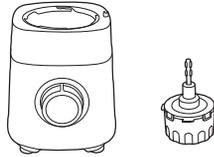
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Təmizlik və baxım

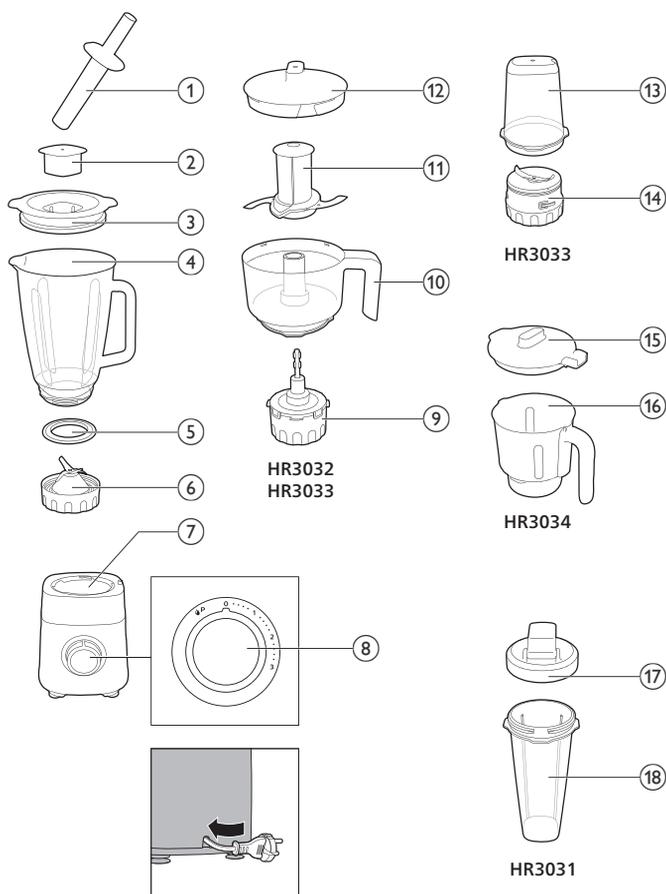
- 1 Həmişə təmizləməzdən əvvəl cihazı cərəyandan ayırın.
- 2 Cihazı sökün və ülgücləri, eləcə də hər hansı digər ayrıla bilən hissələri ehtiyatla çıxarın.
- 3 Mühərrik qurğusunu nəm parça ilə təmizləyin.
- 4 Aksesuarları ilıq su və yuyucu vasitə ilə təmizləyin.
- 5 Blenderin bütün hissələrini təmiz bir dəsmal ilə qurulayın.

			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Úvod

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips!
Chcete-li plně využívat výhod, které nabízí podpora společnosti Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Všeobecný popis



- 1 Pěchovadlo
- 2 Odměrka
- 3 Víko nádoby mixéru
- 4 Nádoba mixéru
- 5 Těsnicí kroužek pro nožovou jednotku
- 6 Nožová jednotka
- 7 Motorová jednotka
- 8 Ovládací knoflík
- Sekáček (pouze u modelů HR3032 a HR3033)
- 9 Spojovací jednotka
- 10 Miska sekáčku
- 11 Nožová jednotka sekáčku
- 12 Víko misky sekáčku
- Malý mlýnek (pouze u modelu HR3033)
- 13 Nádoba mlýnku
- 14 Nožová jednotka mlýnku
- Velký mlýnek (pouze u modelu HR3034)
- 15 Víko nádoby mlýnku
- 16 Nádoba mlýnku
- Lahev (pouze model HR3031)
- 17 Víko lahve
- 18 Lahev

Před prvním použitím

Před prvním použitím umyjte přístroj a příslušenství teplou mýdlovou vodou. Poté vše důkladně opláchněte a před sestavením zcela usušte.

Mixér postavte na stabilní a rovný povrch.

Neumisťujte ho do blízkosti zdrojů tepla, vody nebo hořlavých materiálů.

Použití přístroje



- 1 Na nožovou jednotku mixéru nasadíte těsnicí kroužek.
- 2 Otočením nožové jednotky proti směru hodinových ručiček ji připevníte k nádobě mixéru.

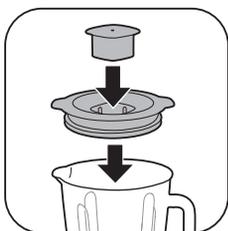


- 3** Otočením sestavené nádoby mixéru ve směru hodinových ručiček ji připevněte k motorové jednotce.
Při uzamknutí uslyšíte cvaknutí.



- 4** Do nádoby mixéru přidejte ingredience.

Nepřekračujte maximální úroveň nádoby mixéru.

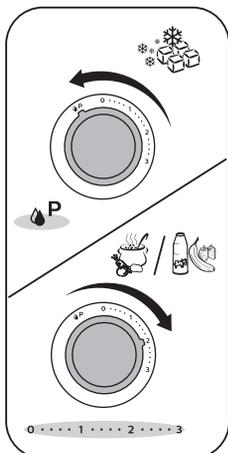


- 5** Připevněte k víku nádoby mixéru odměrku a nasadte víko.

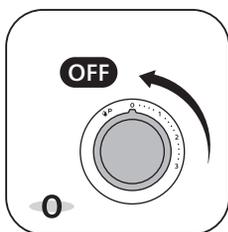


- 6** Příklad připojte do sítě.

- 7** Nastavte ovládací knoflík na požadovanou rychlost.
Začněte na nejnižší rychlosti a podle potřeby rychlost zvyšujte.
Pro pulzaci otočte ovládací knoflík do polohy pulzace.



8 Otočením ovládacího knoflíku do polohy 0 přístroj vypněte.



9 Odpojte přístroj z napájení.



10 Vyprázdněte nádobu mixéru a vychutnejte si, co jste si připravili.



Používání pěnovačla



1 Do nádoby mixéru přidejte ingredience.

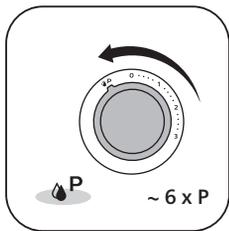
Do nádoby mixéru nedávejte více než 600 g (asi polovina nádoby) ingrediencí.



2 Připevněte k víku nádoby mixéru odměrku a nasadte víko.



3 Přístroj připojte do sítě.



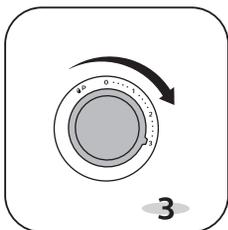
4 Několikrát otočte ovládací knoflík do polohy pulzace.



5 Sejměte odměrku z víka nádoby mixéru.



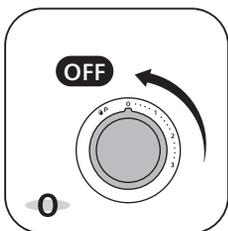
6 Vložte do nádoby pěchovadlo a jemně jím míchejte a tlačte směrem dolů.



7 Ovládací knoflík otočte do polohy 3.



8 Pěchovadlem jemně míchejte a tlačte směrem dolů.



9 Otočením ovládacího knoflíku do polohy 0 přístroj vypněte.



10 Odpojte přístroj z napájení.



11 Naservírujte, co jste připravili.

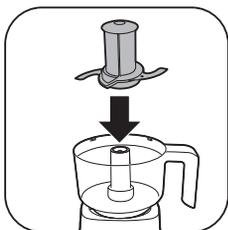
Používání sekáčku



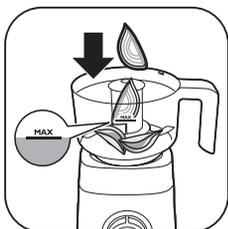
1 Otočením spojovací jednotky proti směru hodinových ručiček ji připevněte k misce sekáčku.



2 Otočením sestavené misky sekáčku ve směru hodinových ručiček ji připevněte k motorové jednotce.
Při uzamknutí uslyšíte cvaknutí.

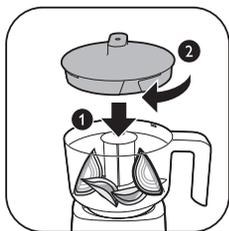


3 Připojte nožovou jednotku sekáčku k hřídeli misky sekáčku.

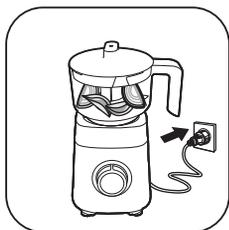


4 Přidejte do misky sekáčku ingredience.

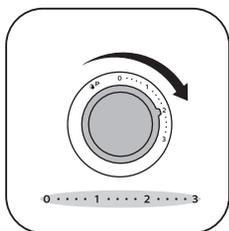
Nepřekračujte maximální úroveň misky sekáčku.



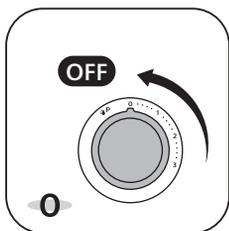
5 Otočením víka misky sekáčku ve směru hodinových ručiček jej připevněte k misce sekáčku.



6 Příklad připojte do sítě.



7 Nastavte ovládací knoflík na požadovanou rychlost.



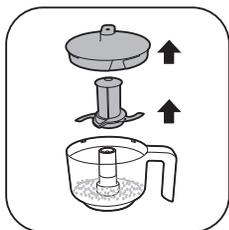
8 Otočením ovládacího knoflíku do polohy 0 přístroj vypněte.



9 Odpojte přístroj z napájení.



10 Otočením misky sekáčku proti směru hodinových ručiček ji sejměte z motorové jednotky.



11 Sejměte z misky sekáčku víko a vyjměte z ní nožovou jednotku.



12 Vysypte zpracované ingredience.

Používání malého mlýnku



1 Do nádoby mlýnku přidejte ingredience.

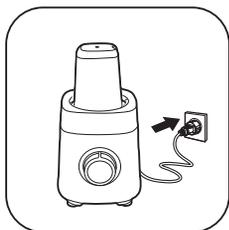
Nepřekračujte maximální úroveň nádoby mlýnku.



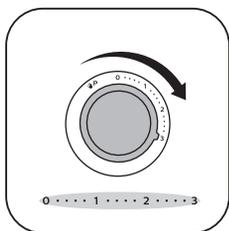
2 Otočením nožové jednotky mlýnku proti směru hodinových ručiček ji připevněte k nádobě mlýnku.



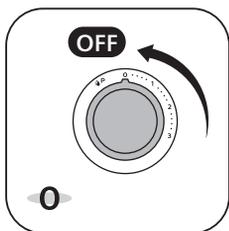
3 Otočením sestavené nádoby mlýnku ve směru hodinových ručiček ji připevněte k motorové jednotce.
Při uzamknutí uslyšíte cvaknutí.



4 Přístroj připojte do sítě.



5 Nastavte ovládací knoflík na požadovanou rychlost.



6 Otočením ovládacího knoflíku do polohy 0 přístroj vypněte.



7 Odpojte přístroj z napájení.



8 Otočením nádoby mlýnku proti směru hodinových ručiček ji sejměte z motorové jednotky.

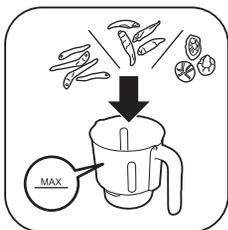


9 Otočením nožové jednotky mlýnku ve směru hodinových ručiček ji odejměte z nádoby mlýnku.



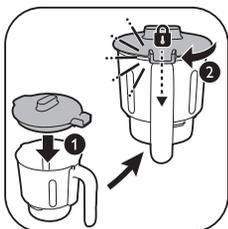
10 Vysypte zpracované ingredience.

Používání velkého mlýnku



1 Do nádoby mlýnku přidejte ingredience.

Nepřekračujte maximální úroveň nádoby mlýnku.

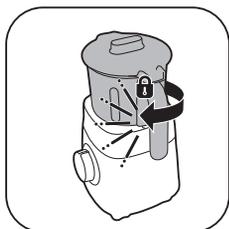


2 Otočením víka nádoby mlýnku ve směru hodinových ručiček jej připevněte k nádobě mlýnku.

Při uzamknutí uslyšíte cvaknutí.



3 Připevněte nádobu mlýnku na motorovou jednotku.

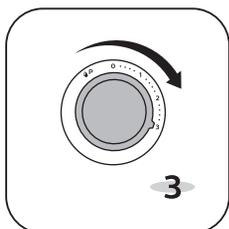


4 Otočením sestavené nádoby mlýnku ve směru hodinových ručiček ji uzamkněte.

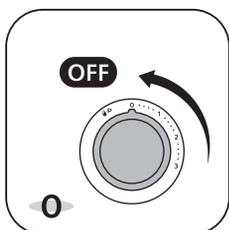
Při uzamknutí uslyšíte cvaknutí.



5 Přístroj připojte do sítě.



6 Ovládací knoflík otočte do polohy 3.



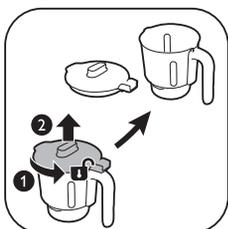
7 Otočením ovládacího knoflíku do polohy 0 přístroj vypněte.



8 Odpojte přístroj z napájení.



9 Otočením nádoby mlýnku proti směru hodinových ručiček ji sejměte z motorové jednotky.



10 Otočením víka nádoby mlýnku proti směru hodinových ručiček ji sejměte z nádoby mlýnku.



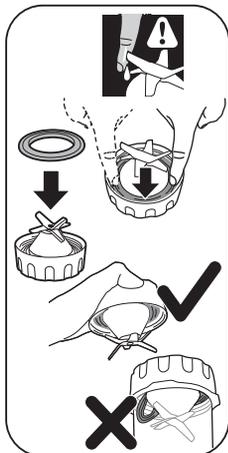
11 Vysypte zpracované ingredience.

Používání lahve



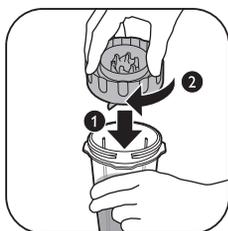
1 Do lahve přidejte ingredience.

Nepřekračujte maximální úroveň lahve.

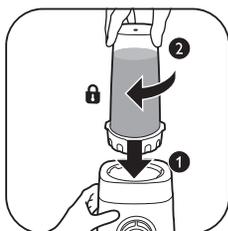


- 2 Na nožovou jednotku opatrně nasadte těsnicí kroužek.
- 3 Těsnicí kroužek pevně zatlačte na místo.

Dejte pozor, abyste se nezranili o nůž.



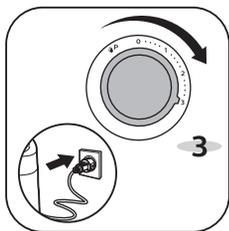
- 4 Otočením nožové jednotky ve směru hodinových ručiček ji připevněte k lahvi.



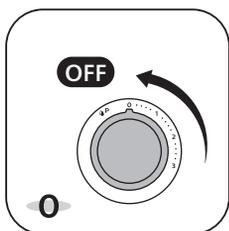
- 5 Otočením sestavené lahve ve směru hodinových ručiček ji připevněte k motorové jednotce.
Při uzamknutí uslyšíte cvaknutí.



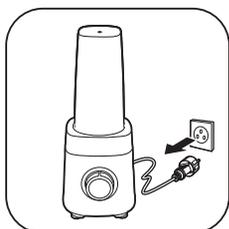
- 6 Přístroj připojte do sítě.



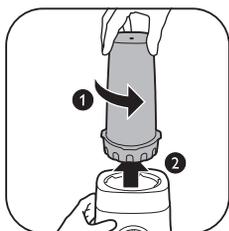
7 Ovládací knoflík otočte do polohy 3.



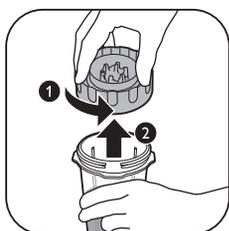
8 Otočením ovládacího knoflíku do polohy 0 přístroj vypnete.



9 Odpojte přístroj z napájení.



10 Otočením sestavené lahve proti směru hodinových ručiček ji sejměte z motorové jednotky.



11 Otočením nožové jednotky proti směru hodinových ručiček ji sejměte z lahve.

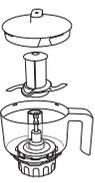


12 Otočením víka lahve ve směru hodinových ručiček jej připevněte k lahvi.

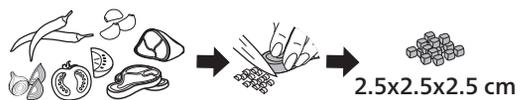


13 Vezměte si lahev s sebou.

Množství surovin a doba zpracování

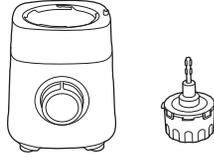
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 Kg (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Čištění a údržba

- 1 Před čištěním přístroj vždy vypojte ze zásuvky.
- 2 Přístroj rozeberte a opatrně odejměte nože a další odnímatelné součásti.
- 3 Motorovou jednotku pouze otřete navlhčeným hadříkem.
- 4 Očistěte příslušenství teplou vodou a čisticím prostředkem.
- 5 Všechny součásti mixéru osušte čistou utěrkou.

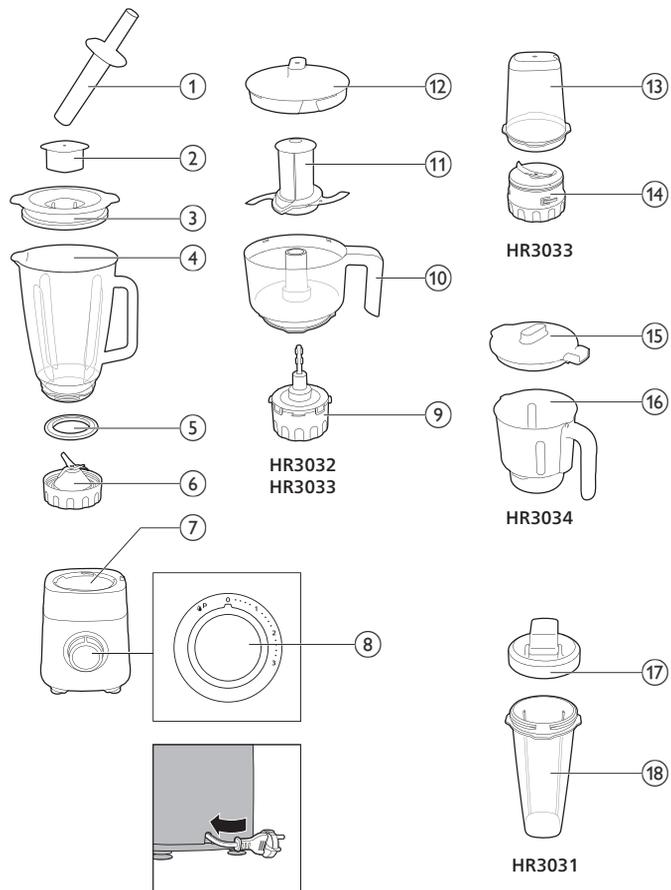
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Indledning

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips!

Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse



- 1 Stamper
- 2 Målebæger
- 3 Låg til blenderglas
- 4 Blenderglas
- 5 Tætningsring til en knivenhed
- 6 Knivenhed
- 7 Motorbase
- 8 Kontrolknap
 - Hakker (kun HR3032/HR3033)
- 9 Koblingsenhed
- 10 Hakkeskål
- 11 Knivenhed til hakker
- 12 Låg til hakkeskål
 - Møllekværn (kun HR3033)
- 13 Bæger
- 14 Knivenhed til møllekværn
 - Kværn (kun HR3034)
- 15 Låg til kværnglas
- 16 Kværnglas
 - Beholder (kun HR3031)
- 17 Låg til beholder
- 18 Beholderglas

Før apparatet tages i brug

Vask apparatet og tilbehøret med varmt sæbevand, inden det tages i brug første gang. Skyl delene grundigt, og tør dem helt, inden de samles.

Stil blenderen på et stabilt og fladt underlag.

Undgå at placere den i nærheden af varmekilder, vand eller brændbare materialer.

Sådan bruges apparatet



- 1 Sæt tætningsringen på blenderens knivenhed.
- 2 Drej knivenheden mod uret for at låse den fast i blenderglasset.

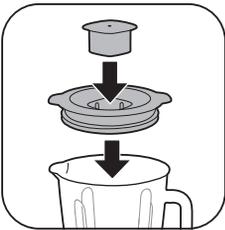


- 3 Drej det samlede blenderglas med uret for at låse det fast på motorbasen. Du hører et "klik", når det er låst fast.



- 4 Tilsæt ingredienser i blenderglasset.

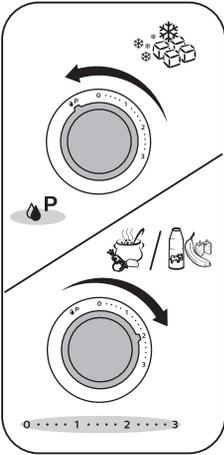
Overskrid ikke den angivne maksimum-markering på blenderglasset.



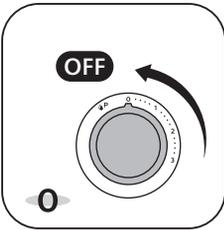
- 5 Sæt målebægeret på blenderglaslåget, og luk låget.



- 6 Sæt stikket i stikkontakten.



- 7 Drej kontrolknappen til den ønskede hastighed.
Start med den laveste hastighed, og øg efter behov.
Drej kontrolknappen til pulse-indstillingen for at pulse.



- 8 Drej kontrolknappen til hastighed 0 for at slukke apparatet.



- 9 Tag apparatet ud af stikkontakten.



- 10 Tøm blenderskabet, og nyd indholdet.

Sådan bruges stamperen



1 Tilsæt ingredienser i blenderglasset.

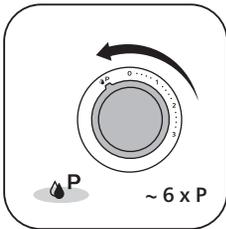
Kom ikke mere end 600 g (ca. halvdelen af glasset) ingredienser i blenderglasset.



2 Sæt målebægeret på blenderglaslåget, og luk låget.



3 Sæt stikket i stikkontakten.



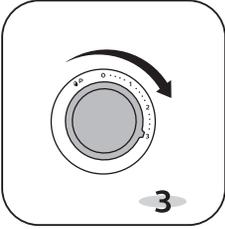
4 Drej kontrolknappen til pulse-indstillingen flere gange.



5 Fjern målebægeret fra låget til blenderglasset.



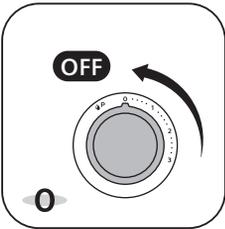
6 Sæt stamperen i, og rør forsigtigt rundt, og skub ned.



7 Drej kontrolknappen til hastighed 3.



8 Rør rundt og skub ned med stamperen.



9 Drej kontrolknappen til hastighed 0 for at slukke apparatet.



10 Tag apparatet ud af stikkontakten.



11 Server og nyd.

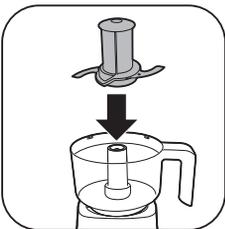
Sådan bruges hakkeren



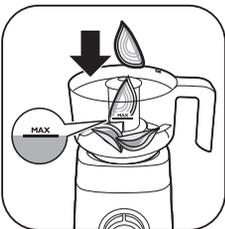
1 Drej koblingsenheden mod uret for at låse den fast på hakkeskålen.



2 Drej den samlede hakkeskål med uret for at låse den fast på motorbasen. Du hører et "klik", når den er låst fast.



3 Monter hakkerens knivenhed på hakkeskålens aksel.



4 Tilsæt ingredienser i hakkeskålen.

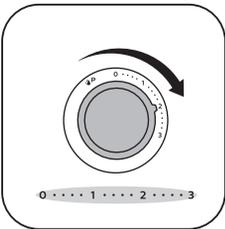
Overskrid ikke den angivne maksimum-markering på hakkeskålen.



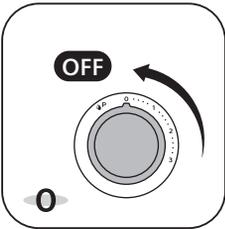
5 Drej låget til hakkeskålen med uret for at låse det fast på hakkeskålen.



6 Sæt stikket i stikkontakten.



7 Drej kontrolknappen til den ønskede hastighed.



8 Drej kontrolknappen til hastighed 0 for at slukke apparatet.



9 Tag apparatet ud af stikkontakten.



10 Drej hakkeskålen mod uret for at fjerne den fra motorbasen.



11 Fjern hakkerens knivenhed og læg fra hakkeskålen.



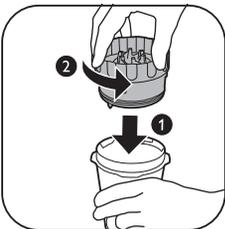
12 Hæld de forarbejdede ingredienser ud.

Sådan bruges møllekværnen



1 Tilsæt ingredienser i bægeret.

Overskrid ikke den angivne maksimum-markering på bægeret.



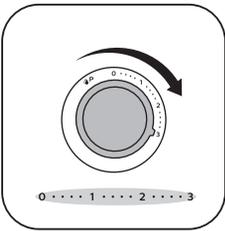
2 Drej møllekværnens knivenhed mod uret for at låse den fast på bægeret.



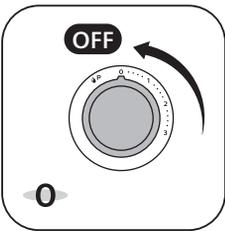
3 Drej det samlede bæger med uret for at låse det fast på motorbasen. Du hører et "klik", når det er låst korrekt fast.



4 Sæt stikket i stikkontakten.



5 Drej kontrolknappen til den ønskede hastighed.



6 Drej kontrolknappen til hastighed 0 for at slukke apparatet.



7 Tag apparatet ud af stikkontakten.



8 Drej bægeret mod uret for at fjerne det fra motorbasen.

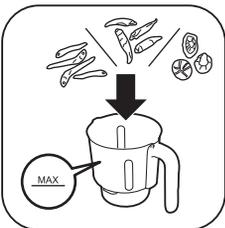


9 Drej mølleværnens knivenhed med uret for at fjerne den fra bægeret.



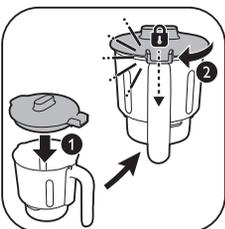
10 Hæld de forarbejdede ingredienser ud.

Sådan bruges mølleværnen



1 Tilsæt ingredienser i kværnglasset.

Overskrid ikke den angivne maksimum-markering på glasset.



2 Drej låget til kværnglasset med uret for at låse det fast på kværnglasset. Du hører et "klik", når det er låst fast.



3 Sæt kværnglasset på motorbasen.



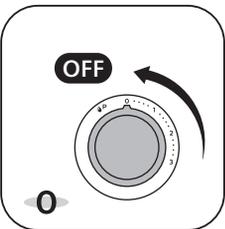
4 Drej det samlede kværnglas med uret for at låse det fast.
Du hører et "klik", når det er låst fast.



5 Sæt stikket i stikkontakten.



6 Drej kontrolknappen til hastighed 3.



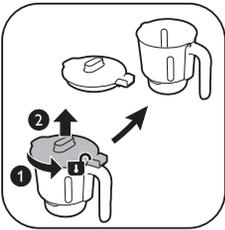
7 Drej kontrolknappen til hastighed 0 for at slukke apparatet.



8 Tag apparatet ud af stikkontakten.



9 Drej kværnglasset mod uret for at fjerne det fra motorbasen.



10 Drej låget til kværnglasset mod uret for at fjerne det fra glasset.



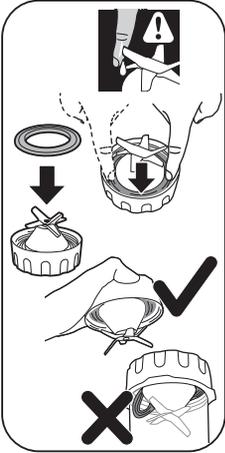
11 Hæld de forarbejdede ingredienser ud.

Sådan bruges beholderen



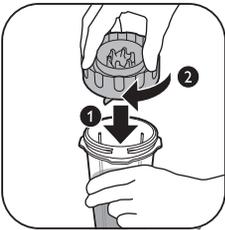
1 Tilsæt ingredienser i beholderglasset.

Overskrid ikke den angivne maksimum-markering på beholderglasset.

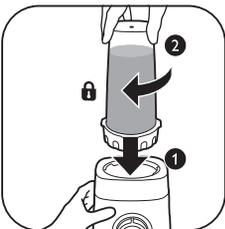


- 2 Anbring forsigtigt tætningsringen på knivenheden.
- 3 Tryk tætningsringen godt på plads.

Vær forsigtig for at undgå skader fra kniven.



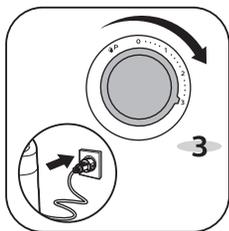
- 4 Drej knivenheden med uret for at låse den fast på beholderglasset.



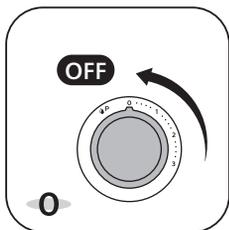
- 5 Drej det samlede beholderglas med uret for at låse det fast på motorbasen. Du hører et "klik", når det er låst fast.



- 6 Sæt stikket i stikkontakten.



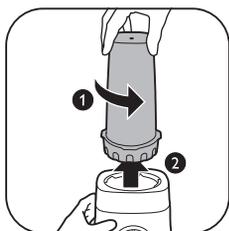
7 Drej kontrolknappen til hastighed 3.



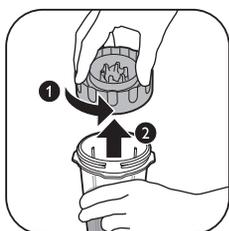
8 Drej kontrolknappen til hastighed 0 for at slukke apparatet.



9 Tag apparatet ud af stikkontakten.



10 Drej det samlede beholderglas mod uret for at fjerne det fra motorbasen.



11 Drej knivenheden mod uret for at fjerne den fra beholderglasset.

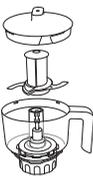


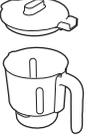
12 Drej beholderlåget med uret for at låse det fast på beholderglasset.

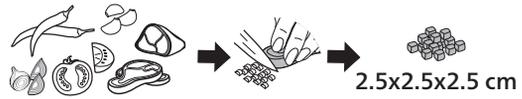


13 Tag beholderen med dig.

Mængder og tilberedningstider ved tilberedning

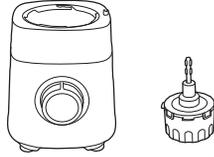
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Rengøring og vedligeholdelse

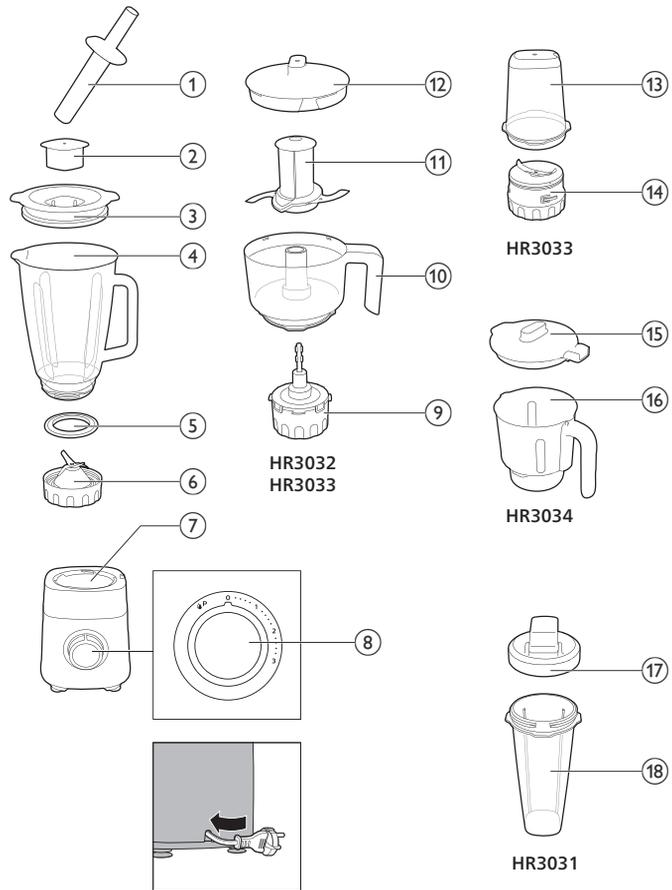
- 1 Tag altid stikket ud af stikkontakten før rengøring.
- 2 Skil apparatet ad, og fjern forsigtigt knivene og andre aftagelige dele.
- 3 Brug kun en fugtig klud til at tørre motorenheden af.
- 4 Rengør tilbehøret med varmt vand og rengøringsmiddel.
- 5 Tør alle blenderdele med et rent viskestykke.

			
 <p>HR3034 HR3031</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!
Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome.

Allgemeine Beschreibung



- 1 Stampfer
- 2 Messbecher
- 3 Deckel für Mixbehälter
- 4 Mixbehälter
- 5 Dichtungsring für Messereinheit
- 6 Messereinheit
- 7 Motorbasis
- 8 Drehschalter
 - Zerkleinerer (nur HR3032/HR3033)
- 9 Verbindungseinheit
- 10 Zerkleinerer-Behälter
- 11 Messereinheit für Zerkleinerer
- 12 Deckel für Zerkleinerer-Behälter
 - Mühle (nur HR3033)
- 13 Messbecher
- 14 Mühlenmessereinheit
 - Mahlwerk (nur HR3034)
- 15 Deckel des Mahlwerkbehälters
- 16 Mahlwerkbehälter
 - Becher (nur HR3031)
- 17 Deckel für Becher
- 18 Becherbehälter

Vor dem ersten Gebrauch

Reinigen Sie das Gerät und die Zubehörteile vor dem ersten Gebrauch mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie das Gerät und die Zubehörteile gründlich ab, und trocknen Sie sie vor dem Zusammensetzen vollständig ab.

Stellen Sie den Standmixer auf eine stabile und ebene Unterlage.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Wasser oder entflammaren Materialien auf.

Das Gerät benutzen



- 1 Setzen Sie den Dichtungsring auf die Messereinheit des Standmixers.
- 2 Drehen Sie die Messereinheit gegen den Uhrzeigersinn, um sie im Mixbehälter zu fixieren.

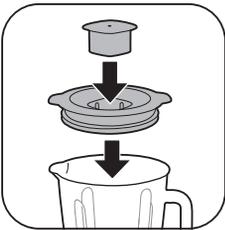


- 3 Drehen Sie den zusammengesetzten Mixbehälter im Uhrzeigersinn, um ihn an der Motorbasis zu fixieren.
Wenn die Teile hörbar einrasten, sitzen alle Teile fest.



- 4 Geben Sie die Zutaten in den Mixbehälter.

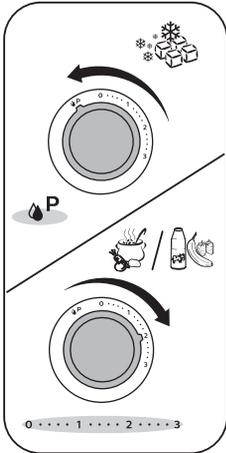
Füllen Sie den Mixbehälter nicht über die maximale Füllstandsmarkierung hinaus.



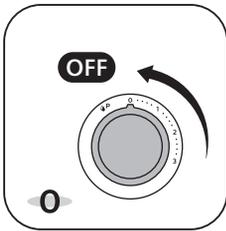
- 5 Setzen Sie den Messbecher auf den Deckel des Mixbehälters, und schließen Sie den Deckel.



- 6 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.



- 7** Drehen Sie den Drehschalter auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe. Beginnen Sie mit der niedrigsten Geschwindigkeitsstufe und erhöhen Sie sie nach Bedarf.
Um die Impulsfunktion zu nutzen, drehen Sie den Schalter auf die Impulseinstellung.



- 8** Drehen Sie den Drehschalter auf die Geschwindigkeitsstufe 0, um das Gerät auszuschalten.



- 9** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



- 10** Leeren Sie den Mixbehälter, und genießen Sie Ihr Getränk.

Verwendung des Stampfers



1 Geben Sie die Zutaten in den Mixbehälter.

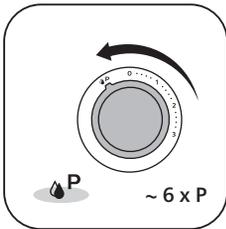
Geben Sie nicht mehr als 600 g (etwa die Hälfte des Mixbehälters) in den Mixbehälter.



2 Setzen Sie den Messbecher auf den Deckel des Mixbehälters, und schließen Sie den Deckel.



3 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.



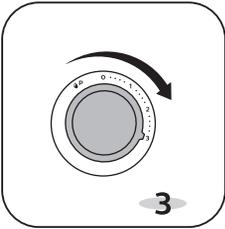
4 Drehen Sie mehrmals den Drehschalter auf die Impulsfunktion.



5 Nehmen Sie den Messbecher vom Deckel des Mixbehälters ab.



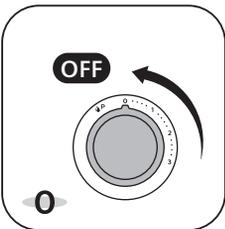
6 Führen Sie den Stampfer ein, und rühren und drücken Sie ihn vorsichtig nach unten.



7 Drehen Sie den Drehschalter auf die Geschwindigkeitsstufe 3.



8 Rühren und drücken Sie mit dem Stampfer.



9 Drehen Sie den Drehschalter auf die Geschwindigkeitsstufe 0, um das Gerät auszuschalten.



10 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



11 Servieren und genießen.

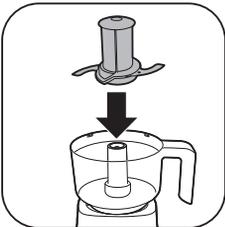
Verwenden des Zerkleinerers



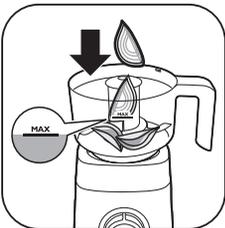
1 Drehen Sie die Verbindungseinheit gegen den Uhrzeigersinn, um sie am Zerkleinerer-Behälter zu fixieren.



2 Drehen Sie den zusammengesetzten Zerkleinerer-Behälter im Uhrzeigersinn, um ihn an der Motorbasis zu befestigen.
Wenn die Teile hörbar einrasten, sitzen alle Teile fest.



3 Bringen Sie die Messereinheit des Zerkleinerers am Zerkleinerer-Behälter an.

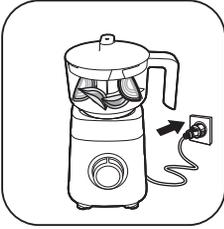


4 Geben Sie Zutaten in den Zerkleinerer-Behälter.

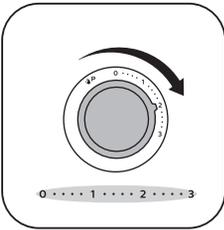
Überschreiten Sie nicht die maximale Füllstandsmarkierung des Zerkleinerer-Behälters.



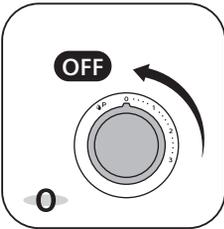
5 Drehen Sie den Deckel des Zerkleinerer-Behälters im Uhrzeigersinn, um ihn am Zerkleinerer-Behälter zu befestigen.



6 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.



7 Drehen Sie den Drehschalter auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe.



8 Drehen Sie den Drehschalter auf die Geschwindigkeitsstufe 0, um das Gerät auszuschalten.



9 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



10 Drehen Sie den Zerkleinerer-Behälter gegen den Uhrzeigersinn, um ihn von der Motorbasis zu entfernen.



11 Entfernen Sie die Messereinheit des Zerkleinerers und den Deckel vom Zerkleinerer-Behälter.



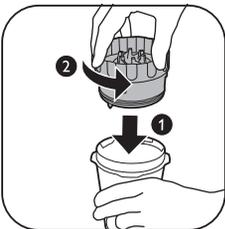
12 Gießen Sie die verarbeiteten Zutaten heraus.

Verwenden der Mühle



1 Geben Sie die Zutaten in den Becher.

Überschreiten Sie nicht die maximale Füllstandsmarkierung des Bechers.



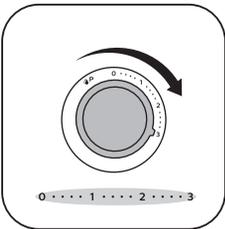
2 Drehen Sie die Messereinheit der Mühle gegen den Uhrzeigersinn, um sie im Becher zu fixieren.



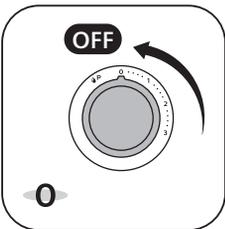
- 3** Drehen Sie den zusammengesetzten Becher im Uhrzeigersinn, um ihn an der Motorbasis zu befestigen.
Wenn die Teile hörbar einrasten, sitzen sie sicher fest.



- 4** Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.



- 5** Drehen Sie den Drehschalter auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe.



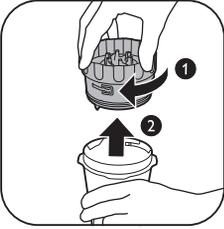
- 6** Drehen Sie den Drehschalter auf die Geschwindigkeitsstufe 0, um das Gerät auszuschalten.



- 7** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



8 Drehen Sie den Becher gegen den Uhrzeigersinn, um ihn von der Motorbasis zu entfernen.

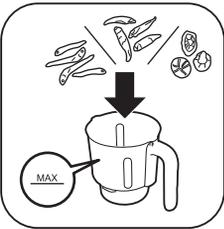


9 Drehen Sie die Messereinheit der Mühle im Uhrzeigersinn, um sie aus dem Becher zu entfernen.



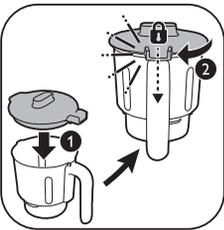
10 Gießen Sie die verarbeiteten Zutaten heraus.

Verwenden des Mahlwerks



1 Geben Sie Zutaten in den Mahlbecher.

Überschreiten Sie nicht die maximale Füllstandsmarkierung des Bechers.

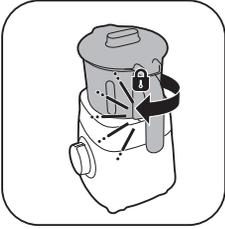


2 Drehen Sie den Deckel des Mahlwerkbehälters im Uhrzeigersinn, um ihn am Mahlbehälter zu fixieren.

Wenn die Teile hörbar einrasten, sitzen alle Teile fest.



3 Befestigen Sie den Mahlbecher an der Motorbasis.

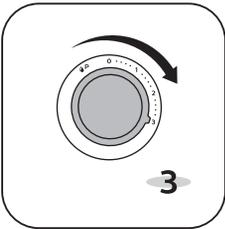


4 Drehen Sie den zusammengesetzten Mahlbecher im Uhrzeigersinn, um ihn zu befestigen.

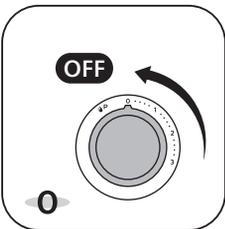
Wenn die Teile hörbar einrasten, sitzen alle Teile fest.



5 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.



6 Drehen Sie den Drehschalter auf die Geschwindigkeitsstufe 3.



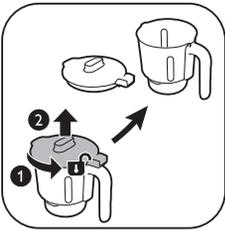
7 Drehen Sie den Drehschalter auf die Geschwindigkeitsstufe 0, um das Gerät auszuschalten.



8 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



9 Drehen Sie den Mahlbehälter gegen den Uhrzeigersinn, um ihn von der Motorbasis zu entfernen.



10 Drehen Sie den Deckel des Mahlbehälters gegen den Uhrzeigersinn, um ihn vom Becher zu entfernen.



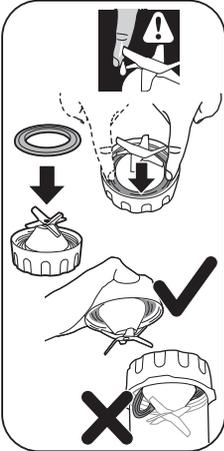
11 Gießen Sie die verarbeiteten Zutaten heraus.

Verwenden des Bechers



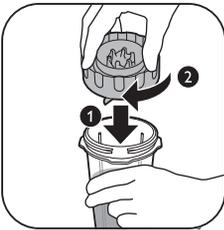
1 Geben Sie Zutaten in den Becher.

Überschreiten Sie nicht die maximale Füllstandsmarkierung des Bechers.

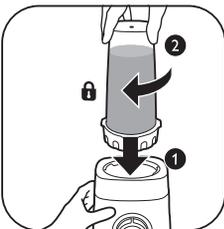


- 2 Bringen Sie den Dichtungsring vorsichtig an der Messereinheit an.
- 3 Drücken Sie den Dichtungsring fest an.

Gehen Sie vorsichtig vor, um Verletzungen durch die Klinge zu vermeiden.



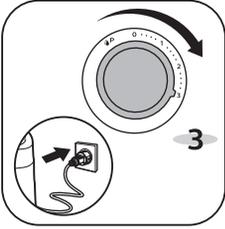
- 4 Drehen Sie die Messereinheit im Uhrzeigersinn, um sie im Becher zu fixieren.



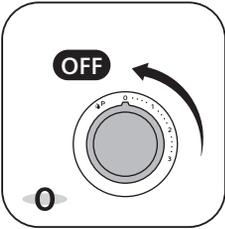
- 5 Drehen Sie den zusammengesetzten Becher im Uhrzeigersinn, um ihn an der Motorbasis zu verriegeln.
Wenn die Teile hörbar einrasten, sitzen alle Teile fest.



- 6 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.



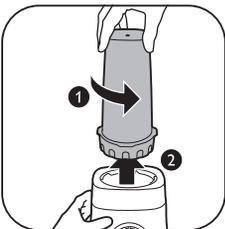
7 Drehen Sie den Drehschalter auf die Geschwindigkeitsstufe 3.



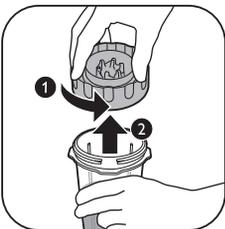
8 Drehen Sie den Drehschalter auf die Geschwindigkeitsstufe 0, um das Gerät auszuschalten.



9 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



10 Drehen Sie den zusammengesetzten Becher gegen den Uhrzeigersinn, um ihn von der Motorbasis zu entfernen.



11 Drehen Sie die Messereinheit gegen den Uhrzeigersinn, um sie vom Becher zu entfernen.



12 Drehen Sie den Deckel des Bechers im Uhrzeigersinn, um ihn im Becher zu fixieren.

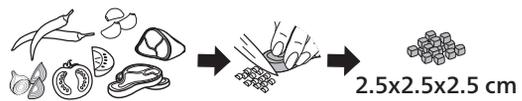


13 Nehmen Sie den Becher für unterwegs.

Mengen und Verarbeitungszeiten

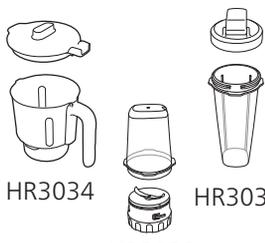
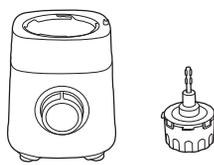
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm		5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Reinigung und Wartung

- 1 Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen immer von der Stromversorgung.
- 2 Nehmen Sie das Gerät auseinander, und entfernen Sie vorsichtig die Klingen und alle anderen abnehmbaren Teile.
- 3 Wischen Sie die Motoreinheit nur mit einem feuchten Tuch ab.
- 4 Reinigen Sie die Zubehöerteile mit warmem Wasser und Reinigungsmittel.
- 5 Trocknen Sie alle Teile des Mixers mit einem sauberen Handtuch.

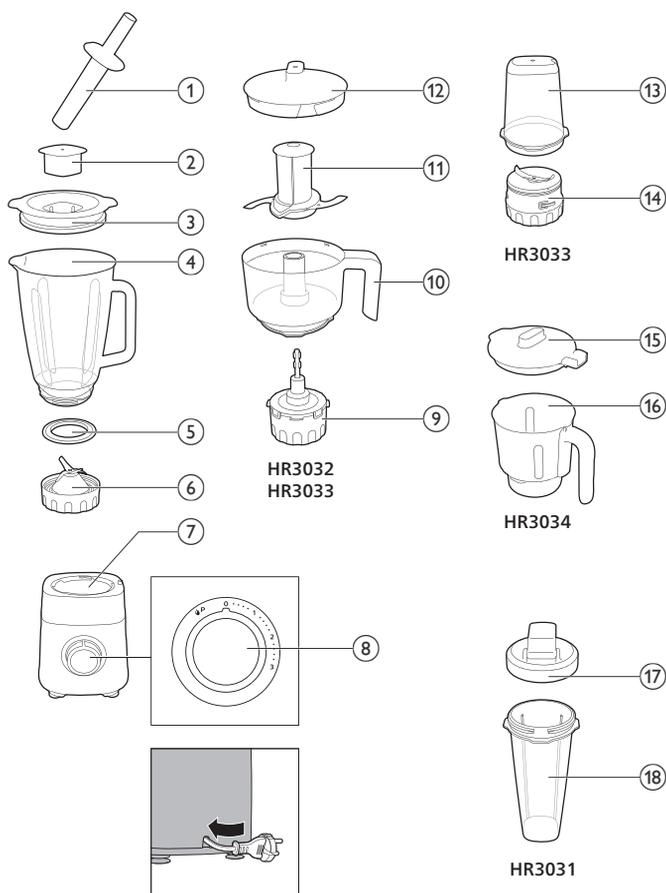
			
 <p>HR3034 HR3031</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Tutvustus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt!

Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Üldine kirjeldus



- 1 Tambits
- 2 Mõõdunõu
- 3 Kannmikseri kaas
- 4 Kannmikseri kann
- 5 Kannmikseri lõiketerade mooduli rõngastihend
- 6 Lõiketera
- 7 Mootorisektsioon
- 8 Juhtnupp
- Hakkija (ainult mudelitel HR3032/HR3033)
- 9 Liitmik
- 10 Hakkimiskauss
- 11 Hakkija lõiketerade moodul
- 12 Hakkimiskaasi kaas
- Peenestaja (ainult mudelil HR3033)
- 13 Anum
- 14 Peenestaja lõiketerad
- Kohviveski (ainult mudelil HR3034)
- 15 Kohviveski kaas
- 16 Kohviveski kann
- Joogiklaas (ainult HR3031)
- 17 Joogiklaasi kaas
- 18 Joogiklaas

Enne esimest kasutamist

Enne esmast kasutamist peske seade ja tarvikud sooja seebiveega. Loputage hoolikalt ja kuivatage enne kokkupanekut täielikult.

Asetage kannmikser kindlale ja tasasele pinnale.

Ärge asetage seda soojusallikate, vee või tuleohtlike materjalide lähedusse.

Seadme kasutamine



- 1 Kinnitage rõngastihend kannmikseri lõiketerade mooduli külge.
- 2 Keerake lõiketerade moodulit vastupäeva, et see kannmikseri kannule kinnitada.



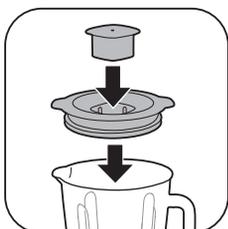
3 Keerake kokkupandud kannmikserit päripäeva, et see mootorisektsioonile kinnitada.

Õigesti lukustumise korral kostub klõps.



4 Lisage toiduained kannmikseri kannu.

Ärge ületage kannmikseri kannule märgitud maksimaaltaseme märgist.



5 Asetage mõõdnõu kannmikseri kaanele ning sulgege kaas.

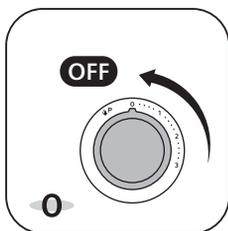
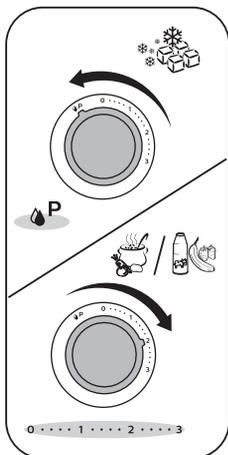


6 Ühendage seade vooluvõrku.

7 Pöörake juhtnupp soovitud kiirusele.

Alustage madalaima kiirusega ning lisage vajadusel kiirust.

Impulsstrežiimi kasutamiseks pöörake juhtnupp vastavasse režiimi.



8 Seadme peatamiseks pöörake juhtnupp kiirusele 0.



9 Eemaldage seadme pistik seinakontaktist.



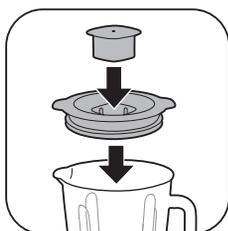
10 Tühjendage kannmikseri kann ja nautige.

Tambitsa kasutamine



1 Lisage toiduained kannmikseri kannu.

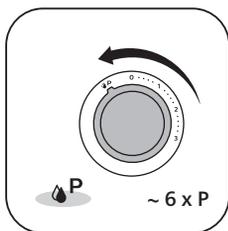
Ärge pange kannmikseri kannu üle 600 g toiduaineid (umbes pool kannu).



2 Asetage mõõdnõu kannmikseri kaanele ning sulgege kaas.



3 Ühendage seade vooluvõrku.



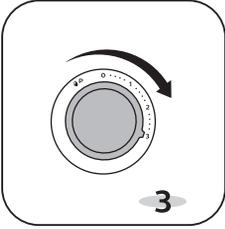
4 Pöörake juhtnupp mitmel korral impulsrežiimi.



5 Võtke mõõdnõu kannmikseri kaane küljest ära.



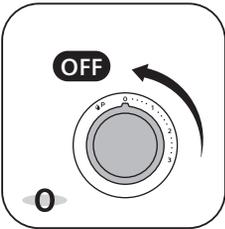
6 Avause kaudu saate tambitsaga segu kergelt segada ja allapoole lükata.



7 Keerake juhtnupp kiirusele 3.



8 Segage ja lükake segu tambitsaga allapoole.



9 Seadme peatamiseks pöörake juhtnupp kiirusele 0.



10 Eemaldage seadme pistik seinakontaktist.



11 Serveerige ja nautige.

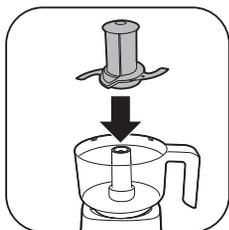
Hakkija kasutamine



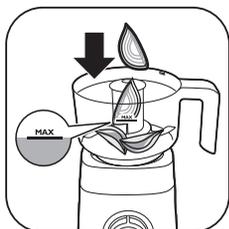
1 Keerake liitmikku vastupäeva, et see hakkimiskaasi külge kinnitada.



2 Keerake hakkimiskaasi päripäeva, et see mootoriseksiooni külge kinnitada. Õigesti lukustumise korral kostub klõps.

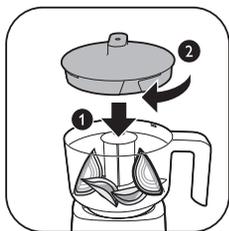


3 Paigaldage lõiketerade moodul hakkimiskaasi.



4 Lisage toiduained hakkimiskaasi.

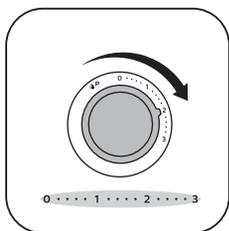
Ärge ületage hakkimiskaasile märgitud maksimaaltaseme märgist.



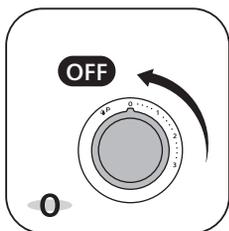
5 Keerake hakkimiskausi kaas päripäeva, et see hakkimiskausi külge kinnitada.



6 Ühendage seade vooluvõrku.



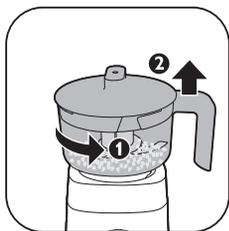
7 Pöörake juhtnupp soovitud kiirusele.



8 Seadme peatamiseks pöörake juhtnupp kiirusele 0.



9 Eemaldage seadme pistik seinakontaktist.



10 Keerake hakkimiskaussi vastupäeva, et see mootoriseksiooni küljest eemaldada.



11 Eemaldage lõiketerade moodul ja kaas hakkimiskausi küljest.



12 Valage töödeldud koostisained välja.

Peenestaja kasutamine



1 Lisage toiduained anumasse.

Ärge ületage peenestaja anumale märgitud maksimaaltaseme märgist.



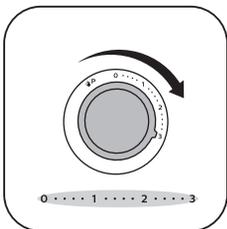
2 Keerake peenestaja lõiketera moodulit vastupäeva, et see anuma külge kinnitada.



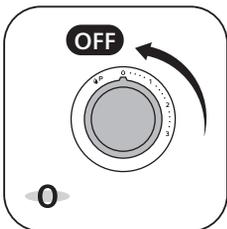
- 3 Keerake peenestaja anumat päripäeva, et see mootorisektsiooni külge kinnitada.
Õigesti lukustumise korral kostub klõps.



- 4 Ühendage seade vooluvõrku.



- 5 Pöörake juhtnupp soovitud kiirusele.



- 6 Seadme peatamiseks pöörake juhtnupp kiirusele 0.



- 7 Eemaldage seadme pistik seinakontaktist.



8 Keerake peenestaja anumad vastupäeva, et see mootoriseksiooni küljest eemaldada.

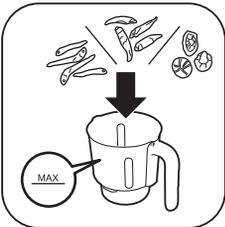


9 Keerake peenestaja lõiketera moodulit päripäeva, et see anuma küljest eemaldada.



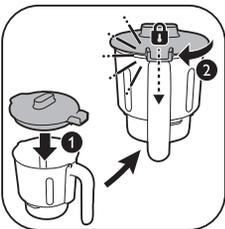
10 Valage töödeldud koostisained välja.

Kohviveski kasutamine



1 Lisage toiduained kohviveski kannu.

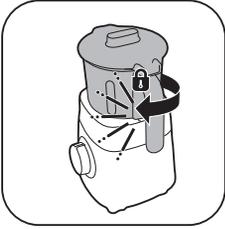
Ärge ületage kohviveski kannule märgitud maksimaaltaseme märgist.



2 Keerake kohviveski kannu kaant päripäeva, et see kannu külge kinnitada. Õigesti lukustumise korral kostub klõps.



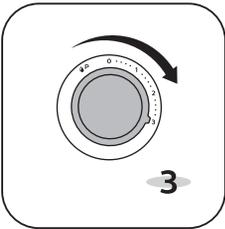
3 Kinnitage kohviveski kann mootorisektsiooni külge.



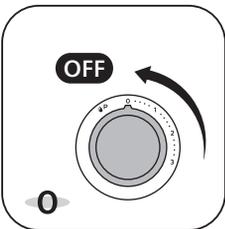
4 Lukustamiseks keerake kohviveski kannu päripäeva. Õigesti lukustumise korral kostub klõps.



5 Ühendage seade vooluvõrku.



6 Keerake juhtnupp kiirusele 3.



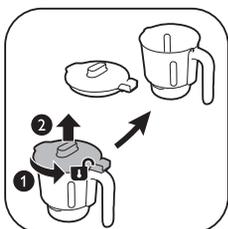
7 Seadme peatamiseks pöörake juhtnupp kiirusele 0.



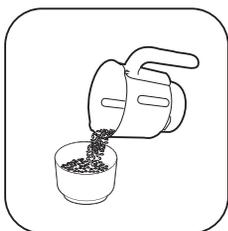
8 Eemaldage seadme pistik seinakontaktist.



9 Keerake kohviveski kannu vastupäeva, et see mootoriseksiooni küljest eemaldada.



10 Keerake kohviveski kannu kaant vastupäeva, et see kannu küljest eemaldada.



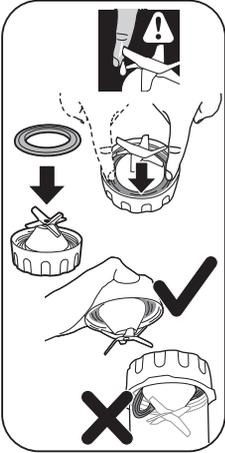
11 Valage töödeldud koostisained välja.

Joogiklaasi kasutamine



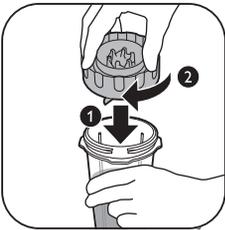
1 Lisage toiduained joogiklaasi.

Ärge ületage joogiklaasile märgitud maksimaaltaseme märgist.

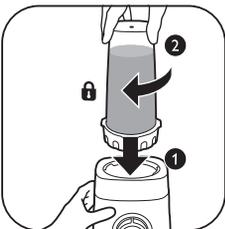


- 2 Paigaldage rõngastihend ettevaatlikult lõiketeradele.
- 3 Suruge rõngastihend tugevalt paika.

Vigastuste vältimiseks olge lõiketeradega ettevaatlik.



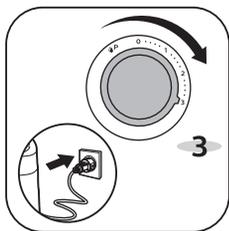
- 4 Keerake lõiketera moodulit päripäeva, et see joogiklaasi külge kinnitada.



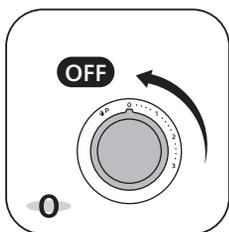
- 5 Keerake joogiklaasi päripäeva, et see mootorisektsiooni külge kinnitada. Õigesti lukustumise korral kostub klõps.



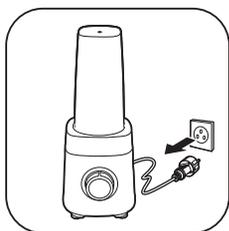
- 6 Ühendage seade vooluvõrku.



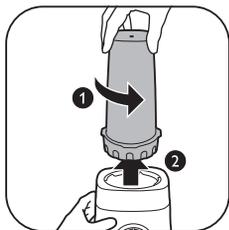
7 Keerake juhtnupp kiirusele 3.



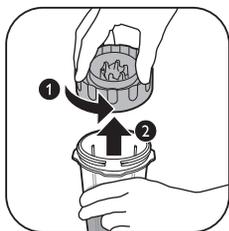
8 Seadme peatamiseks pöörake juhtnupp kiirusele 0.



9 Eemaldage seadme pistik seinakontaktist.



10 Keerake joogiklaasi vastupäeva, et see mootoriseksiooni küljest eemaldada.



11 Keerake lõiketera moodulit vastupäeva, et see joogiklaasi küljest eemaldada.

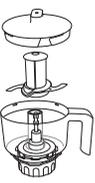


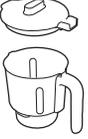
12 Keerake joogiklaasi kaant päripäeva, et see anuma külge kinnitada.

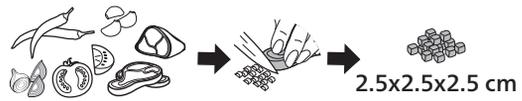


13 Võtke joogiklaas endaga kaasa.

Töötlemiskogused ja -aeg

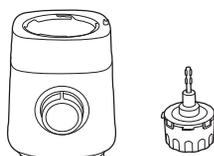
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Puhastamine ja hooldus

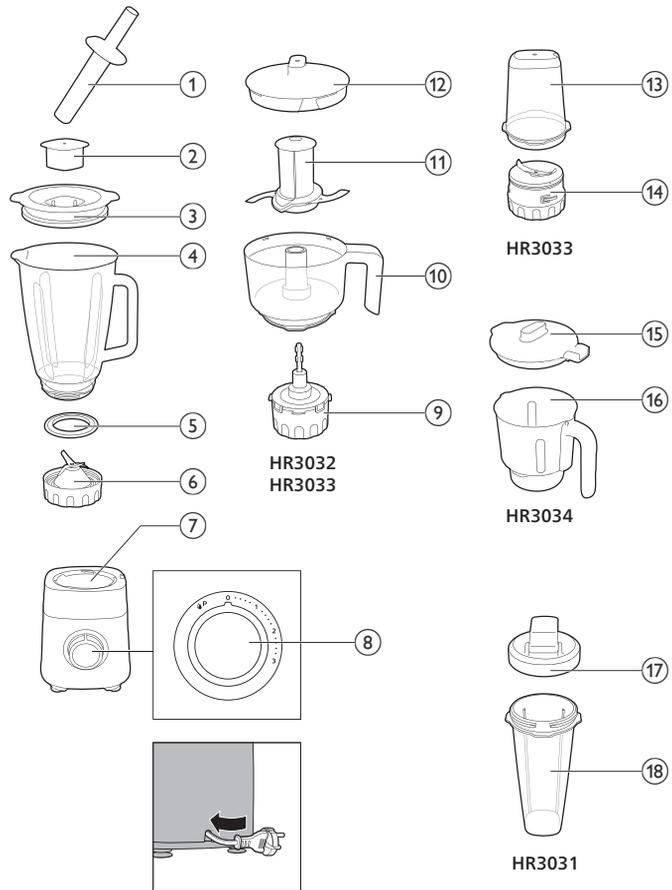
- 1 Enne puhastamist ühendage seade alati vooluvõrgust lahti.
- 2 Võtke seade osadeks ning eemaldage ettevaatlikult löiketerad ja muud tarvikud.
- 3 Puhastage mootorisektsiooni ainult niiske lapiga.
- 4 Puhastage tarvikud sooja vee ja seebiga.
- 5 Kuivatage kõik kannmikseri osad puhta rätikuga.

			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Introducción

Le damos la enhorabuena por su adquisición y la bienvenida a Philips.
Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.Philips.com/welcome.

Descripción general



- 1 Prensador
- 2 Vaso medidor
- 3 Tapa de la jarra de la batidora
- 4 Jarra de la batidora
- 5 Junta para unidad de cuchillas
- 6 Unidad de cuchillas
- 7 Base del motor
- 8 Rueda de control
- Picadora (sólo modelos HR3032/HR3033)
- 9 Unidad de acoplamiento
- 10 Recipiente de la picadora
- 11 Unidad de cuchillas de la picadora
- 12 Tapa del recipiente de la picadora
- Molinillo (solo HR3033)
- 13 Vaso
- 14 Unidad de cuchillas del molinillo
- Molinillo (solo HR3034)
- 15 Tapa de la jarra del molinillo
- 16 Jarra del molinillo
- Vaso portátil (solo modelo HR3031)
- 17 Tapa del vaso portátil
- 18 Jarra del vaso portátil

Antes de utilizarlo por primera vez

Antes del primer uso, lave el aparato y los accesorios con agua jabonosa tibia.

Enjuáguelos bien y séquelos completamente antes de ensamblarlos.

Coloque la batidora sobre una superficie estable y plana.

Evite colocarla cerca de fuentes de calor, agua o materiales inflamables.

Uso del aparato



- 1 Instale la junta en la unidad de cuchillas de la batidora.
- 2 Gire la unidad de cuchillas en sentido antihorario para fijarla a la jarra de la batidora.



- 3** Gire la jarra de la batidora montada en el sentido de horario para bloquearla en la base del motor.
Oirá un clic cuando se enganche.



- 4** Añada los ingredientes a la jarra de la batidora.

No exceda el nivel máximo de la jarra de la batidora.

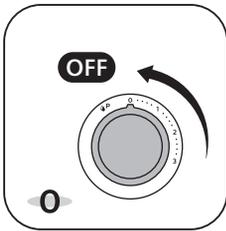
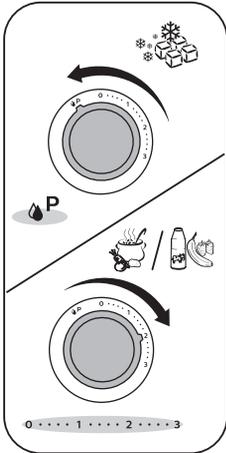


- 5** Coloque el vaso medidor en la tapa de la jarra de la batidora y cierre la tapa.



- 6** Enchufe el aparato.

- 7** Gire la rueda de control a la posición de velocidad deseada.
Comience con la velocidad más baja y vaya subiendo según sea necesario.
Para usar la función Pulse, gire la rueda de control a la posición Pulse.



8 Gire la rueda de control a la posición 0 para apagar el aparato.



9 Desenchufe el aparato.



10 Vacíe la jarra de la batidora y disfrute.

Uso del prensador



1 Añada los ingredientes a la jarra de la batidora.

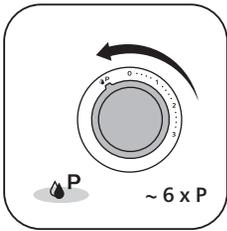
No coloque más de 600 g (aproximadamente la mitad de la jarra) de ingredientes en la jarra de la batidora.



2 Coloque el vaso medidor en la tapa de la jarra de la batidora y cierre la tapa.



3 Enchufe el aparato.



4 Gire la rueda de control a la posición Pulse varias veces.



5 Retire el vaso medidor de la tapa de la jarra de la batidora.



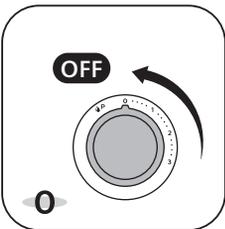
6 Inserte el prensador y agite suavemente y empuje hacia abajo.



7 Gire la rueda de control a la velocidad 3.



8 Remueva y empuje con el prensador.



9 Gire la rueda de control a la posición 0 para apagar el aparato.



10 Desenchufe el aparato.



11 Sirva y disfrute.

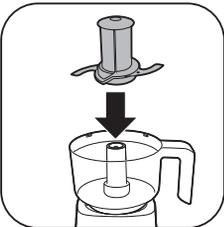
Uso de la picadora



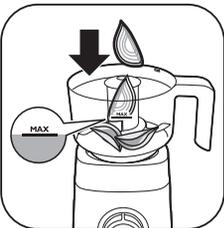
1 Gire la unidad de acoplamiento en sentido antihorario para bloquearla en el recipiente de la picadora.



2 Gire el recipiente de la picadora ensamblado en sentido horario para fijarlo a la base del motor. Oirá un clic cuando se enganche.



3 Coloque la unidad de cuchillas de la picadora en el recipiente de la picadora.

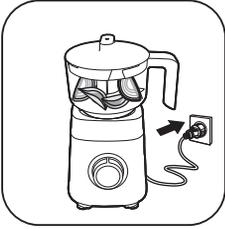


4 Añada los ingredientes al recipiente de la picadora.

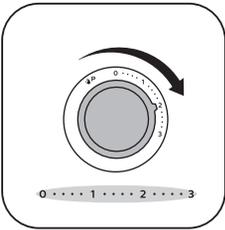
No exceda la indicación de nivel máximo del recipiente de la picadora.



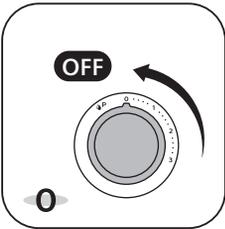
5 Gire la tapa del recipiente de la picadora en sentido horario para fijarla en el recipiente de la picadora.



6 Enchufe el aparato.



7 Gire la rueda de control a la posición de velocidad deseada.



8 Gire la rueda de control a la posición 0 para apagar el aparato.



9 Desenchufe el aparato.



10 Gire el recipiente de la picadora en sentido antihorario para extraerlo de la base del motor.



11 Retire la unidad de cuchillas de la picadora y la tapa del recipiente de la picadora.



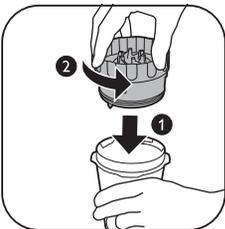
12 Vierta los ingredientes procesados.

Uso del molinillo



1 Añada los ingredientes al vaso.

No exceda el indicador de nivel máximo del vaso.



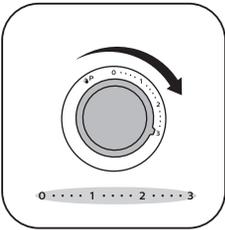
2 Gire la unidad de cuchillas del molinillo en sentido antihorario para fijarla en el vaso.



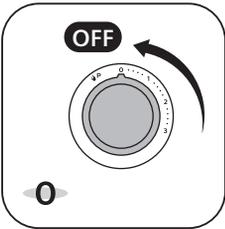
3 Gire el vaso montado en sentido horario fijarlo a la base del motor.
Oirá un clic cuando esté correctamente fijado.



4 Enchufe el aparato.



5 Gire la rueda de control a la posición de velocidad deseada.



6 Gire la rueda de control a la posición 0 para apagar el aparato.



7 Desenchufe el aparato.



8 Gire el vaso en sentido antihorario para extraerlo de la base del motor.

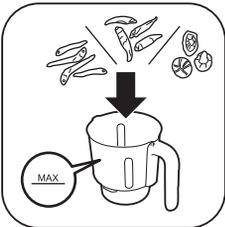


9 Gire la unidad de cuchillas del molinillo en sentido horario para extraerla del vaso.



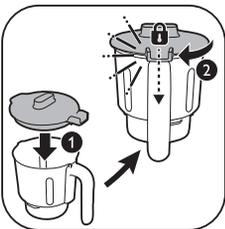
10 Vierta los ingredientes procesados.

Uso del molinillo



1 Añada los ingredientes a la jarra del molinillo.

No exceda el indicador de nivel máximo en la jarra.

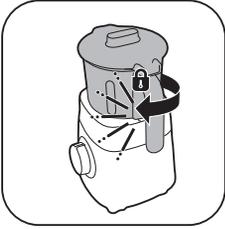


2 Gire la tapa de la jarra del molinillo en sentido horario para fijarla a la jarra del molinillo.

Oirá un clic cuando se enganche.



3 Coloque la jarra del molinillo en la base del motor.



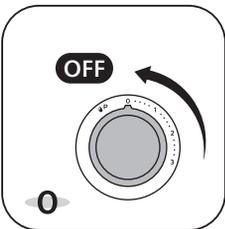
4 Gire la jarra del molinillo montada en sentido horario para fijarla. Oirá un clic cuando se enganche.



5 Enchufe el aparato.



6 Gire la rueda de control a la velocidad 3.



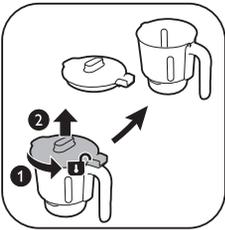
7 Gire la rueda de control a la posición 0 para apagar el aparato.



8 Desenchufe el aparato.



9 Gire la jarra del molinillo en sentido antihorario para extraerla de la base del motor.



10 Gire la tapa de la jarra del molinillo en sentido antihorario para extraerla de la jarra.



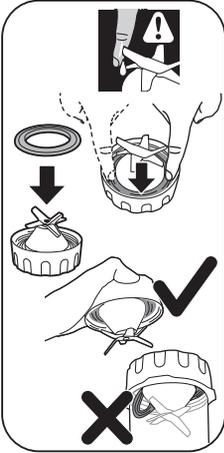
11 Vierta los ingredientes procesados.

Uso del vaso



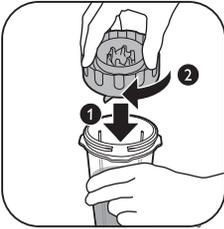
1 Añada los ingredientes al vaso de la jarra.

No exceda el indicador de nivel máximo de la jarra del vaso.

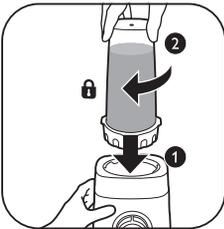


- 2 Coloque con cuidado la junta en la unidad de cuchillas.
- 3 Presione firmemente la junta en su lugar.

Tenga cuidado de hacerse daño con la cuchilla.



- 4 Gire la unidad de cuchillas en sentido horario para fijarla a la jarra del vaso.



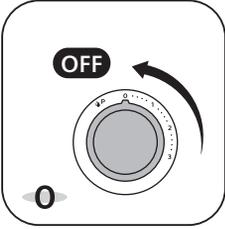
- 5 Gire la jarra del vaso montada en sentido horario para fijarla a la base del motor.
Oirá un clic cuando se enganche.



- 6 Enchufe el aparato.



7 Gire la rueda de control a la velocidad 3.



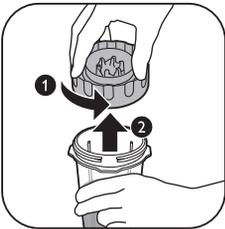
8 Gire la rueda de control a la posición 0 para apagar el aparato.



9 Desenchufe el aparato.



10 Gire la jarra del vaso montada en sentido antihorario para extraerla de la base del motor.



11 Gire la unidad de cuchillas en sentido antihorario para extraerla de la jarra del vaso.



12 Gire la tapa del vaso en sentido horario para fijarla a la jarra del vaso.

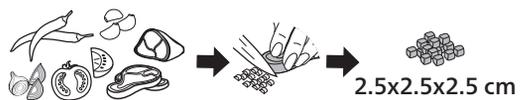


13 Tome el vaso para llevar.

Cantidades y tiempos de procesado

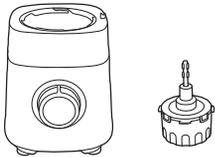
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Limpeza y mantenimiento

- 1 Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- 2 Desmonte el aparato y retire cuidadosamente las cuchillas y cualquier otra pieza desmontable.
- 3 Limpie la unidad motora únicamente con un paño húmedo.
- 4 Limpie los accesorios con agua tibia y jabón.
- 5 Seque todas las piezas de la batidora con un trapo limpio.

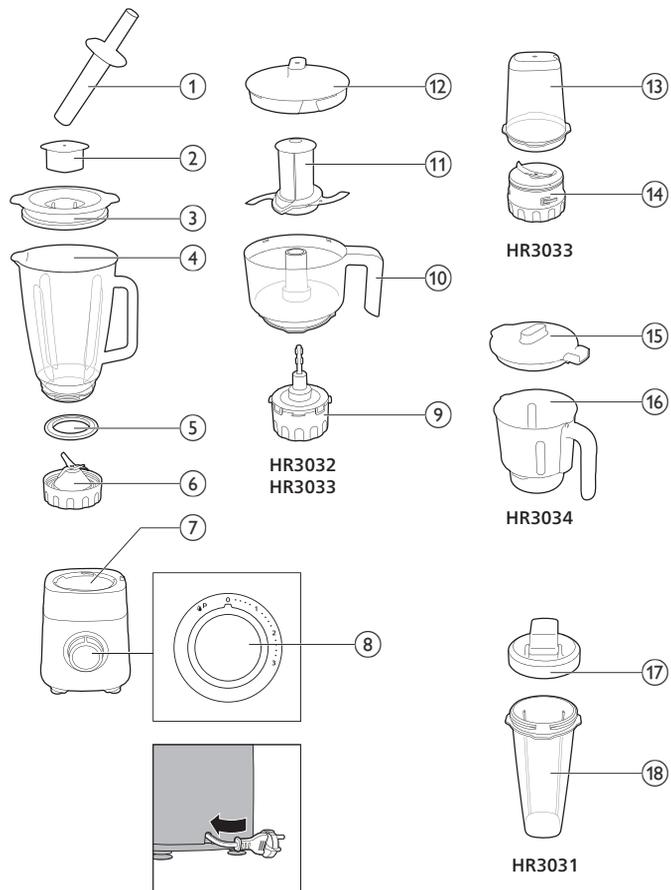
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre appareil à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Description générale



- 1 Tasseur
- 2 Verre doseur
- 3 Couvercle du bol du blender
- 4 Blender
- 5 Anneau d'étanchéité pour un ensemble lames
- 6 Ensemble lames
- 7 Bloc moteur
- 8 Bouton de commande
 - Hachoir (HR3032/HR3033 uniquement)
- 9 Unité d'assemblage
- 10 Bol du hachoir
- 11 Ensemble lames du hachoir
- 12 Couvercle du bol du hachoir
 - Moulin (HR3033 uniquement)
- 13 Verre doseur
- 14 Ensemble lames du moulin
 - Broyeur (HR3034 uniquement)
- 15 Couvercle du bol du broyeur
- 16 Bol du broyeur
 - Gourde (HR3031 uniquement)
- 17 Couvercle du verre isotherme
- 18 Gourde isotherme

Avant la première utilisation

Avant la première utilisation, lavez l'appareil et ses accessoires à l'eau chaude savonneuse. Rincez-les soigneusement et séchez-les complètement avant de les assembler.

Posez le blender sur une surface plane et stable.

Évitez de le placer près de sources de chaleur, d'eau ou de matériaux inflammables.

Utilisation de l'appareil



- 1 Placez l'anneau d'étanchéité sur l'ensemble lames du blender.
- 2 Tournez l'ensemble lames dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le fixer au bol du blender.



- 3 Tournez le bol du blender assemblé dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer au bloc moteur.
Vous entendrez un clic lorsqu'il est fixé.



- 4 Versez les ingrédients dans le bol du blender.

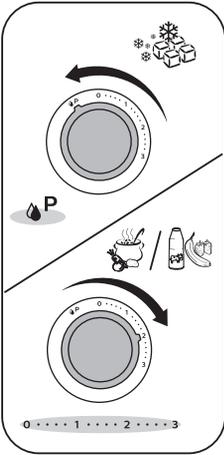
Ne dépassez jamais le niveau maximal indiqué sur le bol du blender.



- 5 Fixez la mesure graduée sur le couvercle du bol du blender, puis fermez-le.



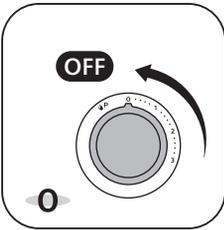
- 6 Branchez l'appareil.



7 Réglez le bouton de commande sur la vitesse souhaitée.

Commencez par la vitesse minimale, puis augmentez-la si besoin au niveau souhaité.

Pour utiliser la fonction Pulse, tournez le bouton de commande sur le réglage Pulse.



8 Réglez le bouton de commande sur la vitesse 0 pour éteindre l'appareil.



9 Débranchez l'appareil.



10 Videz le blender et régalez-vous.

Utilisation du tasseur



1 Versez les ingrédients dans le bol du blender.

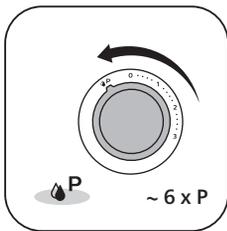
Ne versez pas plus de 600 g d'ingrédients (environ la moitié du bol) dans le bol du blender.



2 Fixez la mesure graduée sur le couvercle du bol du blender, puis fermez-le.



3 Branchez l'appareil.



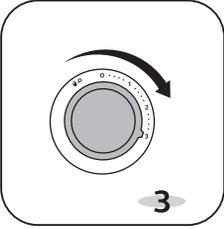
4 Tournez le bouton de commande sur le réglage Pulse à plusieurs reprises.



5 Retirez la mesure graduée du couvercle du bol du blender.



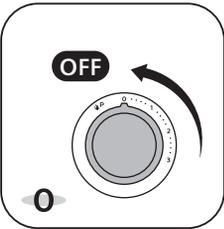
6 Insérez le tasseur, mélangez délicatement et poussez vers le bas.



7 Réglez le bouton de commande sur la vitesse 3.



8 Mélangez et poussez avec le tasseur.



9 Réglez le bouton de commande sur la vitesse 0 pour éteindre l'appareil.



10 Débranchez l'appareil.



11 Servez et régalez-vous.

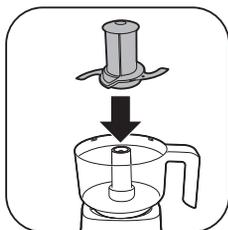
Utilisation du hachoir



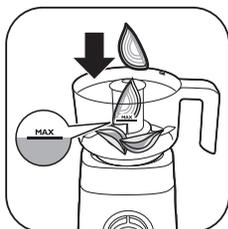
1 Tournez l'unité d'assemblage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la fixer au bol du hachoir.



2 Tournez le bol du hachoir assemblé dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer au bloc moteur.
Vous entendrez un clic lorsqu'il est fixé.



3 Fixez l'ensemble lames du hachoir à l'axe du bol du hachoir.

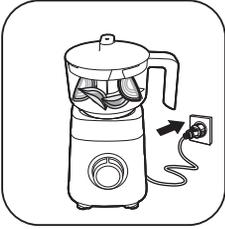


4 Ajoutez les ingrédients dans le bol du hachoir.

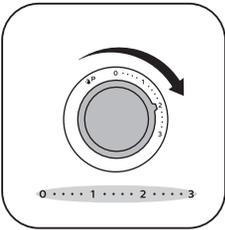
Ne dépassez pas le niveau maximal indiqué sur le bol du hachoir.



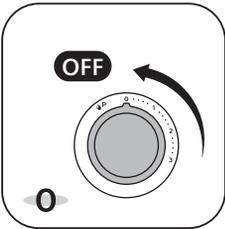
5 Tournez le couvercle du bol du hachoir dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer au bol du hachoir.



6 Branchez l'appareil.



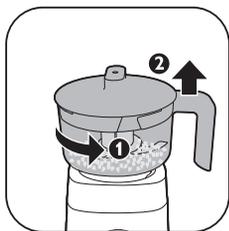
7 Réglez le bouton de commande sur la vitesse souhaitée.



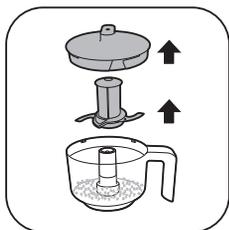
8 Réglez le bouton de commande sur la vitesse 0 pour éteindre l'appareil.



9 Débranchez l'appareil.



10 Tournez le bol du hachoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du bloc moteur.



11 Retirez l'ensemble lames du hachoir et le couvercle du bol du hachoir.



12 Retirez les ingrédients préparés.

Utilisation du moulin



1 Ajoutez les ingrédients dans le bol.

Ne dépassez jamais le niveau maximum indiqué sur le bol.



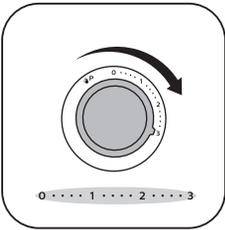
2 Tournez l'ensemble lames du moulin dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le fixer au bol.



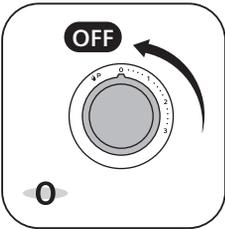
- 3** Tournez le bol assemblé dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer au bloc moteur.
Vous entendrez un clic lorsqu'il est correctement fixé.



- 4** Branchez l'appareil.



- 5** Réglez le bouton de commande sur la vitesse souhaitée.



- 6** Réglez le bouton de commande sur la vitesse 0 pour éteindre l'appareil.



- 7** Débranchez l'appareil.



8 Tournez le bol dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du bloc moteur.

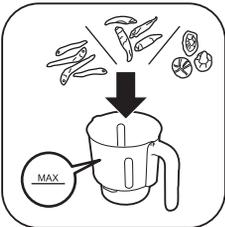


9 Tournez l'ensemble lames du moulin dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer du bol.



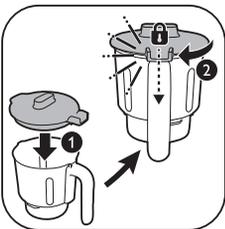
10 Retirez les ingrédients préparés.

Utilisation du broyeur



1 Ajoutez les ingrédients dans le bol du broyeur.

Ne dépassez jamais le niveau maximum indiqué sur le bol.

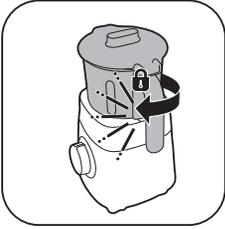


2 Tournez le couvercle du bol du broyeur dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer à ce dernier.

Vous entendrez un clic lorsqu'il est fixé.



3 Installez le bol du broyeur sur le bloc moteur.



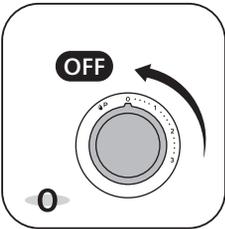
4 Tournez le bol du broyeur assemblé dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.
Vous entendrez un clic lorsqu'il est fixé.



5 Branchez l'appareil.



6 Réglez le bouton de commande sur la vitesse 3.



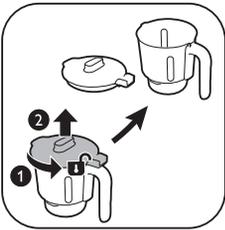
7 Réglez le bouton de commande sur la vitesse 0 pour éteindre l'appareil.



8 Débranchez l'appareil.



9 Tournez le bol du broyeur assemblé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du bloc moteur.



10 Tournez le couvercle du bol du broyeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le du bol.



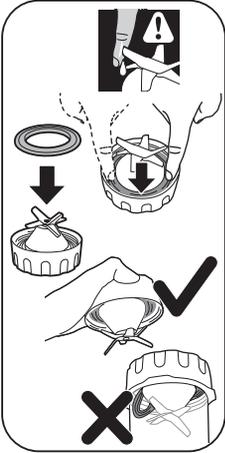
11 Retirez les ingrédients préparés.

Utilisation de la gourde



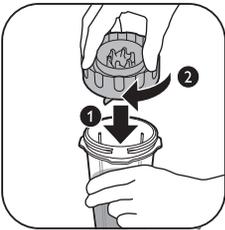
1 Ajoutez les ingrédients dans la gourde.

Ne dépassez jamais le niveau maximal indiqué sur la gourde.

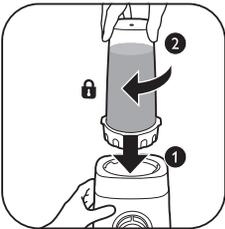


- 2 Fixez soigneusement l'anneau d'étanchéité à l'ensemble lames.
- 3 Appuyez fermement sur l'anneau d'étanchéité pour le mettre en place.

Veillez à ne pas vous blesser avec la lame.



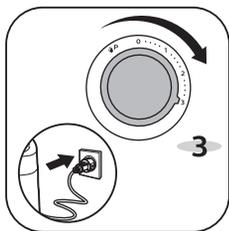
- 4 Tournez l'ensemble lames dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer à la gourde.



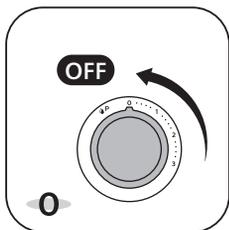
- 5 Tournez la gourde assemblée dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer au bloc moteur.
Vous entendrez un clic lorsqu'il est fixé.



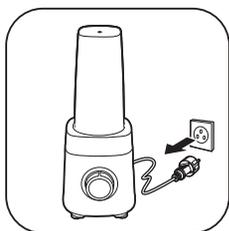
- 6 Branchez l'appareil.



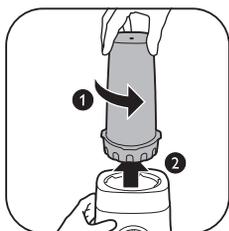
7 Réglez le bouton de commande sur la vitesse 3.



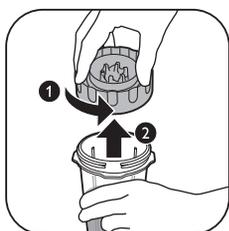
8 Réglez le bouton de commande sur la vitesse 0 pour éteindre l'appareil.



9 Débranchez l'appareil.



10 Tournez la gourde assemblée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer du bloc moteur.



11 Tournez l'ensemble lames dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer de la gourde.



12 Tournez le couvercle de la gourde dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer à la gourde.

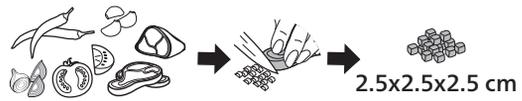


13 Emportez votre gourde avec vous dans vos déplacements.

Quantités à préparer et temps de préparation

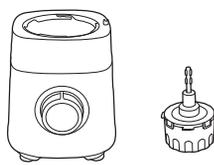
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm		5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Nettoyage et entretien

- 1 Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
- 2 Démontez l'appareil et retirez délicatement les lames ainsi que toute autre pièce amovible.
- 3 Essuyez le bloc moteur avec un chiffon humide uniquement.
- 4 Nettoyez soigneusement les accessoires à l'eau chaude et au liquide vaisselle.
- 5 Séchez toutes les pièces du blender avec un torchon propre.

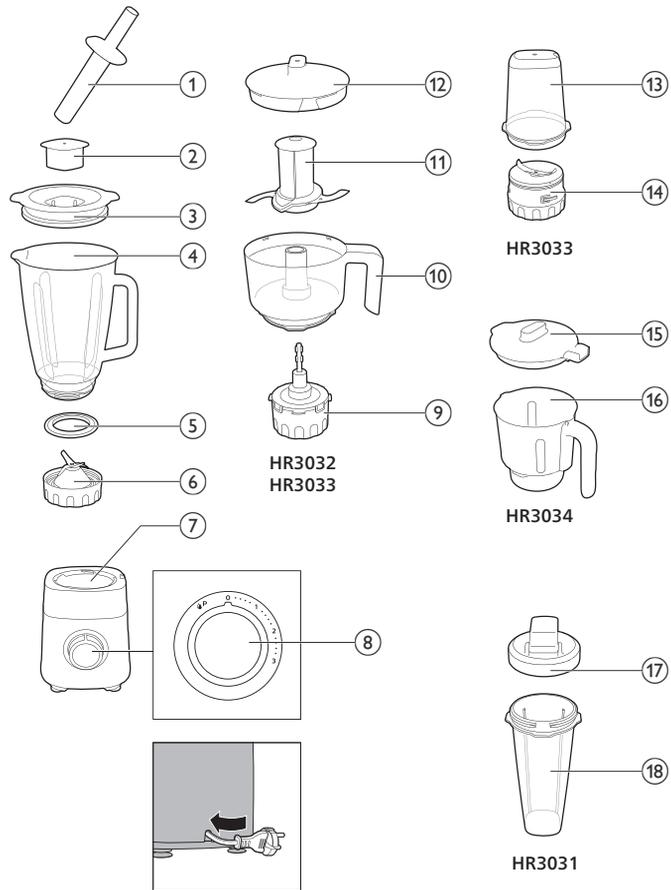
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Uvod

Čestitamo Vam na kupnji i dobro došli u Philips!

Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Opći opis



- 1 Potiskivač
- 2 Mjerna posuda
- 3 Poklopac vrča blendera
- 4 Vrč blendera
- 5 Brtveni prsten za jединicu s rezačima
- 6 Jединica s rezačima
- 7 Postolje s motorom
- 8 Upravljački gumb
- Sjeckalica (samo HR3032/HR3033)
- 9 Jединica za spajanje
- 10 Zdjela sjeckalice
- 11 Jединica s rezačima sjeckalice
- 12 Poklopac zdjele sjeckalice
- Mlinac (samo HR3033)
- 13 Vrč
- 14 Jединica s rezačima mlinca
- Mlinac (samo HR3034)
- 15 Poklopac vrča mlinca
- 16 Vrč mlinca
- Posuda za blendanje (samo HR3031)
- 17 Poklopac posude za blendanje
- 18 Vrč za blendanje

Prije prve uporabe

Prije prve uporabe operite aparat i dodatke toplom vodom sa sapunicom. Dobro ih isperite i u potpunosti osušite prije sastavljanja.

Blender stavite na stabilnu i ravnu površinu.

Nemojte ga postavljati u blizini izvora topline, vode ili zapaljivih materijala.

Uporaba aparata



- 1 Stavite brtveni prsten na jединicu s rezačima blendera.
- 2 Okrenite jединicu s rezačima u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste je pričvrstili na vrč blendera.



- 3** Sastavljeni vrč blendera okrenite u smjeru kazaljki na satu kako biste ga pričvrstili na postolje s motorom.
Kad sjedne do kraja, začut ćete „klik“.



- 4** Dodajte sastojke u vrč blendera.

Nemojte prekoračiti maksimalnu razinu naznačenu na vrču blendera.

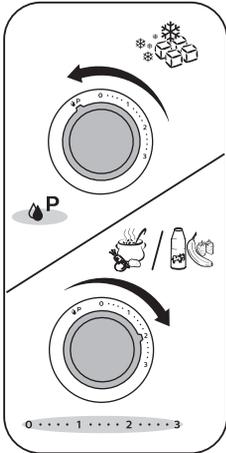


- 5** Pričvrstite mjernu posudu na poklopac vrča blendera i zatvorite poklopac.

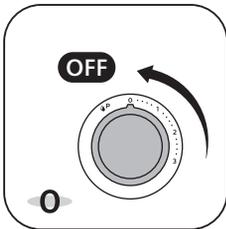


- 6** Ukopčajte aparat.

- 7** Upravljački gumb okrenite na željenu brzinu.
Započnite s najnižom brzinom i povećavajte po potrebi.
Za pulsiranje okrenite upravljački gumb na postavku pulsiranja.



8 Upravljački gumb okrenite na brzinu 0 kako biste isključili aparat.



9 Iskopčajte aparat.



10 Ispraznite sadržaj iz vrča blendera i uživajte.

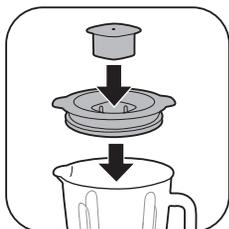


Uporaba potiskivača



1 Dodajte sastojke u vrč blendera.

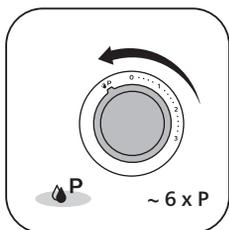
U vrč blendera nemojte stavljati više od 600 g sastojaka (otprilike polovica vrča).



2 Pričvrstite mjernu posudu na poklopac vrča blendera i zatvorite poklopac.



3 Ukopčajte aparat.



4 Nekoliko puta okrenite upravljački gumb na postavku pulsiranja.



5 Odvojite mjernu posudu s poklopac vrča blendera.



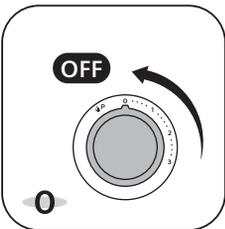
6 Umetnite potiskivač i nježno miješajte i gurajte prema dolje.



7 Upravljački gumb okrenite na brzinu 3.



8 Miješajte i gurajte potiskivačem.



9 Upravljački gumb okrenite na brzinu 0 kako biste isključili aparat.



10 Iskopčajte aparat.



11 Poslužite i uživajte.

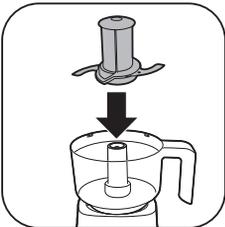
Uporaba sjeckalice



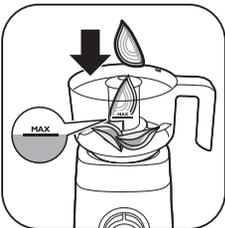
1 Okrenite jedinicu za spajanje u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste je pričvrstili na zdjelu sjeckalice.



2 Sastavljenu zdjelu sjeckalice okrenite u smjeru kazaljki na satu kako biste je pričvrstili na postolje s motorom. Kad sjedne do kraja, začut ćete „klik“.



3 Jedinicu s rezačima sjeckalice pričvrstite na osovinu zdjele sjeckalice.

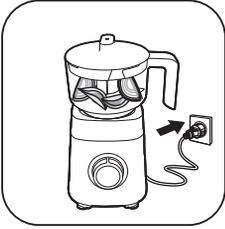


4 Dodajte sastojke u zdjelu sjeckalice.

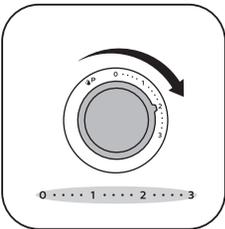
Nemojte prekoračiti maksimalnu razinu naznačenu na zdjeli sjeckalice.



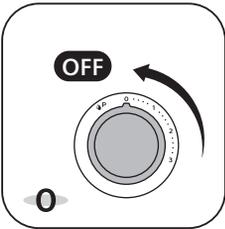
5 Okrenite poklopac zdjele sjeckalice u smjeru kazaljki na satu kako biste ga pričvrstili na zdjelu sjeckalice.



6 Ukopčajte aparat.



7 Upravljački gumb okrenite na željenu brzinu.



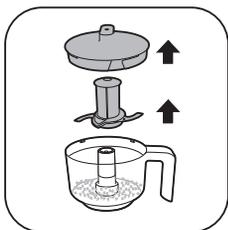
8 Upravljački gumb okrenite na brzinu 0 kako biste isključili aparat.



9 Iskopčajte aparat.



10 Zdjelu sjeckalice okrenite u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste je odvojili od postolja s motorom.



11 Odvojite jedinicu s rezačima sjeckalice i poklopac sa zdjele sjeckalice.



12 Izlijte obrađene sastojke.

Uporaba mlinca



1 Dodajte sastojke u vrč.

Nemojte prekoračiti maksimalnu razinu naznačenu na vrču.



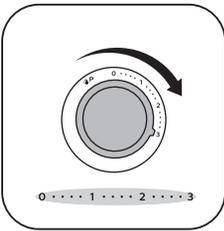
2 Okrenite jedinicu s rezačima mlinca u smjeru suprotnom od kazaljki na satu da biste je pričvrstili na vrč.



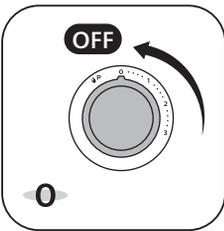
- 3** Sastavljeni vrč okrenite u smjeru kazaljki na satu kako biste ga pričvrstili na postolje s motorom.
Kad sjedne do kraja, začut ćete „klik“.



- 4** Ukopčajte aparat.



- 5** Upravljački gumb okrenite na željenu brzinu.



- 6** Upravljački gumb okrenite na brzinu 0 kako biste isključili aparat.



- 7** Iskopčajte aparat.



8 Vrč okrenite u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste ga odvojili od postolja s motorom.

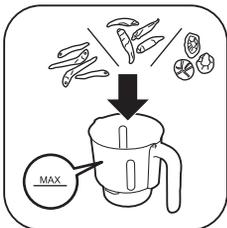


9 Okrenite jedinicu s rezačima mlinca u smjeru kazaljki na satu kako biste je odvojili od vrča.



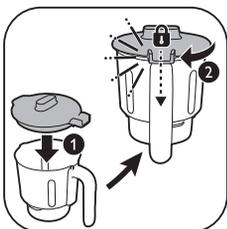
10 Izlijte obrađene sastojke.

Uporaba mlinca



1 Dodajte sastojke u vrč mlinca.

Nemojte prekoračiti maksimalnu razinu naznačenu na vrču.

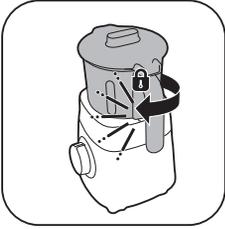


2 Okrenite poklopac vrča mlinca u smjeru kazaljki na satu kako biste ga pričvrstili na vrč mlinca.

Kad sjedne do kraja, začut ćete „klik“.



3 Pričvrstite vrč mlinca na postolje s motorom.



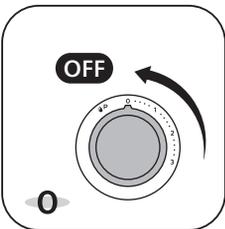
4 Sastavljeni vrč mlinca okrenite u smjeru kazaljki na satu kako biste ga učvrstili. Kad sjedne do kraja, začut ćete „klik“.



5 Ukopčajte aparat.



6 Upravljački gumb okrenite na brzinu 3.



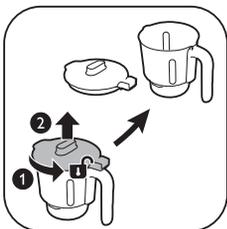
7 Upravljački gumb okrenite na brzinu 0 kako biste isključili aparat.



8 Iskopčajte aparat.



9 Vrč mlinca okrenite u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste ga odvojili od postolja s motorom.



10 Okrenite poklopac vrča mlinca u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste ga odvojili od vrča.



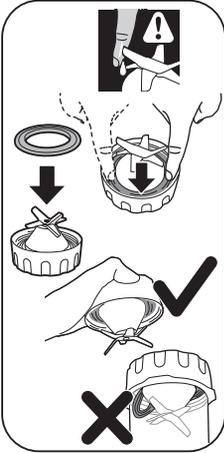
11 Izlijte obrađene sastojke.

Uporaba posude za blendanje



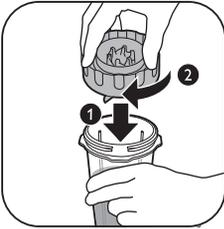
1 Dodajte sastojke u vrč za blendanje.

Nemojte prekoračiti maksimalnu razinu naznačenu na vrču za blendanje.

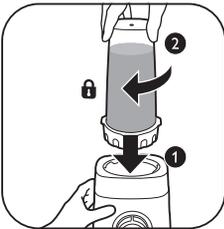


- 2 Pažljivo pričvrstite brtveni prsten na jedinicu s rezačima.
- 3 Čvrsto pritisnite brtveni prsten.

Pazite da se ne ozlijedite na rezačima.



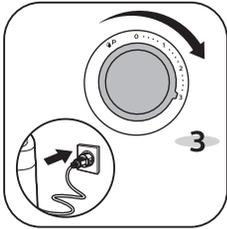
- 4 Okrenite jedinicu s rezačima u smjeru kazaljki na satu kako biste je pričvrstili na vrč za blendanje.



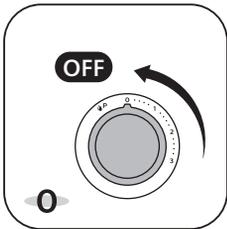
- 5 Sastavljeni vrč za blendanje okrenite u smjeru kazaljki na satu kako biste ga pričvrstili na postolje s motorom. Kad sjedne do kraja, začut ćete „klik“.



- 6 Ukopčajte aparat.



7 Upravljački gumb okrenite na brzinu 3.



8 Upravljački gumb okrenite na brzinu 0 kako biste isključili aparat.



9 Iskopčajte aparat.



10 Vrč za blendanje okrenite u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste ga odvojili od postolja s motorom.



11 Okrenite jedinicu s rezačima u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste je odvojili od vrča za blendanje.



12 Okrenite poklopac posude za blendanje u smjeru kazaljki na satu kako biste ga pričvrstili na vrč za blendanje.

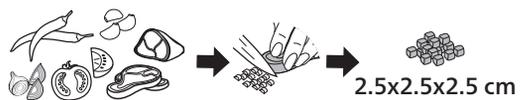


13 Uzmite posudu za blendanje sa sobom.

Količine za obradu i vrijeme obrade

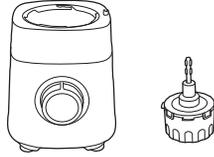
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Čišćenje i održavanje

- 1 Prije čišćenja obavezno iskopčajte aparat iz izvora napajanja.
- 2 Rastavite aparat i pažljivo odvojite rezače i sve ostale odvojive dijelove.
- 3 Jedinicu motora brišite isključivo vlažnom krpom.
- 4 Dodatke operite toplom vodom i deterđentom.
- 5 Sve dijelove blendera osušite čistim ručnikom.

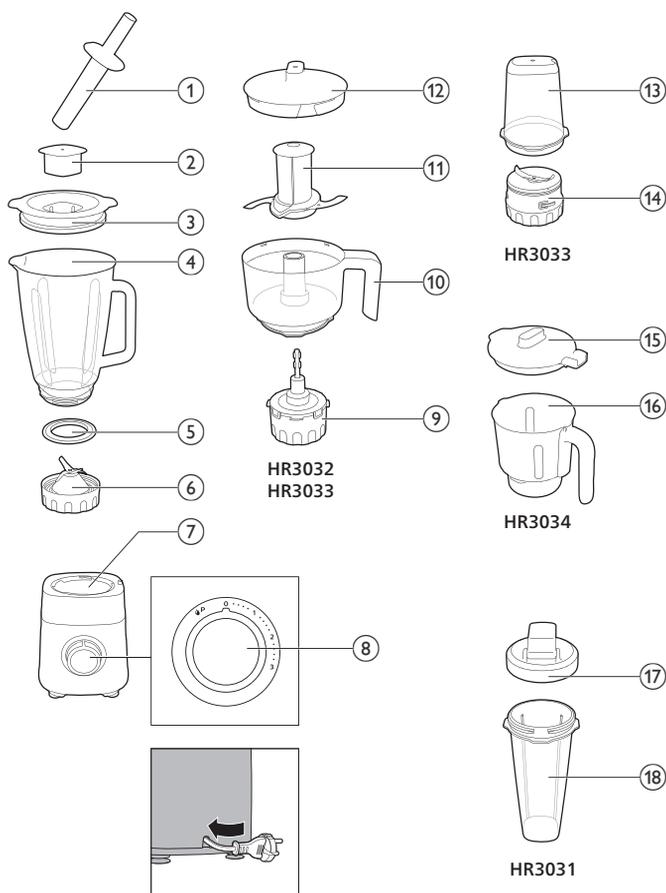
			
 <p>HR3034 HR3031</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips.

Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

Descrizione generale



- 1 Pestello
- 2 Dosatore
- 3 Coperchio del vaso frullatore
- 4 Vaso frullatore
- 5 Anello di guarnizione per gruppo lame
- 6 Gruppo lame
- 7 Base del motore
- 8 Manopola di comando
 - Tritatutto (solo HR3032/HR3033)
- 9 Unità di aggancio
- 10 Recipiente del tritatutto
- 11 Gruppo lame del tritatutto
- 12 Coperchio del recipiente del tritatutto
 - Macinacaffè (solo HR3033)
- 13 Bicchiere
- 14 Lama tritatutto
 - Tritatutto (solo HR3034)
- 15 Coperchio del vaso tritatutto
- 16 Vaso tritatutto
 - Bicchiere (solo HR3031)
- 17 Coperchio del bicchiere
- 18 Vaso del bicchiere

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

Prima del primo utilizzo, lavare l'apparecchio e gli accessori con acqua calda e sapone. Sciacquarli accuratamente e asciugarli completamente prima di assemblarli.

Posizionare il frullatore su una superficie piana e stabile.

Non posizionarlo vicino a fonti di calore, acqua o materiali infiammabili.

Utilizzo dell'apparecchio



- 1 Inserire l'anello di guarnizione sul gruppo lame frullatore.
- 2 Ruotare il gruppo lame in senso antiorario per bloccarlo nel vaso frullatore.



- 3 Ruotare il vaso frullatore assemblato in senso orario per bloccarlo sulla base del motore.
Quando è agganciato correttamente è possibile udire uno scatto.



- 4 Aggiungere gli ingredienti nel vaso frullatore.

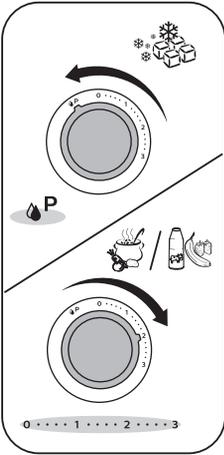
Non superare il livello massimo riportato sul vaso frullatore.



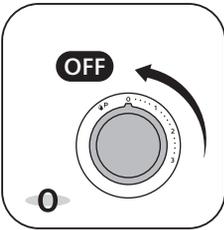
- 5 Collegare il dosatore al coperchio del vaso frullatore e chiudere il coperchio.



- 6 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.



- 7** Ruotare la manopola di comando sulla velocità desiderata.
Iniziare con la velocità più bassa e, se necessario, aumentarla.
Per il funzionamento a intermittenza, ruotare la manopola di comando sull'impostazione a impulsi.



- 8** Ruotare la manopola di comando sulla velocità 0 per spegnere l'apparecchio.



- 9** Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.



- 10** Svuotare il vaso frullatore e servire.

Utilizzo del pestello



1 Aggiungere gli ingredienti nel vaso frullatore.

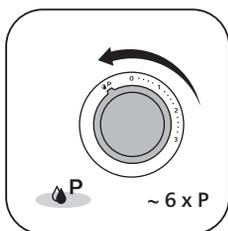
Non inserire nel vaso frullatore più di 600 g (circa metà della sua capacità) di ingredienti.



2 Collegare il dosatore al coperchio del vaso frullatore e chiudere il coperchio.



3 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.



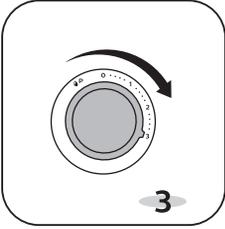
4 Ruotare la manopola di comando sull'impostazione a impulsi più volte.



5 Rimuovere il dosatore dal coperchio del vaso frullatore.



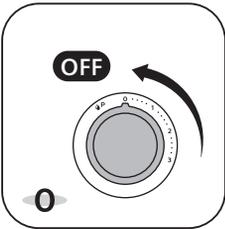
6 Inserire il pestello, mescolare delicatamente e premere verso il basso.



7 Portare la manopola di comando sulla velocità 3.



8 Mescolare e premere con il pestello.



9 Ruotare la manopola di comando sulla velocità 0 per spegnere l'apparecchio.



10 Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.



11 Servire la preparazione.

Utilizzo del tritatutto

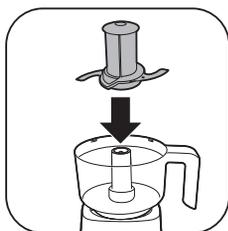


1 Ruotare l'unità di aggancio in senso antiorario per bloccarla nel recipiente del tritatutto.

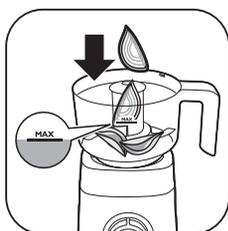


2 Ruotare il recipiente del tritatutto assemblato in senso orario per bloccarlo sulla base del motore.

Quando è agganciato correttamente è possibile udire uno scatto.



3 Fissare il gruppo lame del tritatutto al recipiente del tritatutto.



4 Mettere gli ingredienti nel recipiente del tritatutto.

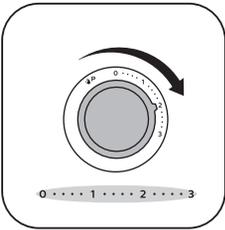
Non superare il livello massimo riportato sul recipiente del tritatutto.



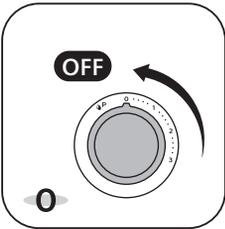
5 Ruotare il coperchio del recipiente del tritatutto in senso orario per bloccarlo nel recipiente del tritatutto.



6 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.



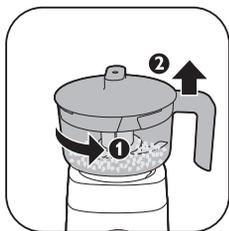
7 Ruotare la manopola di comando sulla velocità desiderata.



8 Ruotare la manopola di comando sulla velocità 0 per spegnere l'apparecchio.



9 Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.



10 Ruotare il recipiente del tritatutto in senso antiorario per sganciarlo dalla base del motore.



11 Rimuovere il gruppo lame e il coperchio dal recipiente del tritatutto.



12 Versare gli ingredienti preparati.

Utilizzo del macinacaffè



1 Aggiungere gli ingredienti nel bicchiere.

Non superare il livello massimo riportato sul bicchiere.



2 Ruotare la lama tritatutto in senso antiorario per bloccarla nel bicchiere.

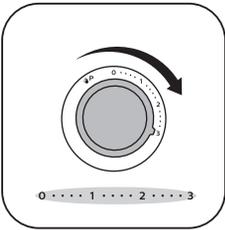


3 Ruotare il bicchiere assemblato in senso orario per bloccarlo sulla base del motore.

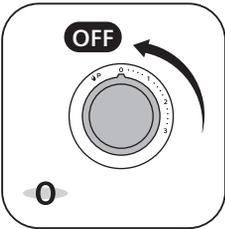
Quando è agganciato correttamente è possibile udire uno scatto.



4 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.



5 Ruotare la manopola di comando sulla velocità desiderata.



6 Ruotare la manopola di comando sulla velocità 0 per spegnere l'apparecchio.



7 Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.



8 Ruotare il bicchiere in senso antiorario per rimuoverlo dalla base del motore.

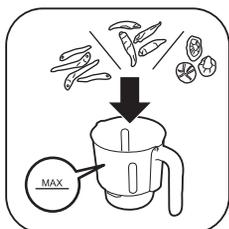


9 Ruotare la lama tritatutto in senso orario per rimuoverla dal bicchiere.



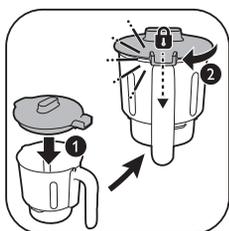
10 Versare gli ingredienti preparati.

Utilizzo del tritatutto



1 Aggiungere gli ingredienti nel vaso del tritatutto.

Non superare il livello massimo riportato sul vaso.

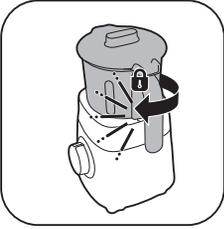


2 Ruotare il coperchio del vaso del tritatutto in senso orario per bloccarlo nel vaso del tritatutto.

Quando è agganciato correttamente è possibile udire uno scatto.



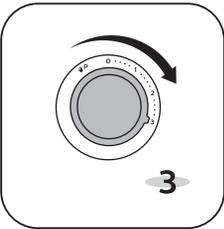
3 Agganciare il vaso del tritatutto alla base del motore.



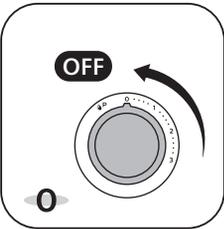
4 Ruotare il vaso del tritatutto assemblato in senso orario per bloccarlo. Quando è agganciato correttamente è possibile udire uno scatto.



5 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.



6 Portare la manopola di comando sulla velocità 3.



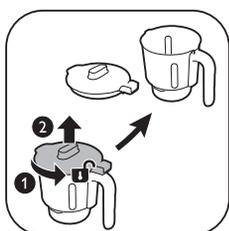
7 Ruotare la manopola di comando sulla velocità 0 per spegnere l'apparecchio.



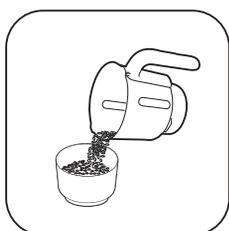
8 Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.



9 Ruotare il vaso del tritatutto in senso antiorario per rimuoverlo dalla base del motore.



10 Ruotare il coperchio del vaso del tritatutto in senso antiorario per rimuoverlo dal vaso.



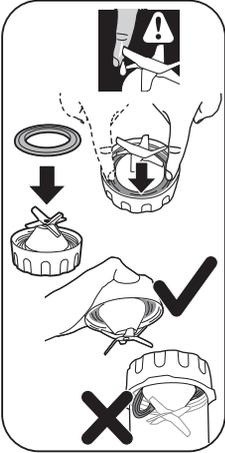
11 Versare gli ingredienti preparati.

Utilizzo del bicchiere



1 Aggiungere gli ingredienti nel bicchiere.

Non superare il livello massimo riportato sul bicchiere.

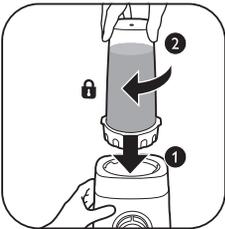


- 2 Inserire con cautela l'anello di guarnizione sul gruppo lame.
- 3 Inserire l'anello di guarnizione in posizione premendo con decisione.

Fare attenzione alla lama per evitare lesioni.



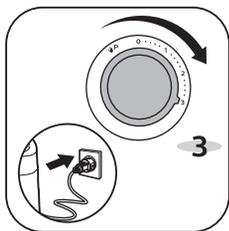
- 4 Ruotare il gruppo lame in senso orario per bloccarlo nel bicchiere.



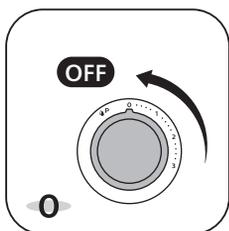
- 5 Ruotare il bicchiere assemblato in senso orario per bloccarlo sulla base del motore.
Quando è agganciato correttamente è possibile udire uno scatto.



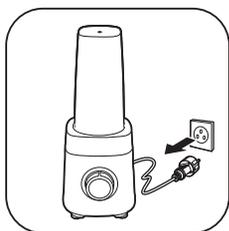
- 6 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.



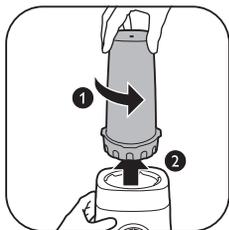
7 Portare la manopola di comando sulla velocità 3.



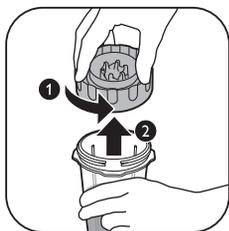
8 Ruotare la manopola di comando sulla velocità 0 per spegnere l'apparecchio.



9 Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.



10 Ruotare il bicchiere assemblato in senso antiorario per rimuoverlo dalla base del motore.



11 Ruotare il gruppo lame in senso antiorario per rimuoverlo dal bicchiere.



12 Ruotare il coperchio del bicchiere in senso orario per bloccarlo nel bicchiere.

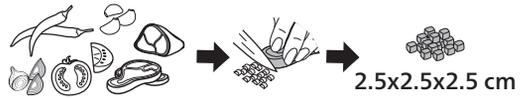


13 Prendere il bicchiere da viaggio.

Dosi e tempi di lavorazione

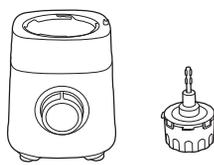
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Pulizia e manutenzione

- 1 Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo.
- 2 Smontare l'apparecchio e rimuovere con cautela le lame e le altre parti rimovibili.
- 3 Pulire il gruppo motore con un panno umido.
- 4 Pulire gli accessori con acqua calda e detergente.
- 5 Asciugare tutte le parti del frullatore con un asciugamano pulito.

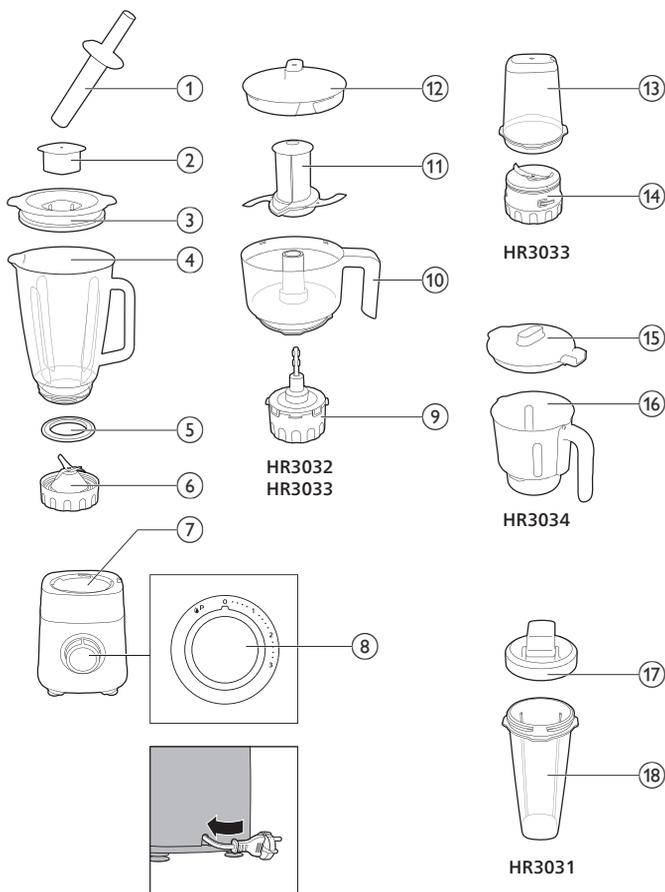
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033 HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips!

Lai pilnībā gūtu labumu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu izstrādājumu www.philips.com/welcome.

Vispārīgs apraksts



- 1 Stampa
- 2 Mērtrauks
- 3 Blendera krūkas vāks
- 4 Blendera krūka
- 5 Blendera asmeņu bloka blīvgredzens
- 6 Asmeņu bloks
- 7 Motora bloks
- 8 Vadības slēdzis
 - Smalcinātājs (tikai modeļiem HR3032/HR3033)
- 9 Savienotājs
- 10 Smalcinātāja trauks
- 11 Smalcinātāja asmeņu bloks
- 12 Smalcinātāja trauka vāks
 - Dzirnavas (tikai HR3033)
- 13 Glāze
- 14 Dzirnavu asmeņu bloks
 - Dzirnaviņas (tikai HR3034)
- 15 Dzirnaviņu krūkas vāks
- 16 Dzirnaviņu krūka
 - Garā glāze (tikai HR3031)
- 17 Garās glāzes vāks
- 18 Garās glāzes krūka

Pirms pirmās lietošanas reizes

Pirms pirmās lietošanas reizes nomazgājiet ierīci un piederumus ar siltu ziepjūdeni. Rūpīgi noskalojiet un pirms samontēšanas ļaujiet pilnībā nožūt.

Novietojiet blenderi uz stabilas un līdzenas virsmas.

Nenovietojiet siltuma avotu, ūdens vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

Ierīces lietošana



- 1 Uzlieciet blīvgredzenu uz blendera asmeņu bloka.
- 2 Lai pie blendera krūkas nofiksētu asmeņu bloku, grieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.



- 3** Lai uz motora bloka nofiksētu salikto blendera krūku, grieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā.
Nofiksēšanās brīdī ir dzirdams klikšķis.



- 4** Ielieciet sastāvdaļas blendera krūkā.

Nepārsniedziet uz blendera krūkas norādīto maksimālo līmeni.



- 5** Piestipriniet mērtrauku blendera krūkas vākam un aizveriet vāku.

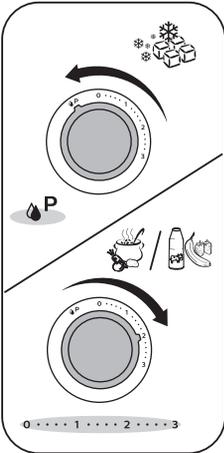


- 6** Iespraudiet ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.

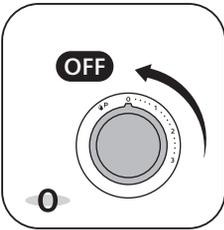
- 7** Pagrieziet vadības slēdzi vēlamā ātruma pozīcijā.

Sāciet ar mazāko ātrumu un palieliniet to, ja vajadzīgs.

Lai ierīce darbotos mainīga ātruma režīmā, pagrieziet vadības slēdzi mainīgā ātruma pozīcijā.



8 Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet vadības slēdzi 0. ātruma režīmā.



9 Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



10 Izlejiet saturu no blendera krūkas un izbaudiet.

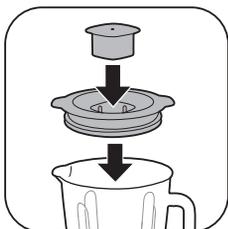


Stampas izmantošana



1 Ielieciet sastāvdaļas blendera krūkā.

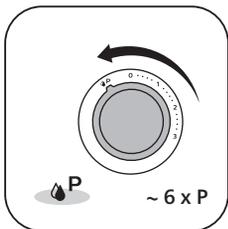
Nelieciet blendera krūkā vairāk par 600 g (apmēram puse krūkas) sastāvdaļu.



2 Piestipriniet mērtrauku blendera krūkas vākam un aizveriet vāku.



3 Iespraudiet ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.



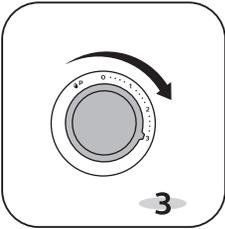
4 Dažas reizes pagrieziet vadības slēdzi mainīgā ātruma iestatījuma pozīcijā.



5 Noņemiet mērtrauku no blendera krūkas vāka.



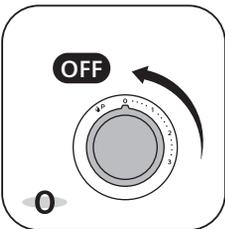
6 Ievietojiet stampu un uzmanīgi maisiet un spiediet to uz leju.



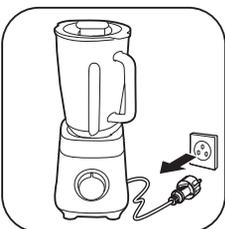
7 Pagrieziet vadības slēdzi 3. ātruma pozīcijā.



8 Maisiet un spiediet stampu.



9 Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet vadības slēdzi 0. ātruma režīmā.



10 Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



11 Pasniedziet un izbaudiet.

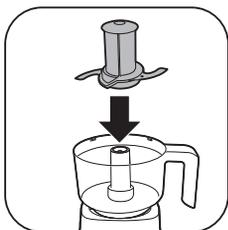
Smalcinātāja izmantošana



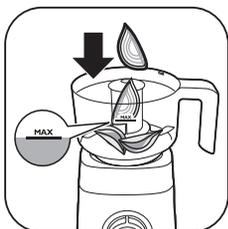
1 Lai pie smalcinātāja trauka nofiksētu savienotāja bloku, grieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.



2 Lai uz motora bloka nofiksētu salikto smalcinātāja trauku, grieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā. Nofiksēšanās brīdī ir dzirdams klikšķis.



3 Piestipriniet smalcinātāja asmeņu bloku smalcinātāja trauka vārpstai.

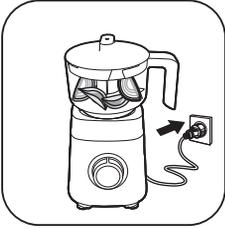


4 Ievietojiet sastāvdaļas smalcinātāja traukā.

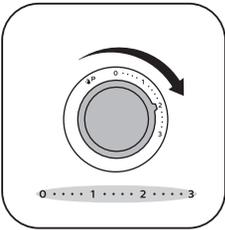
Nepārsniedziet uz smalcinātāja trauka norādīto maksimālo līmeni.



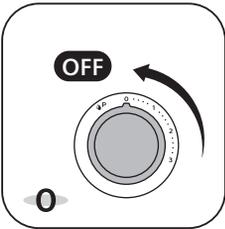
5 Lai pie smalcinātāja trauka nofiksētu smalcinātāja trauka vāku, grieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā.



6 Iespraudiet ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.



7 Pagrieziet vadības slēdzi vēlām ātruma pozīcijā.



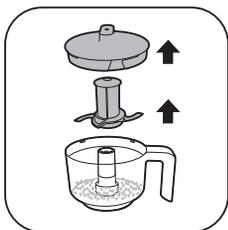
8 Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet vadības slēdzi 0. ātruma režīmā.



9 Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



10 Lai atvienotu no motora smalcinātāja trauku, grieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.



11 Atvienojiet smalcinātāja asmeņu bloku un vāku no smalcinātāja trauka.



12 Izberiet apstrādātās sastāvdaļas.

Dzirnavu izmantošana



1 Ieberiet sastāvdaļas glāzē.

Nepārsniedziet uz glāzes norādīto maksimālo līmeni.



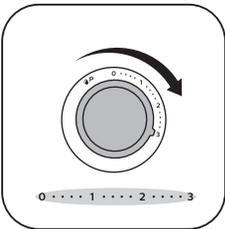
2 Lai nofiksētu pie glāzes dzirnavu asmeņu bloku, grieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.



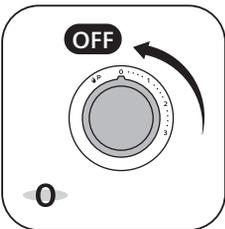
- 3** Lai nofiksētu uz motora bloka salikto glāzi, grieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā.
Pareizas nofiksēšanās brīdī ir dzirdams klikšķis.



- 4** Iespraudiet ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.



- 5** Pagrieziet vadības slēdzi vēlām ātruma pozīcijā.



- 6** Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet vadības slēdzi 0. ātruma režīmā.



- 7** Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



8 Lai atvienotu no motora bloka glāzi, grieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

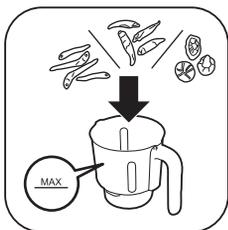


9 Lai atvienotu no glāzes dzirnavu asmeņu bloku, grieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā.



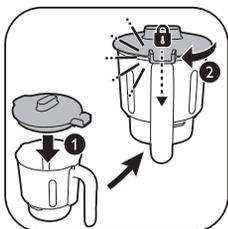
10 Izberiet apstrādātās sastāvdaļas.

Dzirnaviņu izmantošana



1 Ieberiet sastāvdaļas dzirnaviņu krūkā.

Nepārsniedziet uz krūkas norādīto maksimālo līmeni.

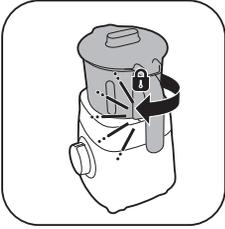


2 Lai pie dzirnaviņu krūkas nofiksētu dzirnaviņu krūkas vāku, grieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā.

Nofiksēšanās brīdī ir dzirdams klikšķis.



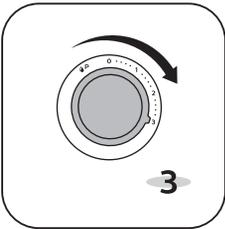
3 Piestipriniet dzirnaviņu krūku pie motora bloka.



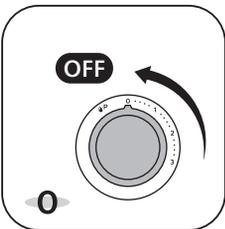
4 Grieziet salikto dzirnaviņu krūku pulksteņrādītāju kustības virzienā. Nofiksēšanās brīdī ir dzirdams klikšķis.



5 Iespraudiet ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.



6 Pagrieziet vadības slēdzi 3. ātruma pozīcijā.



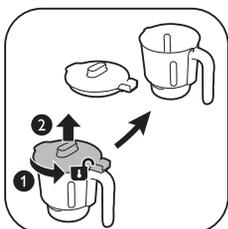
7 Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet vadības slēdzi 0. ātruma režīmā.



8 Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



9 Lai atvienotu no motora bloka dzirnaviņu krūku, grieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.



10 Lai noņemtu no krūkas dzirnaviņu krūkas vāku, grieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.



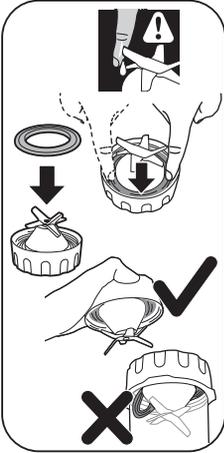
11 Izberiet apstrādātās sastāvdaļas.

Garās glāzes izmantošana



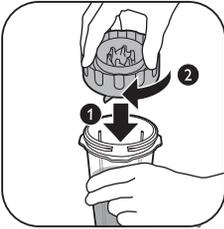
1 Ieberiet sastāvdaļas garajā glāzē.

Nepārsniedziet uz garās glāzes norādīto maksimālo līmeni.

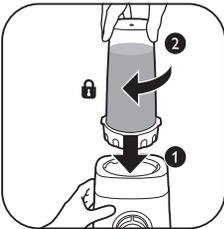


- 2 Uzmanīgi piestipriniet blīvgredzenu pie asmeņu bloka.
- 3 Cieši iespiediet blīvgredzenu vietā.

Uzmanieties un nesavainojieties uz asmens.



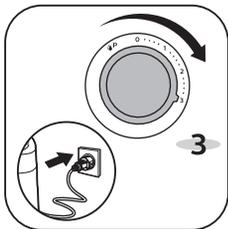
- 4 Lai nofiksētu pie garās glāzes asmeņu bloku, grieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā.



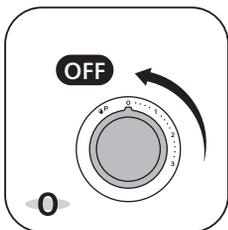
- 5 Lai nofiksētu uz motora bloka salikto garo glāzi, grieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā.
Nofiksēšanās brīdī ir dzirdams klikšķis.



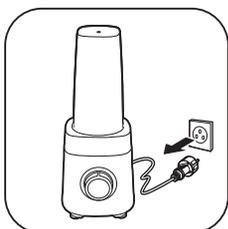
- 6 Iespraudiet ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.



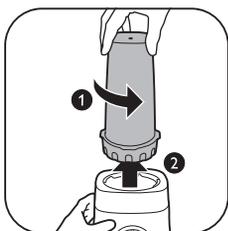
7 Pagrieziet vadības slēdzi 3. ātruma pozīcijā.



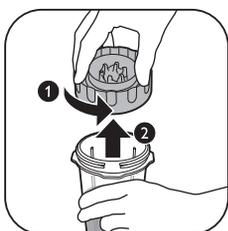
8 Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet vadības slēdzi 0. ātruma režīmā.



9 Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



10 Lai atvienotu no motora bloka salikto garo glāzi, grieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.



11 Lai atvienotu no garās glāzes asmeņu bloku, grieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.



12 Lai nofiksētu pie garās glāzes garās glāzes vāku, grieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā.

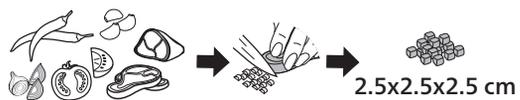


13 Nemiet garo glāzi līdzī iekdienas gaitās.

Apstrādājamo produktu daudzums un apstrādes laiks

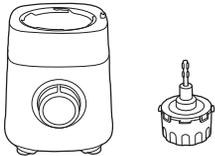
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Tīrīšana un apkope

- 1 Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- 2 Izjauciet ierīci un uzmanīgi atvienojiet asmeņus un citas atvienojamās daļas.
- 3 Noslaukiet motora bloku tikai ar mitru drānu.
- 4 Nomazgājiet piederumus ar siltu ūdeni un tīrīšanas līdzekli.
- 5 Noslaukiet visas blendera daļas ar tīru dvieli.

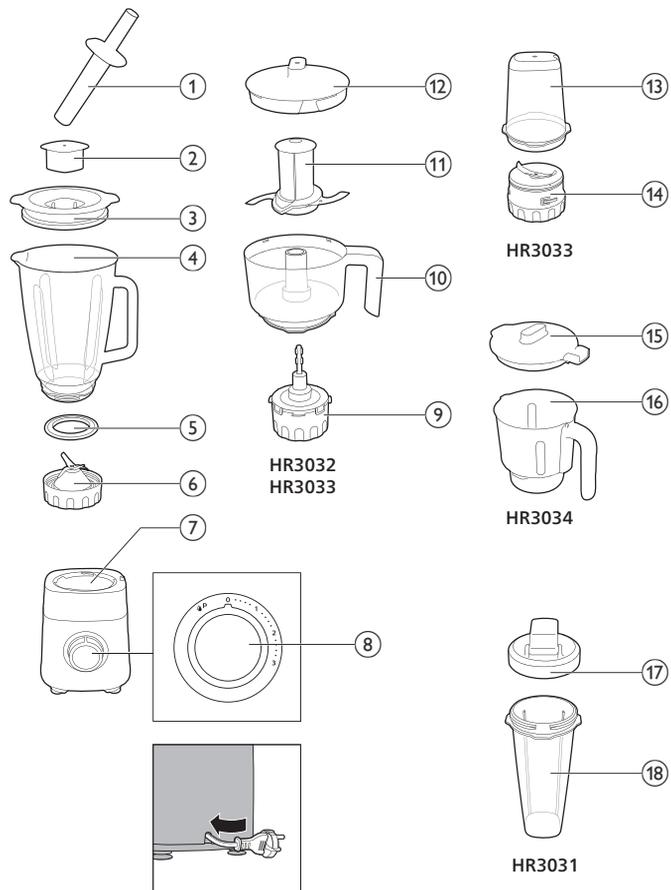
			
 <p>HR3034 HR3031</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Įvadas

Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę!

Norėdami pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, užregistruokite savo gaminį adresu www.philips.com/welcome.

Bendrasis aprašymas



- 1 Grūstuvas
- 2 Matavimo puodelis
- 3 Maišytuvo indo dangtelis
- 4 Maišytuvo ąsotis
- 5 Pjaustymo įtaiso sandarinimo žiedas
- 6 Pjaustymo įtaisas
- 7 Variklio pagrindas
- 8 Valdymo rankenėlė
 - Kapotuvas (tik HR3032 ir HR3033)
- 9 Mova
- 10 Kapotuvo dubuo
- 11 Kapotuvo pjaustymo įtaisas
- 12 Kapotuvo dubens dangtis
 - Smulkintuvas (tik HR3033)
- 13 Menzūrėlė
- 14 Smulkintuvo menčių įtaisas
 - Malūnėlis (tik HR3034)
- 15 Malūnėlio ąsočio dangtis
- 16 Malūnėlio ąsotis
 - Stiklinė (tik HR3031 modelis)
- 17 Puodelio dangtelis
- 18 Puodelio indas

Prieš naudojant pirmą kartą

Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą ir priedus nuplaukite šiltu muiluotu vandeniu. Prieš surinkdami kruopščiai praskalaukite ir visiškai išdžiovinkite. Padėkite maišytuvą ant stabilaus ir lygaus paviršiaus. Nestatykite šalia šilumos šaltinių, vandens ar degių medžiagų.

Prietaiso naudojimas



- 1 Sandarinimo žiedą uždėkite ant maišytuvo menčių įtaiso.
- 2 Pasukite menčių įtaisą prieš laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte jį ant maišytuvo ąsočio.



- 3** Sukite surinktą maišytuvo ąsotį pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte jį ant variklio pagrindo.
Kai jis tinkamai užsifiksuos, išgirsite spragtelėjimą.



- 4** Sudėkite ingredientus į maišytuvo ąsotį.

Neviršykite didžiausios maišytuvo ąsotyje nurodytos žymos.

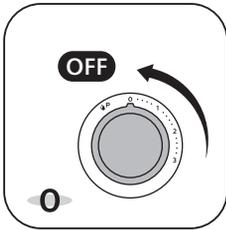
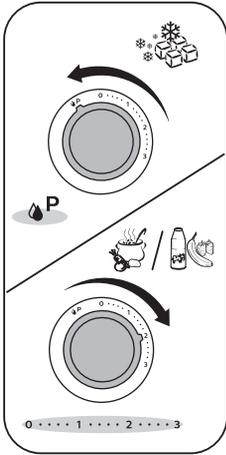


- 5** Prie maišytuvo ąsočio dangčio pritvirtinkite matavimo puodelį ir uždarykite dangtį.



- 6** Įjunkite prietaisą.

- 7** Valdymo rankenėlę pasukite į norimą greitį.
Pradėkite nuo mažiausio greičio ir, jei reikia, jį didinkite.
Norėdami pulsuoti, pasukite valdymo rankenėlę į pulsinį režimą.



8 Norėdami išjungti prietaisą, pasukite valdymo rankenėlę į 0 greitį.



9 Atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.



10 Ištuštinkite maišytuvo ąsotį ir mėgaukitės.

Grūstovo naudojimas



1 Sudėkite ingredientus į maišytuvo ąsotį.

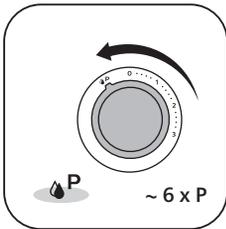
Į maišytuvo ąsotį nedėkite daugiau nei 600 g (maždaug pusė ąsočio) ingredientų.



2 Prie maišytuvo ąsočio dangčio pritvirtinkite matavimo puodelį ir uždarykite dangtį.



3 Įjunkite prietaisą.



4 Kelis kartus pasukite valdymo rankenėlę į pulsinio režimo nustatymą.



5 Nuimkite matavimo puodelį nuo maišytuvo ąsočio dangčio.



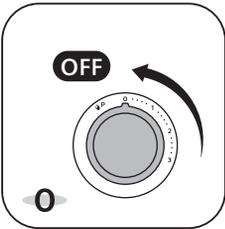
6 Įdėkite grūstuvą ir švelniai maišykite bei grūskite.



7 Pasukite valdymo rankenėlę į 3 greičio režimo padėtį.



8 Maišykite ir stumkite grūstuvu.



9 Norėdami išjungti prietaisą, pasukite valdymo rankenėlę į 0 greitį.



10 Atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.



11 Patiekite ir mėgaukitės.

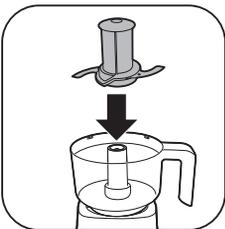
Kapoklio naudojimas



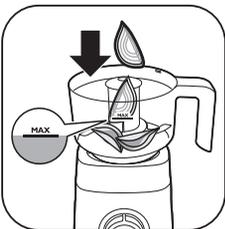
1 Pasukite movą prieš laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte ją prie kapoklio indo.



2 Sukite sumontuotą kapoklio dubenį pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte jį prie variklio pagrindo.
Kai jis tinkamai užsifiksuos, išgirsite spragtelėjimą.



3 Kapoklio įtaisą prijunkite prie kapoklio dubens veleno.

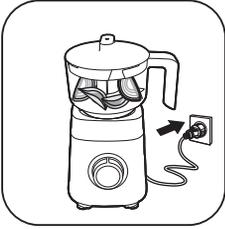


4 Sudėkite ingredientus į kapoklio dubenį.

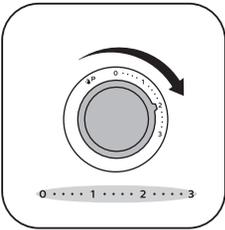
Nedėkite produktų virš maksimalaus lygio, nurodyto ant kapoklio dubens.



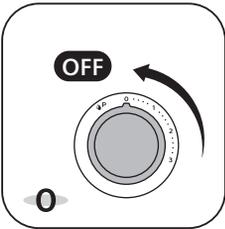
5 Pasukite kapoklio dubens dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte jį ant kapoklio dubens.



6 Įjunkite prietaisą.



7 Valdymo rankenėlę pasukite į norimą greitį.



8 Norėdami išjungti prietaisą, pasukite valdymo rankenėlę į 0 greitį.



9 Atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.



10 Pasukite kapoklio dubenį prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte jį nuo variklio pagrindo.



11 Nuimkite kapoklio pjaustymo įtaisą ir dangtį nuo kapoklio indo.



12 Išpilkite apdorotus ingredientus.

Smulkintuvo naudojimas



1 Sudėkite ingredientus į menzurėlę.

Neviršykite didžiausios menzurėlėje nurodytos žymos.

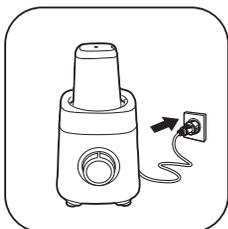


2 Pasukite smulkintuvo ašmenis prieš laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte jas prie menzurėlės.

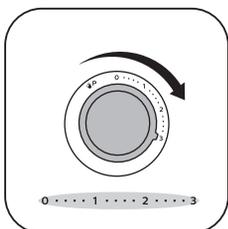


3 Sukite surinktą menzurėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte ją prie variklio pagrindo.

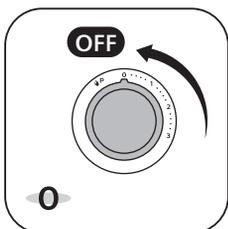
Kai ji tinkamai užsifiksuos, išgirsite spragtelėjimą.



4 Įjunkite prietaisą.



5 Valdymo rankenėlę pasukite į norimą greitį.



6 Norėdami išjungti prietaisą, pasukite valdymo rankenėlę į 0 greitį.



7 Atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.



8 Pasukite menzurėlę prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte ją nuo variklio pagrindo.

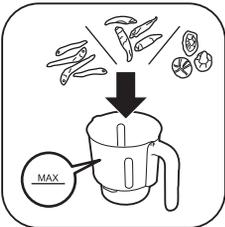


9 Pasukite smulkintuvo ašmenis pagal laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte jas nuo menzurėlės.



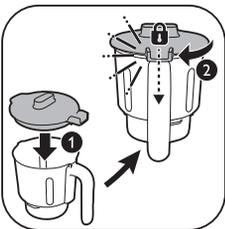
10 Išpilkite apdorotus ingredientus.

Malūnėlio naudojimas



1 Sudėkite ingredientus į malūnėlio ąsočį.

Neviršykite maksimalaus lygio, nurodyto ant ąsočio.

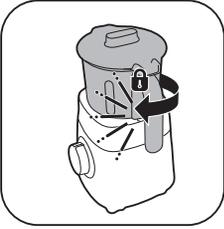


2 Pasukite malūnėlio ąsočio dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte jį ant malūnėlio ąsočio.

Kai jis tinkamai užsifiksuos, išgirsite spragtelėjimą.



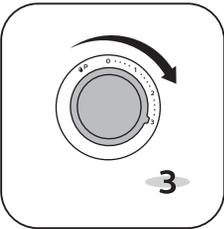
3 Pritvirtinkite malūnėlio ąsotį prie variklio pagrindo.



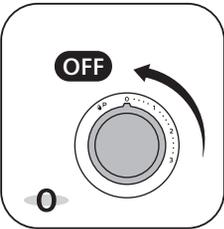
4 Sukite sumontuotą malūnėlio ąsotį pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte.
Kai jis tinkamai užsifikuos, išgirsite spragtelėjimą.



5 Įjunkite prietaisą.



6 Pasukite valdymo rankenėlę į 3 greičio režimo padėtį.



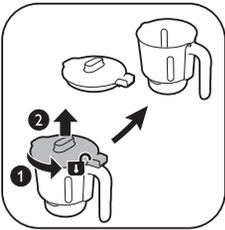
7 Norėdami išjungti prietaisą, pasukite valdymo rankenėlę į 0 greitį.



8 Atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.



9 Pasukite malūnėlio ąsotį prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte jį nuo variklio pagrindo.

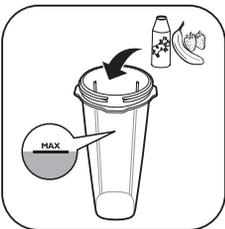


10 Pasukite malūnėlio ąsočio dangtelį prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte jį nuo ąsočio.



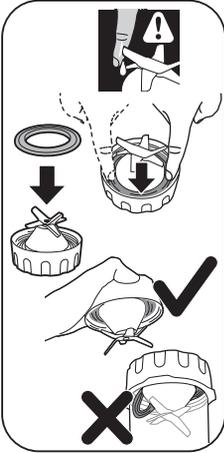
11 Išpilkite apdorotus ingredientus.

Stiklinės naudojimas



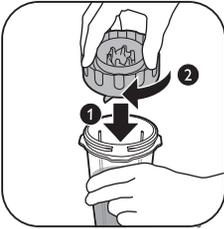
1 Sudėkite ingredientus į stiklinę.

Neviršykite maksimalaus lygio, nurodyto ant stiklinės.

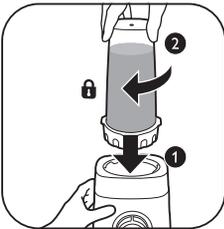


- 2 Atsargiai pritvirtinkite sandarinimo žiedą prie pjaustymo įtaiso.
- 3 Tvirtai įspauskite sandarinimo žiedą.

Saugokitės, kad nesusižeistumėte ašmenimis.



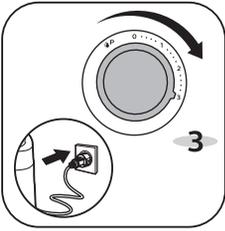
- 4 Sukite ašmenis pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte jas ant stiklinės.



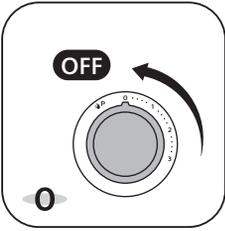
- 5 Sukite surinktą stiklinę pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte ją ant variklio pagrindo.
Kai jis tinkamai užsifiksuos, išgirsite spragtelėjimą.



- 6 Įjunkite prietaisą.



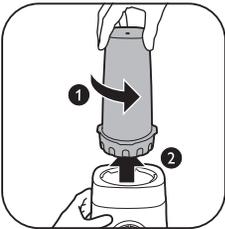
7 Pasukite valdymo rankenėlę į 3 greičio režimo padėtį.



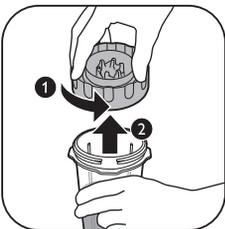
8 Norėdami išjungti prietaisą, pasukite valdymo rankenėlę į 0 greitį.



9 Atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.



10 Sukite surinktą stiklinę prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte ją nuo variklio pagrindo.



11 Sukite ašmenis prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte jas nuo stiklinės.

230 Lietuviškai

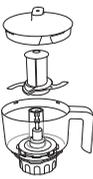


12 Sukite stiklinės dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte jį ant stiklinės.

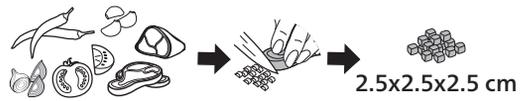


13 Pasiimkite stiklinę į kelionę.

Apdorojami kiečiai ir apdorojimo trukmė

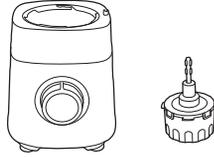
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm		5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Valymas ir priežiūra

- 1 Prieš valydami visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.
- 2 Išardykite prietaisą ir atsargiai nuimkite ašmenis bei kitas nuimamas dalis.
- 3 Variklį šluostykite tik drėgna šluoste.
- 4 Priedus valykite šiltu vandeniu ir plovikliu.
- 5 Visas maišytuvo dalis nusausinkite švari rankšluosčiu.

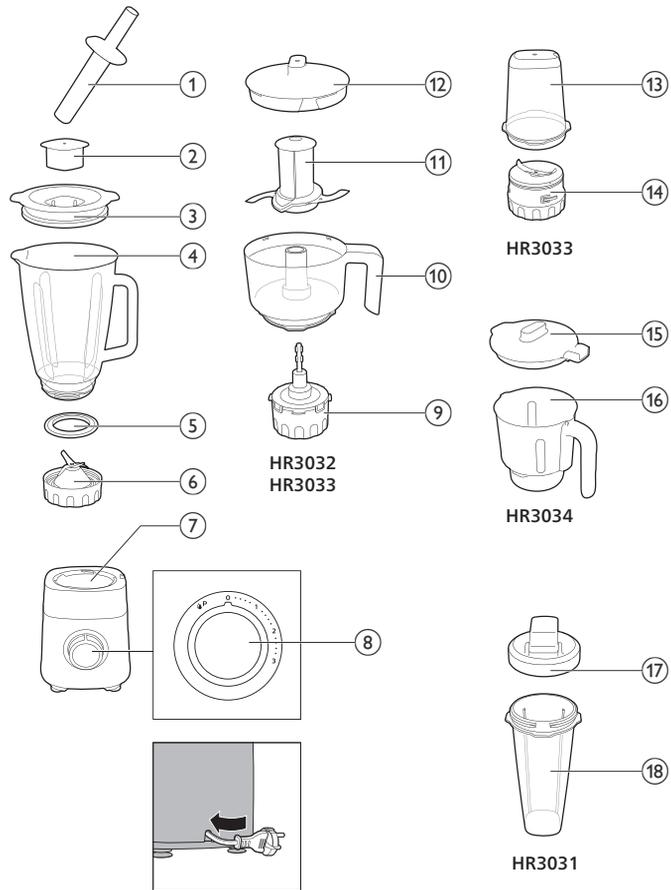
			
 <p>HR3034 HR3031</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Bevezetés

A Philips köszönti Önt! Gratulálunk a vásárláshoz!

A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Általános leírás



- 1 Tömörítő
- 2 Mérőpohár
- 3 Turmixkehely fedele
- 4 Turmixkehely
- 5 Aprítókészhez való tömítőgyűrű
- 6 Aprítókész
- 7 Motoregység
- 8 Kezelőgomb
 - Aprító (csak a HR3032/HR3033 típusnál)
- 9 Csatlakozóegység
- 10 Aprítótál
- 11 Aprító aprítókése
- 12 Aprítótál fedele
 - Daráló (csak a HR3033 típusnál)
- 13 Edény
- 14 Daráló aprítókése
 - Őrlő (csak a HR3034 típusnál)
- 15 Őrlőedény fedele
- 16 Őrlőedény
 - Ivópohár (csak a HR3031 típusnál)
- 17 Ivópohár fedele
- 18 Ivópohár pohárrésze

Teendők az első használat előtt

Az első használat előtt meleg szappanos vízzel mossa el a készüléket és a tartozékokat. Alaposan öblítse le, és összeszerelés előtt teljesen szárítsa meg őket.

A turmixgépet stabil, sík felületre helyezze.

Ne helyezze hőforrás, víz vagy gyúlékony anyagok közelébe.

A készülék használata



- 1 Helyezze a tömítőgyűrűt a turmixgép aprítókésére.
- 2 Az aprítókést az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva rögzítse a turmixkehelyhez.



- 3 Az összeszerelt turmixkelyhet az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse a motoregységhez.
A lezáráskor kattánás hallható.



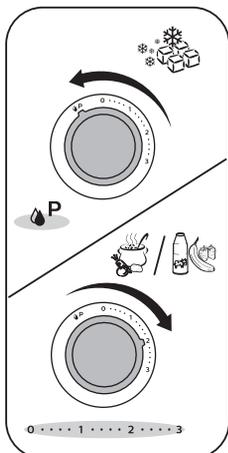
- 4 Helyezze be az alapanyagokat a turmixkehelybe.
Ne töltse túl a turmixkelyhen feltüntetett legnagyobb szintet.



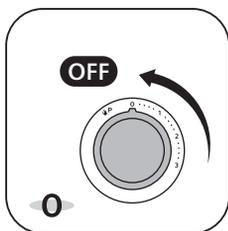
- 5 Helyezze a mérőpoharat a turmixkehely fedelére, és zárja le a fedelet.



- 6 Csatlakoztassa a készülék hálózati dugóját a fali aljzatba.



- 7** Fordítsa a kezelógombot a kívánt sebességfokozatra.
Kezdje a legalacsonyabb sebességfokozattal, és növelje, ha szükséges.
A pulzáláshoz fordítsa a kezelógombot pulzálás fokozatba.



- 8** A készülék kikapcsolásához fordítsa a kezelógombot 0-ás sebességfokozatra.



- 9** Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.



- 10** Töltse ki a turmixot a turmixkehelyből. Jó étvágyat!

A tömörítő használata



1 Helyezze be az alapanyagokat a turmixkehelybe.

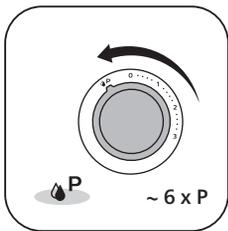
Legfeljebb 600 g (kb. fél kehelynyi) mennyiségű hozzávalót tegyen a turmixkehelybe.



2 Helyezze a mérőpoharat a turmixkehely fedelére, és zárja le a fedelet.



3 Csatlakoztassa a készülék hálózati dugóját a fali aljzatba.



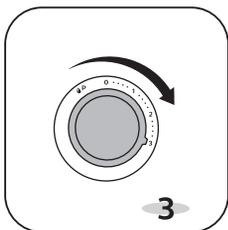
4 Fordítsa a kezelógombot többször pulzálás fokozatra.



5 Vegye le a mérőpoharat a turmixkehely fedeléről.



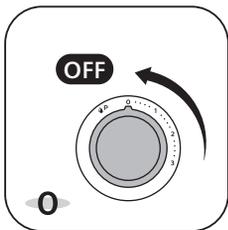
6 Helyezze be a tömörítőt, és óvatosan keverje meg és nyomja le a hozzávalókat.



7 Fordítsa a kezelógombot 3-as sebességfokozatra.



8 Keverje meg és nyomja le a hozzávalókat a tömörítővel.



9 A készülék kikapcsolásához fordítsa a kezelógombot 0-ás sebességfokozatra.



10 Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.



11 Tálalhatja. Jó étvágyat!

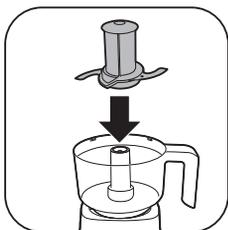
Az aprító használata



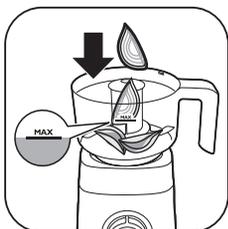
1 Az aprítótálhoz való rögzítéshez fordítsa el a csatlakozóegységet az óramutató járásával ellentétes irányba.



2 Az összeszerelt aprítótálat az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse a motoregységhez. A lezáráskor kattánás hallható.

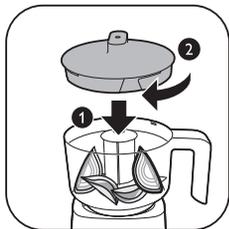


3 Csatlakoztassa az aprítókést az aprítóedény tengelyéhez.

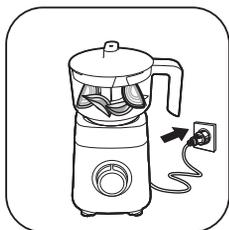


4 Tegye a hozzávalókat az aprítótálba.

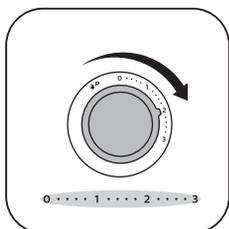
Ne lépje túl az aprítótálon feltüntetett maximális szintet.



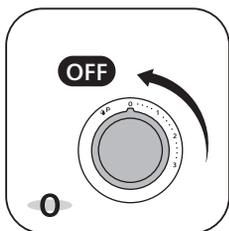
5 Forgassa az aprítótál fedelét az óramutató járásával megegyező irányba az aprítótálhoz való rögzítéshez.



6 Csatlakoztassa a készülék hálózati dugóját a fali aljzatba.



7 Fordítsa a kezelőgombot a kívánt sebességfokozatra.



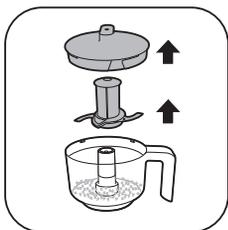
8 A készülék kikapcsolásához fordítsa a kezelőgombot 0-ás sebességfokozatra.



9 Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzattól.



10 Forgassa az aprítótálat az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le a motoregységről.



11 Távolítsa el az aprító kését és fedelét az aprítótálról.



12 Öntse ki a feldolgozott hozzávalókat.

A daráló használata



1 Tegye a hozzávalókat az edénybe.

Ne lépje túl az edényen feltüntetett maximális szintet.



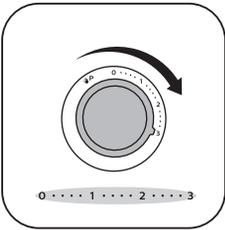
2 A daráló aprítókését az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva rögzítse az edényre.



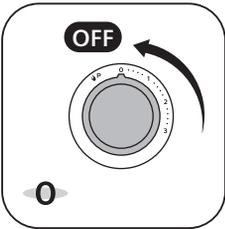
- 3** Az összeszerelt edényt az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse a motoregységhez.
A biztonságos lezáráskor kattanás hallható.



- 4** Csatlakoztassa a készülék hálózati dugóját a fali aljzatba.



- 5** Fordítsa a kezelőgombot a kívánt sebességfokozatra.



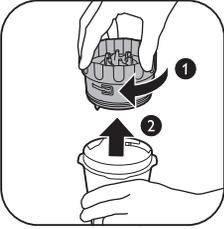
- 6** A készülék kikapcsolásához fordítsa a kezelőgombot 0-ás sebességfokozatra.



- 7** Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzattól.



8 Forgassa az edényt az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le a motoregységről.

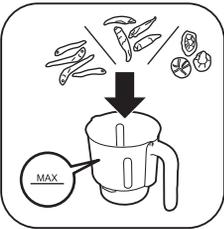


9 Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva távolítsa el a daráló aprítókését az edényről.



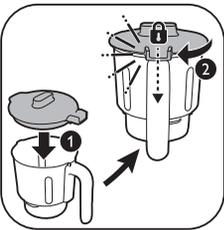
10 Öntse ki a feldolgozott hozzávalókat.

Az őrlő használata



1 Tegye a hozzávalókat az őrlőedénybe.

Ne lépje túl az edényen feltüntetett maximális szintet.

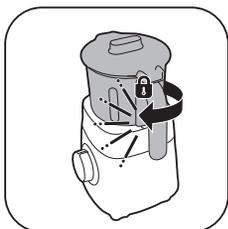


2 Forgassa az őrlőedény fedelét az óramutató járásával megegyező irányba az őrlőedényhez való rögzítéshez.

A lezáráskor kattanás hallható.



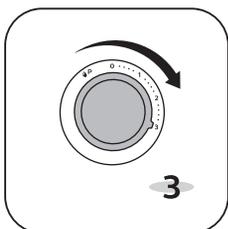
3 Helyezze az őrlőedényt a motoralapra.



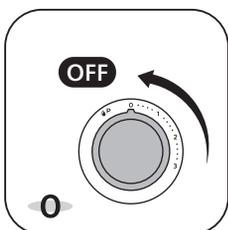
4 A rögzítéshez fordítsa el az összeszerelt őrlőedényt az óramutató járásával megegyező irányba.
A lezáráskor kattanás hallható.



5 Csatlakoztassa a készülék hálózati dugóját a fali aljzatba.



6 Fordítsa a kezelógombot 3-as sebességfokozatra.



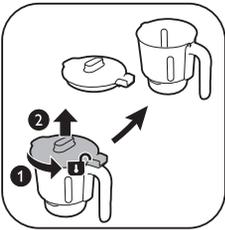
7 A készülék kikapcsolásához fordítsa a kezelógombot 0-ás sebességfokozatra.



8 Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.



9 Fordítsa az őrlőedényt az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le a motoregységről.



10 Fordítsa az őrlőedény fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le az edényről.



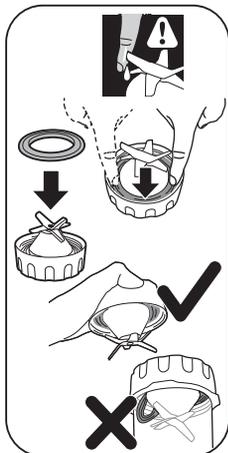
11 Öntse ki a feldolgozott hozzávalókat.

Az ivópohár használata



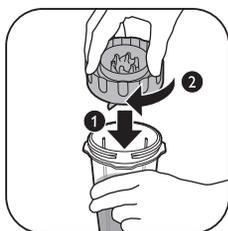
1 Tegye a hozzávalókat az ivópohárba.

Ne lépje túl az ivópoháron jelzett maximális szintet.

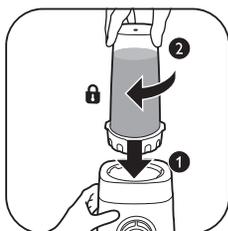


- 2 Óvatosan rögzítse a tömítőgyűrűt az aprítókészhez.
- 3 Nyomja erősen a helyére a tömítőgyűrűt.

Legyen óvatos, nehogy a kés sérülést okozzon.



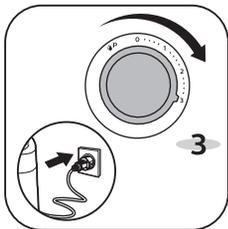
- 4 Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse az aprítókést az ivópohárhoz.



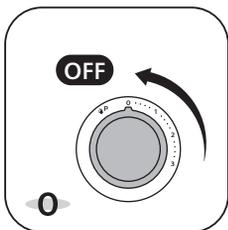
- 5 Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse az összeszerelt ivópoharat a motoregységhez.
A lezáráskor kattanás hallható.



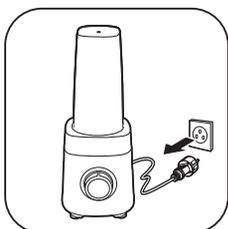
- 6 Csatlakoztassa a készülék hálózati dugóját a fali aljzatba.



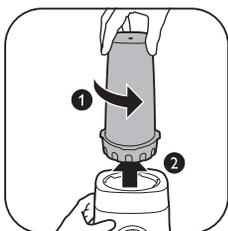
7 Fordítsa a kezelógombot 3-as sebességfokozatra.



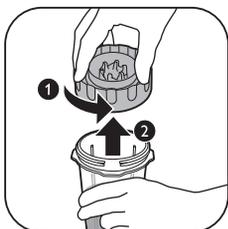
8 A készülék kikapcsolásához fordítsa a kezelógombot 0-ás sebességfokozatra.



9 Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.



10 Fordítsa az összeszerelt ivópoharat az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le a motoregységről.



11 Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva távolítsa el az aprítókést a turmixkehelyről.

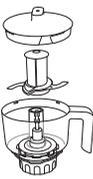


12 Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse az ivópohár fedelét az ivópohárhoz.

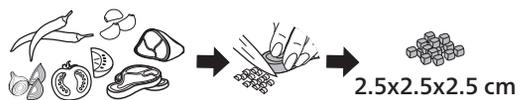


13 Vigye magával az ivópoharat.

Feldolgozási mennyiségek és feldolgozási idő

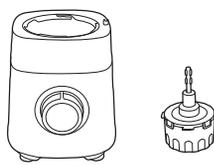
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Tisztítás és karbantartás

- 1 Tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék csatlakozódugóját az áramforrásból.
- 2 Szerelje szét a készüléket, majd óvatosan távolítsa el a késeket és az egyéb levehető alkatrészeket.
- 3 A motoregységet kizárólag nedves ruhával tisztítsa.
- 4 A tartozékokat meleg vízzel és tisztítószerrel tisztítsa.
- 5 Törölje szárazra a turmixgép összes alkatrészét egy tiszta törölkendővel.

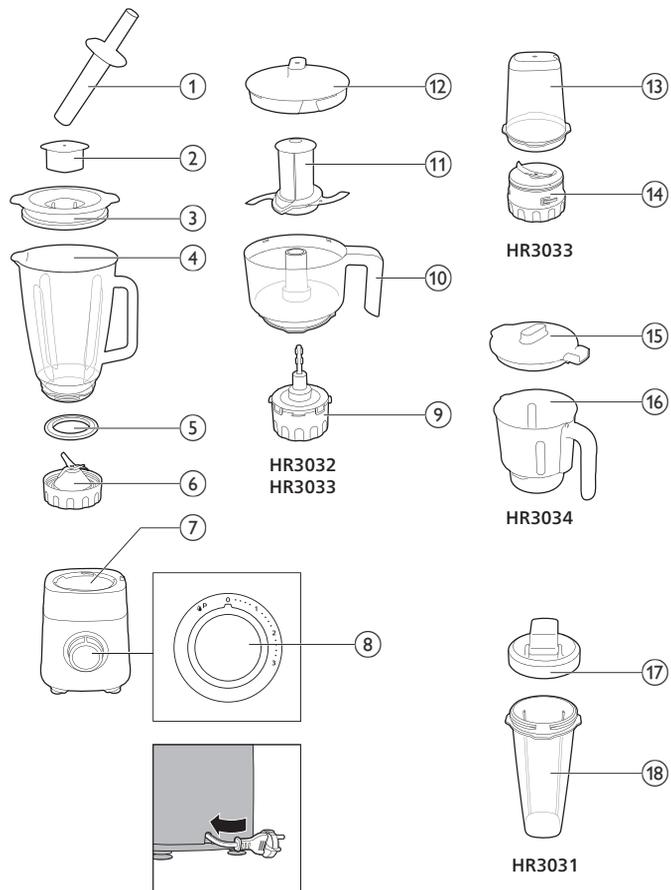
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!

Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Algemene beschrijving



- 1 Stamper
- 2 Maatbeker
- 3 Deksel van blenderkan
- 4 Blenderkan
- 5 Afsluitring voor mesunit
- 6 Mesunit
- 7 Voet met motor
- 8 Bedieningsknop
 - Hakmolen (alleen HR3032/HR3033)
- 9 Koppelunit
- 10 Hakmolenkom
- 11 Mesunit voor hakmolen
- 12 Deksel voor hakmolen
 - Maalmolen (alleen HR3033)
- 13 Beker
- 14 Mesunit voor maalmolen
 - Molen (alleen HR3034)
- 15 Deksel voor molen
- 16 Kan voor molen
 - Tumbler (alleen HR3031)
- 17 Tumblerdeksel
- 18 Tumblerkan

Voor het eerste gebruik

Maak het apparaat en de accessoires voor het eerste gebruik schoon met warm water en afwasmiddel. Spoel en droog ze grondig voordat u alles in elkaar zet.

Plaats de blender op een stabiel en plat oppervlak.

Plaats hem niet in de buurt van warmtebronnen, water of ontvlambare materialen.

Het apparaat gebruiken



- 1 Plaats de afdichtring op de blendermesunit.
- 2 Draai de mesunit linksom om deze in de blenderkan te vergrendelen.



- 3 Draai de samengestelde blenderkan rechtsom om deze op de voet te bevestigen.
U hoort een klik zodra deze is vergrendeld.



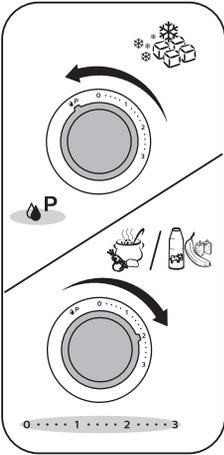
- 4 Doe ingrediënten in de blenderkan.
Overschrijd het maximumniveau dat is aangegeven op de blenderkan niet.



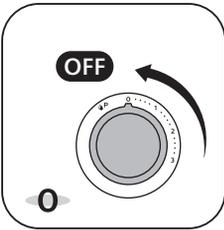
- 5 Klik de maatbeker op het deksel van de blenderkan en sluit het deksel.



- 6 Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.



- 7 Draai de bedieningsknop naar de gewenste stand.
Begin op de laagste snelheid en verhoog deze indien nodig.
Om te pulseren, draait u de bedieningsknop naar de pulsstand.



- 8 Draai de bedieningsknop naar snelheid 0 om het apparaat uit te schakelen.



- 9 Haal de stekker uit het stopcontact.



- 10 Giet de blenderkan leeg en geniet!

De stamper gebruiken



1 Doe ingrediënten in de blenderkan.

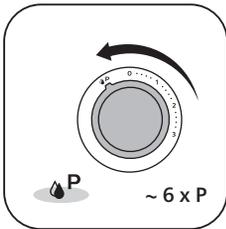
Doe niet meer dan 600 g (ongeveer een halve kan) aan ingrediënten in de blenderkan.



2 Klik de maatbeker op het deksel van de blenderkan en sluit het deksel.



3 Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.



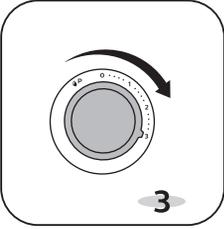
4 Draai de bedieningsknop een paar keer naar de pulsstand.



5 Verwijder de maatbeker van het deksel van de blenderkan.



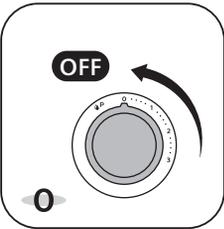
6 Plaats de stamper in de kan en roer voorzichtig terwijl u de ingrediënten naar beneden duwt.



7 Draai de bedieningsknop naar snelheid 3.



8 Roer en duw met de stamper.



9 Draai de bedieningsknop naar snelheid 0 om het apparaat uit te schakelen.



10 Haal de stekker uit het stopcontact.



11 Serveer en geniet.

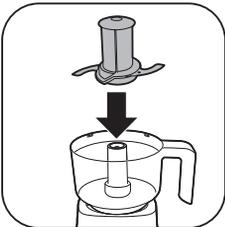
De hakmolen gebruiken



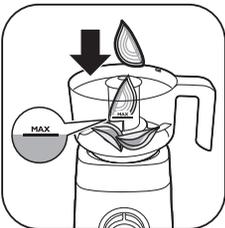
1 Draai de koppelunit linksom om deze in de kom van de hakmolen te vergrendelen.



2 Draai de samengestelde kom rechtsom om deze op de voet te vergrendelen. U hoort een klik zodra deze is vergrendeld.



3 Bevestig het hakmes op de as in de hakmolenkom.

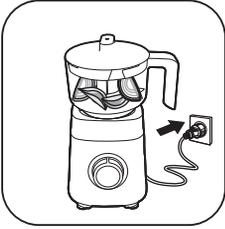


4 Doe ingrediënten in de kom.

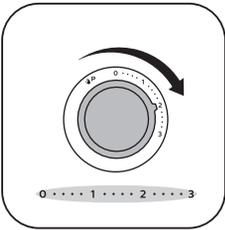
Overschrijd het maximumniveau dat is aangegeven op de hakmolenkom niet.



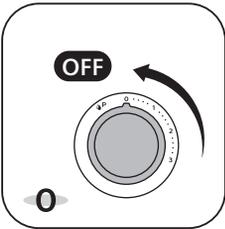
5 Draai het deksel rechtersom om dit op de kom te vergrendelen.



6 Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.



7 Draai de bedieningsknop naar de gewenste stand.



8 Draai de bedieningsknop naar snelheid 0 om het apparaat uit te schakelen.



9 Haal de stekker uit het stopcontact.



10 Draai de kom linksom om deze van de voet te verwijderen.



11 Verwijder de mesunit uit en het deksel van de kom van de hakmolen.



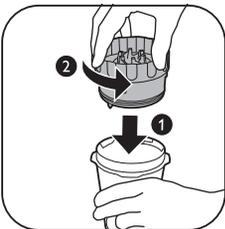
12 Giet de verwerkte ingrediënten eruit.

De molen gebruiken



1 Doe ingrediënten in de beker.

Overschrijd het maximumniveau dat is aangegeven op de beker niet.



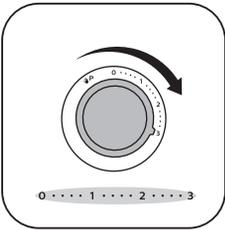
2 Draai de mesunit linksom om deze in de beker te vergrendelen.



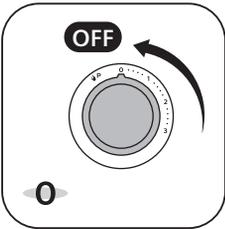
3 Draai de samengestelde beker rechtersom om deze op de voet te bevestigen. U hoort een klik zodra deze is vergrendeld.



4 Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.



5 Draai de bedieningsknop naar de gewenste stand.



6 Draai de bedieningsknop naar snelheid 0 om het apparaat uit te schakelen.



7 Haal de stekker uit het stopcontact.



8 Draai de beker linksom om deze van de voet te verwijderen.

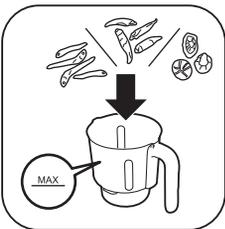


9 Draai de mesunit rechtsom om deze uit de beker te verwijderen.



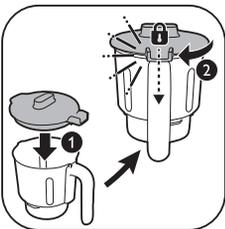
10 Giet de verwerkte ingrediënten eruit.

De molen gebruiken



1 Doe ingrediënten in de molenkan.

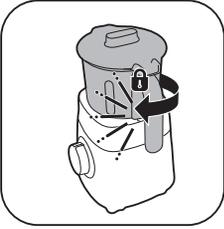
Overschrijd het maximumniveau dat is aangegeven op de kan niet.



2 Draai het deksel rechtsom om deze op de molenkan te vergrendelen.
U hoort een klik zodra deze is vergrendeld.



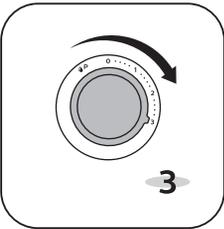
3 Bevestig de molenkan op de voet.



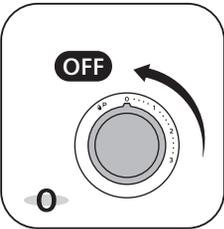
4 Draai de samengestelde molenkan rechtsom om deze te vergrendelen. U hoort een klik zodra deze is vergrendeld.



5 Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.



6 Draai de bedieningsknop naar snelheid 3.



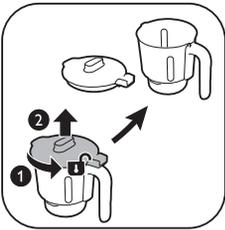
7 Draai de bedieningsknop naar snelheid 0 om het apparaat uit te schakelen.



8 Haal de stekker uit het stopcontact.



9 Draai de samengestelde molenkan linksom om deze van de voet te verwijderen.

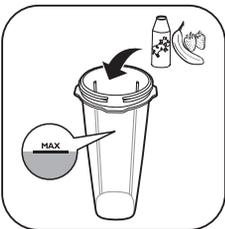


10 Draai het deksel van de kan linksom om dit van de can te verwijderen.



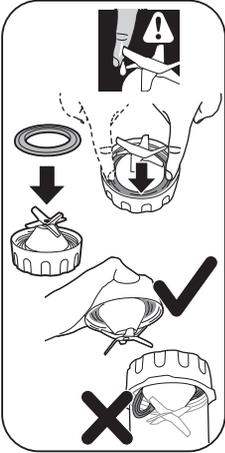
11 Giet de verwerkte ingrediënten eruit.

De tumbler gebruiken



1 Doe ingrediënten in de tumblerkan.

Overschrijd het maximumniveau dat is aangegeven op de tumblerkan niet.



- 2 Plaats de afdichtring zorgvuldig op de mesunit.
- 3 Druk de afdichtring goed op zijn plaats.

Kijk uit dat u zich niet snijdt aan het mes.



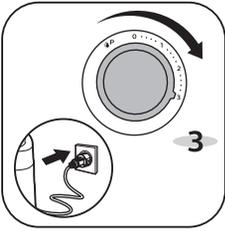
- 4 Draai de mesunit rechtsom om deze in de tumblerkan te vergrendelen,.



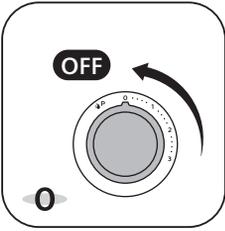
- 5 Draai de samengestelde tumblerkan rechtsom om deze op voet te vergrendelen.
U hoort een klik zodra deze is vergrendeld.



- 6 Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.



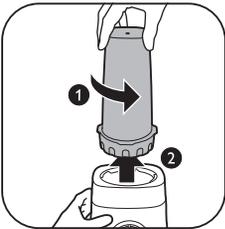
7 Draai de bedieningsknop naar snelheid 3.



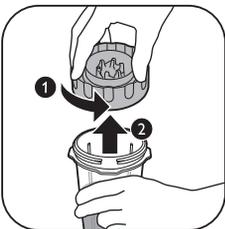
8 Draai de bedieningsknop naar snelheid 0 om het apparaat uit te schakelen.



9 Haal de stekker uit het stopcontact.



10 Draai de samengestelde tumblerkan linksom om deze van de voet te verwijderen.



11 Draai de mesunit linksom om deze uit de tumblerkan te verwijderen.

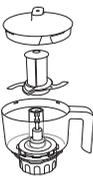


12 Draai het tumblerdeksel rechtsom om deze in de tumblerkan te vergrendelen.

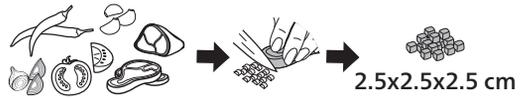


13 Neem de tumbler met u mee.

Verwerkbare hoeveelheden en verwerkingstijd

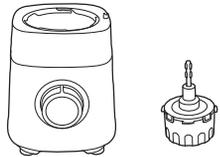
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Reiniging en onderhoud

- 1 Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het gaat schoonmaken.
- 2 Haal het apparaat uit elkaar en verwijder voorzichtig de messen en andere afneembare onderdelen.
- 3 Veeg de motorunit alleen schoon met een vochtige doek.
- 4 Maak de accessoires schoon met warm water en afwasmiddel.
- 5 Droog alle blenderonderdelen met een schone handdoek.

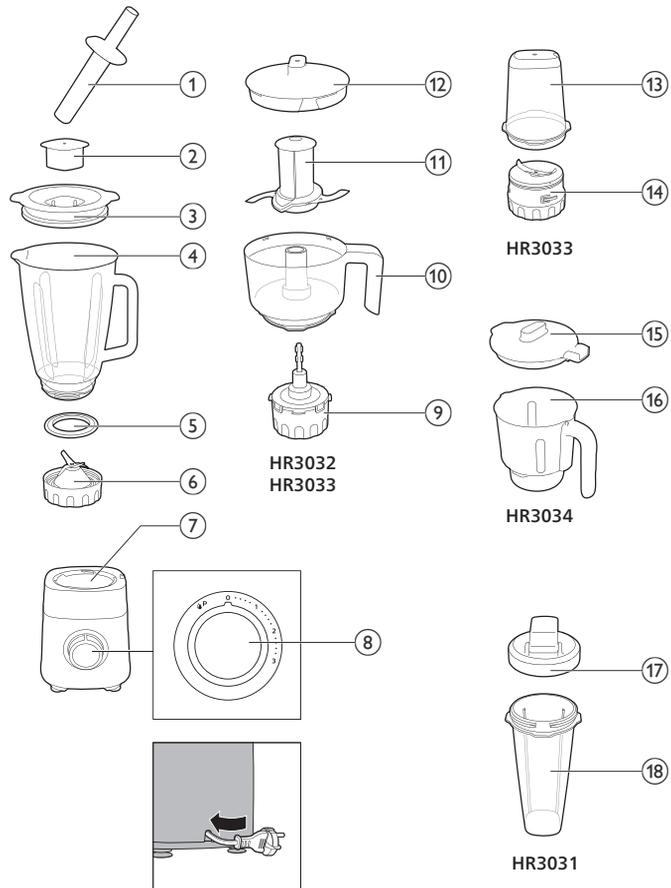
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Innledning

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips!

Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Generell beskrivelse



- 1 Tamper
- 2 Målebeger
- 3 Lokk til blenderkanne
- 4 Blenderkanne
- 5 Gummipakning for en knivenhet
- 6 Knivenhet
- 7 Motorbase
- 8 Kontrollbryter
 - Hakker (kun HR3032/HR3033)
- 9 Koblingsenhet
- 10 Hakkerbolle
- 11 Knivenhet til hakker
- 12 Lokk til bolle
 - Kvern (kun HR3033)
- 13 Beger
- 14 Knivenhet for kvern
 - Kvern (kun HR3034)
- 15 Lokk til kvern
- 16 Kvernkanne
 - Kolbe (kun HR3031)
- 17 Lokk for kolbe
- 18 Kolbe

Før bruk første gang

Før førstegangsbruk må du vaske apparatet og tilbehøret med varmt såpevann.

Skyll dem grundig og tørk dem helt før montering.

Plasser blenderen på en stabil og jevn overflate.

Unngå å plassere den i nærheten av varmekilder, vann eller brennbare materialer.

Bruke apparatet



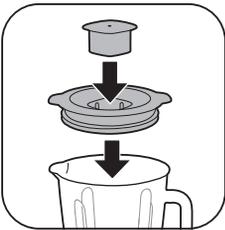
- 1 Sett gummipakningen på knivenheten for blenderen.
- 2 Vri knivenheten mot klokken for å låse den til blenderkannen.



- 3 Vri den monterte blenderkannen med klokken for å låse den til motorbasen. Du hører et klikk når den er låst fast.



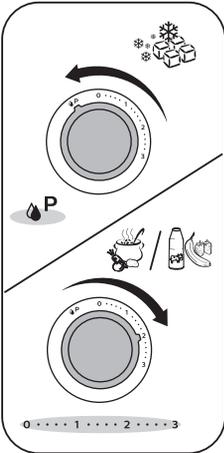
- 4 Ha ingrediensene i blenderkannen.
Ikke overskrid maksimumsnivået på blenderkannen.



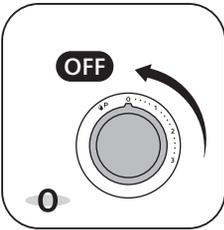
- 5 Fest målebegeret til lokket på blenderkannen, og lukk lokket.



- 6 Koble til apparatet.



- 7** Vri kontrollbryteren til ønsket hastighet.
Start med laveste hastighet og øk etter behov.
Vri kontrollbryteren til pulsinnstillingen for å pulsere.



- 8** Vri kontrollbryteren til hastighet 0 for å slå av apparatet.



- 9** Koble fra apparatet.



- 10** Tøm blenderkannen og kos deg.

Bruke tamper



1 Ha ingrediensene i blenderkannen.

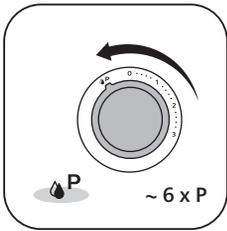
Ikke ha mer enn 600 g ingredienser i blenderkannen (ca. halve blenderkannen).



2 Fest målebegeret til lokket på blenderkannen, og lukk lokket.



3 Koble til apparatet.



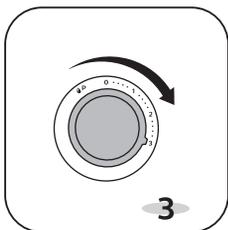
4 Vri kontrollbryteren til pulsinnstillingen flere ganger.



5 Fjern målebegeret fra lokket til blenderkannen.



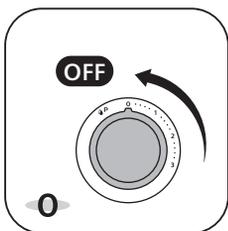
6 Sett inn tamperen, og rør og trykk ned forsiktig.



7 Vri kontrollbryteren til hastighet 3.



8 Rør og trykk ned med tamperen.



9 Vri kontrollbryteren til hastighet 0 for å slå av apparatet.



10 Koble fra apparatet.



11 Server og nyt.

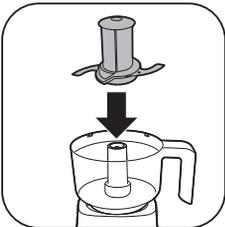
Bruke hakkeren



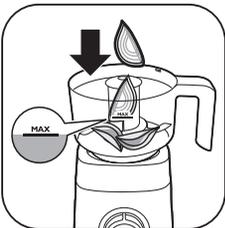
1 Vri koblingsenheten mot klokken for å låse den til bollen.



2 Vri den monterte bollen med klokken for å låse den til motorbasen.
Du hører et klikk når den er låst fast.

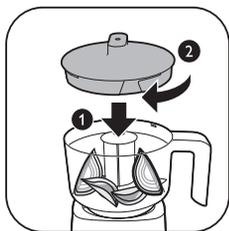


3 Fest hakkerens knivenhet til bolleakselen.

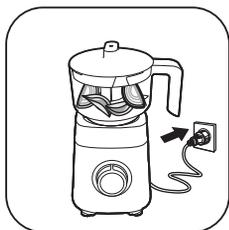


4 Ha ingredienser i bollen.

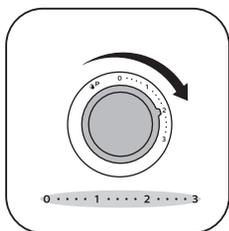
Ikke overskrid maksimumsnivået på bollen.



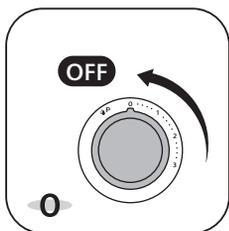
5 Vri lokket på bollen med klokken for å låse det til bollen.



6 Koble til apparatet.



7 Vri kontrollbryteren til ønsket hastighet.



8 Vri kontrollbryteren til hastighet 0 for å slå av apparatet.



9 Koble fra apparatet.



10 Vri bollen mot klokken for å fjerne den fra motorbasen.



11 Fjern knivenheten og lokket fra bollen.



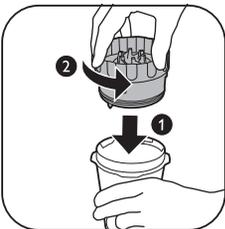
12 Hell ut de bearbejdede ingrediensene.

Bruke kvernen



1 Ha ingredienser i begeret.

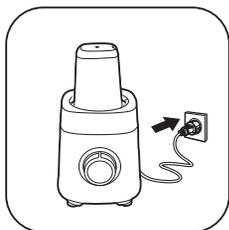
Ikke overskrid maksimumsnivået på begeret.



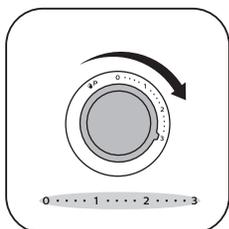
2 Vri knivenheten på kvernen mot klokken for å låse den til begeret.



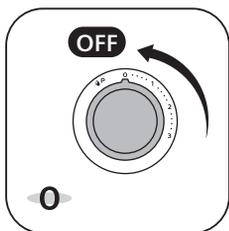
- 3** Vri det monterte begeret med klokken for å låse det til motorbasen.
Du hører et klikk når det er låst fast.



- 4** Koble til apparatet.



- 5** Vri kontrollbryteren til ønsket hastighet.



- 6** Vri kontrollbryteren til hastighet 0 for å slå av apparatet.



- 7** Koble fra apparatet.



8 Vri begeret mot klokken for å fjerne det fra motorbasen.

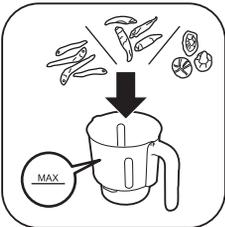


9 Vri knivenheten på kvernen med klokken for å fjerne den fra begeret.



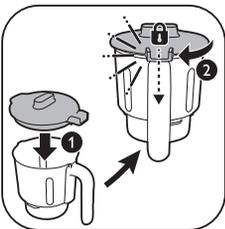
10 Hell ut de bearbejdede ingrediensene.

Bruke kvernen



1 Ha ingredienser i kvernkanen.

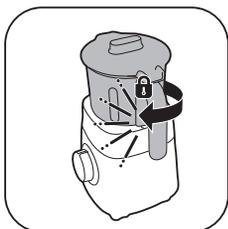
Ikke overskrid maksimumsnivået på kannen.



2 Vri lokket på kvernen med klokken for å låse det til kvernkanen.
Du hører et klikk når den er låst fast.



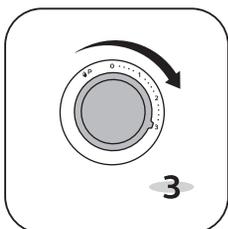
3 Fest kvernkannen på motorbasen.



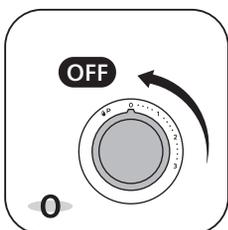
4 Vri den monterte kvernkannen med klokken for å låse den fast. Du hører et klikk når den er låst fast.



5 Koble til apparatet.



6 Vri kontrollbryteren til hastighet 3.



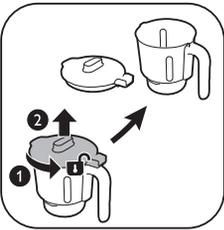
7 Vri kontrollbryteren til hastighet 0 for å slå av apparatet.



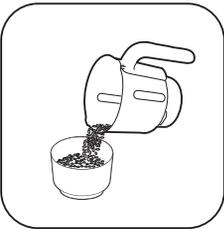
8 Koble fra apparatet.



9 Vri kvernkannen mot klokken for å fjerne den fra motorbasen.

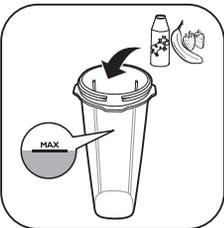


10 Vri lokket på kvernkannen mot klokken for å fjerne det fra kannen.



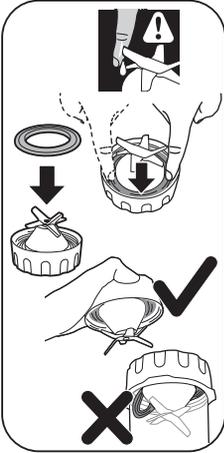
11 Hell ut de bearbejdede ingrediensene.

Bruke kolben



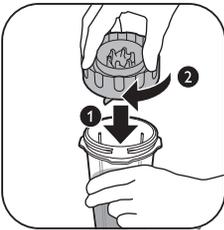
1 Ha ingrediensene i kolben.

Ikke overskrid maksimumsnivået på kolben.

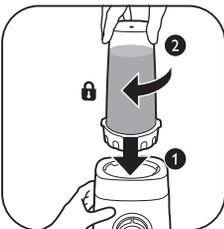


- 2 Monter forsiktig gummipakningen til knivenheten.
- 3 Trykk gummipakningen godt på plass.

Vær forsiktig for å unngå skade fra kniven.



- 4 Vri knivenheten med klokken for å låse den til kolben.



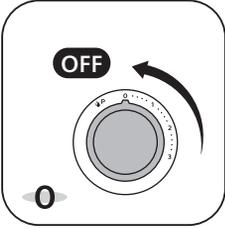
- 5 Vri den monterte kolben med klokken for å låse den til motorbasen.
Du hører et klikk når den er låst fast.



- 6 Koble til apparatet.



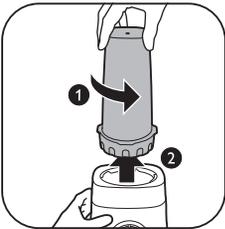
7 Vri kontrollbryteren til hastighet 3.



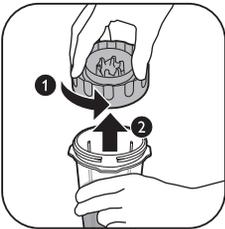
8 Vri kontrollbryteren til hastighet 0 for å slå av apparatet.



9 Koble fra apparatet.



10 Vri den monterte kolben mot klokken for å fjerne den fra motorbasen.



11 Vri knivenheten mot klokken for å ta den ut av kolben.



12 Vri lokket på kolben med klokken for å låse det til kolben.

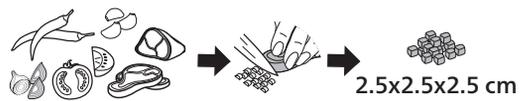


13 Ta med kolben på farten.

Bearbeide mengder og bearbeidingstider

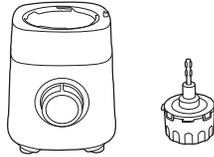
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Rengjøring og vedlikehold

- 1 Koble alltid apparatet fra strømkilden før rengjøring.
- 2 Demonter apparatet, og fjern knivene og eventuelle andre avtakbare deler forsiktig.
- 3 Tørk motorenheten med kun en fuktig klut.
- 4 Rengjør tilbehøret med varmt vann og vaskemiddel.
- 5 Tørk alle delene med et rent håndkle.

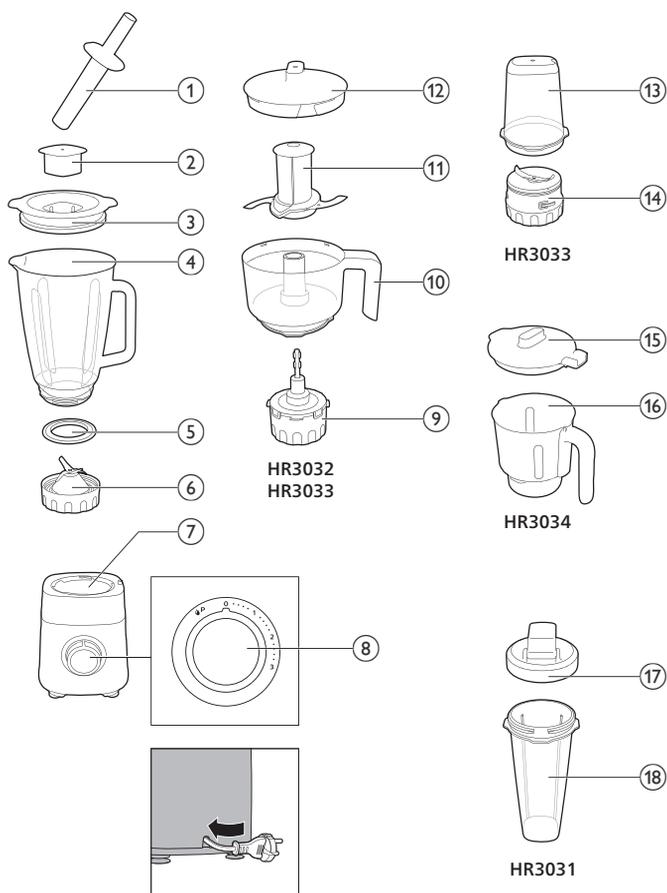
			
 <p>HR3034 HR3031</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Kirish

Xaridingiz muborak bo'lsin va Philips'ga xush kelibsiz!

Philips taklif qiladigan qo'llab-quvvatlash xizmatidan foydalanish uchun jihozingizni www.philips.com/welcome saytida ro'yxatdan o'tkazing.

Umumiy tavsif



- 1 To'qmoq
- 2 O'lchov idishi
- 3 Blender idishi qopqog'i
- 4 Blender idishi
- 5 Pichoq bloki uchun zichlagich halqa
- 6 Pichoq bloki
- 7 Motorli asos
- 8 Boshqarish murvati
 - Maydalagich (faqat HR3032/HR3033)
- 9 Biriktirish bloki
- 10 Maydalagich idishi
- 11 Maydalagich pichoq bloki
- 12 Maydalagich idishining qopqog'i
 - Yanchish bloki (faqatgina HR3033)
- 13 O'lchash stakani
- 14 Yanchish mashinasi pichoq bloki
 - Yanchgich (faqat HR3034)
- 15 Yanchgich idishi qopqog'i
- 16 Yanchgich idishi
 - Stakan (faqat HR3031)
- 17 Stakan qopqog'i
- 18 Stakan idishi

Foydalanishdan oldin

Birinchi bor foydalanishdan oldin jihoz va aksessuarlarni iliq sovunli suvda yuving. Ularni yaxshilab chaying va yig'ishdan oldin to'laqonli quritib oling.

Blenderni tekis va mustahkam yuzaga qo'ying.

Uni issiqlik manbalari, suv yoki yonuvchan materiallar yaqiniga joylashtirish man etiladi.

Jihozdan foydalanish



- 1 Zichlagich halqani blenderning pichoqlar bo'limiga qo'ying.
- 2 Pichoqlar blokini blender idishiga mahkamlash uchun uni soat strelkasi yo'nalishiga qarshi buring.



- 3 Yig'ilgan blender idishini motorli asosga ulash uchun uni soat strelkasi yo'nalishida buring.
U mahkamlanganida siz qirsillagan tovush eshitasiz.



- 4 Barcha masalliqni blender idishiga soling.

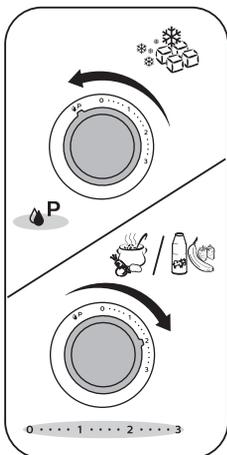
Blender idishidagi maksimal darajadan oshib ketmang.



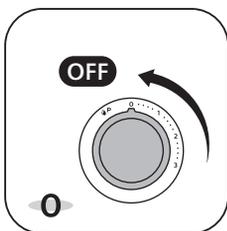
- 5 O'lchov idishini blender idishi qopqog'iga biriktiring va qopqoqni yoping.



- 6 Jihozni tarmoqqa ulang.



- 7 Boshqarish murvatini istalgan tezlikka o'rning.
Eng past tezlikdan boshlang va keragicha oshirib boring.
Tebranishni yoqish uchun boshqarish murvati pulsini boshqarish sozlamalari tomonga buring.



- 8 Jihozni o'chirish uchun boshqarish murvatini tezligini 0 ga buring.



- 9 Jihozni tarmoqdan uzing.



- 10 Blender idishini bo'shating va natijadan bahra oling.

To'qmoqni qo'llash



1 Barcha masalliqnlarni blender idishiga soling.

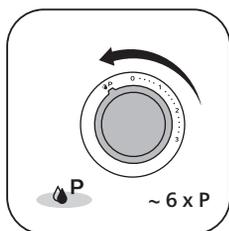
Blender idishiga 600 g dan kam (idishning yarmicha) masalliq solinadi.



2 O'lchov idishini blender idishi qopqog'iga biriktiring va qopqoqni yoping.



3 Jihozni tarmoqqa ulang.



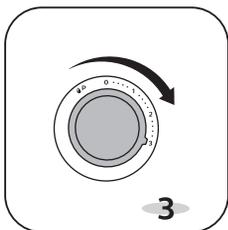
4 Boshqarish murvatini bir necha bor tebranish sozlamalari tomon buring.



5 O'lchov idishini blender idishi qopqog'idan olib tashlang.



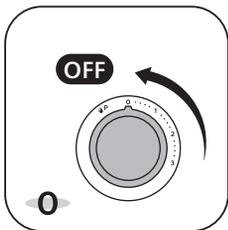
6 To'qmoqni kiriting, ohista aralashtiring va pastga yo'naltiring.



7 Boshqarish murvatini 3-tezlikka buring.



8 To'qmoq bilan aralashtiring va u bilan masalliqni bosqilang.



9 Jihozni o'chirish uchun boshqarish murvatini tezligini 0 ga buring.



10 Jihozni tarmoqdan uzing.



11 Natijani dasturxonga torting va undan bahra oling.

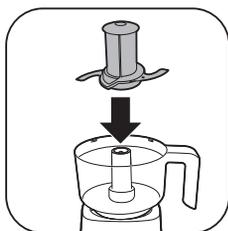
Maydalagichdan foydalanish



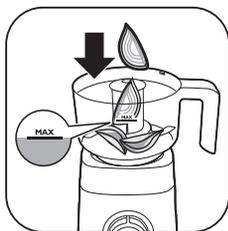
1 Ulovchi qismni to'g'rash idishiga mahkamlash uchun uni soat strelkasiga qarshi buring.



2 Yig'ilgan to'g'rash idishini motorli asosga mahkamlash uchun uni soat strelkasi bilan bir xil yo'nalishda buring.
U mahkamlanganida siz qirsillagan tovush eshitasiz.



3 To'g'rash pichoqlari blokini to'g'rash idishi valiga biriktiring.

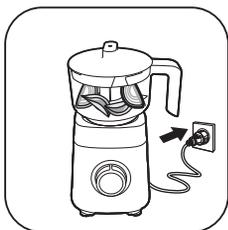


4 Barcha masalliqlar to'g'rash idishiga solinadi.

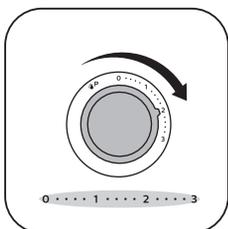
To'g'rash idishidagi maksimal darajadan oshib ketmang.



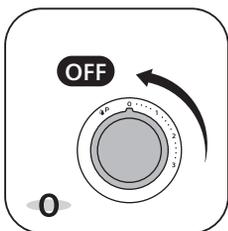
5 To'g'rash idishini mahkamlab yopish uchun uning qopqog'ini soat strelkasi bilan bir xil yo'nalishda buring.



6 Jihozni tarmoqqa ulang.



7 Boshqarish murvatini istalgan tezlikka o'rnat.



8 Jihozni o'chirish uchun boshqarish murvatini tezligini 0 ga buring.



9 Jihozni tarmoqdan uzing.



10 To'g'rash idishini motorli asosdan yechib olish uchun uni soat strelkasiga qarshi buring.



11 To'g'rash pichoqlari blogi va uning qopqog'ini idishdan yechib oling.



12 To'g'ralgan masalliqarni alohida idishga soling.

Yanchish blogini qo'llash



1 Barcha masalliqarni o'lchash stakaniga soling.

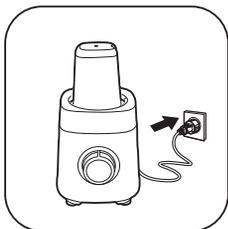
O'lchash idishidagi maksimal darajadan oshmang.



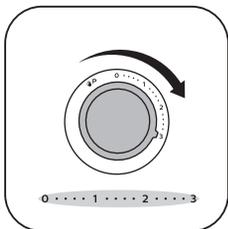
2 Yanchish mashinasining pichoq blokini o'lchash stakaniga mahkamlash uchun blokni soatga qarshi buring.



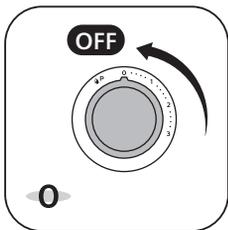
- 3** Yig'ilgan o'lchash stakanini motorli asosga ulash uchun uni soat strelkasi yo'nalishida buring. O'lchash idishi mustahkam qilib mahkamlangandan so'ng siz "qirs" etgan tovush eshitasiz.



- 4** Jihozni tarmoqqa ulang.



- 5** Boshqarish murvatini istalgan tezlikka o'rnatng.



- 6** Jihozni o'chirish uchun boshqarish murvatini tezligini 0 ga buring.



- 7** Jihozni tarmoqdan uzing.



8 O'lchash stakanini motorli asosdan ajratish uchun uni soatga qarshi buring.

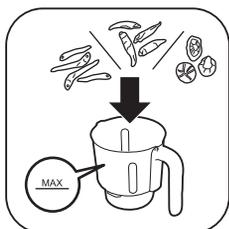


9 Yanchish mashinasining pichoq blokini o'lchash stakanidan ajratib olish uchun uni soat strelkasi yo'nalishida buring.



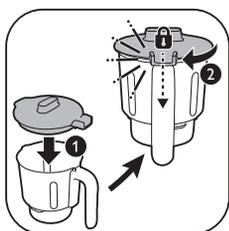
10 To'g'ralgan masalliqni alohida idishga soling.

Qahva maydalagichdan foydalanish



1 Barcha masalliqni maydalagich idishiga soling.

Idishda ko'rsatilgan maksimal darajadan oshmang.

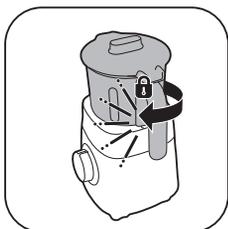


2 Qahva maydalagichni yopish uchun uning qopqog'ini soat strelkasi bilan bir xil yo'nalishda buring.

U mahkamlanganida siz qirsillagan tovush eshitasiz.



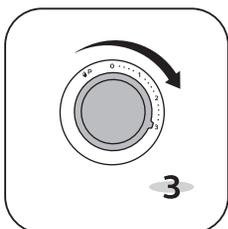
3 Qahva maydalagichni motorli asosga biriktiring.



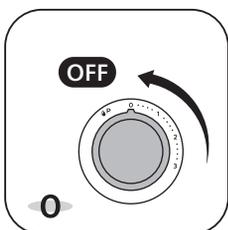
4 Qahva maydalagichni yopish uchun uni soat strelkasi yo'nalishida buring. U mahkamlanganida siz qirsillagan tovush eshitasiz.



5 Jihozni tarmoqqa ulang.



6 Boshqarish murvatini 3-tezlikka buring.



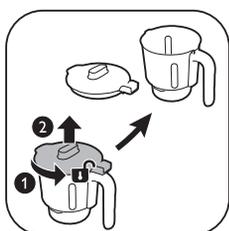
7 Jihozni o'chirish uchun boshqarish murvatini tezligini 0 ga buring.



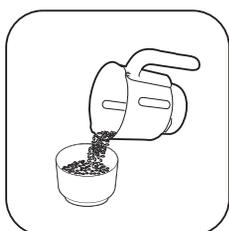
8 Jihozni tarmoqdan uzing.



9 Qahva maydalagichni motorli asosdan ajratib olish uchun uni soat strelkasiga qarshi buring.



10 Qahva maydalagich qopqog'ini yechib olish uchun uni soat strelkasiga qarshi buring.



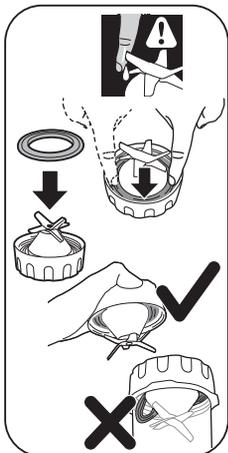
11 To'g'ralgan masalliqni alohida idishga soling.

Stakanni ishlatish



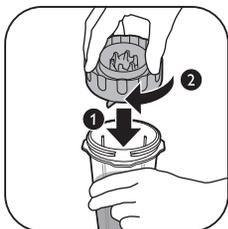
1 Masalliqni stakanga soling.

Stakanning maksimal ko'rsatkichidan oshib ketmang.

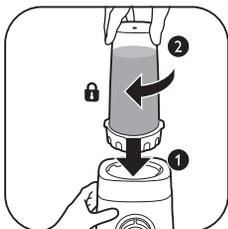


- 2 Zichlagich halqani pichoqlar blokiga ehtiyotkorlik bilan ulang.
- 3 Zichlagich halqani qattiq bosing.

Pichoqlar kesib ketishidan ehtiyot bo'ling.



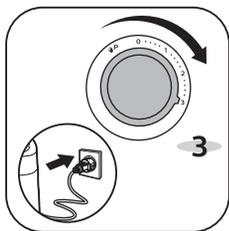
- 4 Pichoq blokini stakanga mahkamlash uchun uni soat strelkasi yo'nalishida buring.



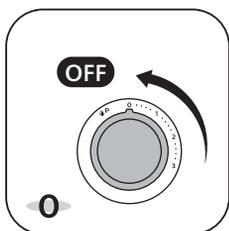
- 5 Yig'ilgan stakanni motorli asosga ulash uchun uni soat strelkasi yo'nalishida buring.
U mahkamlanganida siz qirsillagan tovush eshitasiz.



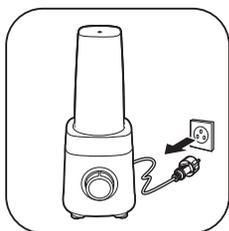
- 6 Jihozni tarmoqqa ulang.



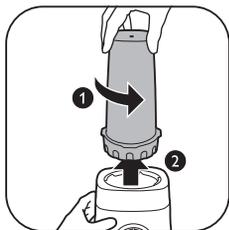
7 Boshqarish murvatini 3-tezlikka buring.



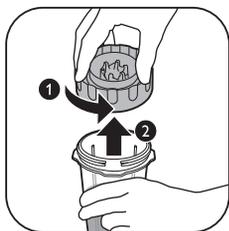
8 Jihozni o'chirish uchun boshqarish murvatini tezligini 0 ga buring.



9 Jihozni tarmoqdan uzing.



10 Yig'ilgan stakan idishini motorli asosdan ajratib olish uchun uni soat strelkasiga qarshi buring.



11 Pichoqlar blokini stakandan ajratib olish uchun uni soat strelkasiga qarshi buring.



12 Stakan qopqog'ini yopish uchun uni soat strelkasi yo'nalishida buring.

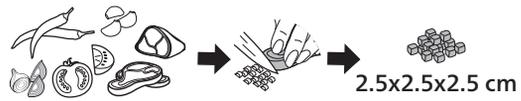


13 Yo'lga otlanganingizda stakanni o'zingiz bilan birga oling.

Maydalash miqdori va vaqti

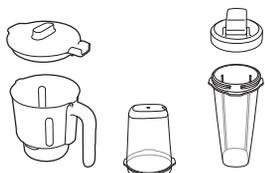
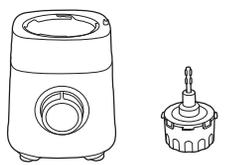
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm		5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Tozalash va texnik xizmat ko'rsatish

- 1 Tozalashdan oldin doim jihozni tarmoqdan uzing.
- 2 Jihozni qismlarga ajrating va pichoqlar va boshqa ajratiladigan qismlarni ham ehtiyotkorlik bilan yechib oling.
- 3 Motor blokini faqatgina nam mato bilan arting.
- 4 Aksessuarlarni iliq suv va tozalash vositasi bilan tozalang.
- 5 Blendingning barcha qismlarini toza sochiq bilan quritib arting.

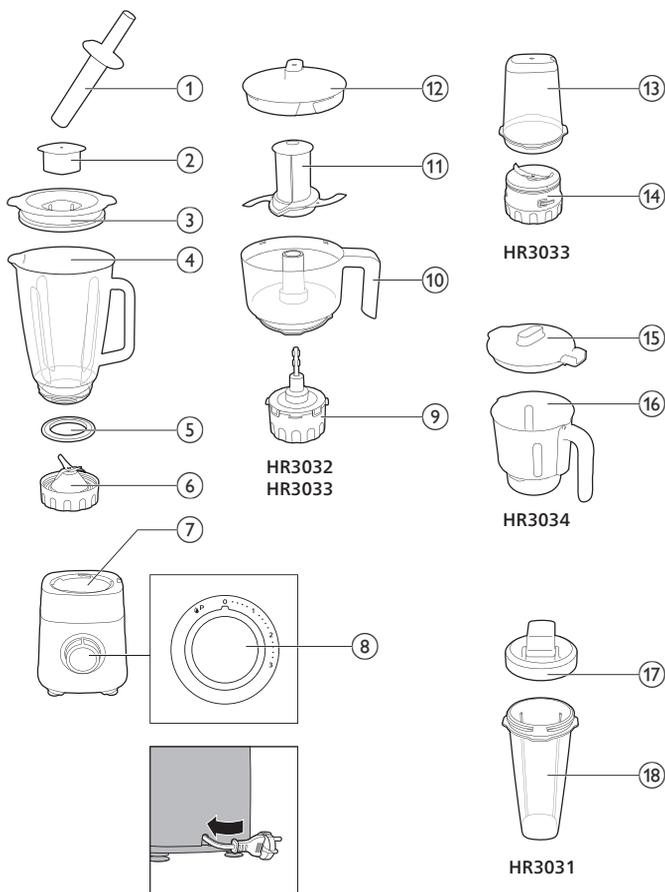
			
 <p>HR3034 HR3031</p>  <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Wstęp

Gratulujemy zakupu i witamy w firmie Philips!

Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Opis ogólny



- 1 Ubijak
- 2 Kubek z miarką
- 3 Pokrywa dzbanka blendera
- 4 Dzbanek blendera
- 5 Uszczelka części tnącej
- 6 Część tnąca
- 7 Podstawa napędowa
- 8 Pokrętło regulacyjne
 - Rozdrabniacz (tylko modele HR3032/HR3033)
- 9 Element łączący
- 10 Pojemnik rozdrabniacza
- 11 Część tnąca rozdrabniacza
- 12 Pokrywa pojemnika rozdrabniacza
 - Młynek (tylko HR3033)
- 13 Dzbanek
- 14 Część tnąca młynka
 - Maszynka do mielenia (tylko HR3034)
- 15 Pokrywa dzbanka maszynki do mielenia
- 16 Dzbanek maszynki do mielenia
 - Kubek (tylko model HR3031)
- 17 Pokrywa kubka
- 18 Dzbanek kubka

Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj urządzenie i akcesoria przy użyciu ciepłej wody z mydłem. Dokładnie opłucz elementy i pozostaw do całkowitego wysuszenia przez ponownym złożeniem.

Ustaw blender na stabilnej, poziomej i płaskiej powierzchni.

Nie ustawiaj urządzenia blisko źródeł ciepła, wody lub materiałów łatwopalnych.

Zasady używania urządzenia



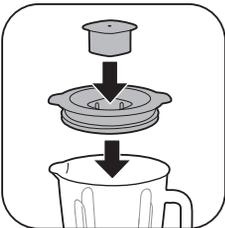
- 1 Załóż uszczelkę na część tnącą blendera.
- 2 Obróć część tnącą w lewą stronę, aby przyłączyć go do dzbanka blendera.



- 3 Obróć zestaw dzbanka blendera w prawą stronę, aby przyłączyć go do podstawy napędowej.
Poprawne przyłączenie zostanie potwierdzone słyszalnym kliknięciem.



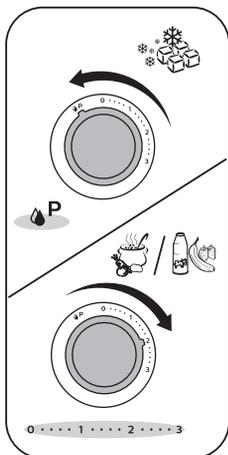
- 4 Dodaj składniki do dzbanka blendera.
Nie przekraczaj maksymalnego poziomu oznaczonego na dzbanku blendera.



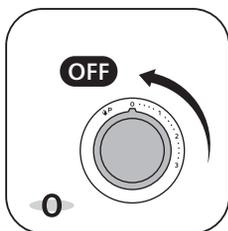
- 5 Przyłącz kubek z miarką do pokrywki dzbanka blendera i zamknij pokrywkę.



- 6 Włóż wtyczkę urządzenia do gniazdka elektrycznego.



- 7** Wybierz prędkość za pomocą pokrętle.
Zacznij od najniższej prędkości i zwiększaj ją według potrzeb.
Aby skorzystać z trybu pulsacyjnego, ustaw pokrętle w pozycji trybu pulsacyjnego.



- 8** Aby wyłączyć urządzenie, ustaw pokrętle w pozycji 0.



- 9** Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.



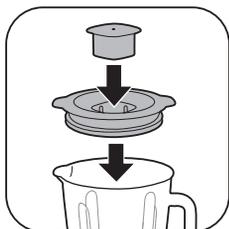
- 10** Opróżnij dzbanek blendera. Smacznego.

Używanie ubijaka



1 Dodaj składniki do dzbanka blendera.

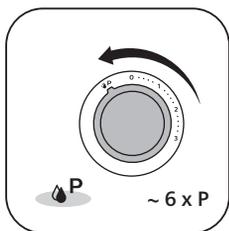
Nie wkładaj więcej niż 600 g składników (ok. pół dzbanka) do dzbanka blendera.



2 Przyłącz kubek z miarką do pokrywy dzbanka blendera i zamknij pokrywę.



3 Włóż wtyczkę urządzenia do gniazdka elektrycznego.



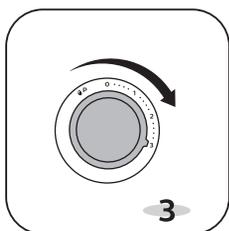
4 Kilukrotnie ustaw pokrętko regulacyjne w pozycji trybu pulsacyjnego.



5 Odłącz kubek z miarką od pokrywy dzbanka blendera.



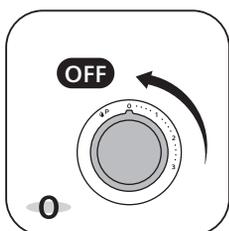
6 Włóż ubijak, delikatnie zamieszaj i dociśnij.



7 Za pomocą pokrętki ustaw prędkość 3.



8 Zamieszaj i dociśnij ubijakiem.



9 Aby wyłączyć urządzenie, ustaw pokrętko w pozycji 0.



10 Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.



11 Można podawać. Smacznego.

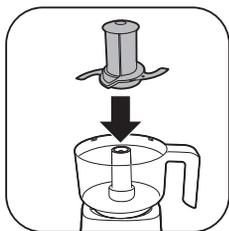
Używanie rozdrabniacza



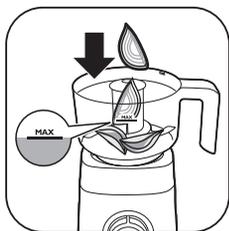
1 Obróć element łączący w lewo, aby przyłączyć go do pojemnika rozdrabniacza.



2 Obróć zestaw pojemnika rozdrabniacza w prawo, aby przyłączyć go do podstawy napędowej.
Poprawne przyłączenie zostanie potwierdzone słyszalnym kliknięciem.

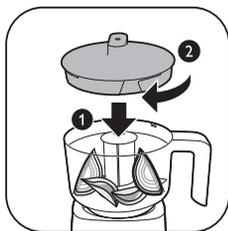


3 Przymocuj część tnącą rozdrabniacza do wałka pojemnika rozdrabniacza.



4 Dodaj składniki do pojemnika rozdrabniacza.

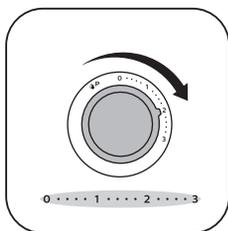
Nie przekraczaj maksymalnego poziomu oznaczonego na pojemniku rozdrabniacza.



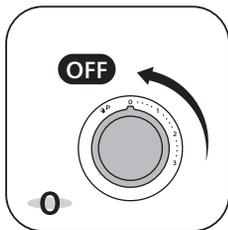
5 Obróć pokrywkę pojemnika rozdrabniacza w prawo, aby przyłączyć ją do pojemnika rozdrabniacza.



6 Włóż wtyczkę urządzenia do gniazdka elektrycznego.



7 Wybierz prędkość za pomocą pokrętki.



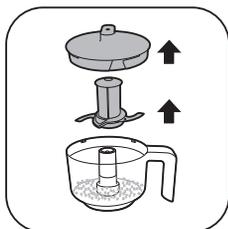
8 Aby wyłączyć urządzenie, ustaw pokrętkę w pozycji 0.



9 Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.



10 Obróć pojemnik rozdrabniacza w lewo, aby odłączyć go od podstawy napędowej.



11 Zdejmij część tnącą rozdrabniacza oraz pokrywkę z pojemnika rozdrabniacza.



12 Wylej przetworzone składniki.

Korzystanie z młynka



1 Dodaj składniki do zlewki.

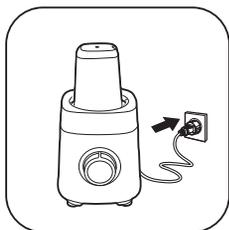
Nie przekraczaj maksymalnego poziomu oznaczonego na zlewce.



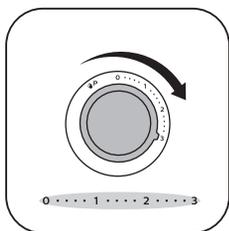
2 Obróć młynek w lewo, aby przyłączyć zlewkę.



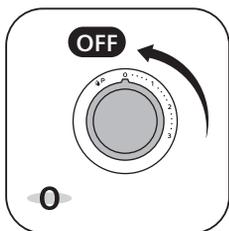
- 3 Obróć zestaw zlewki w prawo, aby przyłączyć go do podstawy napędowej. Poprawne przyłączenie zostanie potwierdzone słyszalnym kliknięciem.



- 4 Włóż wtyczkę urządzenia do gniazdka elektrycznego.



- 5 Wybierz prędkość za pomocą pokrętki.



- 6 Aby wyłączyć urządzenie, ustaw pokrętkę w pozycji 0.



- 7 Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.



8 Obróć zlewkę w lewo, aby odłączyć ją od podstawy napędowej.

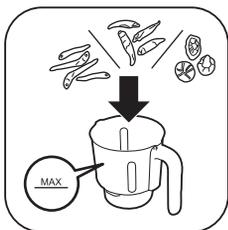


9 Obróć ostrze młynka w prawo, aby odłączyć je od zlewki.



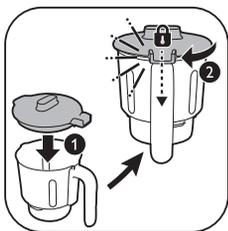
10 Wylej przetworzone składniki.

Używanie maszynki do mielenia



1 Dodaj składniki do dzbanka maszynki do mielenia.

Nie przekraczaj maksymalnego poziomu oznaczonego na dzbanku.

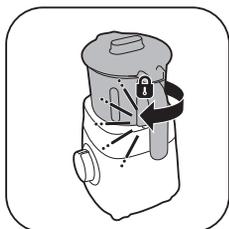


2 Obróć pokrywę dzbanka maszynki do mielenia w prawo, aby przyłączyć ją do dzbanka maszynki do mielenia.

Poprawne przyłączenie zostanie potwierdzone słyszalnym kliknięciem.



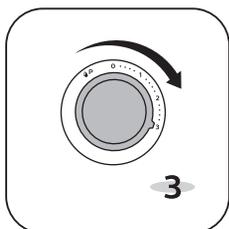
3 Przyłącz dzbanek maszynki do mielenia do podstawy napędowej.



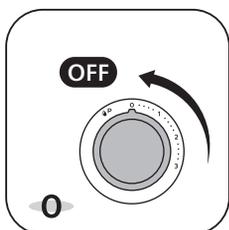
4 Obróć zestaw dzbanka maszynki do mielenia w prawo, aby go przyłączyć. Poprawne przyłączenie zostanie potwierdzone słyszalnym kliknięciem.



5 Włóż wtyczkę urządzenia do gniazdka elektrycznego.



6 Za pomocą pokrętki ustaw prędkość 3.



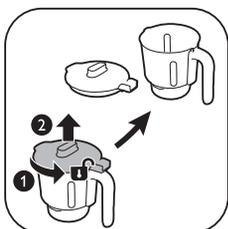
7 Aby wyłączyć urządzenie, ustaw pokrętło w pozycji 0.



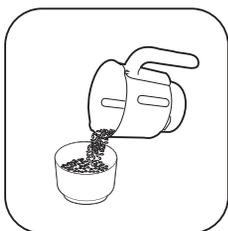
8 Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.



9 Obróć dzbanek maszyny do mielenia w lewo, aby go odłączyć od podstawy napędowej.



10 Obróć pokrywę dzbanka maszyny do mielenia w lewo, aby zdjąć ją z dzbanka.



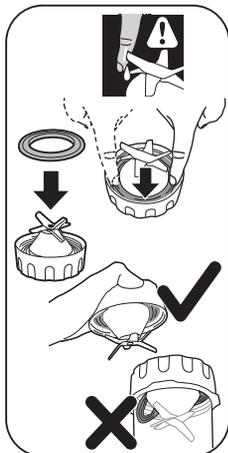
11 Wylej przetworzone składniki.

Używanie kubka



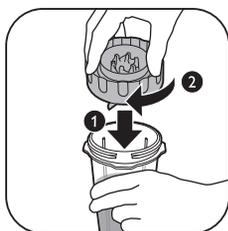
1 Dodawanie składników do dzbanka kubka.

Nie przekraczaj maksymalnego poziomu oznaczonego na dzbanku kubka.

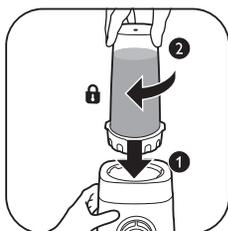


- 2 Ostrożnie załóż uszczelkę na części tnącej.
- 3 Mocno dociśnij uszczelkę.

Uważaj, aby nie skaleczyć się ostrzem.



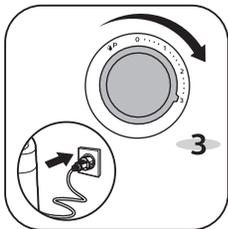
- 4 Obróć część tnącą w prawo, aby przyłączyć ją do dzbanka kubka.



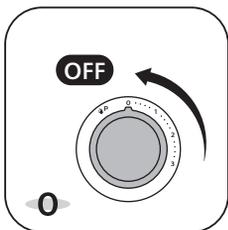
- 5 Obróć zestaw dzbanka kubka w prawo, aby przyłączyć go do podstawy napędowej.
Poprawne przyłączenie zostanie potwierdzone słyszalnym kliknięciem.



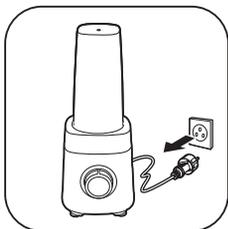
- 6 Włóż wtyczkę urządzenia do gniazdka elektrycznego.



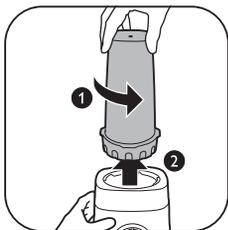
7 Za pomocą pokrętle ustaw prędkość 3.



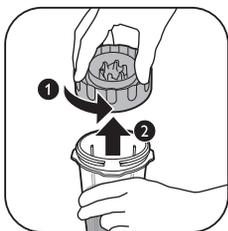
8 Aby wyłączyć urządzenie, ustaw pokrętle w pozycji 0.



9 Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.



10 Obróć zestaw dzbanka kubka w lewo, aby odłączyć go od podstawy napędowej.



11 Obróć część tnącą w lewo, aby odłączyć dzbanek kubka.



12 Obróć pokrywę kubka w prawo, aby przyłączyć ją do dzbanka kubka.

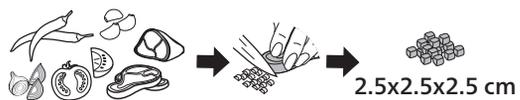


13 Zabierz ze sobą kubek.

Ilości składników i czas przygotowania (miksowanie)

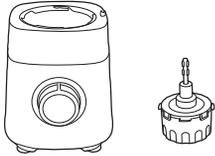
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Czyszczenie i konserwacja

- 1 Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.
- 2 Rozmontuj urządzenie i ostrożnie wyjmij ostrza i inne odłączane części.
- 3 Wytrzyj napęd, używając wyłącznie wilgotnej szmatki.
- 4 Wyczyść akcesoria za pomocą ciepłej wody z detergentem.
- 5 Wytrzyj do sucha wszystkie części blendera czystym ręcznikiem.

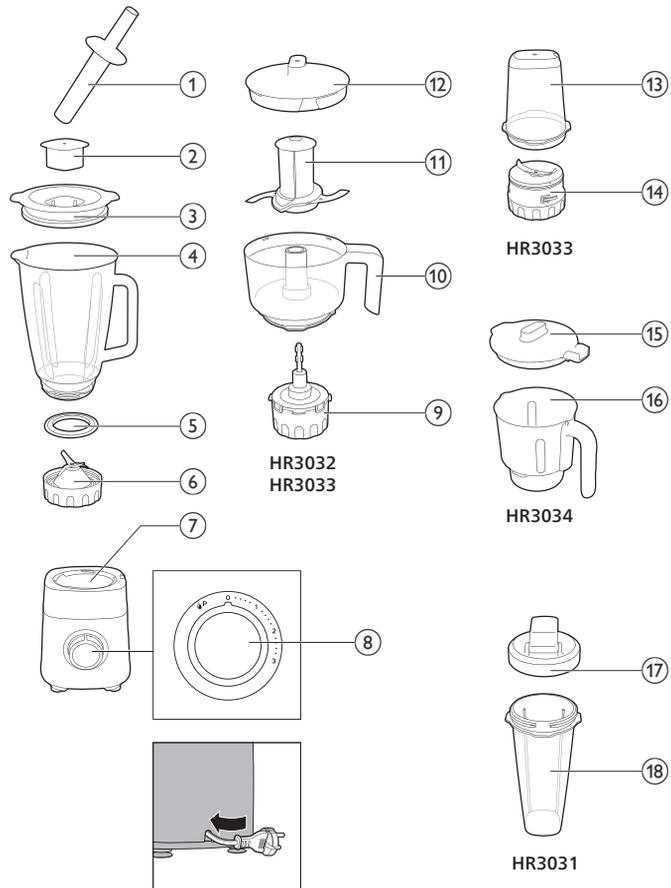
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Introdução

Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips!

Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: www.philips.com/welcome.

Descrição geral



- 1 Calcador
- 2 Copo medidor
- 3 Tampa do copo misturador
- 4 Copo misturador
- 5 Anel vedante para lâminas
- 6 Lâmina
- 7 Base do motor
- 8 Botão de controlo
 - Picadora (apenas HR3032/HR3033)
- 9 Encaixe
- 10 Taça da picadora
- 11 Lâminas da picadora
- 12 Tampa da taça da picadora
 - Moinho (apenas HR3033)
- 13 Copo
- 14 Lâminas do moinho
 - Triturador (apenas HR3034)
- 15 Tampa do copo do triturador
- 16 Copo do triturador
 - Copo para levar (apenas HR3031)
- 17 Tampa do copo para levar
- 18 Corpo do copo para levar

Antes da primeira utilização

Antes da primeira utilização, lave o aparelho e respetivos acessórios com água morna e detergente. Enxague-os cuidadosamente e seque-os completamente antes de montar.

Coloque a liquidificadora numa superfície estável e plana.

Evite colocá-la perto de fontes de calor, água ou materiais inflamáveis.

Utilizar o aparelho



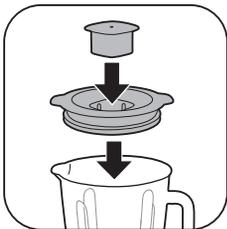
- 1 Coloque o anel vedante nas lâminas da liquidificadora.
- 2 Rode as lâminas para a esquerda para as encaixar no copo misturador.



- 3 Rode o copo misturador montado para a direita para o encaixar na base do motor.
Ouvirá um estalido quando encaixar.



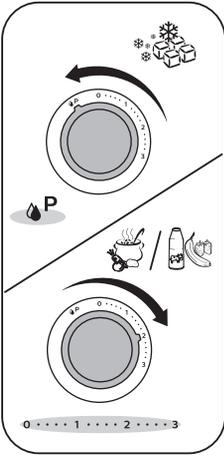
- 4 Adicione ingredientes ao copo misturador.
Não exceda o nível máximo indicado no copo misturador.



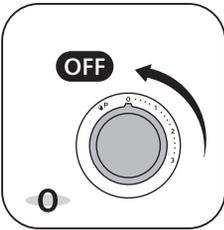
- 5 Fixe o copo medidor à tampa do copo misturador e feche a tampa.



- 6 Ligue o aparelho à corrente.



- 7** Rode o botão de controlo para a velocidade desejada.
Comece com a velocidade mais baixa e aumente conforme necessário.
Para utilizar o "pulse", rode o botão de controlo para a regulação "Pulse".



- 8** Rode o botão de controlo para a velocidade 0 para desligar o aparelho.



- 9** Desligue o aparelho da tomada elétrica.



- 10** Esvazie o copo misturador e saboreie.

Utilizar o calcador



1 Adicione ingredientes ao copo misturador.

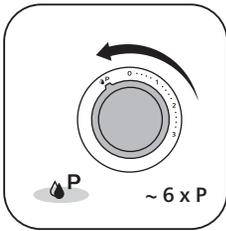
Não coloque mais de 600 g (cerca de meio copo) de ingredientes no copo misturador.



2 Fixe o copo medidor à tampa do copo misturador e feche a tampa.



3 Ligue o aparelho à corrente.



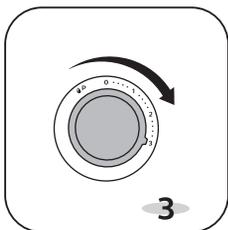
4 Rode o botão de controlo para a regulação "Pulse" várias vezes.



5 Retire o copo medidor da tampa do copo misturador.



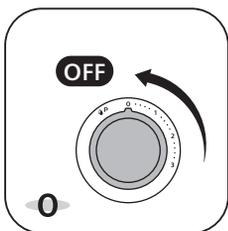
6 Insira o calcador e, suavemente, agite e empurre para baixo.



7 Rode o botão de controlo para a velocidade 3.



8 Agite e empurre com o calcador.



9 Rode o botão de controlo para a velocidade 0 para desligar o aparelho.



10 Desligue o aparelho da tomada elétrica.



11 Sirva e saboreie.

Utilizar a picadora

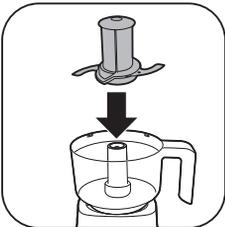


1 Rode o encaixe para a esquerda para o encaixar na taça da picadora.

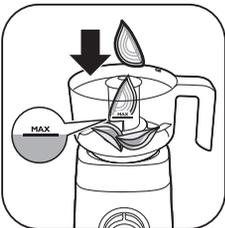


2 Rode a taça da picadora montada para a direita para a encaixar na base do motor.

Ouvirá um estalido quando encaixar.



3 Fixe as lâminas da picadora no eixo da taça da picadora.



4 Adicione ingredientes à taça da picadora.

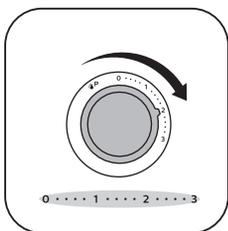
Não exceda o nível máximo indicado na taça da picadora.



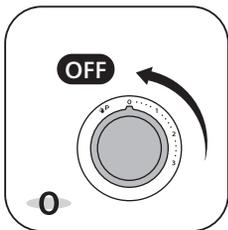
5 Rode a tampa da taça da picadora para a direita para a apertar na taça da picadora.



6 Ligue o aparelho à corrente.



7 Rode o botão de controlo para a velocidade desejada.



8 Rode o botão de controlo para a velocidade 0 para desligar o aparelho.



9 Desligue o aparelho da tomada elétrica.



10 Rode a taça da picadora montada para a esquerda para a retirar da base do motor.



11 Retire as lâminas da picadora e a tampa da taça da picadora.



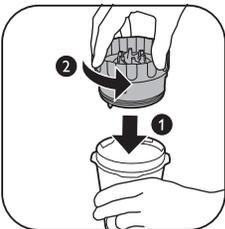
12 Verta os ingredientes processados.

Utilizar o moinho



1 Adicione ingredientes ao copo.

Não exceda o nível máximo indicado no copo.



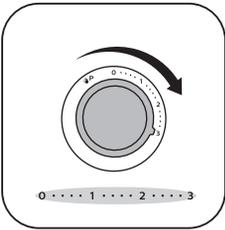
2 Rode as lâminas do moinho para a esquerda para as encaixar no copo.



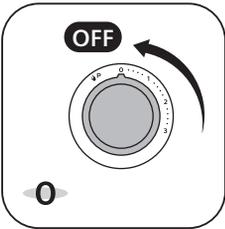
3 Rode o copo montado para a direita para o encaixar na base do motor. Ouvirá um estalido quando estiver devidamente encaixado.



4 Ligue o aparelho à corrente.



5 Rode o botão de controlo para a velocidade desejada.



6 Rode o botão de controlo para a velocidade 0 para desligar o aparelho.



7 Desligue o aparelho da tomada elétrica.



8 Rode o copo para a esquerda para o retirar da base do motor.

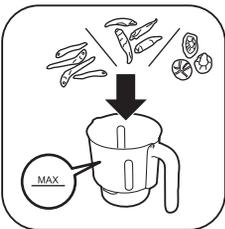


9 Rode as lâminas do moinho para a direita para as retirar do copo.



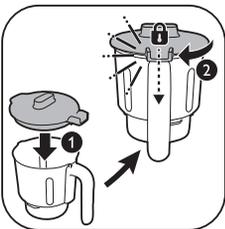
10 Verta os ingredientes processados.

Utilização do triturador



1 Adicione ingredientes ao copo do triturador.

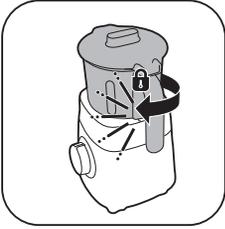
Não exceda o nível máximo indicado no copo.



2 Rode a tampa do copo do triturador para a direita para a apertar no copo. Ouvirá um estalido quando encaixar.



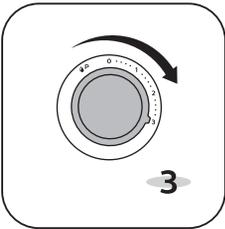
3 Fixe o copo do triturador na base do motor.



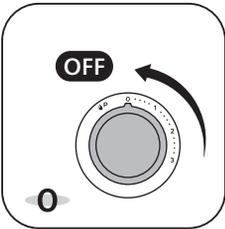
4 Rode o copo do triturador montado para a direita para o encaixar. Ouvirá um estalido quando encaixar.



5 Ligue o aparelho à corrente.



6 Rode o botão de controlo para a velocidade 3.



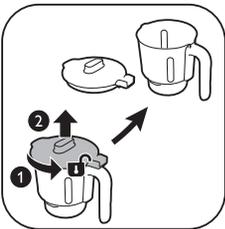
7 Rode o botão de controlo para a velocidade 0 para desligar o aparelho.



8 Desligue o aparelho da tomada elétrica.



9 Rode o copo do triturador para a esquerda para o remover da base do motor.

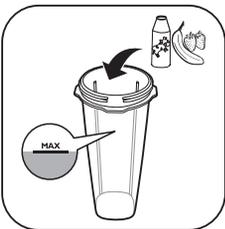


10 Rode a tampa do copo do triturador para a esquerda para o retirar do copo.



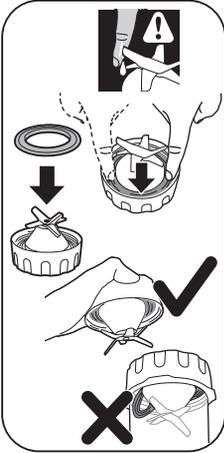
11 Verta os ingredientes processados.

Utilizar o copo para levar



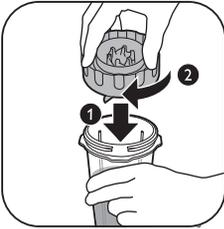
1 Adicione ingredientes ao copo para levar.

Não exceda o nível máximo indicado no copo para levar.

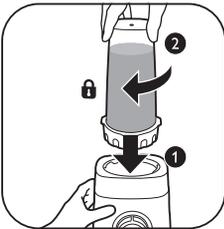


- 2 Fixe cuidadosamente o anel vedante nas lâminas.
- 3 Pressione o anel vedante firmemente no lugar.

Tenha cuidado para evitar ferimentos com a lâmina.



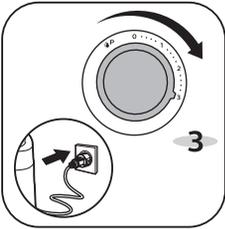
- 4 Rode as lâminas para a direita para as encaixar no copo para levar.



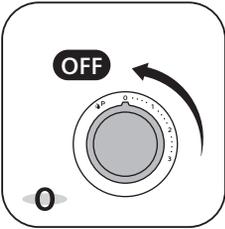
- 5 Rode o copo para levar montado para a direita para o encaixar na base do motor.
Ouvirá um estalido quando encaixar.



- 6 Ligue o aparelho à corrente.



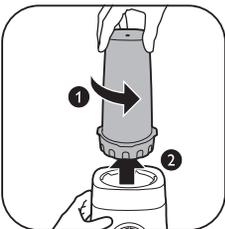
7 Rode o botão de controlo para a velocidade 3.



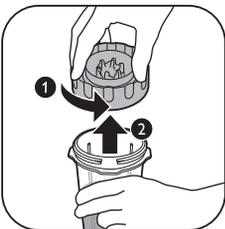
8 Rode o botão de controlo para a velocidade 0 para desligar o aparelho.



9 Desligue o aparelho da tomada elétrica.



10 Rode o copo para levar montado para a esquerda para o remover da base do motor.



11 Rode as lâminas para a esquerda para as retirar do copo para levar.



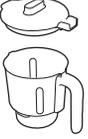
12 Rode a tampa do copo para levar para a direita para a apertar no copo para levar.

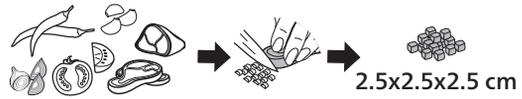


13 Leve o copo para levar em viagem.

Quantidades e tempos de processamento

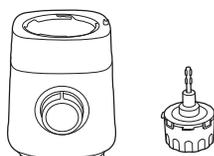
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm		5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Limpeza e manutenção

- 1 Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação antes de o limpar.
- 2 Desmonte o aparelho e retire cuidadosamente as lâminas e quaisquer outras peças amovíveis.
- 3 Limpe a unidade do motor com um pano húmido.
- 4 Limpe os acessórios com água quente e detergente.
- 5 Seque todas as peças da liquidificadora com um pano limpo.

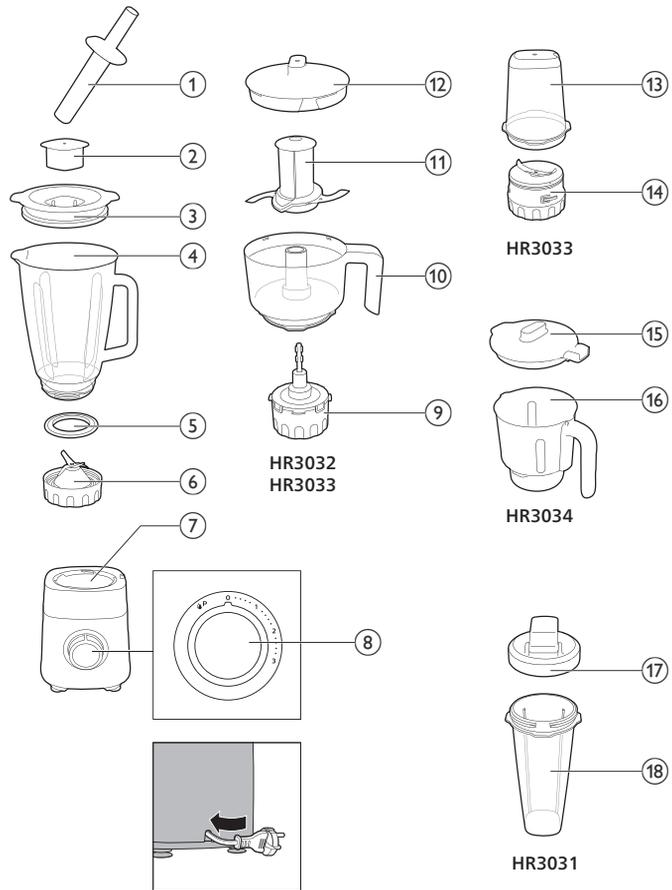
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips!

Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrează-ți produsul la www.philips.com/welcome.

Descriere generală



- 1 Compactor
- 2 Pahar gradat
- 3 Capacul vasului blenderului
- 4 Vasul blenderului
- 5 Inel de etanșare pentru blocul tăietor
- 6 Blocul tăietor
- 7 Baza motorului
- 8 Buton de comandă
 - Tocător (numai pentru HR3032/HR3033)
- 9 Unitate de cuplare
- 10 Castronul tocătorului
- 11 Blocul tăietor al tocătorului
- 12 Capacul castronului tocătorului
 - Accesoriu de măcinat (numai pentru HR3033)
- 13 Vas
- 14 Blocul tăietor al accesoriului de măcinat
 - Râșniță (numai pentru HR3034)
- 15 Capacul vasului râșniței
- 16 Vasul râșniței
 - Recipient on-the-go (numai HR3031)
- 17 Capacul recipientului on-the-go
- 18 Recipient on-the-go

Înainte de prima utilizare

Înainte de prima utilizare, spală aparatul și accesoriile cu apă caldă cu săpun.

Clătește-le bine și usucă-le complet înainte de asamblare.

Poziționează blenderul pe o suprafață stabilă și plană.

Evită amplasarea acestuia în apropierea surselor de căldură, a apei sau a materialelor inflamabile.

Utilizarea aparatului



- 1 Pune inelul de etanșare pe blocul tăietor al blenderului.
- 2 Rotește blocul tăietor în sens antiorar pentru a-l fixa în vasul blenderului.



- 3 Rotește vasul blenderului asamblat în sens orar pentru a-l fixa pe baza motorului.
Vei auzi un „clac” atunci când este fixat corect.



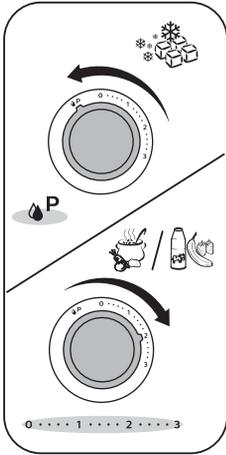
- 4 Aducă ingredientele în vasul blenderului.
Nu depăși nivelul maxim de pe vasul blenderului.



- 5 Atașează paharul gradat la capacul vasului blenderului și închide capacul.



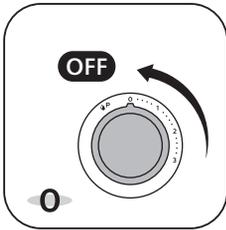
- 6 Conectează aparatul.



7 Rotește butonul de comandă la turația dorită.

Începe cu cea mai mică turație și crește după cum este necesar.

Pentru procesare cu impulsuri, rotește butonul de comandă la setarea impuls.



8 Rotește butonul de comandă la turația 0 pentru a opri aparatul.



9 Scoate aparatul din priză.



10 Golește vasul blenderului și savurează.

Utilizarea compactorului



1 Adaugă ingredientele în vasul blenderului.

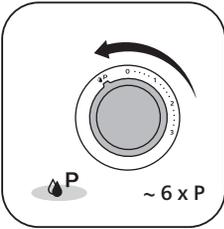
Nu pune mai mult de 600 g (aproximativ jumătate de vas) de ingrediente în vasul blenderului.



2 Atașează paharul gradat la capacul vasului blenderului și închide capacul.



3 Conectează aparatul.



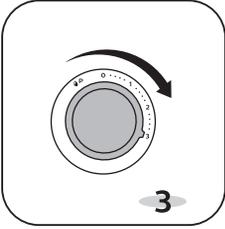
4 Rotește de mai multe ori butonul de comandă la setarea impuls.



5 Scoate paharul gradat din capacul vasului blenderului.



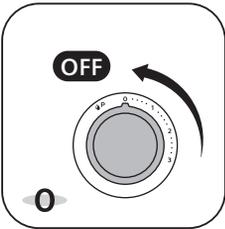
6 Introdu compactorul și amestecă și presează ușor.



7 Rotește butonul de comandă la turația 3.



8 Amestecă și presează cu ajutorul compactorului.



9 Rotește butonul de comandă la turația 0 pentru a opri aparatul.



10 Scoate aparatul din priză.



11 Degustă și savurează.

Utilizarea tocătorului

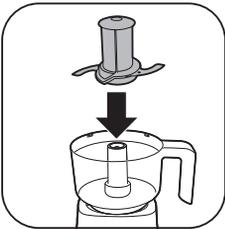


1 Rotește unitatea de cuplare în sens antiorar pentru a o fixa în castronul tocătorului.

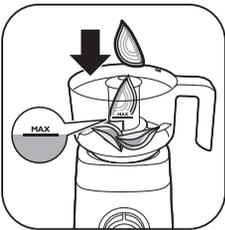


2 Rotește castronul tocătorului asamblat în sens orar pentru a-l fixa pe baza motorului.

Vei auzi un „clic” atunci când este fixat corect.



3 Atașează blocul tăietor al tocătorului pe axul castronului tocătorului.

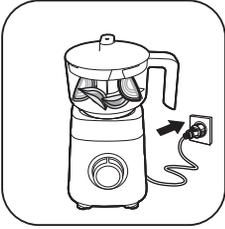


4 Aduagă ingredientele în castronul tocătorului.

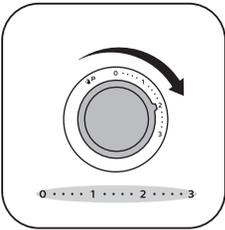
Nu depăși nivelul maxim de pe castronul tocătorului.



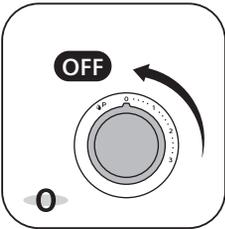
5 Rotește capacul castronului tocătorului în sens orar pentru a-l fixa pe castronul tocătorului.



6 Conectează aparatul.



7 Rotește butonul de comandă la turația dorită.



8 Rotește butonul de comandă la turația 0 pentru a opri aparatul.



9 Scoate aparatul din priză.



10 Rotește castronul tocătorului în sens antiorar pentru a-l scoate de pe baza motorului.



11 Scoate blocul tăietor al tocătorului și capacul de pe castronul tocătorului.



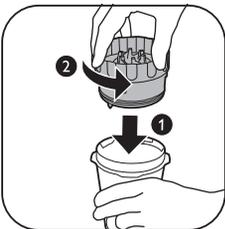
12 Toarnă ingredientele procesate.

Utilizarea accesoriului de măcinat



1 Aduagă ingredientele în pahar.

Nu depăși nivelul maxim de pe pahar.



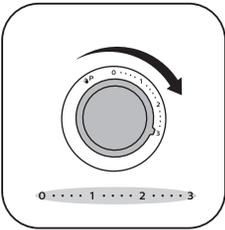
2 Rotește blocul tăietor al accesoriului de măcinat în sens antiorar pentru a-l bloca în pahar.



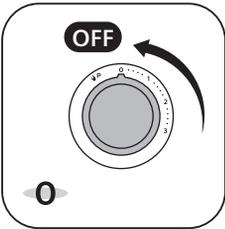
3 Rotește paharul asamblat în sens orar pentru a-l fixa pe baza motorului.
Vei auzi un „clic” atunci când este bine fixat.



4 Conectează aparatul.



5 Rotește butonul de comandă la turația dorită.



6 Rotește butonul de comandă la turația 0 pentru a opri aparatul.



7 Scoate aparatul din priză.



8 Rotește paharul în sens antiorar pentru a-l scoate de pe baza motorului.

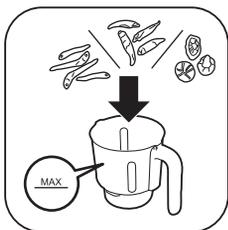


9 Rotește blocul tăietor al accesoriului de măcinat în sens orar pentru a-l scoate din pahar.



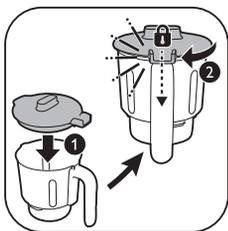
10 Toarnă ingredientele procesate.

Utilizarea râșniței



1 Adaugă ingredientele în vasul râșniței.

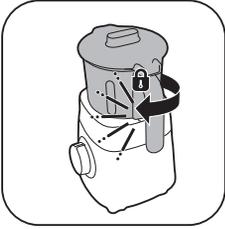
Nu depăși nivelul maxim de pe vas.



2 Rotește capacul vasului râșniței în sens orar pentru a-l fixa pe vasul râșniței. Vei auzi un „clic” atunci când este fixat corect.



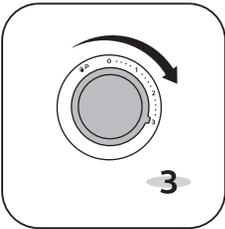
3 Atașează vasul râșniței pe baza motorului.



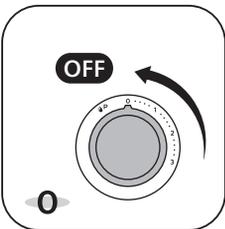
4 Rotește vasul râșniței asamblat în sens orar pentru a-l fixa. Vei auzi un „clac” atunci când este fixat corect.



5 Conectează aparatul.



6 Rotește butonul de comandă la turația 3.



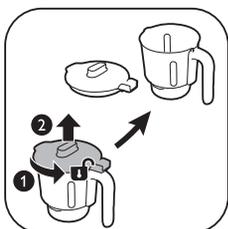
7 Rotește butonul de comandă la turația 0 pentru a opri aparatul.



8 Scoate aparatul din priză.



9 Rotește vasul râșniței în sens antiorar pentru a-l scoate de pe baza motorului.



10 Rotește capacul vasului râșniței în sens antiorar pentru a-l scoate de pe vas.



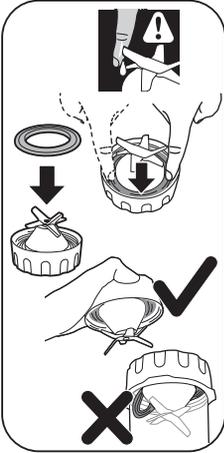
11 Toarnă ingredientele procesate.

Utilizarea recipientului on-the-go



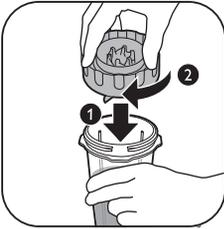
1 Adaugă ingredientele în recipientul on-the-go.

Nu depăși nivelul maxim de pe recipientul on-the-go.

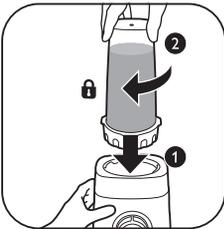


- 2 Atașează cu atenție inelul de etanșare la blocul tăietor.
- 3 Apasă ferm inelul de etanșare în poziție.

Ai grijă să nu te rănești în lamă.



- 4 Rotește blocul tăietor în sens orar pentru a-l fixa în recipientul on-the-go.



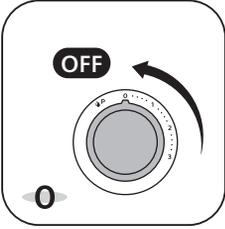
- 5 Rotește recipientul on-the-go asamblat în sens orar pentru a-l fixa pe baza motorului.
Vei auzi un „clic” atunci când este fixat corect.



- 6 Conectează aparatul.



7 Rotește butonul de comandă la turația 3.



8 Rotește butonul de comandă la turația 0 pentru a opri aparatul.



9 Scoate aparatul din priză.



10 Rotește recipientul on-the-go asamblat în sens antiorar pentru a-l scoate de pe baza motorului.



11 Rotește blocul tăietor în sens antiorar pentru a-l scoate din recipientul on-the-go.



12 Rotește capacul recipientului on-the-go în sens orar pentru a-l fixa pe recipientul on-the-go.

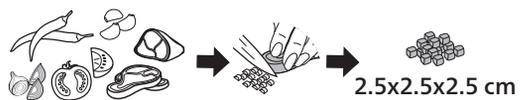


13 Ia recipientul on-the-go.

Cantități și timp de procesare

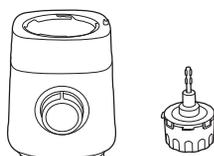
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Curățare și întreținere

- 1 Deconectează întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța.
- 2 Dezasamblează aparatul și scoate cu grijă lamele și orice alte piese detașabile.
- 3 Curăță blocul motor numai cu o cârpă umedă.
- 4 Curăță accesoriile cu apă caldă și detergent.
- 5 Usucă toate piesele blenderului cu un prosop curat.

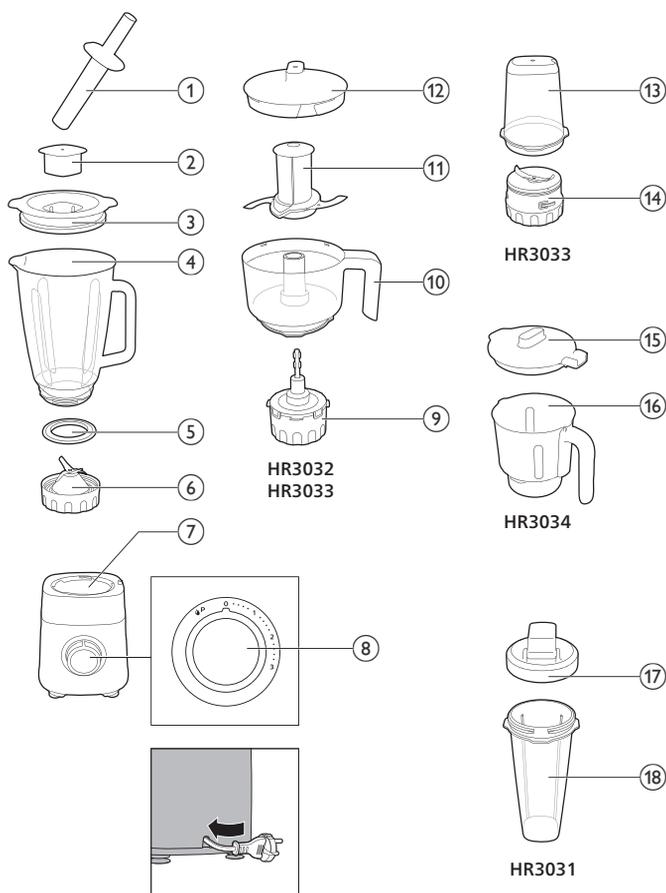
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Hyrje

Urime për blerjen dhe mirë se vini te Philips!

Për të përfutur plotësisht nga mbështetja që ofron Philips, regjistroni produktin në faqen www.philips.com/welcome.

Përshkrim i përgjithshëm



- 1 Shtytësja
- 2 Kupa e matjes
- 3 Kapaku i kanës së mikserit
- 4 Kana e mikserit
- 5 Gomina rrethore për njësinë e thikës
- 6 Helika
- 7 Baza me motor
- 8 Çelësi i kontrollit
 - Grirësja (vetëm HR3032/HR3033)
- 9 Njësia bashkuese
- 10 Tasi i grirëses
- 11 Njësia e thikave të grirëses
- 12 Kapaku i tasit të grirëses
 - Mulliri (vetëm HR3033)
- 13 Gota e masave
- 14 Njësia e teheve të grirëses
 - Bluarësja (vetëm HR3034)
- 15 Kapaku i kanës së bluarëses
- 16 Kana e bluarëses
 - Tundësja (vetëm HR3031)
- 17 Kapaku i tundëses
- 18 Kana e tundëses

Përpara përdorimit të parë

Para përdorimit të parë, lani pajisjen dhe aksesorët me ujë të ngrohtë me sapun. Shpëlajini tërësisht dhe thajini plotësisht përpara se t'i montoni.

Vëreni mikserin mbi një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të rrafshët.

Shmangni vendosjen pranë burimeve të nxehtësisë, ujit apo materialeve të ndezshme.

Përdorimi i pajisjes



- 1 Vendosni gominën rrethore në njësinë e thikës së mikserit.
- 2 Kthejeni njësinë e thikës në drejtim kundërorar për ta fiksuar në kanën e mikserit.



- 3 Kthejeni kanën e montuar të mikserit në drejtim orar për ta fiksuar në bazën me motor.
- Do të dëgjoni një "klik" kur të fiksohet.



- 4 Shto përbërësit në kanën e mikserit.

Mos e tejkaloni nivelin maksimal në kanën e mikserit.

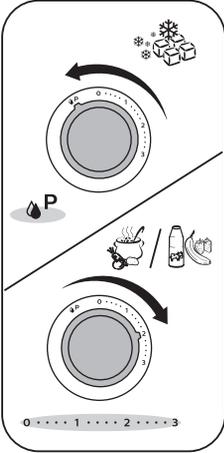


- 5 Vendosni kupën e masës në kapakun e kanës së mikserit dhe mbylleni kapakun.

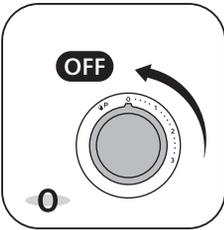


- 6 Futeni pajisjen në prizë.

370 Shqip



- 7** Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë e dëshiruar. Filloni me shpejtësinë më të ulët dhe rriteni sipas nevojës. Për ta pulsuar, kthejeni çelësin e kontrollit në cilësimin e pulsit.



- 8** Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë 0 për të fikur pajisjen.



- 9** Hiqeni pajisje nga priza.



- 10** Zbrazni kanën e mikserit dhe shijoni.

Përdorimi i shtytësës



1 Shto përbërësit në kanën e mikserit.

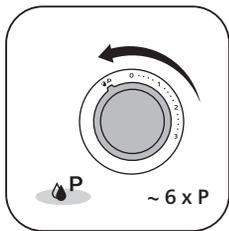
Mos fusni më shumë se 600 g (rreth gjysmë kane) përbërës në kanën e mikserit.



2 Vendosni kupën e masës në kapakun e kanës së mikserit dhe mbylleni kapakun.



3 Futeni pajisjen në prizë.



4 Kthejeni çelësin e kontrollit në cilësimin e pulsit disa herë.

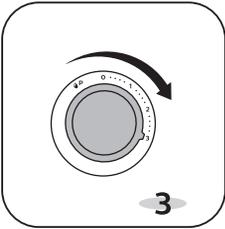


5 Hiqeni kupën e masës nga kapaku i kanës së mikserit.

372 Shqip



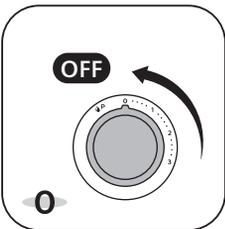
6 Fusni shtytësen, trazoni lehtë dhe shtyjeni për poshtë.



7 Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë 3.



8 Trazoni dhe shtyni me shtytëse.



9 Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë 0 për të fikur pajisjen.



10 Hiqeni pajisje nga priza.



11 Shërbejeni dhe shijoni.

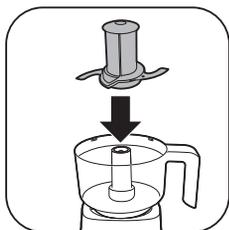
Përdorimi i grirëses



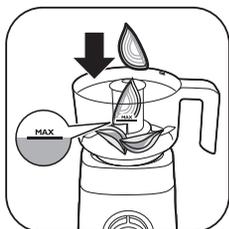
1 Kthejeni njësinë bashkuese në drejtim kundërorar për ta fiksuar në tasin e grirëses.



2 Kthejeni tasin e montuar të grirëses në drejtim orar për ta fiskuar në bazën me motor.
Do të dëgjoni një "klik" kur të fiksohet.



3 Vendosni njësinë e grirëses në aksin e tasit të grirëses.



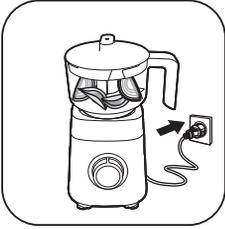
4 Shtoni përbërësit në tasin e grirëses.

Mos e tejkaloni nivelin maksimal në tasin e grirëses.

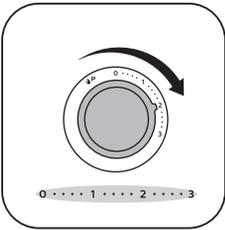
374 Shqip



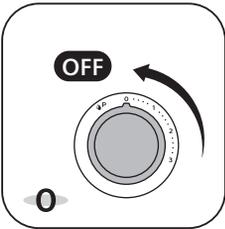
5 Kthejeni kapakun e tasit të grirëses në drejtim orar për ta kyçur në tasin e grirëses.



6 Futeni pajisjen në prizë.



7 Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë e dëshiruar.



8 Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë 0 për të fikur pajisjen.



9 Hiqeni pajisje nga prizja.



10 Kthejeni tasin e grirësës në drejtim orar për ta hequr nga baza me motor.



11 Hiqni njësinë e thikës së grirësës dhe kapakun nga tasi i grirësës.



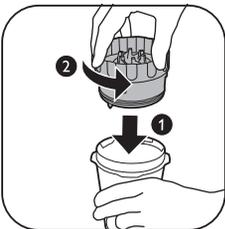
12 Hidhni përbërësit e përpunuar.

Përdorimi i mullirit



1 Shtoni përbërësit në gotë.

Mos e tejkaloni nivelin maksimal në gotë.



2 Kthejeni njësinë e thikës të mullirit në drejtim kundërorar për ta fiksuar në gotë.

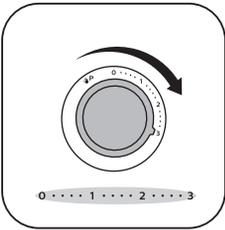
376 Shqip



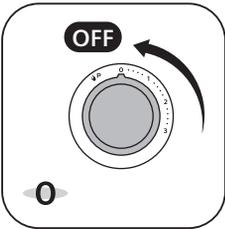
3 Kthejeni gotën e montuar në drejtim orar për ta fiksuar në bazën me motor. Do të dëgjoni një "klik" kur të fiksohet siç duhet.



4 Futeni pajisjen në prizë.



5 Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë e dëshiruar.



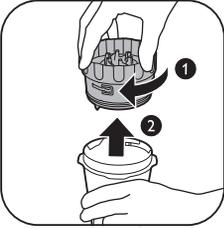
6 Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë 0 për të fikur pajisjen.



7 Hiqeni pajisje nga prizja.



8 Kthejeni gotën në drejtim kundërorar për ta hequr nga baza me motor.

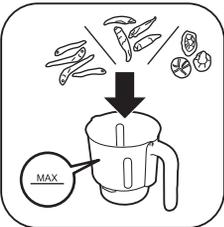


9 Ktheni njësinë e thikës së mullirit në drejtim orar për ta hequr nga gota.



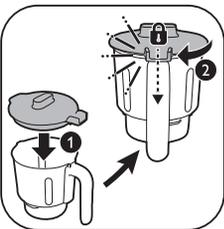
10 Hidhni përbërësit e përpunuar.

Përdorimi i bluarëses



1 Shtoni përbërësit në kanën e bluarëses.

Mos e tejkaloni nivelin maksimal në kanë.



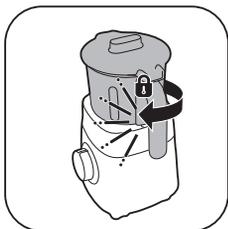
2 Kthejeni kapakun e kanës së bluarëses në drejtim orar për ta kyçur në kanën e bluarëses.

Do të dëgjoni një "klik" kur të fiksohet.

378 Shqip



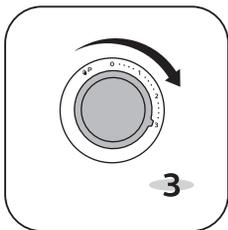
3 Vendosni kanën e bluarëses në bazën me motor.



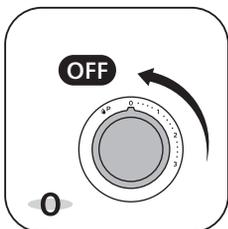
4 Kthejeni kanën e montuar të bluarëses në drejtim orar për ta fiksuar. Do të dëgjoni një "klik" kur të fiksohet.



5 Futeni pajisjen në prizë.



6 Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë 3.



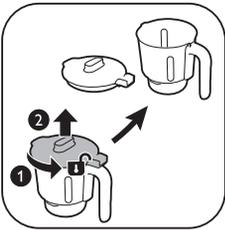
7 Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë 0 për të fikur pajisjen.



8 Hiqeni pajisje nga priza.



9 Kthejeni kanën e bluarëses në drejtim kundërorar për ta hequr nga baza me motor.

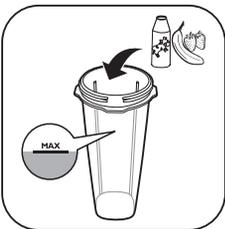


10 Kthejeni kapakun e kanës së bluarëses në drejtim orar për ta hequr nga kana.



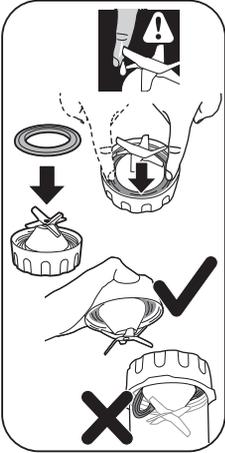
11 Hidhni përbërësit e përpunuar.

Përdorimi i tundëses



1 Shtoni përbërësit në kanën e tundëses.

Mos e tejkaloni nivelin maksimal kanën e tundëses.

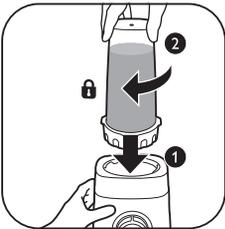


- 2 Vendosni me kujdes gominën rrethore në njësinë e thikës.
- 3 Shtyjeni mirë gominën rrethore në vend.

Bëni kujdes të shmangni dëmtimet nga thika.



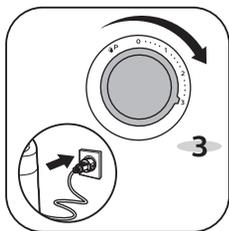
- 4 Kthejeni njësinë e thikës në drejtim orar për ta fiksuar në kanën e tundëses.



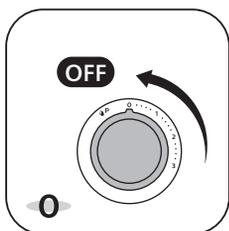
- 5 Kthejeni kanën e montuar të tundëses në drejtim orar për ta fiksuar në bazën me motor.
Do të dëgjoni një "klik" kur të fiksohet.



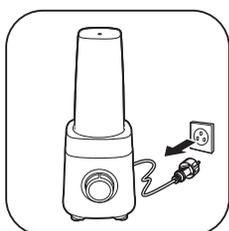
- 6 Futeni pajisjen në prizë.



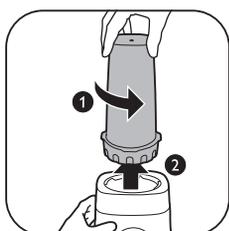
7 Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë 3.



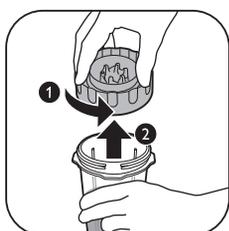
8 Rrotulloni çelësin e kontrollit në shpejtësinë 0 për të fikur pajisjen.



9 Hiqeni pajisje nga priza.



10 Kthejeni kanën e montuar të tundëses në drejtim orar për ta hequr nga baza me motor.



11 Kthejeni njësinë e thikës në drejtim kundërorar për ta hequr nga kana e tundëses.

382 Shqip



12 Kthejeni kapakun e tundëses në drejtim orar për ta fiksuar në kanën e tundëses.

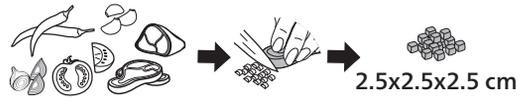


13 Merreni tundësen me vete.

Sasitë dhe koha e përpunimit

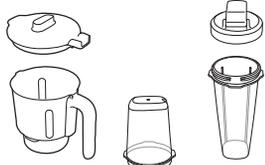
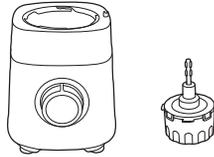
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Pastrimi dhe mirëmbajtja

- 1 Gjithmonë hiqeni pajisjen nga priza përpara se ta pastroni.
- 2 Çmontoni pajisjen dhe hiqni me kujdes thikat dhe çdo pjesë tjetër të shkëputshme.
- 3 Pastrojeni njësinë e motorit vetëm me leckë të njomë.
- 4 Pastrojeni aksesorët me ujë të ngrohtë dhe detergjent.
- 5 Thajini të gjitha pjesët e mikserit me një peshqir të pastër.

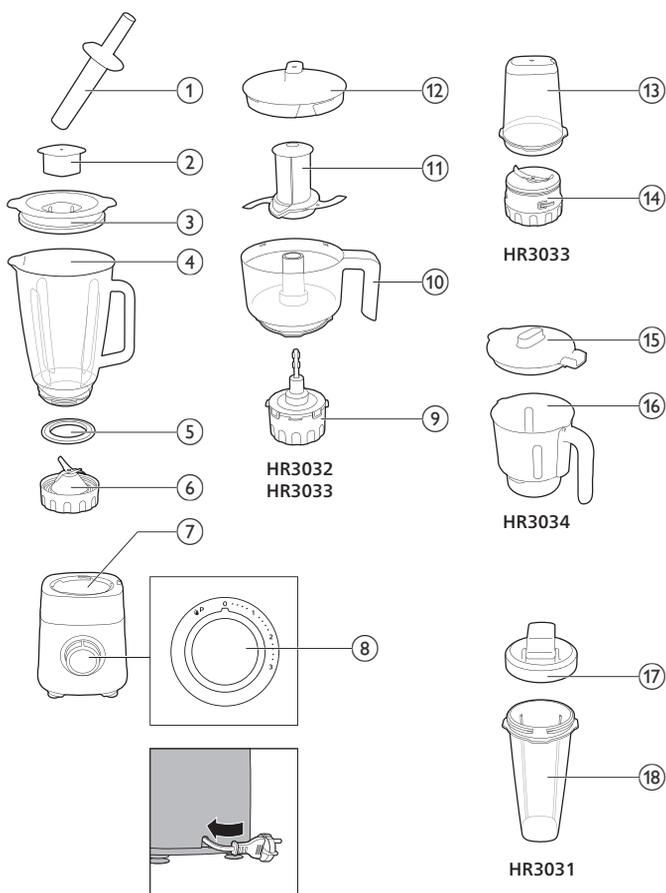
			
 <p>HR3034 HR3031</p>  <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu!

Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na www.philips.com/welcome.

Splošni opis



- 1 Potiskalo
- 2 Merilna posodica
- 3 Pokrov posode mešalnika
- 4 Posoda mešalnika
- 5 Tesnilni obroček za rezilno enoto
- 6 Rezilna enota
- 7 Motorna enota
- 8 Regulator
- Sekljalnik (samo HR3032/HR3033)
- 9 Sklopna enota
- 10 Posoda sekljalnika
- 11 Rezilna enota sekljalnika
- 12 Pokrov posode sekljalnika
- Mlin (samo HR3033)
- 13 Vrč
- 14 Rezilna enota mlina
- Mlinček (samo HR3034)
- 15 Pokrov posode mlinčka
- 16 Posoda mlinčka
- Lonček (samo pri HR3031)
- 17 Pokrov lončka
- 18 Lonček

Pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo aparat in dodatke očistite s toplo milnico. Preden ga sestavite, aparat temeljito sperite in popolnoma osušite.

Mešalnik postavite na stabilno in ravno površino.

Ne postavljajte ga v bližino virov toplote, vode ali vnetljivih materialov.

Uporaba aparata



- 1 Na rezilno enoto mešalnika postavite tesnilni obroček.
- 2 Rezilno enoto obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se zaskoči na posodo mešalnika.



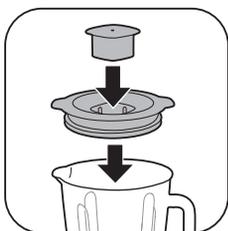
3 Sestavljeno posodo mešalnika obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči na motorno enoto.

Ko se ustrezno zaskoči, boste zaslišali klik.



4 V posodo mešalnika dodajte sestavine.

Ne prekoračite največje količine sestavin na posodi mešalnika.



5 Merilno posodico pritrdite v pokrov posode mešalnika in pokrov zaprite.

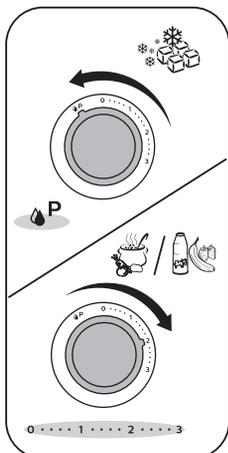


6 Aparat priključite v električno omrežje.

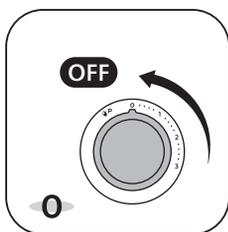
7 Regulator premaknite na zeleno hitrost.

Začnite z najnižjo hitrostjo in jo po potrebi povečajte.

Za pulzni način obrnite regulator na pulzno nastavitev.



8 Regulator obrnite na hitrost 0, da aparat izklopite.



9 Aparat izključite iz električnega omrežja.



10 Izpraznite posodo mešalnika in uživajte.

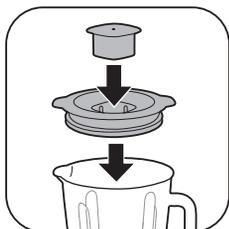


Uporaba potiskala



1 V posodo mešalnika dodajte sestavine.

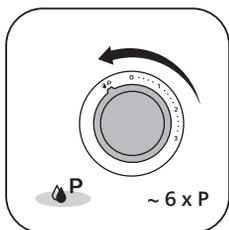
V posodo mešalnika ne dajajte več kot 600 g (približno polovico posode) sestavin.



2 Merilno posodico pritrdite v pokrov posode mešalnika in pokrov zaprite.



3 Aparat priključite v električno omrežje.



4 Regulator večkrat obrnite na pulzno nastavitev.



5 Odstranite merilno posodico iz pokrova posode mešalnika.



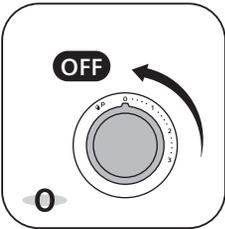
6 Vstavite potiskalo, s katerim nežno mešate in pritiskate navzdol.



7 Regulator obrnite na hitrost 3.



8 S potiskalom mešajte in potiskajte.



9 Regulator obrnite na hitrost 0, da aparat izklopite.



10 Aparat izključite iz električnega omrežja.



11 Postrezite in uživajte.

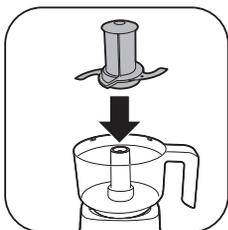
Uporaba sekljalnika



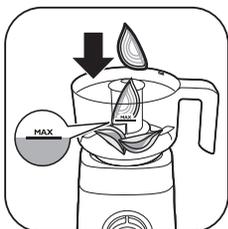
1 Sklopno enoto obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se zaskoči na posodo sekljalnika.



2 Sestavljeno posodo sekljalnika obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči na motorno enoto.
Ko se ustrezno zaskoči, boste zaslišali klik.



3 Rezilno enoto sekljalnika namestite na gred posode sekljalnika.

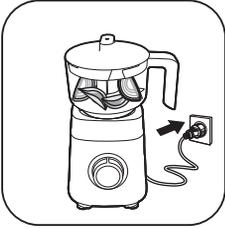


4 V posodo sekljalnika dodajte sestavine.

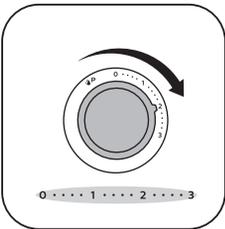
Ne prekoračite največje količine sestavin na posodi sekljalnika.



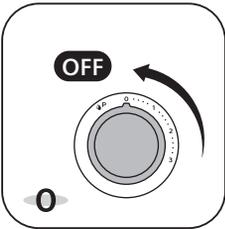
5 Pokrov posode sekjalnika obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči na posodo sekjalnika.



6 Aparat priključite v električno omrežje.



7 Regulator premaknite na želeno hitrost.



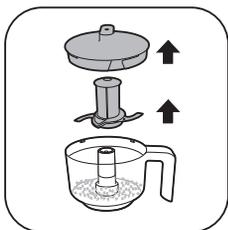
8 Regulator obrnite na hitrost 0, da aparat izklopite.



9 Aparat izključite iz električnega omrežja.



10 Posodo sekljalnika obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da jo odstranite iz motorne enote.



11 Rezilno enoto sekljalnika in pokrov odstranite s posode sekljalnika.



12 Obdelane sestavine izlijte.

Uporaba mlina



1 V vrč dodajte sestavine.

Ne prekoračite maksimalne količine na vrču.

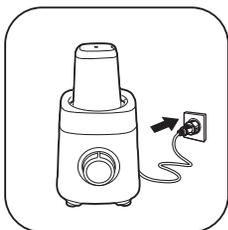


2 Rezilno enoto mlina obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se zaskoči na vrč.

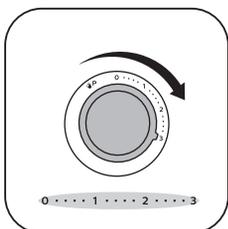


3 Sestavljeni vrč obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči na motorno enoto.

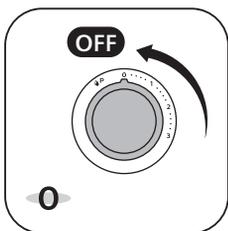
Ko se varno zaskoči, boste zaslišali klik.



4 Aparat priključite v električno omrežje.



5 Regulator premaknite na želeno hitrost.



6 Regulator obrnite na hitrost 0, da aparat izklopite.



7 Aparat izključite iz električnega omrežja.



8 Vrč obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da ga odstranite iz motorne enote.

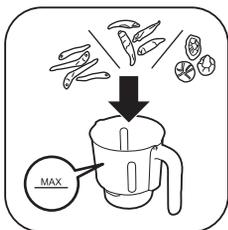


9 Rezilno enoto mlina obrnite v smeri urnega kazalca, da jo odstranite z vrča.



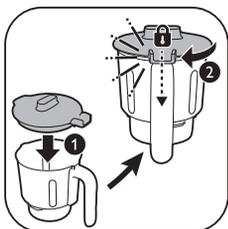
10 Obdelane sestavine izlijte.

Uporaba mlinčka



1 V posodo mlinčka dodajte sestavine.

Ne presežite največje količine na posodi.

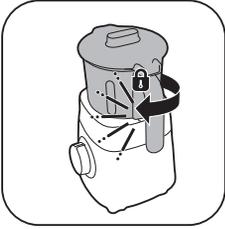


2 Pokrov posode mlinčka obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči na posodo mlinčka.

Ko se ustrezno zaskoči, boste zaslišali klik.



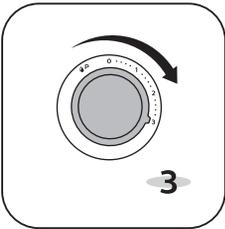
3 Posodo mlinčeka pritrdite na motorno enoto.



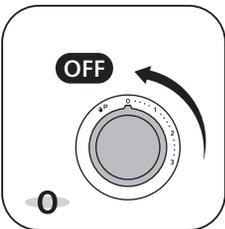
4 Sestavljeno posodo mlinčeka obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči. Ko se ustrezno zaskoči, boste zaslišali klik.



5 Aparat priključite v električno omrežje.



6 Regulator obrnite na hitrost 3.



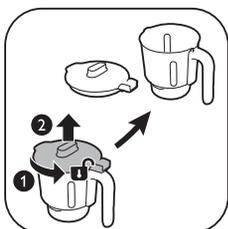
7 Regulator obrnite na hitrost 0, da aparat izklopite.



8 Aparat izključite iz električnega omrežja.



9 Posodo mlinčka obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da jo odstranite iz motorne enote.



10 Pokrov posode mlinčka obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da ga odstranite s posode.



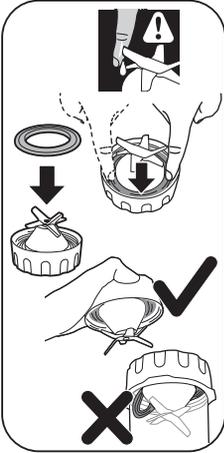
11 Obdelane sestavine izlijte.

Uporaba lončka



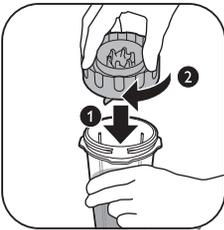
1 V lonček dodajte sestavine.

Ne prekoračite največje količine sestavin na lončku.

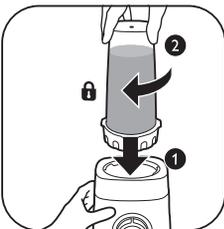


- 2 Na rezilno enoto previdno pritrdite tesnilni obroček.
- 3 Tesnilni obroček trdno pritisnite na njegovo mesto.

Pazite, da se ne poškodujete na rezilu.



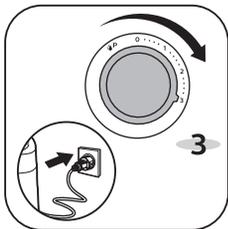
- 4 Rezilno enoto obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči na lonček.



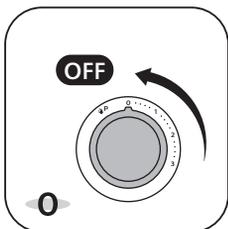
- 5 Sestavljen lonček obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči na motorno enoto.
Ko se ustrezno zaskoči, boste zaslišali klik.



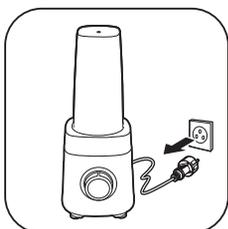
- 6 Aparat priključite v električno omrežje.



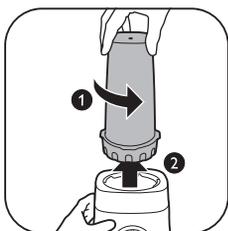
7 Regulator obrnite na hitrost 3.



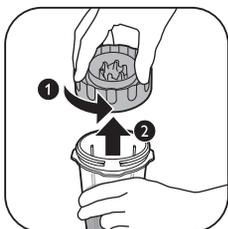
8 Regulator obrnite na hitrost 0, da aparat izklopite.



9 Aparat izključite iz električnega omrežja.



10 Sestavljen lonček obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da ga odstranite iz motorne enote.



11 Rezilno enoto obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da jo odstranite z lončka.

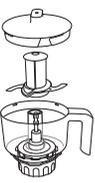


12 Pokrov lončka obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči na lonček.

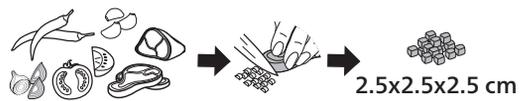


13 Lonček lahko vzamete na pot.

Količine in časi obdelave

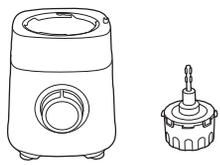
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 Kg (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Čiščenje in vzdrževanje

- 1 Aparat pred čiščenjem obvezno izključite iz električnega omrežja.
- 2 Napravo razstavite in previdno odstranite rezila in druge snemljive dele.
- 3 Motorno enoto obrišite samo z vlažno krpo.
- 4 Dodatke očistite s toplo vodo in detergentom.
- 5 Vse dele mešalnika osušite s čisto brisačo.

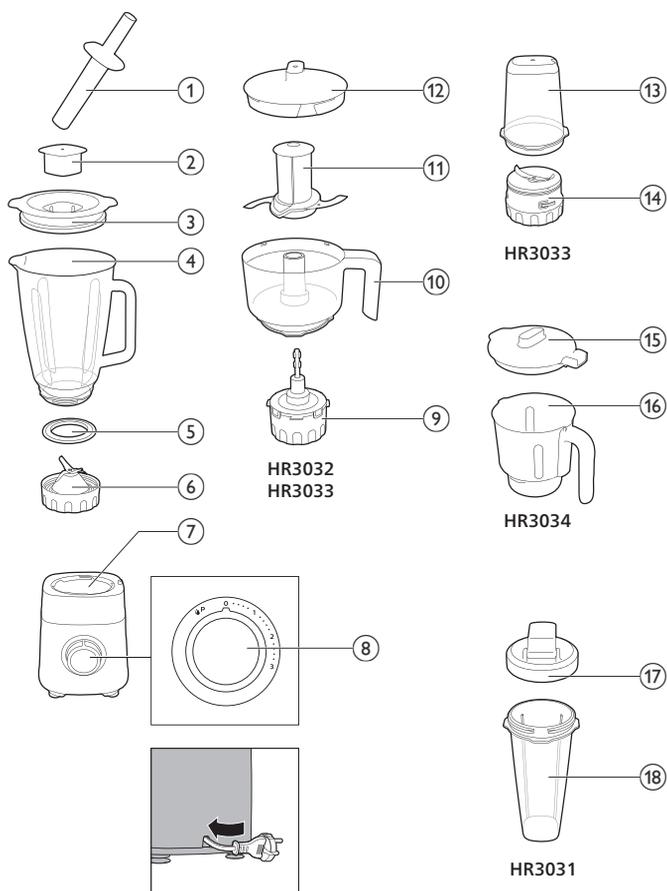
			
 <p>HR3034 HR3031</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips.

Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

Opis zariadenia



- 1 Zatláčadlo
- 2 Odmerná nádoba
- 3 Veko nádoby mixéra
- 4 Nádoba mixéra
- 5 Tesniaci krúžok nadstavca s čepeľami
- 6 Nadstavec s čepeľami
- 7 Pohonná základňa
- 8 Otočný ovládač
 - Nadstavec na sekanie (len model HR3032/HR3033)
- 9 Pohonná jednotka
- 10 Nádoba na sekanie
- 11 Nadstavec na sekanie
- 12 Veko nádoby na sekanie
 - Mlynček (len model HR3033)
- 13 Nádoba mlynčeka
- 14 Nadstavec mlynčeka
 - Mlynček (len model HR3034)
- 15 Veko nádoby mlynčeka
- 16 Nádoba mlynčeka
 - Pohár (iba model HR3031)
- 17 Veko pohára
- 18 Uzatvárateľný pohár

Pred prvým použitím

Pred prvým použitím umyte zariadenie a príslušenstvo teplou mydlovou vodou. Pred zostavením ich dôkladne opláchnite a úplne vysušte. Mixér postavte na stabilný a rovný povrch. Neumiestňujte ho do blízkosti zdrojov tepla, vody alebo horľavých materiálov.

Používanie spotrebiča



- 1 Nasadte tesniaci krúžok na nadstavec s čepeľami.
- 2 Otočte nadstavec s čepeľami proti smeru hodinových ručičiek a zaistite ho na nádobe mixéra.



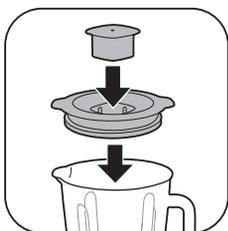
3 Otočte zostavenú nádobu mixéra v smere hodinových ručičiek a zaistite ju na pohonnej základni.

Po zaistení sa ozve cvaknutie.



4 Do nádoby mixéra vložte prísady.

Neprekračujte maximálnu úroveň na nádobe mixéra.



5 Pripojte odmernú nádobu na veko nádoby mixéra a veko zatvorte.

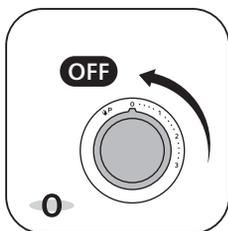
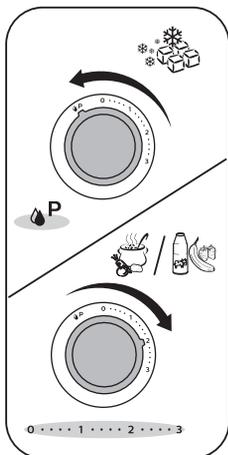


6 Zariadenie pripojte do siete.

7 Nastavte otočný ovládač na požadovanú rýchlosť.

Začnite pri najnižšej rýchlosti a podľa potreby ju zvyšujte.

Pomocou otočného ovládača môžete spustiť funkciu pulzovania.



8 Otočením otočného ovládača na rýchlosť 0 zariadenie vypnete.

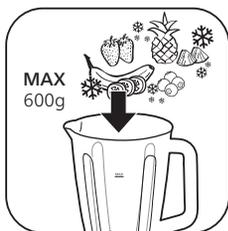


9 Spotrebič odpojte zo zásuvky.



10 Vyprázdnite nádobu mixéra. Prajeme dobrú chuť.

Používanie zatláčadla



1 Do nádoby mixéra vložte prísady.

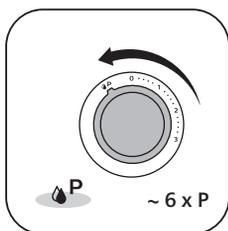
Do nádoby mixéra nekladajte viac ako 600 g (približne polovica nádoby) prísad.



2 Pripojte odmernú nádobu na veko nádoby mixéra a veko zatvorte.



3 Zariadenie pripojte do siete.



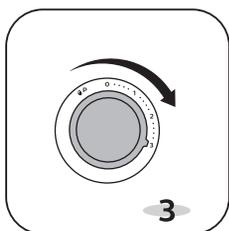
4 Niekoľkokrát spustite pomocou otočného ovládača funkciu pulzovania.



5 Odstráňte odmernú nádobu z veka nádoby mixéra.



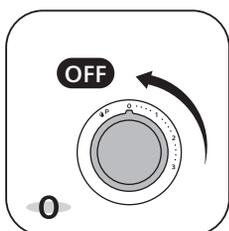
6 Vložte zatlačadlo a jemne premiešajte a zatlačte obsah.



7 Na otočnom ovládači nastavte rýchlosť 3.



8 Zatláčadlom premiešajte a zatlačte obsah.



9 Otočením otočného ovládača na rýchlosť 0 zariadenie vypnete.



10 Spotrebič odpojte zo zásuvky.



11 Prajeme dobrú chuť.

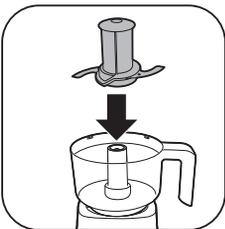
Používanie nadstavca na sekanie



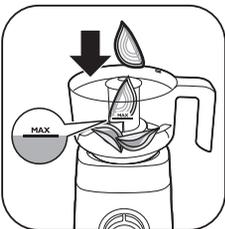
1 Otočením pripájacej jednotky proti smeru hodinových ručičiek ju zaistíte na nádobe na sekanie.



2 Otočte zostavenú nádobu na sekanie v smere hodinových ručičiek a zaistite ju na pohonnej základni.
Po zaistení sa ozve cvaknutie.



3 Pripojte nadstavec na sekanie k hriadeľu nádoby na sekanie.

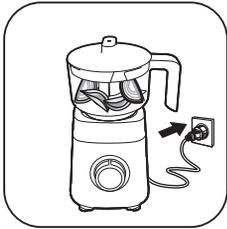


4 Do nádoby na sekanie vložte prísady.

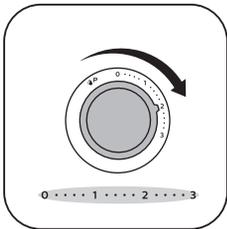
Neprekračujte maximálnu úroveň na nádobe na sekanie.



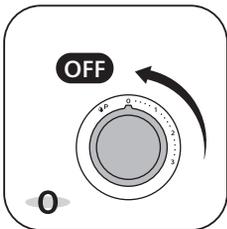
5 Otočením veka nádoby na sekanie v smere hodinových ručičiek ho zaistíte na nádobe.



6 Zariadenie pripojte do siete.



7 Nastavte otočný ovládač na požadovanú rýchlosť.



8 Otočením otočného ovládača na rýchlosť 0 zariadenie vypnete.



9 Odpojte zariadenie zo zásuvky.



10 Otočením nádoby na sekanie proti smeru hodinových ručičiek ju uvoľnite z pohonnej základne.



11 Odstráňte nadstavec na sekanie a veko z nádoby.



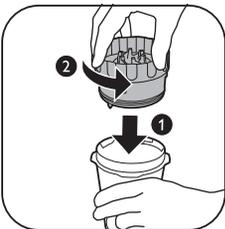
12 Vyprázdňte spracované prísady.

Používanie mlynčeka



1 Do nádoby mlynčeka vložte prísady.

Neprekračujte maximálnu úroveň na nádobe mlynčeka.



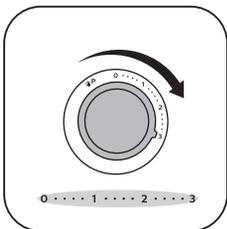
2 Otočte nadstavec mlynčeka proti smeru hodinových ručičiek a zaistite ho k nádobe mlynčeka.



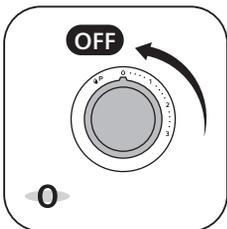
- 3** Otočte zostavenú nádobu mlynčeka v smere hodinových ručičiek a zaistite ju na pohonnej základni.
Po zaistení sa ozve cvaknutie.



- 4** Zariadenie pripojte do siete.



- 5** Nastavte otočný ovládač na požadovanú rýchlosť.



- 6** Otočením otočného ovládača na rýchlosť 0 zariadenie vypnete.



- 7** Spotrebič odpojte zo zásuvky.



- 8** Otočením nádoby mlynčeka proti smeru hodinových ručičiek ju uvoľnite z pohonnej základne.

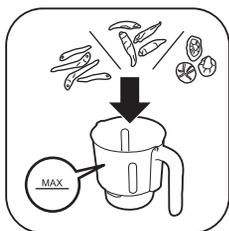


- 9** Otočením nadstavca mlynčeka v smere hodinových ručičiek ho uvoľnite od nádoby mlynčeka.



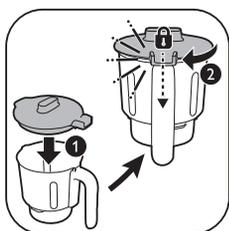
- 10** Vyprázdňte spracované prísady.

Používanie mlynčeka



- 1** Do nádoby mlynčeka vložte prísady.

Neprekračujte maximálnu úroveň na nádobe.



- 2** Otočte veko nádoby mlynčeka v smere hodinových ručičiek a zaistite ho k nádobe mlynčeka.

Po zaistení sa ozve cvaknutie.



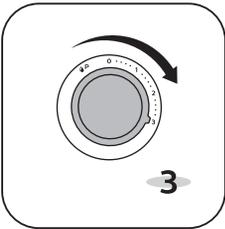
3 Pripevnite nádobu mlynčeka k pohonnej základni.



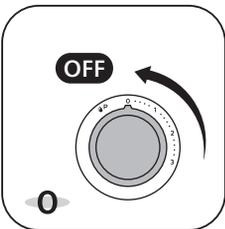
4 Otočte zostavenú nádobu mlynčeka v smere hodinových ručičiek a zaistite ju. Po zaistení sa ozve cvaknutie.



5 Zariadenie pripojte do siete.



6 Na otočnom ovládači nastavte rýchlosť 3.



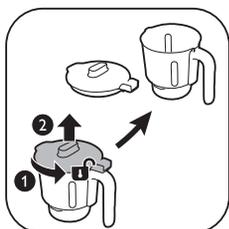
7 Otočením otočného ovládača na rýchlosť 0 zariadenie vypnete.



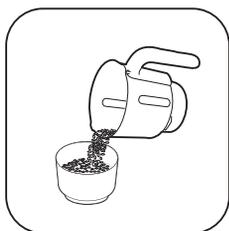
8 Spotřebič odpojte zo zásuvky.



9 Otočením nádoby mlynčeka proti smeru hodinových ručičiek ju uvoľníte z pohonnej základne.



10 Otočením veka nádoby mlynčeka proti smeru hodinových ručičiek ho odstráňte z nádoby.



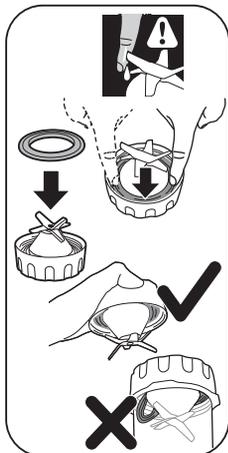
11 Vyprázdňte spracované prísady.

Používanie pohára



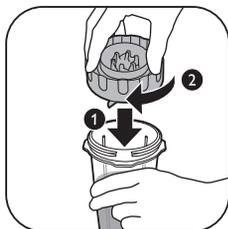
1 Do pohára vložte prísady.

Neprekračujte maximálnu úroveň na pohári.

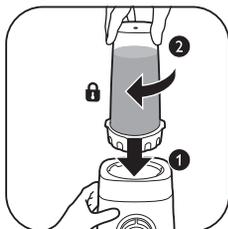


- 2 Opatrne nasadíte tesniaci krúžok na nadstavec s čepeľami.
- 3 Tesniaci krúžok pevne zatlačíte na miesto.

Dávajte si pozor, aby ste sa neporanili na čepeľi.



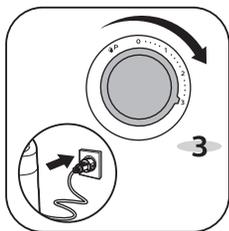
- 4 Otočením nadstavca s čepeľami v smere hodinových ručičiek ho zaistíte k poháru.



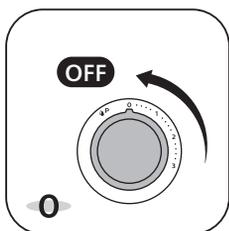
- 5 Otočte zostavený pohár v smere hodinových ručičiek a zaistíte ho na pohonnej základni.
Po zaistení sa ozve cvaknutie.



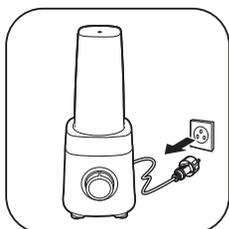
- 6 Zariadenie pripojíte do siete.



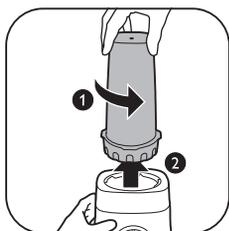
7 Na otočnom ovládači nastavte rýchlosť 3.



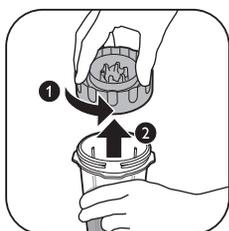
8 Otočením otočného ovládača na rýchlosť 0 zariadenie vypnete.



9 Spotrebič odpojte zo zásuvky.



10 Otočením zostaveného pohára proti smeru hodinových ručičiek ho uvoľnite z pohonnej základne.



11 Otočením nadstavca s čepeľami proti smeru hodinových ručičiek ho odstráňte z pohára.

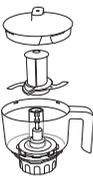


12 Otočením veka pohára v smere hodinových ručičiek ho zaistíte na pohári.

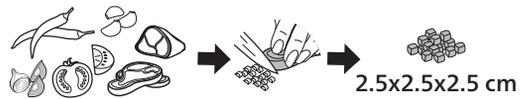


13 Pohár si môžete zobrať so sebou.

Spracované množstvá a čas spracovania

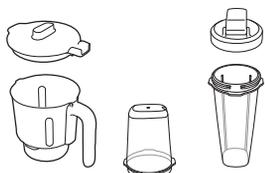
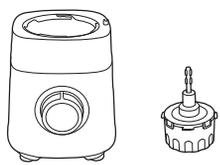
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Čistenie a údržba

- 1 Pred čistením vždy odpojte zariadenie od zdroja napájania.
- 2 Zariadenie rozoberte a opatrne vyberte čepele a všetky ostatné odnímateľné časti.
- 3 Pohonnú jednotku utrite len vlhkou handričkou.
- 4 Príslušenstvo čistite teplou vodou so saponátom.
- 5 Všetky časti mixéra osušte čistou utierkou.

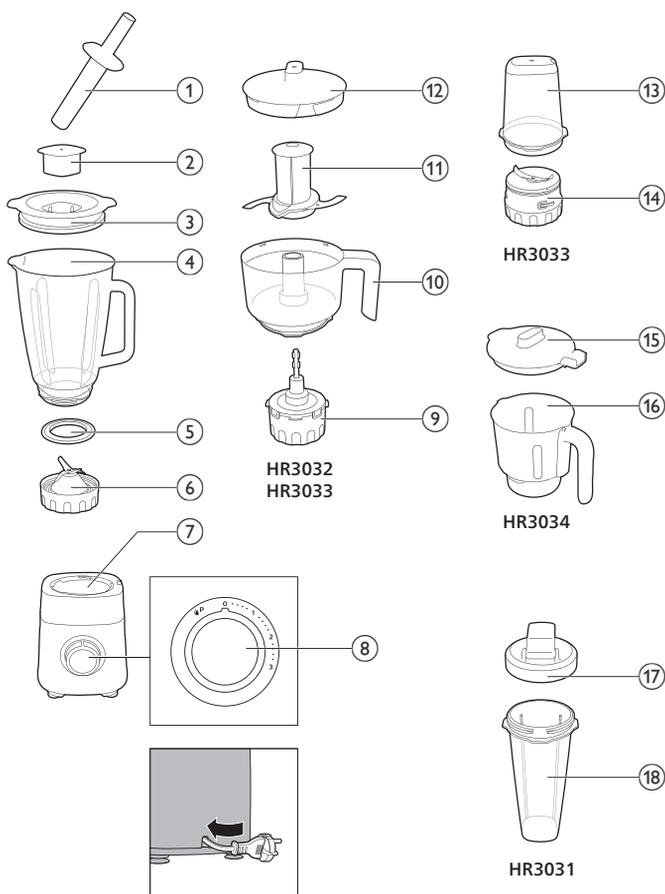
			
 HR3034 HR3031  HR3033	✓	✓	✓
 HR3032 HR3033	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips!

Da biste najbolje iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.

Opšti opis



- 1 Pritiskivač
- 2 Šolja za merenje
- 3 Poklopac posude blendera
- 4 Posuda blendera
- 5 Zaptivni prsten za jedinicu sa sečivima
- 6 Jedinica sa sečivima
- 7 Baza motora
- 8 Regulator
- Seckalica (samo HR3032/HR3033)
- 9 Jedinica za povezivanje
- 10 Posuda za seckanje
- 11 Jedinica sa sečivima seckalice
- 12 Poklopac posude za seckanje
- Mlin (samo HR3033)
- 13 Posuda
- 14 Jedinica sa sečivima mlina
- Mlin (samo HR3034)
- 15 Poklopac posude mlina
- 16 Posuda mlina
- Posuda za miksovanje (samo HR3031)
- 17 Poklopac posude za miksovanje
- 18 Bokal posude za miksovanje

Pre prve upotrebe

Pre prve upotrebe, operite aparat i dodatke toplom vodom sa sapunom.

Temeljno ih isperite i potpuno osušite pre sastavljanja.

Blender stavite na stabilnu i ravnu površinu.

Izbegavajte postavljanje blizu izvora toplote, vode ili zapaljivih materijala.

Upotreba aparata



- 1 Stavite zaptivni prsten na jedinicu sa sečivima blendera.
- 2 Okrenite jedinicu sa sečivima u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je pričvrstili za posudu blendera.

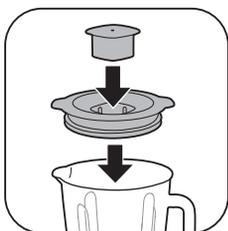


- 3 Okrenite sastavljenu posudu blendera u smeru kazaljke na satu da biste je pričvrstili za bazu motora.
Čućete klik kada legne na mesto.



- 4 Dodajte sastojke u posudu blendera.

Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu naznačenu na posudi blendera.

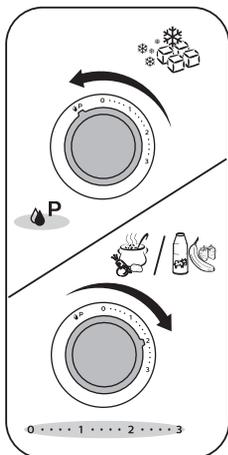


- 5 Pričvrstite šolju za merenje na poklopac posude blendera i zatvorite poklopac.

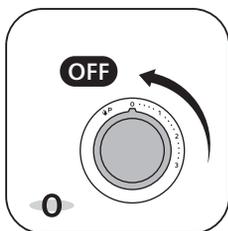


- 6 Priključite aparat.

- 7 Okrenite regulator na željenu brzinu.
Počnite sa najmanjom brzinom i povećajte po potrebi.
Za pulsiranje, okrenite regulator na postavku pulsiranja.



8 Okrenite regulator na brzinu 0 da biste isključili aparat.



9 Isključite aparat iz zidne utičnice.



10 Ispraznite posudu blendera i uživajte.



Upotreba pritiskivača



1 Dodajte sastojke u posudu blendera.

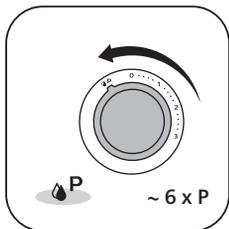
Ne stavljajte više od 600 g (oko pola posude) sastojaka u posudu blendera.



2 Pričvrstite šolju za merenje na poklopac posude blendera i zatvorite poklopac.



3 Priključite aparat.



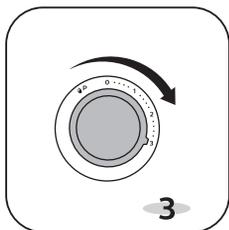
4 Okrenite regulator na postavku pulsiranja nekoliko puta.



5 Sa poklopca posude blendera uklonite šolju za merenje.



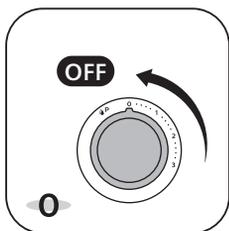
6 Umetnite pritiskivač, lagano promešajte i gurnite nadole.



7 Okrenite regulator na brzinu 3.



8 Promešajte i gurnite pritiskivačem.



9 Okrenite regulator na brzinu 0 da biste isključili aparat.



10 Isključite aparat iz zidne utičnice.



11 Poslužite i uživajte.

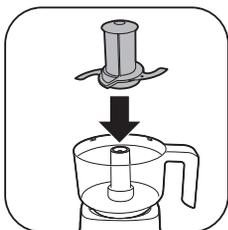
Upotreba seckalice



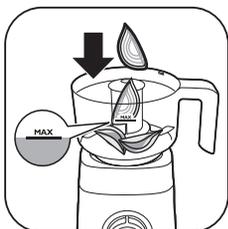
1 Okrenite jedinicu za povezivanje u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je pričvrstili za posudu seckalice.



2 Okrenite sastavljenu posudu seckalice u smeru kazaljke na satu da biste je pričvrstili za bazu motora. Čućete klik kada legne na mesto.

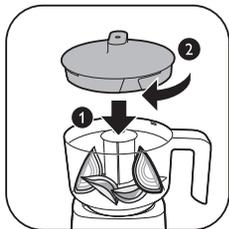


3 Postavite jedinicu sa sečivima seckalice na osovinu posude seckalice.

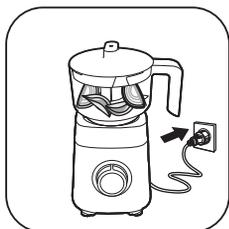


4 Dodajte sastojke u posudu seckalice.

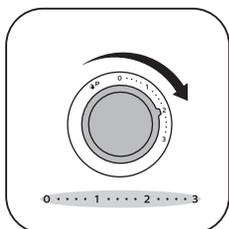
Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu naznačenu na posudi seckalice.



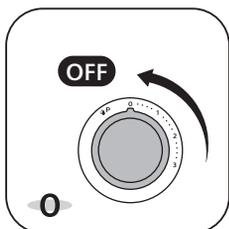
5 Okrenite poklopac posude seckalice u smeru kazaljke na satu da biste ga pričvrstili za posudu seckalice.



6 Priključite aparat.



7 Okrenite regulator na željenu brzinu.



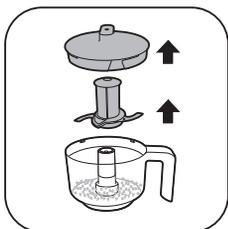
8 Okrenite regulator na brzinu 0 da biste isključili aparat.



9 Isključite aparat iz zidne utičnice.



10 Okrenite posudu za seckanje u smeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite je sa baze motora.



11 Uklonite jedinicu sa sečivima seckalice i poklopac iz posude seckalice.



12 Izlijte obrađene sastojke.

Upotreba mlina



1 Dodajte sastojke u posudu.

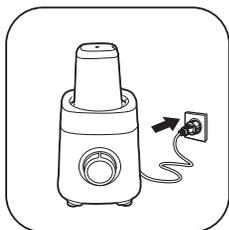
Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu naznačenu na posudi.



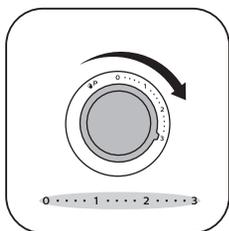
2 Okrenite jedinicu sa sečivima mlina suprotno smeru kazaljke na satu da biste je pričvrstili za posudu.



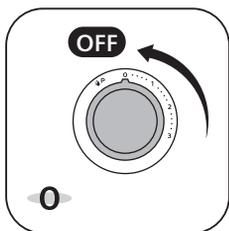
- 3** Okrenite sastavljenu posudu u smeru kazaljke na satu da biste je pričvrstili za bazu motora.
Čućete klik kada se bezbedno fiksira.



- 4** Priključite aparat.



- 5** Okrenite regulator na željenu brzinu.



- 6** Okrenite regulator na brzinu 0 da biste isključili aparat.



- 7** Isključite aparat iz zidne utičnice.



8 Okrenite posudu u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je uklonili sa baze motora.

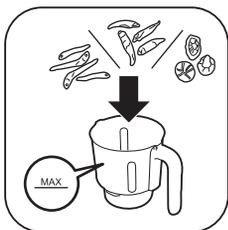


9 Okrenite jedinicu sa sečivima mlina u smeru kazaljke na satu da biste je uklonili iz posude.



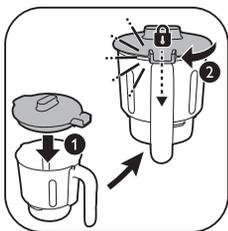
10 Izlijte obrađene sastojke.

Upotreba mlina



1 Dodajte sastojke u posudu mlina.

Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu naznačenu na posudi.

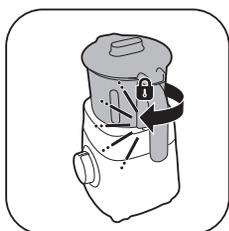


2 Okrenite poklopac posude mlina u smeru kazaljke na satu da biste ga pričvrstili za posudu mlina.

Čućete klik kada legne na mesto.



3 Pričvrstite posudu mlina za bazu motora.

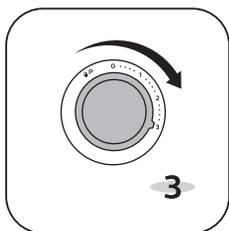


4 Okrenite sastavljenu posudu mlina u smeru kazaljke na satu da legne na mesto.

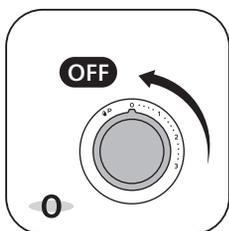
Čućete klik kada legne na mesto.



5 Priključite aparat.



6 Okrenite regulator na brzinu 3.



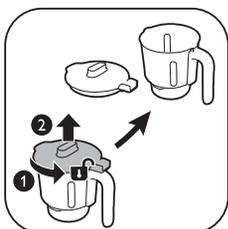
7 Okrenite regulator na brzinu 0 da biste isključili aparat.



8 Isključite aparat iz zidne utičnice.



9 Okrenite posudu mlina u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je uklonili sa baze motora.



10 Okrenite poklopac posude mlina u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga uklonili iz posude.



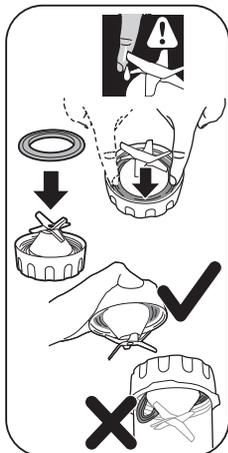
11 Izlijte obrađene sastojke.

Upotreba posude za miksovanje



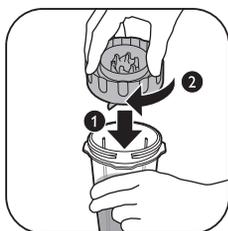
1 Dodajte sastojke u posudu za miksovanje.

Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu naznačenu na posudi za miksovanje.

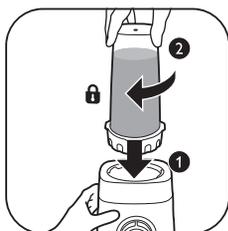


- 2 Pažljivo pričvrstite zaptivni prsten za jединicu sa sečivima.
- 3 Čvrsto pritisnite zaptivni prsten na mestu.

Pazite da izbegnete povrede sečivom.



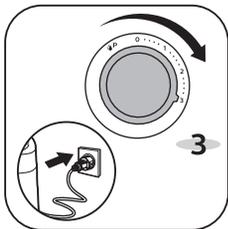
- 4 Okrenite jединicu sa sečivima u smeru kazaljke na satu da biste je pričvrstili za posudu za miksovanje.



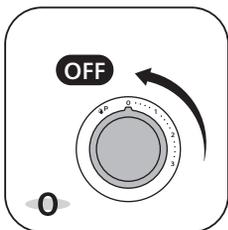
- 5 Okrenite sastavljenu posudu za miksovanje u smeru kazaljke na satu da biste je pričvrstili za bazu motora.
Čućete klik kada legne na mesto.



- 6 Priključite aparat.



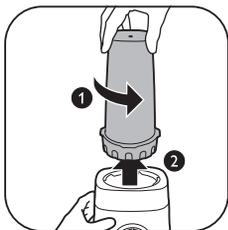
7 Okrenite regulator na brzinu 3.



8 Okrenite regulator na brzinu 0 da biste isključili aparat.



9 Isključite aparat iz zidne utičnice.



10 Okrenite sastavljenu posudu za miksovanje u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je uklonili sa baze motora.



11 Okrenite jedinicu sa sečivima u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je uklonili iz posude za miksovanje.



12 Okrenite poklopac posude za miksovanje u smeru kazaljke na satu da biste ga pričvrstili za posudu za miksovanje.

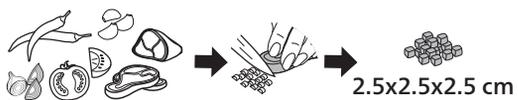


13 Ponesite posudu za miksovanje sa sobom.

Količine za obradu i vreme obrade

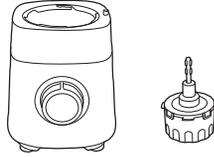
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Čišćenje i održavanje

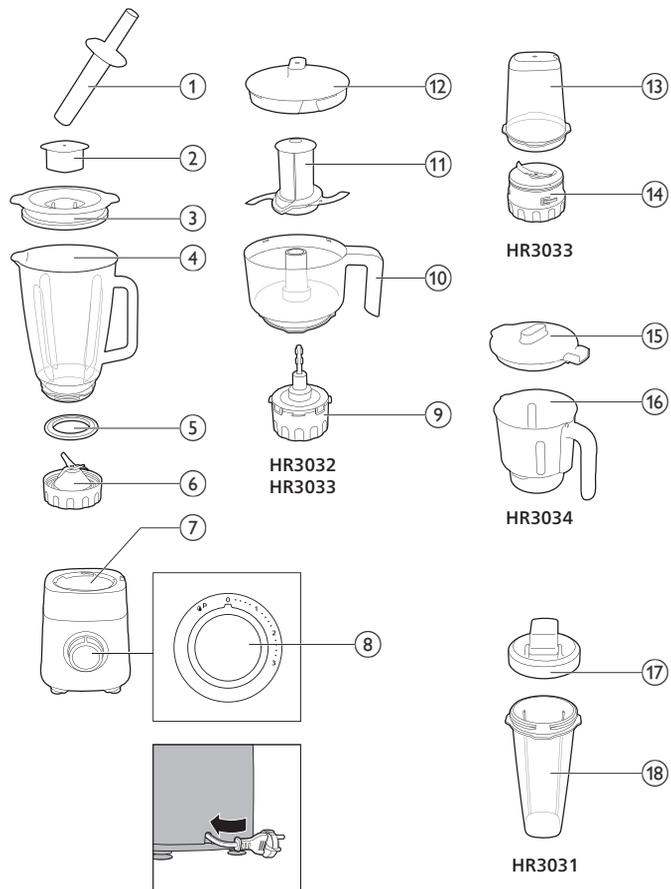
- 1 Uvek isključite aparat iz izvora napajanja pre čišćenja.
- 2 Rastavite aparat i pažljivo uklonite sočiva i sve druge odvojive delove.
- 3 Obrišite jedinicu motora samo vlažnom krpom.
- 4 Očistite dodatke toplom vodom i deterdžentom.
- 5 Osušite sve delove blendera čistim peškirom.

			
 <p>HR3034 HR3031</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteen käyttäjäksi!
Hyödynnä Philipsin tukipalveluita rekisteröimällä tuotteesi osoitteessa
www.Philips.com/welcome.

Yleiskuvaus



- 1 Sekoitussauva
- 2 Mittamuki
- 3 Tehosekoittimen kannun kansi
- 4 Tehosekoittimen kannu
- 5 Teräyksikön tiivisterengas
- 6 Teräyksikkö
- 7 Runko
- 8 Valitsin
 - Teholeikkuri (vain mallit HR3032/HR3033)
- 9 Liitinkappale
- 10 Leikkuukulho
- 11 Hienonnusosa
- 12 Leikkuukulhon kansi
 - Leikkuri (vain malli HR3033)
- 13 Sekoituskannu
- 14 Hienonnusosa
 - Mylly (vain HR3034)
- 15 Myllyn kannun kansi
- 16 Myllyn kannu
 - Juomalasi (vain HR3031)
- 17 Juomalasin kansi
- 18 Juomalasikannu

Ennen käyttöönottoa

Pese laite ja lisävarusteet lämpimällä saippuavedellä ennen ensimmäistä käyttökertaa. Huuhtelee osat huolellisesti ja kuivaa ne täysin ennen kokoamista.

Aseta tehosekoitin tukevalle ja tasaiselle alustalle.

Vältä sijoittamista sitä lämmönlähteiden, veden tai herkästi syttyvien materiaalien lähelle.

Käyttö



- 1 Aseta tiivisterengas tehosekoittimen teräyksikköön.
- 2 Lukitse teräyksikkö tehosekoittimen kannuun kääntämällä teräyksikköä vastapäivään.



- 3 Lukitse koottu tehosekoittimen kannu runkoon kääntämällä kannua myötäpäivään.
Kuulet napsahduksen, kun se lukkiutuu.



- 4 Lisää ainesosat tehosekoittimen kannuun.

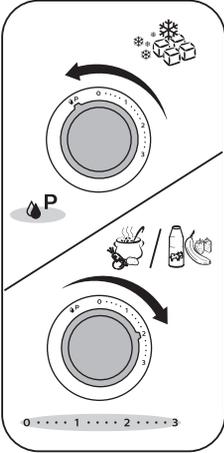
Älä ylitä tehosekoittimen kannuun merkittyä enimmäismäärää.



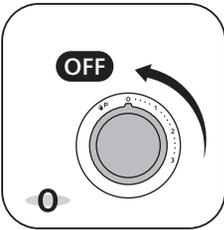
- 5 Kiinnitä mittamuki tehosekoittimen kannun kanteen ja sulje kansi.



- 6 Työnnä pistoke pistorasiaan.



- 7** Käännä valitsin haluamaasi nopeuteen.
Aloita pienimmästä nopeudesta ja lisää nopeutta tarvittaessa.
Käytä sykästoimintoa kääntämällä valitsin sykäysasentoon.



- 8** Sammuta laite kääntämällä valitsin nopeuteen 0.



- 9** Irrota pistoke pistorasiasta.



- 10** Tyhjennä annos tehosekoittimen kannusta ja nauti.

Sekoitussauvan käyttäminen



1 Lisää ainesosat tehosekoittimen kannuun.

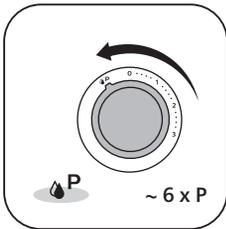
Laita tehosekoittimen kannuun enintään 600 g (noin puoli kannullista) ainesosia.



2 Kiinnitä mittamuki tehosekoittimen kannun kanteen ja sulje kansi.



3 Työnnä pistoke pistorasiaan.



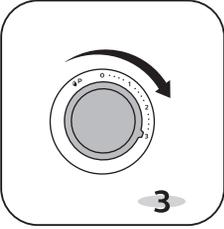
4 Käännä valitsin useamman kerran sykästoiminnon kohdalle.



5 Irrota mittamuki tehosekoittimen kannun kannesta.



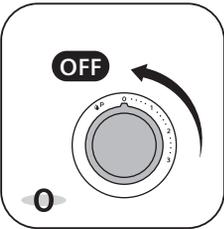
6 Työnnä sekoitussauva kannen läpi. Sekoita ja työnnä ainesosia alaspäin varovasti.



7 Käännä valitsin nopeusasentoon 3.



8 Sekoita ja työnnä ainesosia sekoitussauvalla.



9 Sammuta laite kääntämällä valitsin nopeuteen 0.



10 Irrota pistoke pistorasiasta.



11 Tarjoile annos ja nauti.

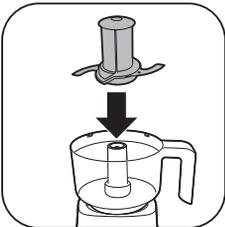
Teholeikkurin käyttäminen



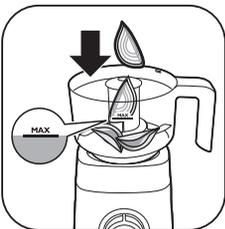
1 Lukitse liitinkappale leikkuukulhoon kääntämällä liitinkappaletta vastapäivään.



2 Lukitse koottu leikkuukulho runkoon kääntämällä kulhoa myötäpäivään. Kuulet napsahduksen, kun se lukkiutuu.



3 Kiinnitä hienonnusosa leikkuukulhoon.

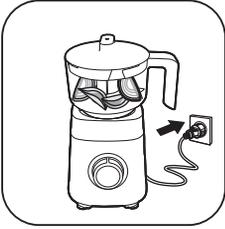


4 Lisää ainesosat leikkuukulhoon.

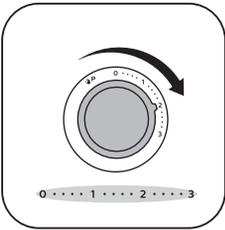
Älä ylitä leikkuukulhoon merkittyä enimmäismäärää.



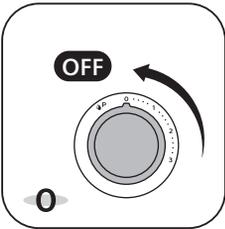
5 Lukitse leikkuukulhon kansi leikkuukulhoon kääntämällä leikkuukulhon kanta myötäpäivään.



6 Työnnä pistoke pistorasiaan.



7 Käännä valitsin haluamaasi nopeuteen.



8 Sammuta laite kääntämällä valitsin nopeuteen 0.



9 Irrota pistoke pistorasiasta.



10 Irrota leikkuukulho rungosta kääntämällä kulhoa vastapäivään.



11 Irrota hienonnososa ja leikkuukulhon kansi leikkuukulhosta.



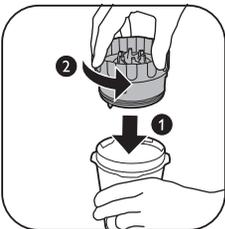
12 Kaada hienonnetut ainesosat pois.

Leikkurin käyttäminen



1 Lisää ainesosat sekoituskannuun.

Älä ylitä sekoituskannuun merkittyä enimmäismäärää.



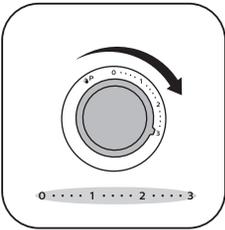
2 Lukitse hienonnososa sekoituskannuun kääntämällä hienonnososaa vastapäivään.



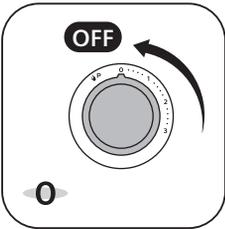
- 3** Lukitse koottu sekoituskannu runkoon kääntämällä sekoituskannua myötäpäivään.
Kuulet napsahduksen, kun se lukkiutuu.



- 4** Työnnä pistoke pistorasiaan.



- 5** Käännä valitsin haluamaasi nopeuteen.



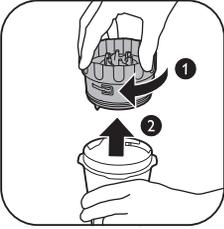
- 6** Sammuta laite kääntämällä valitsin nopeuteen 0.



- 7** Irrota pistoke pistorasiasta.



8 Irrota sekoituskannu rungosta kääntämällä sekoituskannua vastapäivään.

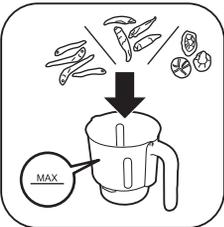


9 Irrota hienonnososa sekoituskannusta kääntämällä hienonnososaa myötäpäivään.



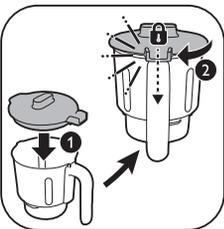
10 Kaada hienonnetut ainesosat pois.

Myllyn käyttäminen



1 Lisää ainesosat myllyn kannuun.

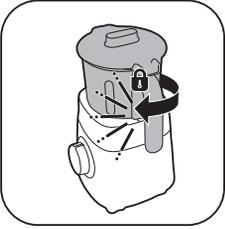
Älä ylitä kannuun merkittyä enimmäismäärää.



2 Lukitse myllyn kansi myllyn kannuun kääntämällä kantta myötäpäivään. Kuulet napsahduksen, kun se lukkiutuu.



3 Kiinnitä myllyn kannu runkoon.



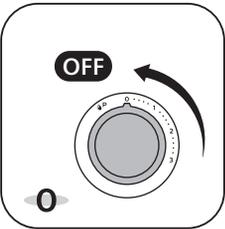
4 Lukitse koottu myllyn kannu paikalleen kääntämällä sitä. Kuulet napsahduksen, kun se lukkiutuu.



5 Työnä pistoke pistorasiaan.



6 Käännä valitsin nopeusasentoon 3.



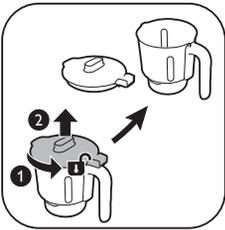
7 Sammuta laite kääntämällä valitsin nopeuteen 0.



8 Irrota pistoke pistorasiasta.



9 Irrota myllyn kannu rungosta kääntämällä kannua vastapäivään.



10 Irrota myllyn kannun kansi kannusta kääntämällä kantta vastapäivään.



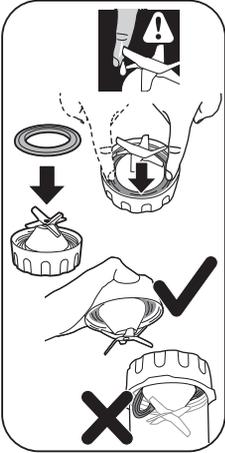
11 Kaada hienonnetut ainesosat pois.

Juomalasin käyttäminen



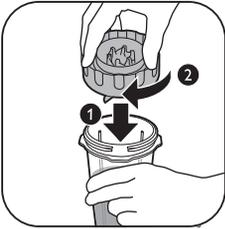
1 Lisää ainesosat juomalasicannuun.

Älä ylitä juomalasicannuun merkittyä enimmäismäärää.

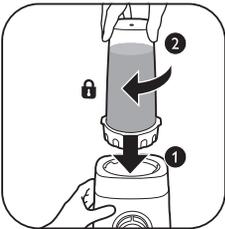


- 2 Kiinnitä tiivisterengas varovasti teräyksikköön.
- 3 Paina tiivisterengas tiiviisti paikoilleen.

Varo, ettei terä aiheuta vahinkoa.



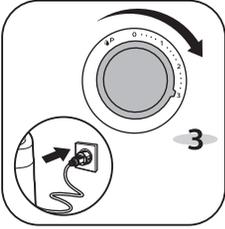
- 4 Lukitse teräyksikkö juomalasikannuun kääntämällä teräyksikköä myötäpäivään.



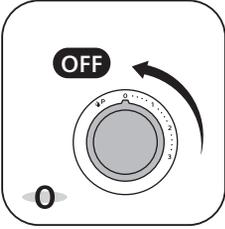
- 5 Lukitse koottu juomalasikannu runkoon kääntämällä kannua myötäpäivään. Kuulet napsahduksen, kun se lukkiutuu.



- 6 Työnnä pistoke pistorasiaan.



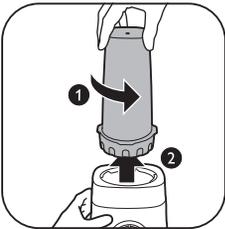
7 Käännä valitsin nopeusasentoon 3.



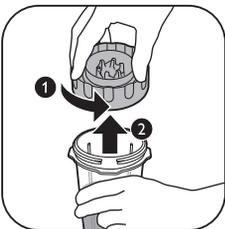
8 Sammuta laite kääntämällä valitsin nopeuteen 0.



9 Irrota pistoke pistorasiasta.



10 Irrota koottu juomalasicannu rungosta kääntämällä kannua vastapäivään.



11 Irrota teräyksikkö juomalasicannusta kääntämällä teräyksikköä vastapäivään.

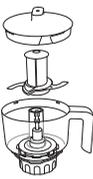


12 Lukitse juomasikannun kansi juomasikannuun kääntämällä kantta myötäpäivään.

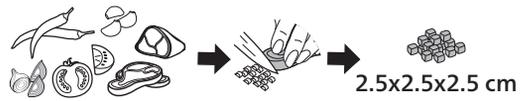


13 Ota juomalasi mukaasi.

Käsiteltävät määrät ja käsittelyaika

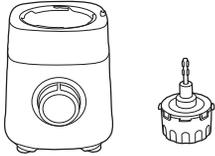
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Puhdistus ja hoito

- 1 Irrota laite pistorasiasta aina ennen puhdistamista.
- 2 Pura laite ja irrota terät ja muut irrotettavat osat varovasti.
- 3 Pyyhi runkoa ainoastaan kostealla liinalla.
- 4 Pese lisävarusteet huolellisesti lämpimällä vedellä ja pesuaineella.
- 5 Kuivaa kaikki tehosekoittimen osat puhtaalla pyyhkeellä.

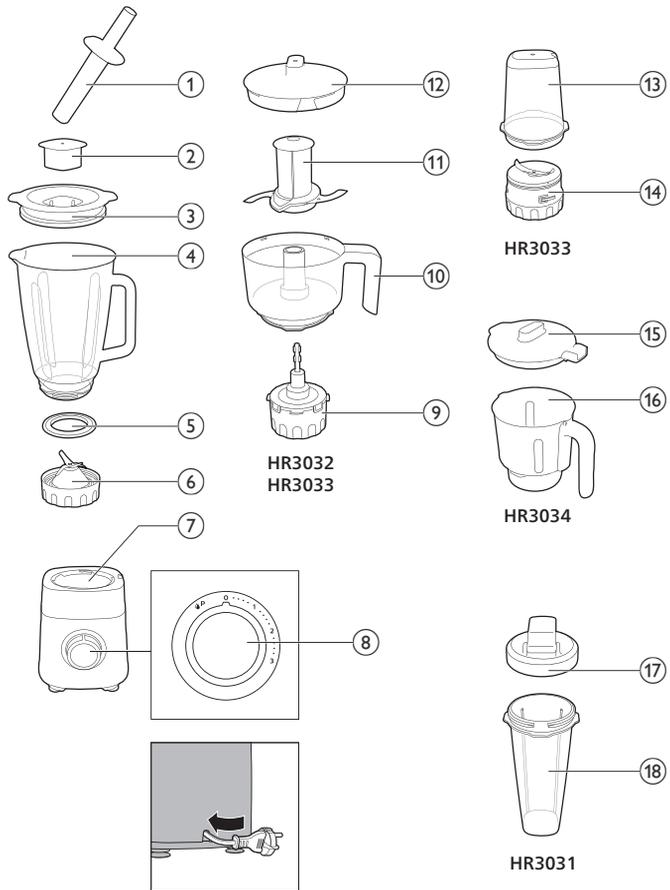
			
 <p>HR3034 HR3031</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Introduktion

Vi gratulerar till ditt köp och hälsar dig välkommen till Philips!

Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

Allmän beskrivning



- 1 Matare
- 2 Mätbägare
- 3 Lock till mixerbehållare
- 4 Mixerbehållare
- 5 Tätningsring till knivenhet
- 6 Knivenhet
- 7 Motorenhet
- 8 Kontrollvred
 - Hackare (endast HR3032/HR3033)
- 9 Kopplingsenhet
- 10 Skål till hackare
- 11 Knivenhet till hackare
- 12 Lock till hackarskål
 - Kvarn (endast HR3033)
- 13 Bägare
- 14 Knivenhet till kvarn
 - Kvarn (endast HR3034)
- 15 Lock till kvarnbehållare
 - Drinkmugg (endast HR3031)
- 16 Kvarnbehållare
- 17 Lock till drinkmugg
- 18 Drinkmugg

Före första användningen

Diska apparaten och tillbehören i varmt tvålsvatten före första användningen.

Skölj dem noggrant och torka dem helt innan du monterar ihop dem.

Placera mixern på en stabil och plan yta.

Undvik att placera den nära värmekällor, vatten och lättantändliga material.

Använda apparaten



- 1 Placera tätningsringen på mixerns knivenhet.
- 2 Vrid knivenheten moturs för att låsa fast den på mixerbehållaren.



- 3** Vrid den monterade mixerbehållaren moturs för att låsa fast den på motorenheten.
Du hör ett klick när den är ordentligt fastsatt.



- 4** Tillsätt ingredienser i mixerbehållaren.

Överskrid inte den maxnivå som anges på mixerbehållaren.

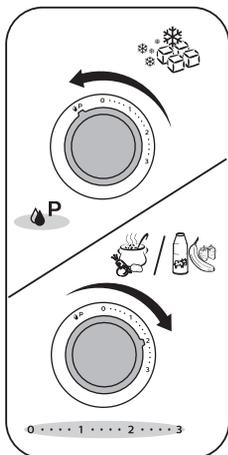


- 5** Sätt fast mätbägaren på mixerbehållarens lock och stäng locket.

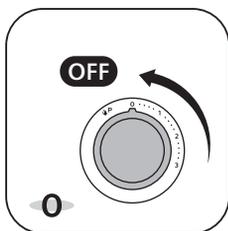


- 6** Anslut apparaten.

- 7** Vrid kontrollvredet till önskad hastighet.
Börja med den lägsta hastigheten och öka vid behov.
Använd pulsfunktionen genom att vrida kontrollvredet till pulsläget.



8 Vrid kontrollvredet till hastighet 0 för att stänga av apparaten.



9 Dra ur nätsladden.



10 Töm mixerbehållaren och njut.



Använda mataren



1 Tillsätt ingredienser i mixerbehållaren.

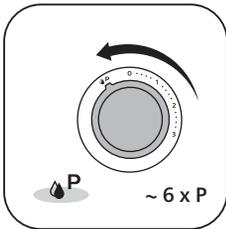
Tillsätt inte mer än 600 g ingredienser i mixerbehållaren (cirka halva behållaren).



2 Sätt fast mätbägaren på mixerbehållarens lock och stäng locket.



3 Anslut apparaten.



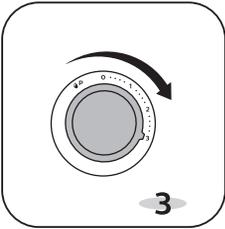
4 Vrid kontrollvredet till pulsläget flera gånger.



5 Ta bort mätbägaren från mixerbehållarens lock.



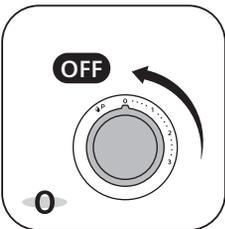
6 Sätt i mataren och rör om och tryck nedåt försiktigt.



7 Vrid kontrollvredet till hastighet 3.



8 Rör och tryck med mataren.



9 Vrid kontrollvredet till hastighet 0 för att stänga av apparaten.



10 Dra ur nätsladden.



11 Servera och njut.

Använda hackaren

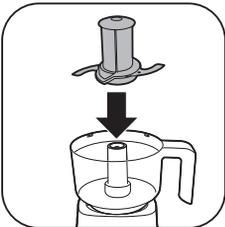


1 Vrid kopplingsenheten moturs för att låsa fast den på hackarskålen.

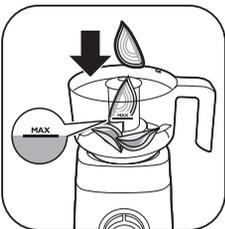


2 Vrid den monterade hackarskålen moturs för att låsa fast den på motorenheten.

Du hör ett klick när den är ordentligt fastsatt.



3 Sätt fast hackarens knivenhet på skaftet till hackarskålen.

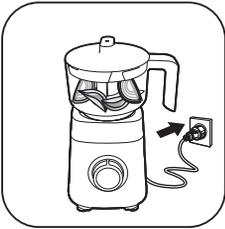


4 Tillsätt ingredienser i hackarskålen.

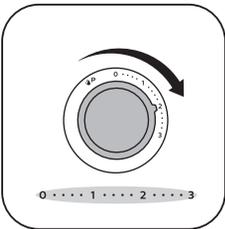
Överskrid inte den maxnivå som anges på hackarskålen.



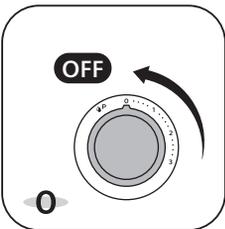
5 Vrid locket till hackarskålen medurs för att låsa fast det på hackarskålen.



6 Anslut apparaten.



7 Vrid kontrollvredet till önskad hastighet.



8 Vrid kontrollvredet till hastighet 0 för att stänga av apparaten.



9 Dra ur nätsladden.



10 Vrid hackarskålen moturs för att ta bort den från motorenheten.



11 Ta bort hackarens knivenhet och locket från hackarskålen.



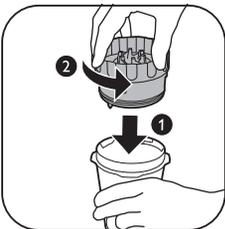
12 Häll ut de mixade ingredienserna.

Använda kvarnen



1 Tillsätt ingredienser i bägaren.

Överskrid inte den maxnivå som anges på bägaren.



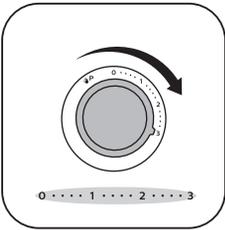
2 Vrid kvarn- och knivbladsenheten moturs för att låsa fast den på bägaren.



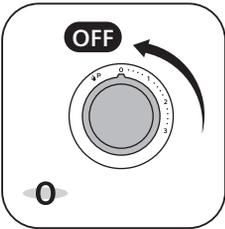
- 3** Vrid den monterade bägaren medurs för att låsa fast den på motorenheten. Du hör ett klick när den är ordentligt fastsatt.



- 4** Anslut apparaten.



- 5** Vrid kontrollvredet till önskad hastighet.



- 6** Vrid kontrollvredet till hastighet 0 för att stänga av apparaten.



- 7** Dra ur nätsladden.



8 Vrid bägaren moturs för att ta bort den från motorenheten.

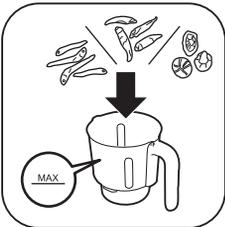


9 Vrid kvarn- och knivbladsenheten medurs för att ta bort den från bägaren.



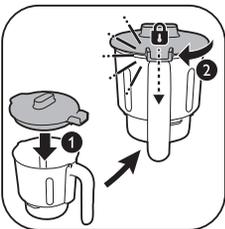
10 Häll ut de mixade ingredienserna.

Använda kvarnen



1 Tillsätt ingredienser i kvarnbehållaren.

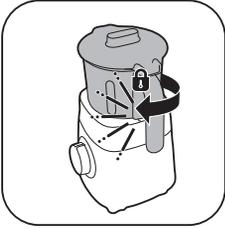
Överskrid inte den maxnivå som anges på behållaren.



2 Vrid kvarnbehållarens lock medurs för att låsa fast det på kvarnbehållaren.
Du hör ett klick när den är ordentligt fastsatt.



3 Sätt fast kvarnbehållaren på motorenheten.



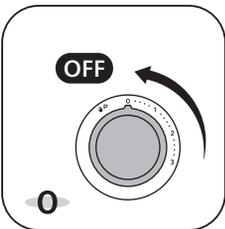
4 Vrid den monterade kvarnbehållaren medurs för att låsa fast den.
Du hör ett klick när den är ordentligt fastsatt.



5 Anslut apparaten.



6 Vrid kontrollvredet till hastighet 3.



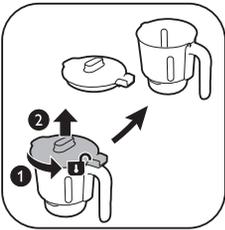
7 Vrid kontrollvredet till hastighet 0 för att stänga av apparaten.



8 Dra ur nätsladden.



9 Vrid kvarnbehållaren moturs för att ta bort den från motorenheten.

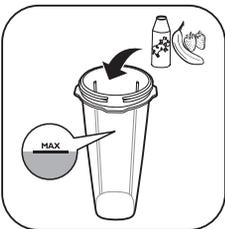


10 Vrid kvarnbehållarens lock moturs för att ta bort det från behållaren.



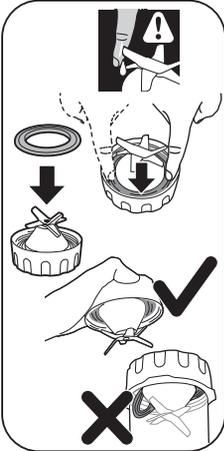
11 Häll ut de mixade ingredienserna.

Använda drickmuggen



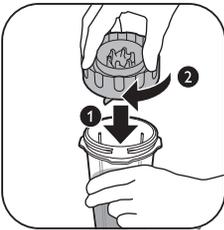
1 Tillsätt ingredienser i drickmuggen.

Överskrid inte den maxnivå som anges på drickmuggen.

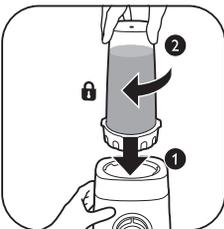


- 2 Sätt försiktigt fast tätningringen på knivenheten.
- 3 Tryck tätningringen på plats.

Var försiktig så att du inte skadar dig på knivarna.



- 4 Vrid knivenheten medurs för att låsa fast den på drickmuggen.



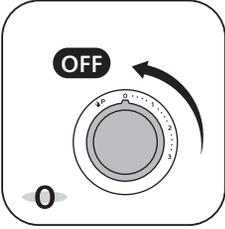
- 5 Vrid den monterade drickmuggen medurs för att låsa fast den på motorenheten.
Du hör ett klick när den är ordentligt fastsatt.



- 6 Anslut apparaten.



7 Vrid kontrollvredet till hastighet 3.



8 Vrid kontrollvredet till hastighet 0 för att stänga av apparaten.



9 Dra ur nätsladden.



10 Vrid den monterade drickmuggen moturs för att ta bort den från motorenheten.



11 Vrid knivenheten moturs för att ta bort den från drickmuggen.

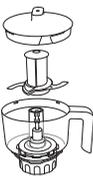


12 Vrid drickmuggens lock medurs för att låsa fast det på drickmuggen.

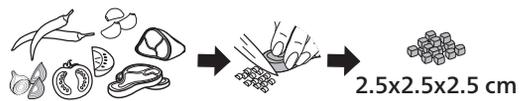


13 Ta med drickmuggen.

Bearbetningsmängder och bearbetningstid

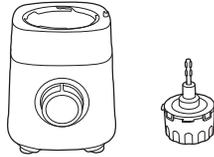
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Rengöring och underhåll

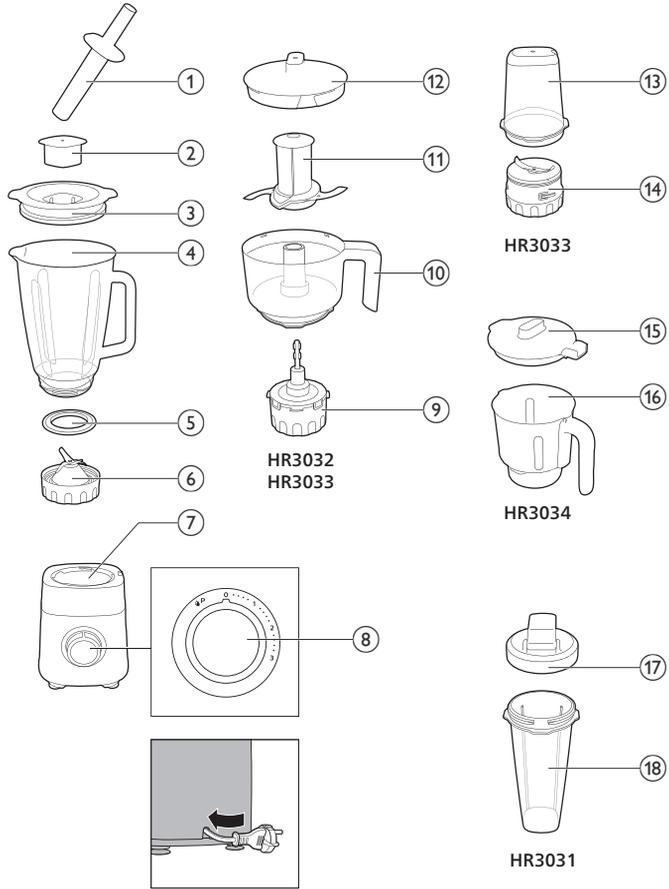
- 1 Koppla alltid bort apparaten från strömkällan före rengöring.
- 2 Ta isär apparaten och ta försiktigt bort knivbladen och eventuella andra löstagbara delar.
- 3 Torka av motorenheten endast med en fuktig trasa.
- 4 Diska tillbehören med varmt vatten och diskmedel.
- 5 Torka alla mixerdelar med en ren handduk.

			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Giriş

Satın alma tercihiniz için teşekkür ederiz, Philips'e hoş geldiniz!
Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü
www.philips.com/welcome adresinde kaydedirin.

Genel açıklama



- 1 Bastırma çubuğu
- 2 Ölçüm kabı
- 3 Blender haznesi kapağı
- 4 Blender haznesi
- 5 Bıçak ünitesi için sızdırmazlık halkası
- 6 Bıçak ünitesi
- 7 Motor tabanı
- 8 Kontrol düğmesi
- Doğrayıcı (yalnızca HR3032/HR3033)
- 9 Bağlantı ünitesi
- 10 Doğrayıcı haznesi
- 11 Doğrayıcı bıçak ünitesi
- 12 Doğrayıcı haznesi kapağı
- Değirmen (yalnızca HR3033)
- 13 Ölçek
- 14 Değirmen bıçak ünitesi
- Öğütücü (yalnızca HR3034)
- 15 Öğütücü haznesi kapağı
- 16 Öğütücü haznesi
- Bardak (yalnızca HR3031)
- 17 Bardak kapağı
- 18 Bardak haznesi

İlk kullanımdan önce

İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları sabunlu ılık suyla yıkayın. Bunları iyice durulayın ve monte etmeden önce tamamen kurulayın.

Blenderi dengeli ve düz bir zemin üzerine yerleştirin.

Isı kaynaklarının, suyun veya yanıcı malzemelerin yakınına koymayın.

Cihazı kullanma



- 1 Sızdırmazlık halkasını blender bıçak ünitesine takın.
- 2 Bıçak ünitesini saat yönünün tersine çevirerek blender haznesine kilitleyin.



- 3** Monte edilen blender haznesini saat yönünde çevirerek motor tabanına kilitleyin.
Kilitlendiğinde bir klik sesi duyacaksınız.



- 4** Blender haznesine malzeme ekleyin.

Blender haznesinde gösterilen maksimum seviyeyi geçmeyin.

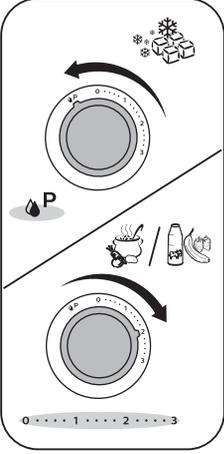


- 5** Ölçüm kabını blender haznesi kapağına takın ve kapağı kapatın.

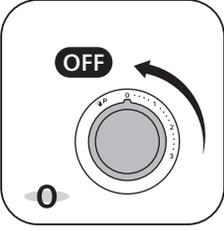


- 6** Cihazı prize takın.

- 7** Kontrol düğmesini istediğiniz hıza getirin.
En düşük hızda başlayın ve gerektiği kadar artırın.
Darbe işlevi için kontrol düğmesini darbe ayarına getirin.



8 Cihazı kapatmak için kontrol düğmesini hız 0 ayarına getirin.



9 Cihazın fişini ekin.



10 Blender haznesini bořaltın ve keyfini çıkarın.

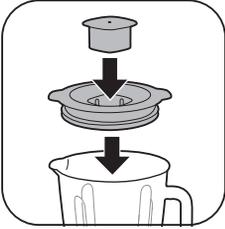


Bastırma çubuğunu kullanma



1 Blender haznesine malzeme ekleyin.

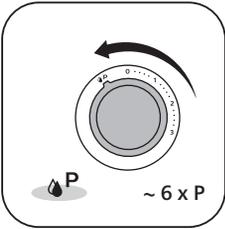
Blender haznesine 600 g'dan (yaklaşık yarım hazne) fazla malzeme koymayın.



2 Ölçüm kabını blender haznesi kapağına takın ve kapağı kapatın.



3 Cihazı prize takın.



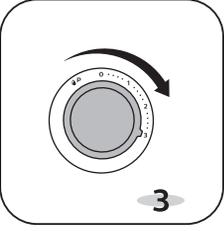
4 Kontrol düğmesini birkaç defa darbe ayarına getirin.



5 Ölçüm kabını blender haznesi kapağından çıkarın.



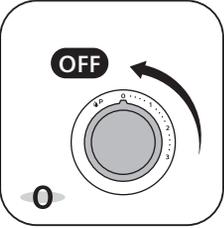
6 Bastırma çubuğunu içeri sokun ve hafifçe karıştırıp aşağı bastırın.



7 Kontrol düğmesini hız 3 ayarına getirin.



8 Bastırma çubuğuyla karıştırın ve bastırın.



9 Cihazı kapatmak için kontrol düğmesini hız 0 ayarına getirin.



10 Cihazın fişini çekin.



11 Servis edin ve keyfini çıkarın.

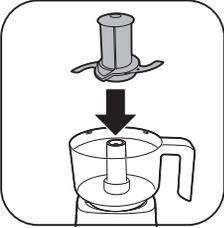
Doğrayıcıyı kullanma



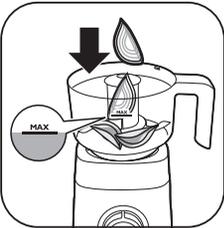
1 Bağlantı ünitesini saat yönünün tersine çevirerek doğrayıcı haznesine kilitleyin.



2 Monte edilen doğrayıcı haznesini saat yönünde çevirerek motor tabanına kilitleyin.
Kilitlendiğinde bir klik sesi duyacaksınız.

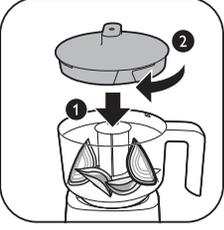


3 Doğrayıcı bıçak ünitesini doğrayıcı haznesi miline takın.

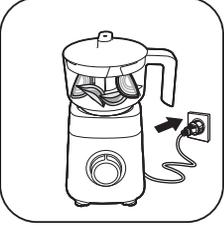


4 Doğrayıcı haznesine malzeme ekleyin.

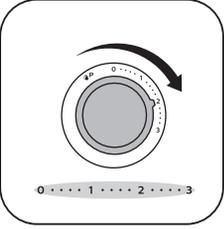
Doğrayıcı haznesinde gösterilen maksimum seviyeyi geçmeyin.



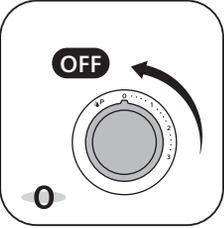
5 Doğrayıcı haznesi kapağını saat yönünde çevirerek doğrayıcı haznesine kilitleyin.



6 Cihazı prize takın.



7 Kontrol düğmesini istediğiniz hıza getirin.



8 Cihazı kapatmak için kontrol düğmesini hız 0 ayarına getirin.



9 Cihazın fişini çekin.



10 Doğrayıcı haznesini saat yönünün tersine çevirerek motor tabanından çıkarın.



11 Doğrayıcı bıçak ünitesini ve kapağını doğrayıcı haznesinden çıkarın.



12 Doğranan malzemeleri dökün.

Değirmeni kullanma



1 Ölçeğe malzeme ekleyin.

Ölçekte gösterilen maksimum seviyeyi geçmeyin.



2 Değirmen bıçak ünitesini saat yönünün tersine çevirerek ölçeğe kilitleyin.

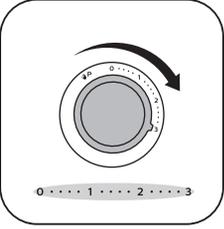
490 Türkçe



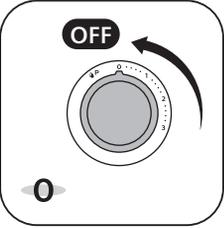
- 3 Monte edilen ölçęđi saat yönünde çevirerek motor tabanına kilitleyin. Düzgünce kilitlendiđinde bir klik sesi duyacaksınız.



- 4 Cihazı prize takın.



- 5 Kontrol düğmesini istediđiniz hıza getirin.



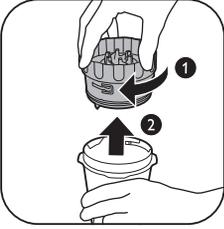
- 6 Cihazı kapatmak için kontrol düğmesini hız 0 ayarına getirin.



- 7 Cihazın fişini çekin.



8 Ölçeği saat yönünün tersine çevirerek motor tabanından çıkarın.

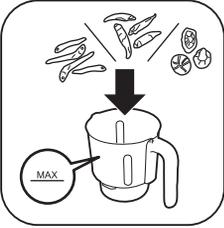


9 Değirmen bıçak ünitesini saat yönünde çevirerek ölçekten çıkarın.



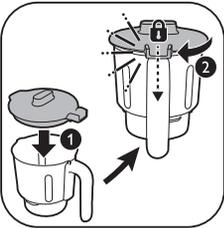
10 Doğranan malzemeleri dökün.

Öğütücüyü kullanma



1 Öğütücü haznesine malzeme ekleyin.

Haznede gösterilen maksimum seviyeyi geçmeyin.

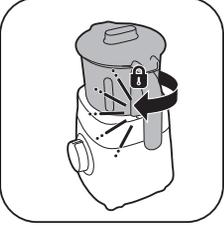


2 Öğütücü haznesi kapağını saat yönünde çevirerek öğütücü haznesine kilitleyin.

Kilitlendiğinde bir klik sesi duyacaksınız.



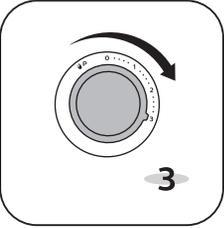
3 Öğütücü haznesini motor tabanına takın.



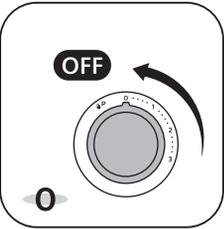
4 Monte edilen öğütücü haznesini saat yönünde çevirerek kilitleyin. Kilitlendiğinde bir klik sesi duyacaksınız.



5 Cihazı prize takın.



6 Kontrol düğmesini hız 3 ayarına getirin.



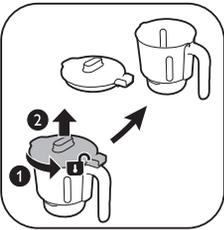
7 Cihazı kapatmak için kontrol düğmesini hız 0 ayarına getirin.



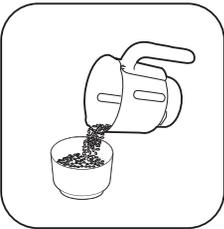
8 Cihazın fişini çekin.



9 Öğütücü haznesini saat yönünün tersine çevirerek motor tabanından çıkarın.

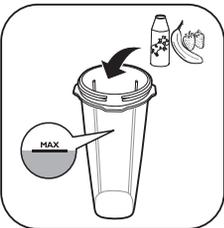


10 Öğütücü haznesi kapağını saat yönünün tersine çevirerek haznedan çıkarın.



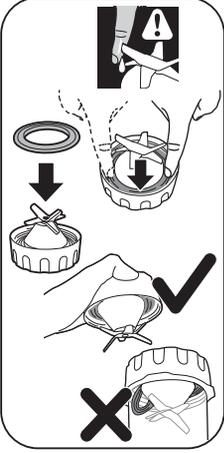
11 Doğranan malzemeleri dökün.

Bardağı kullanma



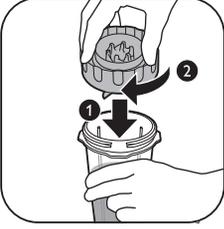
1 Bardağa malzeme ekleyin.

Bardak haznesinde gösterilen maksimum seviyeyi geçmeyin.

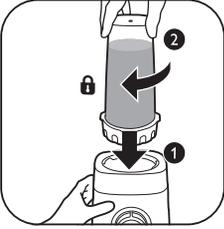


- 2 Sızdırmazlık halkasını dikkatli bir şekilde bıçak ünitesine takın.
- 3 Sızdırmazlık halkasını sıkıca yerine bastırın.

Bıçakla kendinizi yaralamamaya dikkat edin.



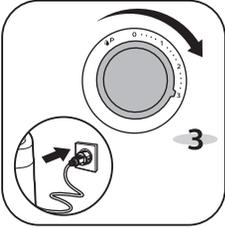
- 4 Bıçak ünitesini saat yönünde çevirerek bardak haznesine kilitleyin.



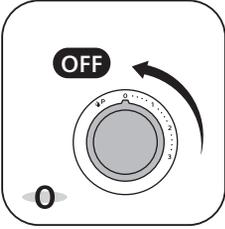
- 5 Monte edilen bardak haznesini saat yönünde çevirerek motor tabanına kilitleyin.
Kilitlendiğinde bir klik sesi duyacaksınız.



- 6 Cihazı prize takın.



7 Kontrol düğmesini hız 3 ayarına getirin.



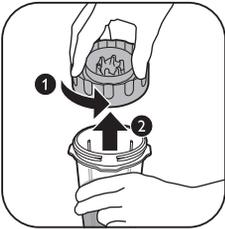
8 Cihazı kapatmak için kontrol düğmesini hız 0 ayarına getirin.



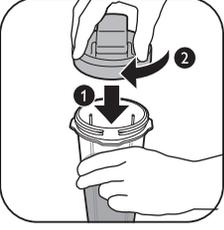
9 Cihazın fişini çekin.



10 Monte edilen bardak haznesini saat yönünün tersine çevirerek motor tabanından çıkarın.



11 Bıçak ünitesini saat yönünün tersine çevirerek bardak haznesinden çıkarın.



12 Bardak kapağını saat yönünde çevirerek bardak haznesine kilitleyin.

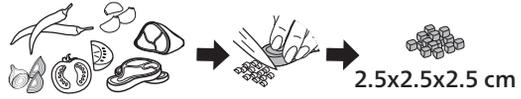


13 Bardağı yanınıza alın.

İşlem miktarları ve işlem süresi

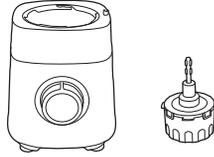
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm		5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Temizlik ve Bakım

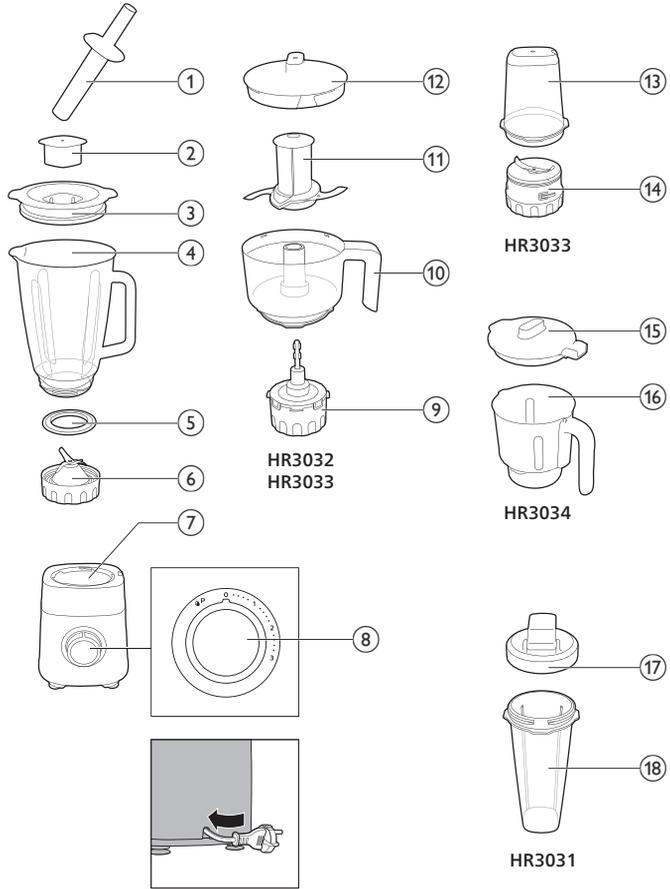
- 1 Temizlemeden önce mutlaka cihazın güç kaynağı ile bağlantısını kesin.
- 2 Cihazı sökün ve bıçakları ve diğer sökülebilir parçaları dikkatlice çıkarın.
- 3 Motor ünitesini yalnızca nemli bezle silin.
- 4 Aksesuarları ılık su ve deterjanla temizleyin.
- 5 Tüm blender parçalarını temiz bir havluyla kurulayın.

			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Giriş

Satyn almagyňyz bilen gutlaýarys we Philips dünýäsine hoş geldiňiz!
Philips tarapyndan hödürlenilýän goldawdan doly peýdalanmak üçin önümiňizi
www.philips.com/welcome salgysynda bellige aldyryň.

Umumy beýany



- 1 Soky
- 2 Ölçeğ bulgury
- 3 Blenderiň golçasynyň gapagy
- 4 Blenderiň bankasy
- 5 Pyçak toplumynyň dykzylajy halkasy
- 6 Pyçak toplumu
- 7 Motorly esas
- 8 Dolandyryş turbady
 - Dograjy (diňe HR3032/HR3033)
- 9 Birleşdirýän toplum
- 10 Dograjyynyň golçasy
- 11 Dograjyynyň pyçak toplumu
- 12 Dograjyynyň golçasynyň gapagy
 - Owrady (diňe HR3033)
- 13 Jüründikli jam
- 14 Üweýjiniň pyçak toplumu
 - Üweýji (diňe HR3034)
- 15 Üweýjiniň golçasynyň gapagy
- 16 Üweýjiniň golçasy
 - Baraban (diňe HR3031)
- 17 Barabanyň gapagy
- 18 Barabanyň golçasy

Ilkinji ulanyşdan öň

Birinji gezek ulanmazdan öň enjamy we esbaplary mylaýym sabyňly suw bilen ýuwaň. Olary gowy edip durlaň we ýygnamazdan öň doly guradyň.

Blenderi durnukly we tekiz üstde ýerleşdiriň.

Ony gyzyňlygyň çeşmeleriniň, suwuň ýa-da ýanyjy materiallaryň ýakynynda ýerleşdirmäň.

Enjamy ulanmak



- 1 Dykzlaýjy halkany blenderiň pyçak toplumyna dakyň.
- 2 Pyçak toplumyny blenderiň golçasyna ildirmek üçin ony sagadyň diliniň tersine towlaň.

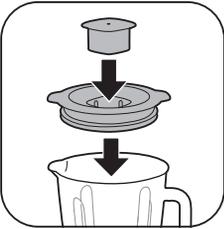


- 3 Gurnalan blenderiň golçasyny motorly esasa ildirmek üçin ony sagadyň diliniň ugruna towlaň.
Ol ýerine ildirileninde şyrkylady sesini eşidersiňiz.



- 4 Azyk önümlerini blenderiň golçasyna goşuň.

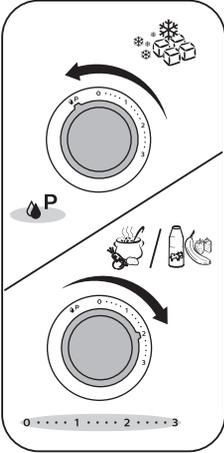
Blenderiň golçasyndaky aňryçäk derejeden geçmäň.



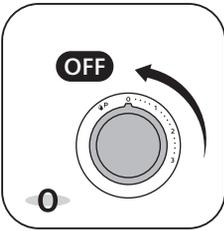
- 5 Ölçeğ bulguryny blenderiň golçasynyň gapagyna dakyň we gapagy ýapyň.



- 6 Enjamy toga dakyň.



- 7 Dolandyrş nurbadyny islenilýän tizlige towlaň.
Iň pes tizlik bilen başlaň we zerurlyga görä ýokarlandyryň.
Zarba üçin dolandyrş nurbadyny zarba sazlamasyna towlaň.



- 8 Enjamy öçürmek üçin dolandyrş nurbadyny 0 tizlige towlaň.

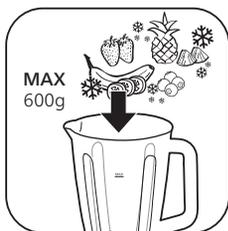


- 9 Enjamy tokdan aýryň.



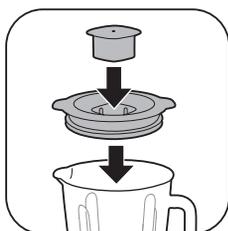
- 10 Blenderiň golçasyny boşadyň we lezzet alyň.

Sokyny ulanmak



1 Azyk önümlerini blenderiň golçasyna goşuň.

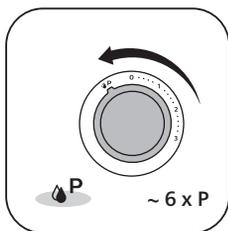
Blenderiň golçasyna 600g-dan (takmynan ýarym golça) köp azyk önümini salmaň.



2 Ölçeg bulguryny blenderiň golçasynyň gapagyna dakyň we gapagy ýapyň.



3 Enjamy toga dakyň.



4 Dolandyryş nurbadyny zarba sazlamasyna birnäçe gezek towlaň.



5 Ölçeg bulguryny blenderiň golçasynyň gapagyndan aýryň.



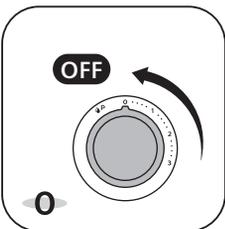
6 Sokyny dakyn, emay bilen garyň we aşak itiň.



7 Dolandyryş nurbadyny 3-nji tizlige towlaň.



8 Garyň we sokyny itiň.



9 Enjamy öçürmek üçin dolandyryş nurbadyny 0 tizlige towlaň.



10 Enjamy tokdan aýryň.



11 Hödür ediň we lezzet alyň.

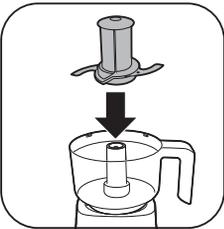
Dograýjyny ulanmak



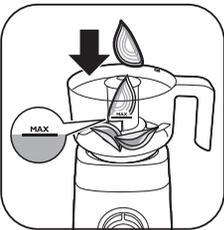
1 Birleşdirýän toplumu dograýjynyň golçasyna ildirmek üçin ony sagadyň diliniň tersine towlaň.



2 Gurnalan dograýjynyň golçasyny motorly esasa ildirmek üçin ony sagadyň diliniň ugruna towlaň.
Ol ýerine ildirileninde şyrkyldy sesini eşidersiňiz.



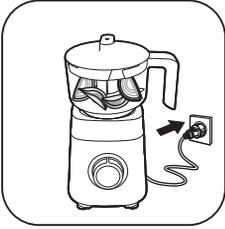
3 Dograýjynyň pyçak toplumyny dograýjynyň golçasynyň sapyna dakýň.



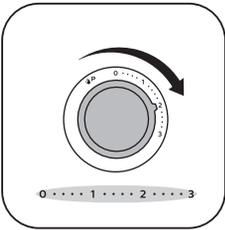
4 Dograýjynyň golçasyna azyk önümlerini goşuň.
Dograýjynyň golçasyndaky aňryçäk derejededen geçmäň.



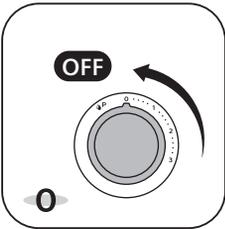
5 Dograýjynyň golçasynyň gapagyny dograýjynyň golçasyna ildirmek üçin ony sagadyň diliniň ugruna towlaň.



6 Enjamy toga dakyň.



7 Dolandyryş nurbadyny islenilýän tizlige towlaň.



8 Enjamy öçürmek üçin dolandyryş nurbadyny 0 tizlige towlaň.



9 Enjamy tokdan aýryň.



10 Dograýjynyň golçasyny motorly esasdan aýyrmak üçin ony sagadyň diliniň tersine towlaň.



11 Dograýjynyň pyçak toplumyny we gapagyny dograýjynyň golçasýndan aýryň.



12 İşlenen azyk önümlerini alyň.

Owradyjyny ulanmak



1 Jüründikli jama azyk önümlerini goşuň.

Jüründikli jamda görkezilen aňryçäk derejeden geçmäň.



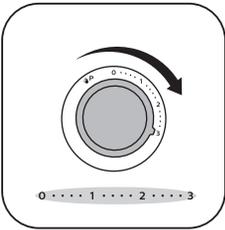
2 Owradyjynyň pyçak toplumyny jüründikli jama ildirmek üçin ony sagadyň diliniň tersine towlaň.



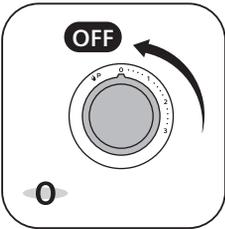
- 3 Gurnalan jüründikli jamy motorly esasa ildirmek üçin ony sagadyň diliniň ugruna towlaň.
Ol ýerine berk ildirileninde şyrkyldy sesini eşidersiňiz.



- 4 Enjamy toga dakyň.



- 5 Dolandyryş nurbadyny islenilýän tizlige towlaň.



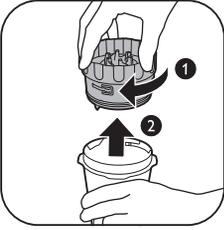
- 6 Enjamy öçürmek üçin dolandyryş nurbadyny 0 tizlige towlaň.



- 7 Enjamy tokdan aýryň.



8 Jüründikli jamy motorly esasdan aýyrmak üçin ony sagadyň diliniň tersine towlaň.

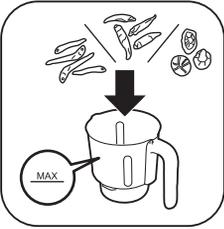


9 Owradyjynyň pyçak toplumyny jüründikli jamdan aýyrmak üçin sagadyň diliniň ugruna towlaň.



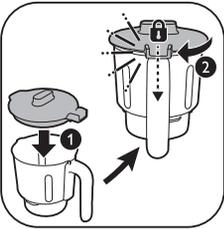
10 İşlenen azyk önümlerini alyň.

Üweýjini ulanmak



1 Üweýjiniň golçasyna azyk önümlerini goşuň.

Golçada görkezilen aňryçäk derejededen geçmäň.

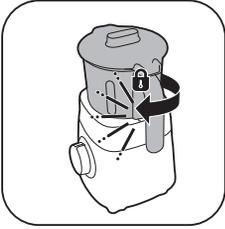


2 Üweýjiniň golçasynyň gapagyny üweýjiniň golçasyna ildirmek üçin ony sagadyň diliniň ugruna towlaň.

Ol ýerine ildirileninde şyrkyldy sesini eşidersiňiz.



3 Üweýjiniň golçasyny motorly esasa dakyň.



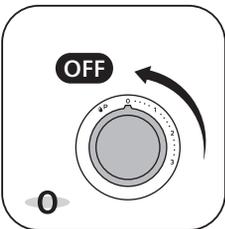
4 Gurnalan üweýjiniň golçasyny ildirmek üçin sagadyň diliniň ugruna towlaň. Ol ýerine ildirileninde şyrkyldy sesini eşidersiňiz.



5 Enjamy toga dakyň.



6 Dolandyryş nurbadyny 3-nji tizlige towlaň.



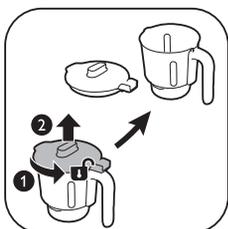
7 Enjamy öçürmek üçin dolandyryş nurbadyny 0 tizlige towlaň.



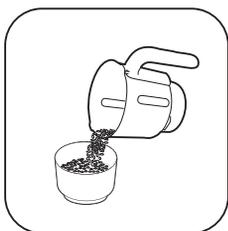
8 Enjamy tokdan aýryň.



9 Üweýjiniň golçasyny motorly esasdan aýyrmak üçin ony sagadyň diliniň tersine towlaň.



10 Üweýjiniň golçasynyň gapagyny golçadan aýyrmak üçin ony sagadyň diliniň tersine towlaň.



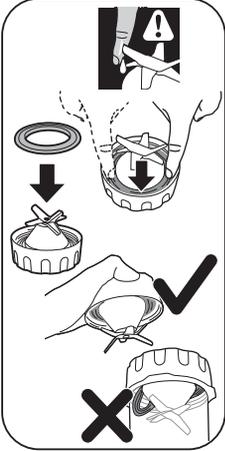
11 İşlenen azyk önümlerini alyň.

Bokaly ulanmak



1 Bokalyň golçasyna azyk önümlerini goşuň.

Bokalyň golçasyndaky aňryçäk derejededen geçmäň.

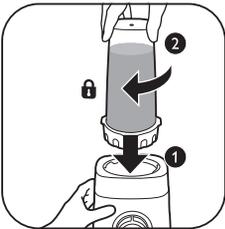


- 2 Dykzlaýjy halkany seresaplylyk bilen pyçak toplumyna dakyň.
- 3 Dykzlaýjy halkany ýerine berk basyň.

Pyçakdan şikes ýetmezligi üçin seresap boluň.



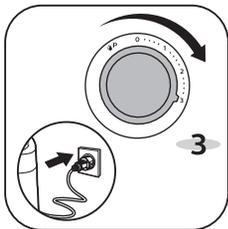
- 4 Pyçak toplumyny bokalyň golçasyna ildirmek üçin ony sagadyň diliniň ugruna towlaň.



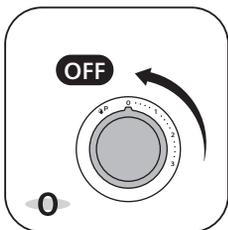
- 5 Gurnalan bokalyň golçasyny motorly esasa ildirmek üçin ony sagadyň diliniň ugruna towlaň.
Ol ýerine ildirileninde şyrkyldy sesini eşidersiňiz.



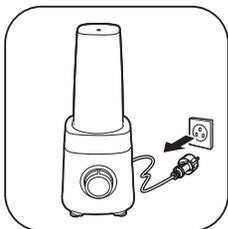
- 6 Enjamy toga dakyň.



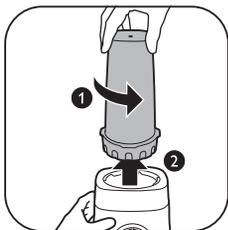
7 Dolandyryş nurbadyny 3-nji tizlige towlaň.



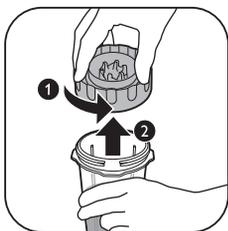
8 Enjamy öçürmek üçin dolandyryş nurbadyny 0 tizlige towlaň.



9 Enjamy tokdan aýryň.



10 Gurnalan bokalyň golçasyny motorly esasdan aýyrmak üçin ony sagadyň diliniň tersine towlaň.



11 Pyçak toplumyny bokalyň golçasyndan aýyrmak üçin ony sagadyň diliniň tersine towlaň.



12 Bokalyň gapagyny bokalyň golçasyna dakmak üçin ony sagadyň diliniň ugruna towlaň.

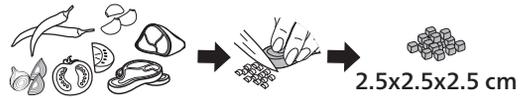


13 Bokaly ýanyňyza alyň.

İşlenýän mukdar we işlemegiň wagty

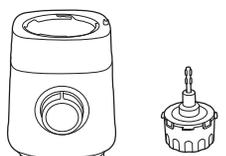
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Arassalamak we abatlamak

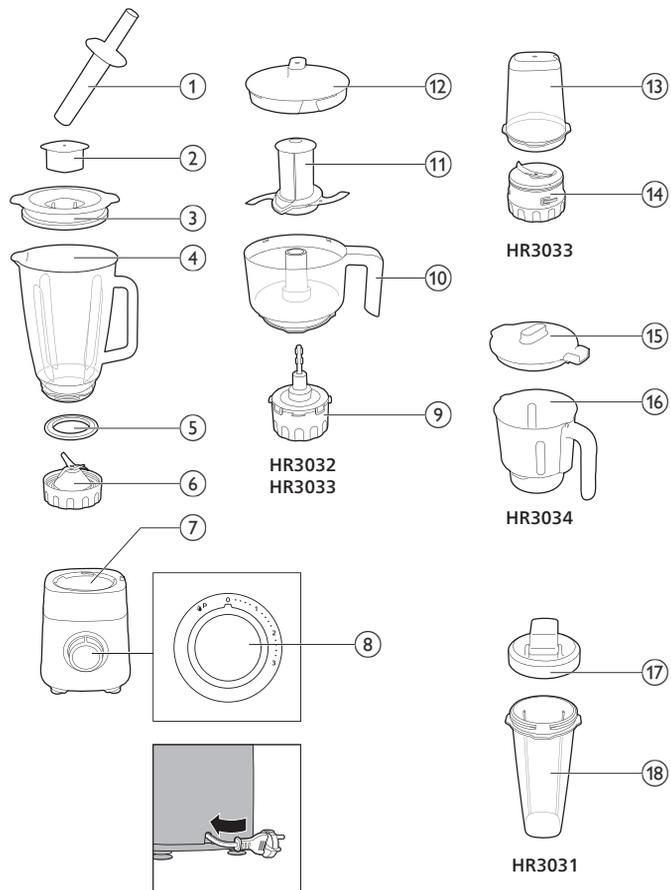
- 1 Arassalamazdan ozal elmydama enjamy elektrik togundan aýryň.
- 2 Enjamy dargadyň hem-de pyçak toplumyny we ähli beýleki aýryp bolýan böleklerini seresaplylyk bilen aýryň.
- 3 Hereketlendiriji toplumyny diňe çygly mata bilen süpüriň.
- 4 Esbaplary mylaýym suw we arassaçylyk serişdesi bilen arassalaň.
- 5 Blenderiň hemme şaýlaryny arassa süpüriç bilen guradyň.

			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips!
Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Γενική περιγραφή



- 1 Εξάρτημα ώθησης
- 2 Δοσομετρητής
- 3 Καπάκι κανάτας μπλέντερ
- 4 Κανάτα μπλέντερ
- 5 Δακτύλιος σφράγισης για τις λεπίδες
- 6 Λεπίδες
- 7 Βάση μοτέρ
- 8 Διακόπτης
 - Κόφτης (μόνο για τα HR3032/HR3033)
- 9 Μονάδα σύνδεσης
- 10 Μπολ κόφτη
- 11 Λεπίδες κόφτη
- 12 Καπάκι μπολ κόφτη
 - Μύλος (μόνο στο μοντέλο HR3033)
- 13 Δοχείο
- 14 Λεπίδες μύλου
 - Μύλος (HR3034 μόνο)
- 15 Καπάκι κανάτας μύλου
- 16 Κανάτα μύλου
 - Δοχείο (HR3031 μόνο)
- 17 Καπάκι δοχείου
- 18 Κανάτα δοχείου

Πριν την πρώτη χρήση

Πριν από την πρώτη χρήση, πλύνετε τη συσκευή και τα εξαρτήματα με ζεστό σαπουνόνερο. Ξεπλύνετε τα καλά και στεγνώστε τα εντελώς πριν τα συναρμολογήσετε.

Τοποθετήστε το μπλέντερ πάνω σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

Αποφύγετε να το τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας, νερό ή εύφλεκτα υλικά.

Χρήση της συσκευής



- 1 Τοποθετήστε τον δακτύλιο σφράγισης στις λεπίδες του μπλέντερ.
- 2 Γυρίστε τις λεπίδες αριστερόστροφα, για να τις ασφαλίσετε στην κανάτα του μπλέντερ.

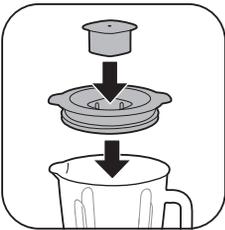


- 3 Γυρίστε τη συναρμολογημένη κανάτα του μπλέντερ δεξιόστροφα, για να την ασφαλίσετε στη βάση του μοτέρ.
Θα ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο "κλικ" όταν ασφαλίσει.



- 4 Προσθέστε τα υλικά στην κανάτα του μπλέντερ.

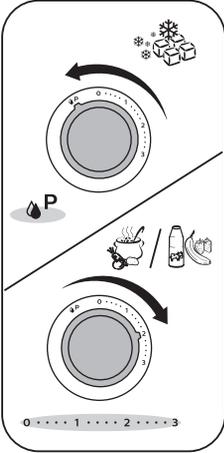
Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη στην κανάτα του μπλέντερ.



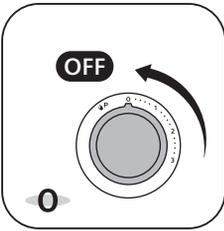
- 5 Τοποθετήστε τον δοσομετρητή στο καπάκι της κανάτας του μπλέντερ και κλείστε το καπάκι.



- 6 Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.



- 7** Γυρίστε τον διακόπτη στην επιθυμητή ταχύτητα.
Ξεκινήστε με τη χαμηλότερη ταχύτητα και αυξήστε την όσο χρειάζεται.
Για στιγμιαία λειτουργία, γυρίστε τον διακόπτη στη ρύθμιση στιγμιαίας λειτουργίας.



- 8** Γυρίστε τον διακόπτη στην ταχύτητα 0, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



- 9** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.



- 10** Αδειάστε την κανάτα του μπλέντερ και απολαύστε.

Χρήση του εξαρτήματος ώθησης



1 Προσθέστε τα υλικά στην κανάτα του μπλέντερ.

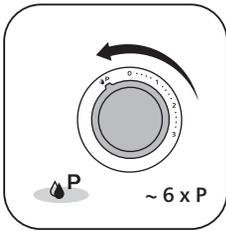
Μην τοποθετείτε περισσότερα από 600 γραμμάρια (περίπου μισή κανάτα) υλικών στην κανάτα του μπλέντερ.



2 Τοποθετήστε τον δοσομετρητή στο καπάκι της κανάτας του μπλέντερ και κλείστε το καπάκι.



3 Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.



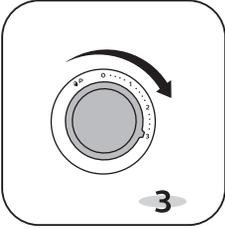
4 Γυρίστε αρκετές φορές τον διακόπτη στη ρύθμιση στιγμιαίας λειτουργίας.



5 Αφαιρέστε τον δοσομετρητή από το καπάκι της κανάτας του μπλέντερ.



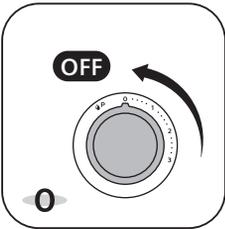
6 Τοποθετήστε το εξάρτημα ώθησης, ανακατέψτε προσεκτικά και πιέστε προς τα κάτω.



7 Γυρίστε τον διακόπτη στην ταχύτητα 3.



8 Ανακατέψτε και πιέστε με το εξάρτημα ώθησης.



9 Γυρίστε τον διακόπτη στην ταχύτητα 0, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



10 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.



11 Σερβίρετε και απολαύστε.

Χρήση του κόφτη

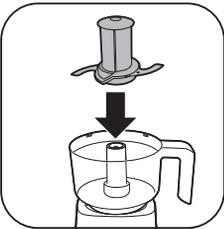


1 Γυρίστε τη μονάδα σύνδεσης αριστερόστροφα, για να την ασφαλίσετε στο μπολ του κόφτη.

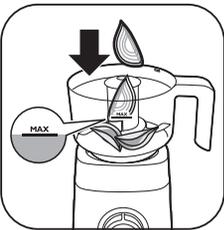


2 Γυρίστε το συναρμολογημένο μπολ του κόφτη δεξιόστροφα, για να το ασφαλίσετε στη βάση του μοτέρ.

Θα ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο "κλικ" όταν ασφαλίσει.



3 Τοποθετήστε τις λεπίδες του κόφτη στον άξονα του μπολ του κόφτη.

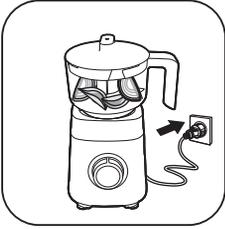


4 Προσθέστε τα υλικά στο μπολ του κόφτη.

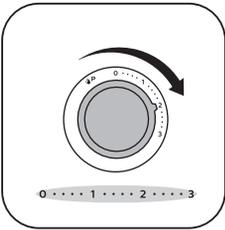
Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη στο μπολ του κόφτη.



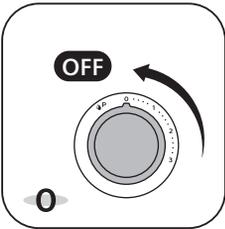
5 Γυρίστε το καπάκι του μπολ του κόφτη δεξιόστροφα, για να το ασφαλίσετε στο μπολ του κόφτη.



6 Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.



7 Γυρίστε τον διακόπτη στην επιθυμητή ταχύτητα.



8 Γυρίστε τον διακόπτη στην ταχύτητα 0, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



9 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.



10 Γυρίστε το μπολ του κόφτη αριστερόστροφα, για να το αφαιρέσετε από τη βάση του μοτέρ.



11 Αφαιρέστε τις λεπίδες του κόφτη και το καπάκι από το μπολ του κόφτη.



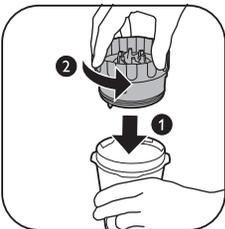
12 Αδειάστε τα επεξεργασμένα υλικά.

Χρήση του μύλου



1 Προσθέστε τα υλικά στο δοχείο.

Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη στο δοχείο.



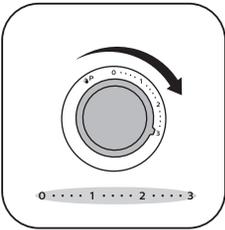
2 Γυρίστε τις λεπίδες του μύλου αριστερόστροφα, για να τις ασφαλίσετε στο δοχείο.



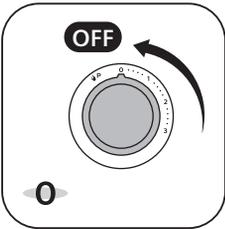
- 3** Γυρίστε το συναρμολογημένο δοχείο δεξιόστροφα, για να το ασφαλίσετε στη βάση του μοτέρ.
Θα ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο "κλικ" όταν ασφαλίσει καλά.



- 4** Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.



- 5** Γυρίστε τον διακόπτη στην επιθυμητή ταχύτητα.



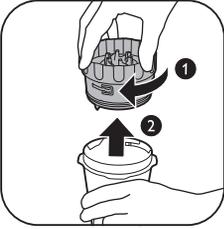
- 6** Γυρίστε τον διακόπτη στην ταχύτητα 0, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



- 7** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.



8 Γυρίστε το δοχείο αριστερόστροφα, για να το αφαιρέσετε από τη βάση του μοτέρ.

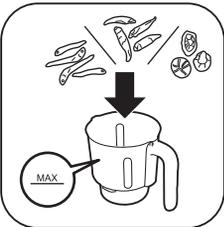


9 Γυρίστε τις λεπίδες του μύλου δεξιόστροφα, για να τις αφαιρέσετε από το δοχείο.



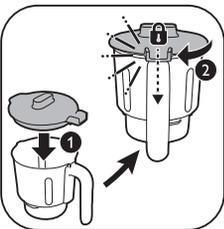
10 Αδειάστε τα επεξεργασμένα υλικά.

Χρήση του μύλου



1 Προσθέστε τα υλικά στην κανάτα του μύλου.

Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη στην κανάτα.



2 Γυρίστε το καπάκι της κανάτας του μύλου δεξιόστροφα, για να το ασφαλίσετε στην κανάτα του μύλου.

Θα ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο "κλικ" όταν ασφαλίσει.



3 Τοποθετήστε την κανάτα του μύλου στη βάση του μοτέρ.

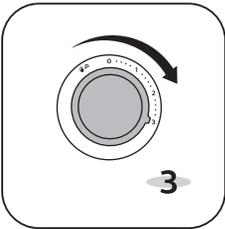


4 Γυρίστε τη συναρμολογημένη κανάτα του μύλου δεξιόστροφα, για να ασφαλίσει.

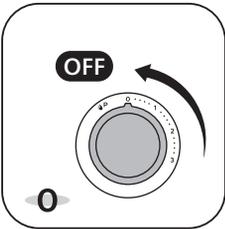
Θα ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο "κλικ" όταν ασφαλίσει.



5 Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.



6 Γυρίστε τον διακόπτη στην ταχύτητα 3.



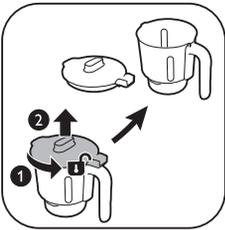
7 Γυρίστε τον διακόπτη στην ταχύτητα 0, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



8 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.



9 Γυρίστε την κανάτα του μύλου αριστερόστροφα, για να την αφαιρέσετε από τη βάση του μοτέρ.



10 Γυρίστε το καπάκι της κανάτας του μύλου αριστερόστροφα, για να το αφαιρέσετε από την κανάτα.



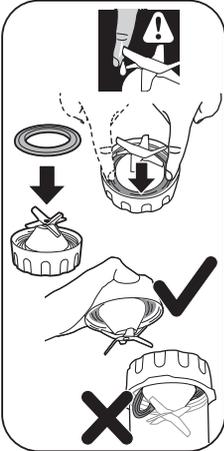
11 Αδειάστε τα επεξεργασμένα υλικά.

Χρήση του δοχείου



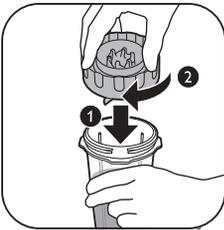
1 Προσθέστε τα υλικά στο δοχείο.

Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη στο δοχείο.

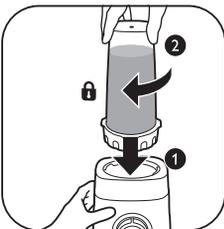


- 2 Τοποθετήστε προσεκτικά τον δακτύλιο σφράγισης στις λεπίδες.
- 3 Πιέστε σταθερά τον δακτύλιο σφράγισης στη θέση του.

Προσέξτε να μην τραυματιστείτε από τις λεπίδες.



- 4 Γυρίστε τις λεπίδες δεξιόστροφα, για να τις ασφαλίσετε στο δοχείο.



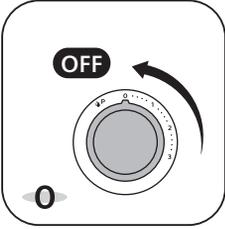
- 5 Γυρίστε το συναρμολογημένο δοχείο δεξιόστροφα, για να το ασφαλίσετε στη βάση του μοτέρ.
Θα ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο "κλικ" όταν ασφαλίσει.



- 6 Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.



7 Γυρίστε τον διακόπτη στην ταχύτητα 3.



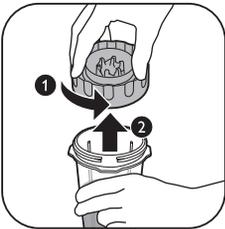
8 Γυρίστε τον διακόπτη στην ταχύτητα 0, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



9 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.



10 Γυρίστε το συναρμολογημένο δοχείο αριστερόστροφα, για να το αφαιρέσετε από τη βάση του μοτέρ.



11 Γυρίστε τις λεπίδες αριστερόστροφα, για να τις αφαιρέσετε από το δοχείο.

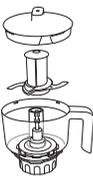


12 Γυρίστε το καπάκι του δοχείου δεξιόστροφα, για να το ασφαλίσετε στο δοχείο.

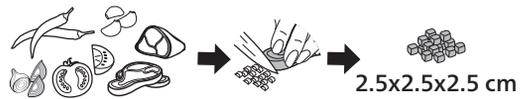


13 Πάρτε το δοχείο μαζί σας στις μετακινήσεις σας.

Ποσότητες και χρόνος επεξεργασίας

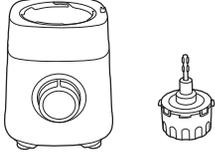
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Καθαρισμός και συντήρηση

- 1 Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας πριν από τον καθαρισμό.
- 2 Αποσυναρμολογήστε τη συσκευή και αφαιρέστε προσεκτικά τις λεπίδες και τυχόν άλλα αποσπώμενα μέρη.
- 3 Σκουπίστε τη μονάδα του μοτέρ μόνο με ένα νωπό πανί.
- 4 Καθαρίστε τα εξαρτήματα με ζεστό νερό και απορρυπαντικό.
- 5 Στεγνώστε όλα τα μέρη του μπλέντερ με μια καθαρή πετσέτα.

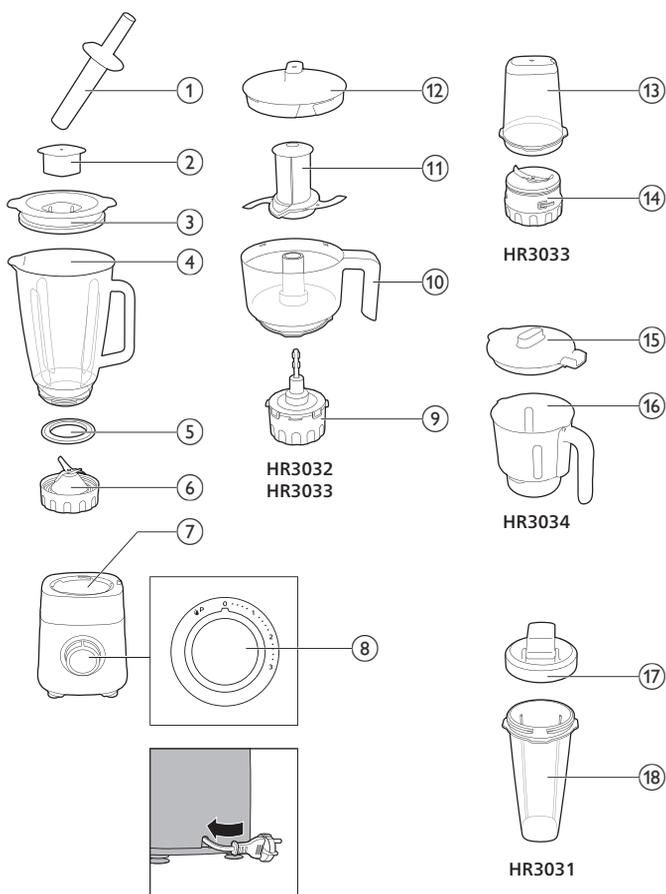
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Въведение

Поздравления за покупката и добре дошли във Philips!

За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Общо описание



- 1 Тампер
- 2 Мерителна чаша
- 3 Капак на каната на блендера
- 4 Кана на блендер
- 5 Уплътнителен пръстен за режещия блок
- 6 Режещ блок
- 7 Задвижващ блок
- 8 Бутон за управление
 - Кълцаща приставка (само за HR3032/HR3033)
- 9 Блок за присъединяване
- 10 Купа на кълцащата приставка
- 11 Режещ блок на кълцащата приставка
- 12 Капак на купата на кълцащата приставка
 - Малка кълцаща приставка (само за HR3033)
- 13 Мерителна кана
- 14 Режещ блок на малката кълцаща приставка
 - Мелачка (HR3034 само)
- 15 Капак на каната на мелачката
- 16 Кана на мелачката
 - Кана (само за HR3031)
- 17 Капак на чашата
- 18 Кана с чаша

Преди първата употреба

Преди първата употреба измийте уреда и аксесоарите с топла сапунена вода. Изплакнете ги щателно и ги подсушете напълно преди да ги сглобите.

Поставете блендера върху стабилна и равна повърхност.

Избягвайте да го поставяте близо до топлинни източници, вода или запалими материали.

Използване на уреда



- 1 Монтирайте уплътнителния пръстен върху режещия блок на блендера.
- 2 Завъртете режещия блок обратно на часовниковата стрелка, за да го фиксирате към каната на блендера.



- 3 Завъртете сглобената кана на блендера по часовниковата стрелка, за да я фиксирате към задвижващия блок.
Ще чуете щракване, когато е фиксирана.



- 4 Добавете продукти в каната на блендера.

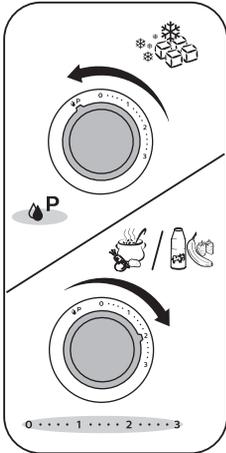
Не превишавайте максималното ниво, обозначено на каната на блендера.



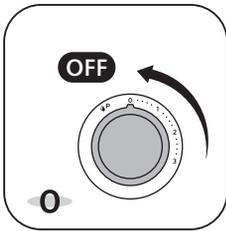
- 5 Прикрепете мерителната чаша към капака на каната на блендера и затворете капака.



- 6 Включете щепсела на уреда в контакта.



- 7** Завъртете регулиращия ключ в положение на желаната скорост. Започнете на най-ниската скорост и увеличете, колкото се налага. За да пулсирате, завъртете регулиращия ключ към импулсния режим.



- 8** Завъртете регулиращия ключ на скорост 0, за да изключите уреда.



- 9** Изключете уреда от контакта.



- 10** Изпразнете каната на блендера и се наслаждавайте.

Използване на тампера



1 Добавете продукти в каната на блендера.

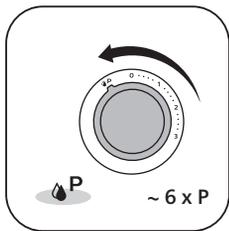
Не поставяйте повече от 600 г (около половината на каната) продукти в каната на блендера.



2 Прикрепете мерителната чаша към капака на каната на блендера и затворете капака.



3 Включете щепсела на уреда в контакта.



4 Натиснете регулиращия ключ няколкократно към положението за импулсен режим.



5 Премахнете мерителната чаша от капака на каната на блендера.



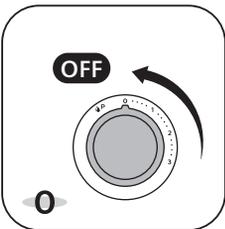
6 Вкарайте тампера и леко разбъркайте, натискайки надолу.



7 Завъртете регулиращия ключ на скорост 3.



8 Разбъркайте и натиснете надолу с тампера.



9 Завъртете регулиращия ключ на скорост 0, за да изключите уреда.



10 Изключете уреда от контакта.



11 Сервирайте и се наслаждавайте.

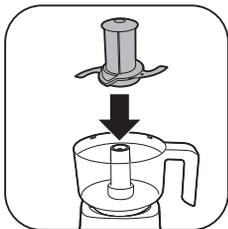
Използване на кълцаштата приставка



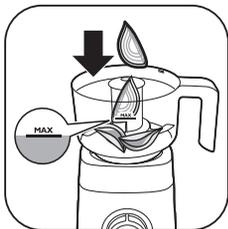
1 Завъртете блока за присъединяване обратно на часовниковата стрелка, за да фиксирате купата на кълцаштата приставка.



2 Завъртете сглобената купа на кълцаштата приставка, за да я фиксирате към задвижващия блок. Ще чуете щракване, когато е фиксирана.



3 Прикрепете режещия блок на кълцаштата приставка към държача на купата на кълцаштата приставка.

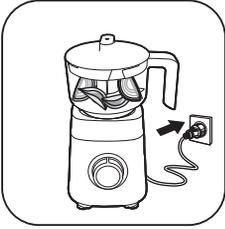


4 Добавете продукти в купата на кълцаштата приставка.

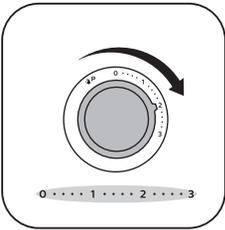
Не превишавайте максималното ниво, обозначено върху купата на кълцаштата приставка.



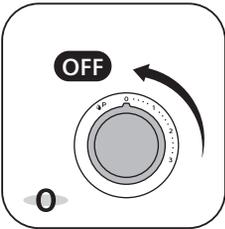
5 Завъртете капака на купата на кълцащата приставка по посока на часовниковата стрелка, за да го фиксирате към купата на кълцащата приставка.



6 Включете щепсела на уреда в контакта.



7 Завъртете регулиращия ключ в положение на желаната скорост.



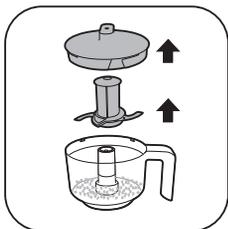
8 Завъртете регулиращия ключ на скорост 0, за да изключите уреда.



9 Изключете уреда от контакта.



10 Завъртете купата на кълцашата приставка обратно на часовниковата стрелка, за да я премахнете от задвижващия блок.



11 Премахнете режещия блок на кълцашата приставка и капака от купата на кълцашата приставка.



12 Излейте обработените съставки.

Работа с малката режеща приставка



1 Добавете съставки в разграфената кана.

Не превишавайте максималното ниво, обозначено на разграфената кана.



2 Завъртете режещия блок на малката кълцаша приставка обратно на часовниковата стрелка, за да го фиксирате към разграфената кана.

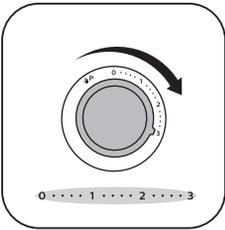


3 Завъртете сглобената чаша по часовниковата стрелка, за да я фиксирате към задвижващия блок.

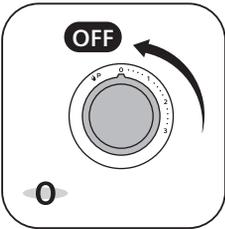
Ще чуете щракване, когато е добре фиксирана.



4 Включете щепсела на уреда в контакта.



5 Завъртете регулиращия ключ в положение на желаната скорост.



6 Завъртете регулиращия ключ на скорост 0, за да изключите уреда.



7 Изключете уреда от контакта.



8 Завъртете разграфената кана обратно на часовниковата стрелка, за да я премахнете от задвижващия блок.

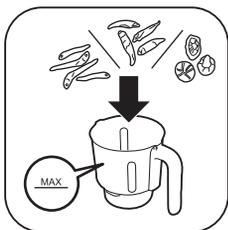


9 Завъртете режещия блок на малката кълцаща приставка по часовниковата стрелка, за да го премахнете от разграфената кана.



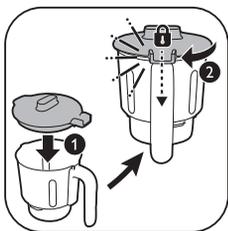
10 Излейте обработените съставки.

Използване на мелачката



1 Добавете съставки в каната на мелачката.

Не превишавайте максималното ниво на каната на мелачката.



2 Завъртете капака на мелачката по часовниковата стрелка, за да я фиксирате към каната на мелачката.

Ще чуете щракване, когато е фиксирана.



3 Прикрепете каната на мелачката към задвижващия блок.



4 Завъртете сглобената кана на мелачката по часовниковата стрелка, за да я фиксирате.

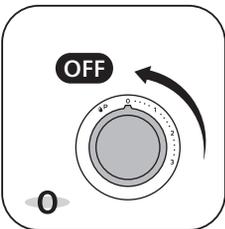
Ще чуете щракване, когато е фиксирана.



5 Включете щепсела на уреда в контакта.



6 Завъртете регулиращия ключ на скорост 3.



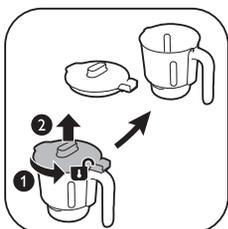
7 Завъртете регулиращия ключ на скорост 0, за да изключите уреда.



8 Изключете уреда от контакта.



9 Завъртете каната на мелачката обратно на часовниковата стрелка, за да я премахнете от задвижващия блок.



10 Завъртете капака на каната на мелачката обратно на часовниковата стрелка, за да я премахнете от каната.



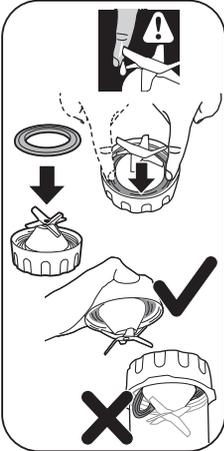
11 Излейте обработените съставки.

Използване на чашата за блендиране



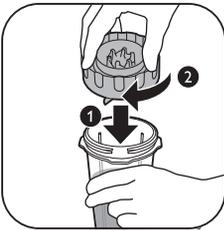
1 Добавете съставки в чашата за блендиране.

Не превишавайте максималното ниво на чашата за блендиране.

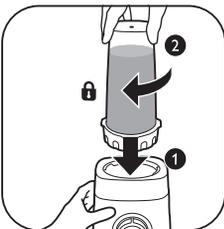


- 2 Внимателно поставете уплътнителния пръстен върху режещия блок.
- 3 Притеснете плътно уплътнителния пръстен на мястото му.

Внимавайте, за да избегнете наранявания от острието.



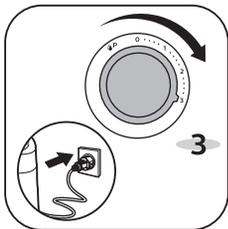
- 4 Завъртете режещия блок по часовниковата стрелка, за да го фиксирате към чашата за блендиране.



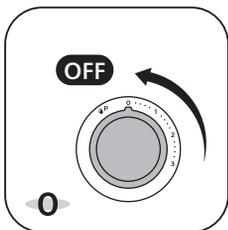
- 5 Завъртете чашата за блендиране по часовниковата стрелка, за да я фиксирате към задвижващия блок.
Ще чуете щракване, когато е фиксирана.



- 6 Включете щепсела на уреда в контакта.



7 Завъртете регулиращия ключ на скорост 3.



8 Завъртете регулиращия ключ на скорост 0, за да изключите уреда.



9 Изключете уреда от контакта.



10 Завъртете сглобената чаша за блендиране обратно на часовниковата стрелка, за да я премахнете от задвижващия блок.



11 Завъртете режещия блок обратно на часовниковата стрелка, за да го премахнете от чашата за блендиране.

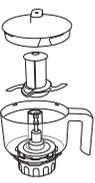


12 Завъртете капака на чашата за blendиране по часовниковата стрелка, за да го фиксирате към чашата за blendиране.

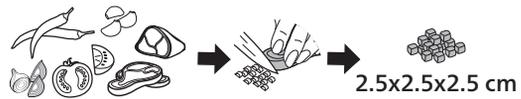


13 Вземете чашата за blendиране при пътуване.

Количества за обработка и време за обработка

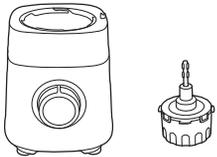
		 kg (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm		5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Почистване и поддръжка

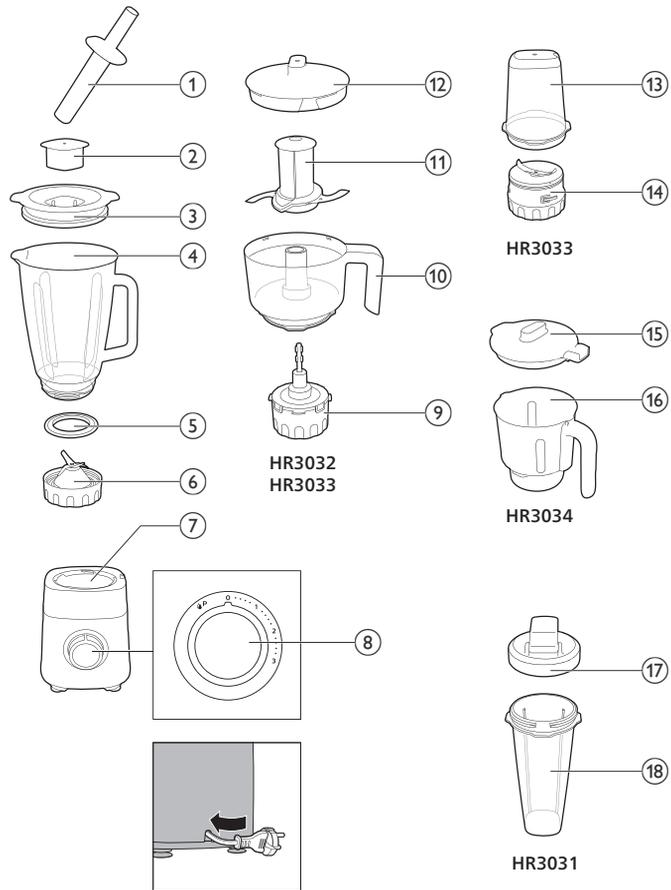
- 1 Винаги изключвайте уреда от източника на захранване преди почистване.
- 2 Разглобете уреда и внимателно премахнете остриетата и всякакви други разглобяеми части.
- 3 Почиствайте задвижващия блок само с влажна кърпа.
- 4 Почиствайте аксесоарите с топла вода и почистващ препарат.
- 5 Подсушете всички части на блендера с чиста кърпа.

			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Киришүү

Сатып алганыңыз үчүн куттуктайбыз жана Philips'ке кош келиңиз!
 Philips сунуштаган колдоону толук пайдалануу үчүн өнүмүңүздү
www.philips.com/welcome баракчасынан каттоодон өткөрүңүз.

Жалпы сүрөттөлүшү



- 1 Бурмалоочу
- 2 Өлчөөчү чөйчөк
- 3 Блендер идишинин капкагы
- 4 Блендер идиши
- 5 Блендердин бычак блогу үчүн герметикалык шакек
- 6 Бычак блогу
- 7 Мотор базасы
- 8 Башкаруу буроосу
 - Майдалоочу (HR3032/HR3033 гана)
- 9 Бириктирүүчү блок
- 10 Майдалоочу идиш
- 11 Майдалагычтын бычак блогу
- 12 Майдалоочу идишинин капкагы
 - Тегирмен (HR3033 гана)
- 13 Талкалагыч
- 14 Талкалагычтын бычак блогу
 - Жаргылчак (HR3034 гана)
- 15 Жаргылчак идишинин капкагы
- 16 Жаргылчак идиши
 - Стакан (HR3031 гана)
- 17 Стакан капкагы
- 18 Стакан идиши

Биринчи колдонуудан мурун

Биринчи колдонуудан мурун шайманды жана аксессуарларды жылуу самындуу суу менен жууңуз. Аларды жакшылап жууп, чогултуудан мурун толугу менен кургатуу керек.

Шайманды туруктуу, түз жерге коюңуз.

Аны жылуулук булактарына, сууга же күйүүчү материалдардын жанына коюудан алыс болуңуз.

Шайманды колдонуу



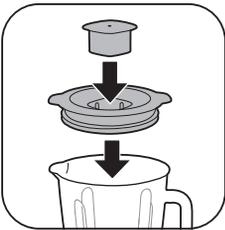
- 1 Герметикалык шакекчесин блендердин бычак бөлүгүнө салыңыз.
- 2 Блендер идишин бекитүү үчүн бычак блогун саат жебесине каршы буруңуз.



- 3 Чогултулган блендер идишин мотор базасына кулпулоо үчүн сааттын жебеси менен буруңуз.
Кулпуланганда чыкылдаган үн угасыз.



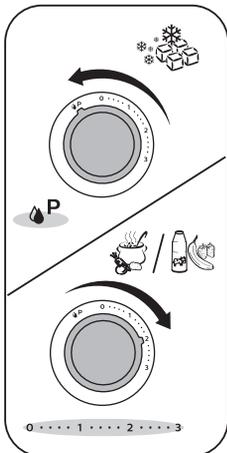
- 4 Блендер идишине ингредиенттерди салыңыз.
Блендер идишиндеги максималдуу деңгээлден ашпаңыз.



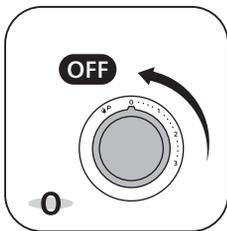
- 5 Өлчөөчү чөйчөктү блендердин идишинин капкагына бекитип, капкагын жаап коюңуз.



- 6 Шайманы розеткага сайыңыз.



- 7** Башкаруу баскычын каалаган ылдамдыкка буруңуз.
Эң төмөнкү ылдамдык менен баштаңыз жана зарылчылыкка жараша көбөйүңүз.
Импульс үчүн башкаруу баскычын импульстун жөндөөсүнө буруңуз.



- 8** Шайманды өчүрүү үчүн башкаруу баскычын 0 ылдамдыгына буруңуз.



- 9** Шайманды розеткадан сууруңуз.



- 10** Блендер идишин бошотуп, ырахат алыңыз.

Бурмалоочуну колдонуу



1 Блендер идишине ингредиенттерди салыңыз.

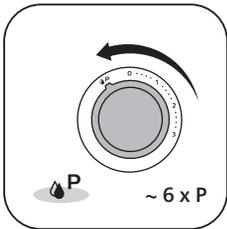
Блендер идишине 600г дан ашык (болжол менен жарым банка) ингредиенттерди салбаңыз.



2 Өлчөөчү чөйчөктү блендердин идишинин капкагына бекитип, капкагын жаап коюңуз.



3 Шайманы розеткага сайыңыз.



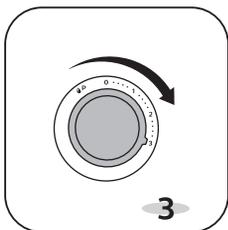
4 Башкаруу баскычын импульстун жөндөөсүнө бир нече жолу буруңуз.



5 Блендер идишинин капкагынан өлчөөчү чөйчөктү алып салыңыз.



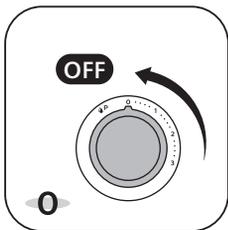
6 Бурмалоочуну киргизип, акырын аралаштырып, ылдый түртүңүз.



7 Башкаруу кнопокасын 3 ылдамдыкка буруңуз.



8 Бурмалоочу менен аралаштырыңыз жана түртүңүз.



9 Шайманды өчүрүү үчүн башкаруу баскычын 0 ылдамдыгына буруңуз.



10 Шайманды розеткадан сууруңуз.



11 Даам татып, ырахат алыңыз.

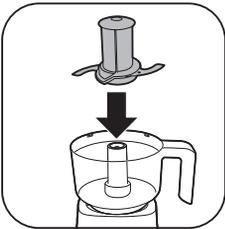
Майдалоочуну колдонуу



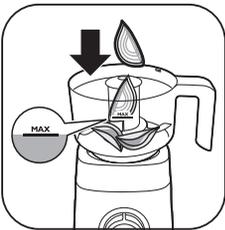
1 Майдалоочу идишине кулпулоо үчүн бириктиргичти сааттын жebesине каршы буруңуз.



2 Чогулган майдалоочу идишин мотор базасына кулпулоо үчүн сааттын жebesи менен буруңуз.
Кулпуланганда чыкылдаган үн угасыз.



3 Майдалоочу бычагын майдалоочу идишине бекитиңиз.

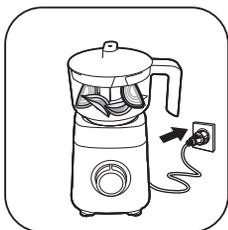


4 Майдалоочу идишине ингредиенттерди салыңыз.

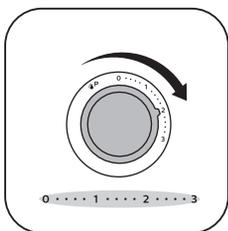
Майдалоочу идиштеги максималдуу деңгээлден ашпаңыз.



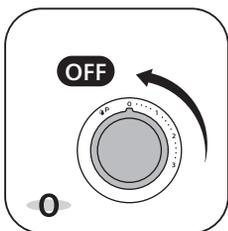
5 Майдалоочу идишинин капкагын саат жебеси менен буруңуз, аны майдалоочу идишине бекитиңиз.



6 Шайманы розеткага сайыңыз.



7 Башкаруу баскычын каалаган ылдамдыкка буруңуз.



8 Шайманды өчүрүү үчүн башкаруу баскычын 0 ылдамдыгына буруңуз.



9 Шайманды розеткадан сууруңуз.



10 Майдалоочу идишти мотор базасынан алып салуу үчүн сааттын жебесине каршы буруңуз.



11 Майдалоочу идишинен майдалоочу бычак бирдигин жана капкагын алып салыңыз.



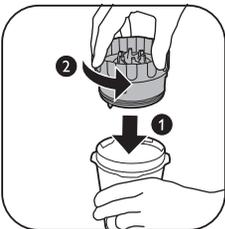
12 Иштетилген ингредиенттерди коюңуз.

Тегирменди колдонуу



1 Тегирмен идишине ингредиенттерди салыңыз.

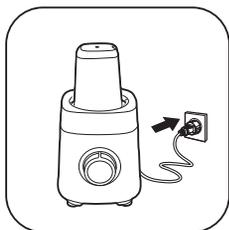
Талкалагычта көрсөтүлгөн максималдуу деңгээлден ашпаңыз.



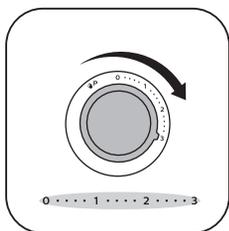
2 Тегирмендин бычагын сааттын жебесине каршы буруп, чөйчөктү бекитип коюңуз.



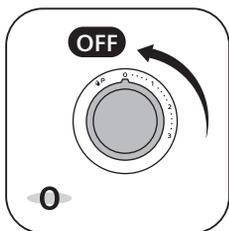
3 Чогулган чөйчөктү мотор базасына кулпулоо үчүн сааттын жебеси менен буруңуз.
Бекем кулпуланганда чыкылдаган үн угасыз.



4 Шайманы розеткага сайыңыз.



5 Башкаруу баскычын каалаган ылдамдыкка буруңуз.



6 Шайманды өчүрүү үчүн башкаруу баскычын 0 ылдамдыгына буруңуз.



7 Шайманды розеткадан сууруңуз.



8 Талкалагыч идишти мотор базасынан алып салуу үчүн сааттын жебесине каршы буруңуз.

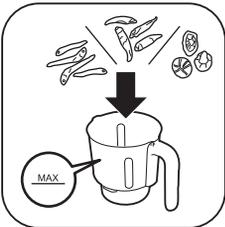


9 Аны чөйчөктөн алып салуу үчүн тегирмендин бычагын сааттын жебеси менен буруңуз.



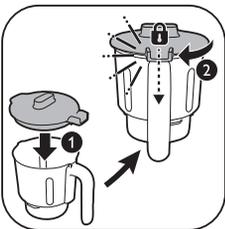
10 Иштетилген ингредиенттерди куюңуз.

Жаргылчакты колдонуу



1 Жаргылчак идишине ингредиенттерди салыңыз.

Идиште көрсөтүлгөн максималдуу деңгээлден ашырбаңыз.

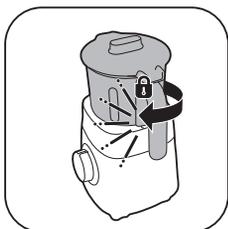


2 Жаргылчак идишинин капкагын жаргылчак идишине кулпулоо үчүн сааттын жебеси менен буруңуз.

Кулпуланганда чыкылдаган үн угасыз.



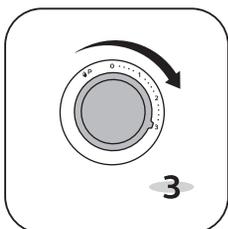
3 Жаргылчак идишин мотордун базасына бекитиңиз.



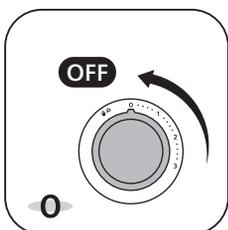
4 Чогулган жаргылчак идишин бекитүү үчүн сааттын жебеси боюнча буруңуз.
Кулпуланганда чыкылдаган үн угасыз.



5 Шайманы розеткага сайыңыз.



6 Башкаруу кнопокасын 3 ылдамдыкка буруңуз.



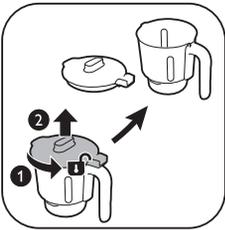
7 Шайманды өчүрүү үчүн башкаруу баскычын 0 ылдамдыгына буруңуз.



8 Шайманды розеткадан сууруңуз.



9 Жаргылчак идишин мотордун базасынан алып салуу үчүн сааттын жебесине каршы буруңуз.

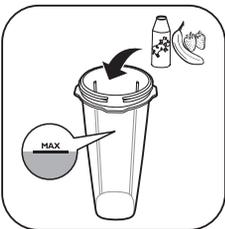


10 Жаргылчак идишинин капкагын идиштен чыгаруу үчүн сааттын жебесине каршы буруңуз.



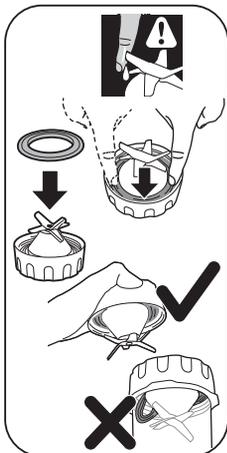
11 Иштетилген ингредиенттерди куюңуз.

Стаканды колдонуу



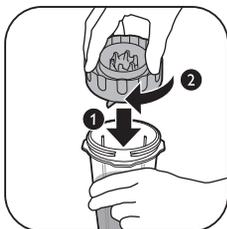
1 Стакан идишине ингредиенттерди салыңыз.

Стакан идишинде көрсөтүлгөн максималдуу деңгээлден ашпаңыз.

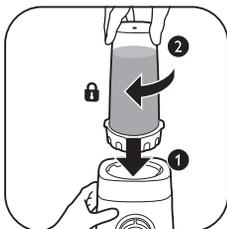


- 2 Герметикалык шаекти бычак блогуна кылдаттык менен бекитиңиз.
- 3 Герметикалык шакегин бекем басыңыз.

Бычактан жаракат алуудан сактаныңыз.



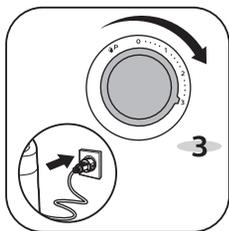
- 4 Бычак бирдигин сааттын жебеси боюнча буруп, аны стакан идишине бекитиңиз.



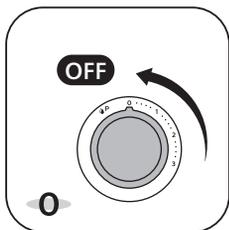
- 5 Чогулган стакан идишин мотордун базасына бекитүү үчүн сааттын жебеси боюнча буруңуз.
Кулпуланганда чыкылдаган үн угасыз.



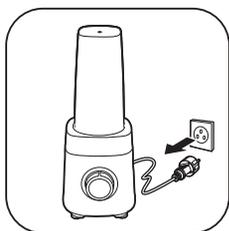
- 6 Шайманы розеткага сайыңыз.



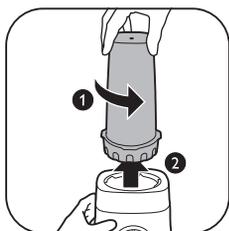
7 Башкаруу кнопокасын 3 ылдамдыкка буруңуз.



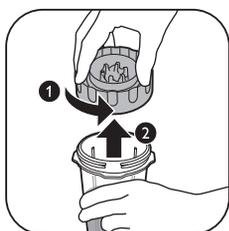
8 Шайманды өчүрүү үчүн башкаруу баскычын 0 ылдамдыгына буруңуз.



9 Шайманды розеткадан сууруңуз.



10 Стакан идишин мотордун базасынан алып салуу үчүн сааттын жебесине каршы буруңуз.



11 Бычак бирдигин сааттын жебесине каршы буруп, аны стакан идишинен чыгарыңыз.

572 Кыргызча



12 Стакан капкагын сааттын жebesи боюнча буруп, аны стакан идишине бекитиңиз.

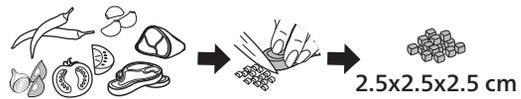


13 Бара жатып стаканды алыңыз.

Кайра иштетүү көлөмү жана кайра иштетүү убактысы

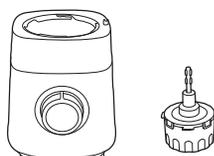
		 kg (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Тазалоо жана тейлөө

- 1 Тазалоодон мурун шайманды дайыма кубат булагынан ажыратыңыз.
- 2 Шайманды демонтаждап, бычактарды жана башка алынуучу бөлүктөрүн кылдаттык менен алып салыңыз.
- 3 Мотор блогун нымдуу чүпүрөк менен гана сүртүңүз.
- 4 Аксессуарларды жылуу суу жана жуучу каражат менен тазалаңыз.
- 5 Блендердин бардык бөлүктөрүн таза сүлгү менен кургатып алыңыз.

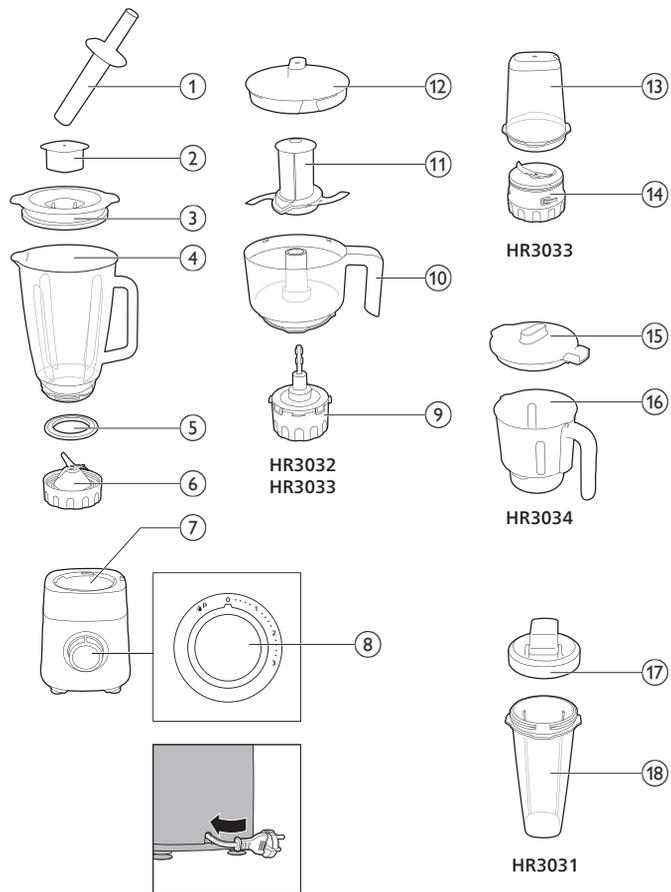
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Вовед

Ви честитаме за купувањето и добре дојдовте во Philips!

За да целосно ја искористите поддршката што ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на www.philips.com/welcome.

Општ опис



- 1 Потиснувач
- 2 Шолја за мерење
- 3 Капак за бокалот на блендерот
- 4 Бокал на блендерот
- 5 Заптивен прстен за единицата со сечила
- 6 Единица со сечила
- 7 Основа со мотор
- 8 Тркалце за контрола
 - Сечкач (само HR3032/HR3033)
- 9 Единица за поврзување
- 10 Сад на сечкачот
- 11 Единица со сечила на сечкачот
- 12 Капак за садот на сечкачот
 - Мелница (само HR3033)
- 13 Висок сад
- 14 Единица со сечила на мелницата
 - Додаток за мелење (само HR3034)
- 15 Капак за бокалот на додатокот за мелење
- 16 Бокал на додатокот за мелење
 - Сад за блендирање (само HR3031)
- 17 Капак на садот за блендирање
- 18 Бокал за блендирање

Пред првото користење

Пред првата употреба, измијте ги додатоците и апаратот со топла вода и сапун. Исплакнете ги темелно и оставете целосно да се исушат пред да ги склопите.

Ставете го блендерот на стабилна и рамна површина.

Избегнувајте да го поставувате во близина на извори на топлина, вода или запаливи материјали.

Користење на апаратот



- 1 Ставете го заптивниот прстен на единицата со сечила на блендерот.
- 2 Вртете ја единицата со сечила во спротивна насока од стрелките на часовникот за да ја прицврстите на бокалот на блендерот.



- 3 Вртете го склопениот бокал на блендерот во насока на стрелките на часовникот за да го прицврстите на основата со моторот.
Ќе слушнете звук на кликнување кога ќе се прицврсти.



- 4 Додајте состојки во бокалот на блендерот.

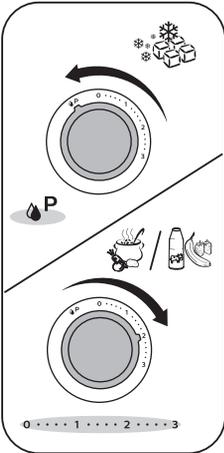
Не надминувајте ја ознаката за максимално ниво на бокалот на блендерот.



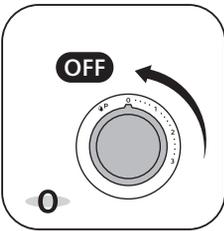
- 5 Прикачете ја шолјата за мерење на капакот за бокалот на блендерот и затворете го капакот.



- 6 Приклучете го апаратот.



- 7** Завртете го тркалцето за контрола на саканата брзина.
 Започнете со најмалата брзина и зголемувајте по потреба.
 За пулсирање, завртете го тркалцето за контрола на поставката за пулсирање.



- 8** Завртете го тркалцето за контрола на брзината 0 за да го исклучите апаратот.



- 9** Исклучете го апаратот од штекер.



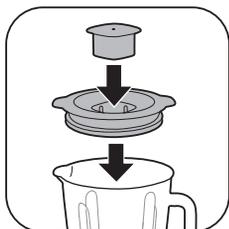
- 10** Испразнете го бокалот на блендерот и уживајте.

Користење на потиснувачот



1 Додајте состојки во бокалот на блендерот.

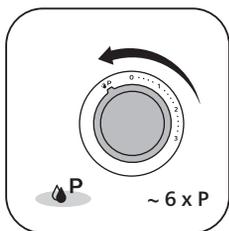
Не ставајте повеќе од 600 g (приближно половина тегла) состојки во бокалот на блендерот.



2 Прикачете ја шолјата за мерење на капакот за бокалот на блендерот и затворете го капакот.



3 Приклучете го апаратот.



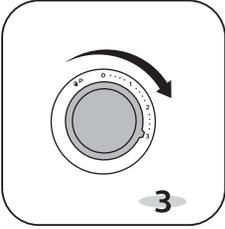
4 Завртете го копчето за контрола на поставката за пулсирање неколку пати.



5 Отстранете ја шолјата за мерење од капакот за бокалот на блендерот.



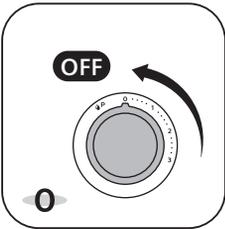
6 Вметнете го потиснувачот и нежно мешајте и туркајте надолу.



7 Завртете го тркалцето за контрола на брзината 3.



8 Мешајте и туркајте со потиснувачот.



9 Завртете го тркалцето за контрола на брзината 0 за да го исклучите апаратот.



10 Исклучете го апаратот од штекер.



11 Послужете и уживајте.

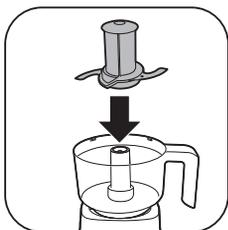
Користење на сечкачот



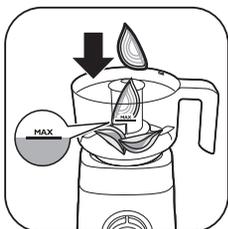
1 Вртете ја единицата за поврзување во спротивна насока од стрелките на часовникот за да ја прицврстите на садот за сечкачот.



2 Вртете го склопениот сад на сечкачот во насока на стрелките на часовникот за да го прицврстите на основата со моторот.
Ќе слушнете звук на кликнување кога ќе се прицврсти.



3 Прикачете ја единицата со сечила за сечкачот во садот на сечкачот.

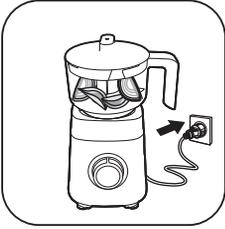


4 Додајте состојки во садот на сечкачот.

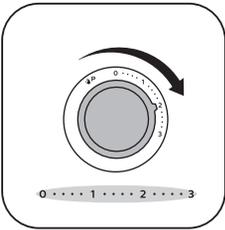
Не надминувајте ја ознаката за максимално ниво на садот за сечкачот.



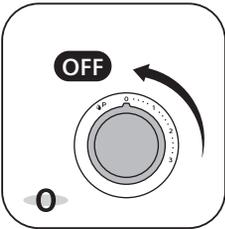
5 Вртете го капакот за садот на сечкачот во насока на стрелките на часовникот за да го прицврстите на садот за сечкачот.



6 Приклучете го апаратот.



7 Завртете го тркалцето за контрола на саканата брзина.



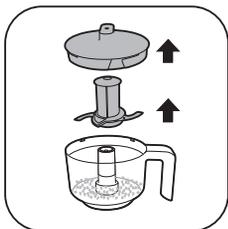
8 Завртете го тркалцето за контрола на брзината 0 за да го исклучите апаратот.



9 Исклучете го апаратот од штекер.



10 Вртете го садот на сечкачот во спротивна насока од стрелките на часовникот за да го отстраните од основата со моторот.



11 Отстранете ја единицата со сечила на сечкачот и капакот од садот на сечкачот.



12 Сипете ги обработените состојки.

Користење на мелницата



1 Додајте состојки во високиот сад.

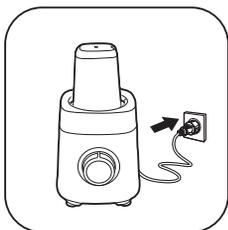
Не надминувајте ја ознаката за максимално ниво на високиот сад.



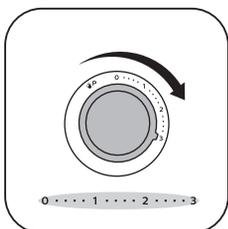
2 Вртете ја единицата со сечила на мелницата во спротивна насока од стрелките на часовникот за да ја прицврстите на високиот сад.



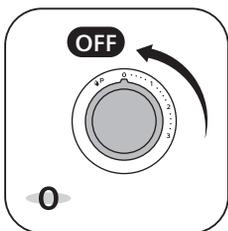
- 3** Вртете го склопениот висок сад во насока на стрелките на часовникот за да го прицврстите на основата со моторот.
Ќе слушнете звук на кликнување кога ќе се прицврсти.



- 4** Приклучете го апаратот.



- 5** Завртете го тркалцето за контрола на саканата брзина.



- 6** Завртете го тркалцето за контрола на брзината 0 за да го исклучите апаратот.



- 7** Исклучете го апаратот од штекер.



8 Вртете го високиот сад во спротивна насока од стрелките на часовникот за да го отстраните од основата со моторот.

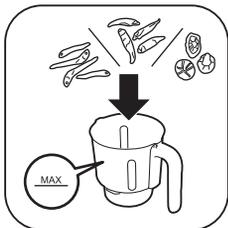


9 Вртете ја единицата со сечила на мелницата во насока на стрелките на часовникот за да ја отстраните од високиот сад.



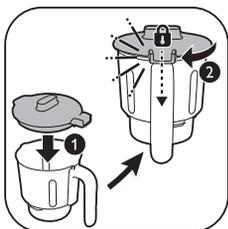
10 Сипете ги обработените состојки.

Користење на додатокот за мелење



1 Додајте состојки во бокалот на додатокот за мелење.

Не надминувајте ја ознаката за максимално ниво на бокалот.

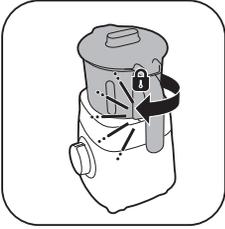


2 Вртете го капакот за бокалот на додатокот за мелење во насока на стрелките на часовникот за да го прицврстите на бокалот на додатокот за мелење.

Ќе слушнете звук на кликување кога ќе се прицврсти.



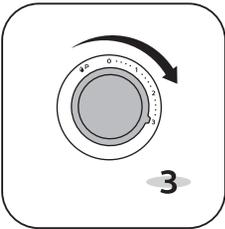
3 Прикачете го бокалот на додатокот за мелење на основата со моторот.



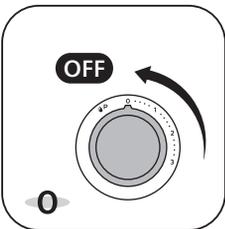
4 Вртете го склопениот бокал на додатокот за мелење во насока на стрелките на часовникот за да го прицврстите.
Ќе слушнете звук на кликнување кога ќе се прицврсти.



5 Приклучете го апаратот.



6 Завртете го тркалцето за контрола на брзината 3.



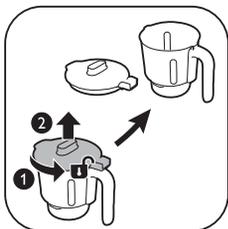
7 Завртете го тркалцето за контрола на брзината 0 за да го исклучите апаратот.



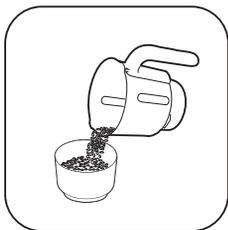
8 Исклучете го апаратот од штекер.



9 Вртете го бокалот на додатокот за мелење во спротивна насока од стрелките на часовникот за да го отстраните од основата со моторот.



10 Вртете го капакот за бокалот на додатокот за мелење во спротивна насока од стрелките на часовникот за да го отстраните од бокалот.



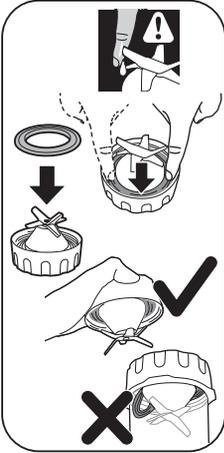
11 Сипете ги обработените состојки.

Користење на садот за блендирање



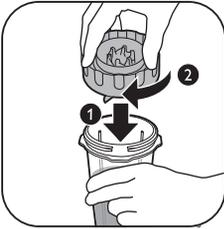
1 Додајте состојки во бокалот за блендирање.

Не надминувајте ја ознаката за максимално ниво на бокалот за блендирање.

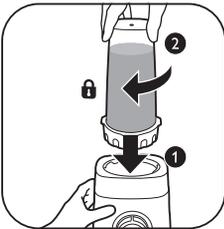


- 2 Внимателно прикачете го заптивниот прстен на единицата со сечила.
- 3 Притиснете го заптивниот прстен за да го прицврстите.

Внимавајте да не се повредите од сечилото.



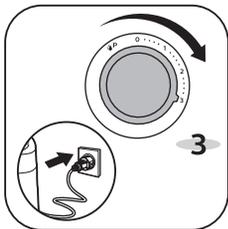
- 4 Вртете ја единицата со сечила во насока на стрелките на часовникот за да ја прицврстите на бокалот за блендирање.



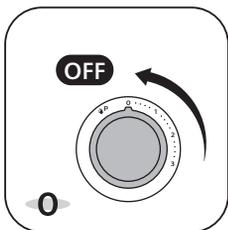
- 5 Вртете го склопениот бокал за блендирање во насока на стрелките на часовникот за да го прицврстите на основата со моторот.
Ќе слушнете звук на кликнување кога ќе се прицврсти.



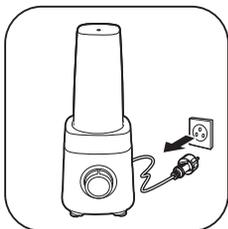
- 6 Приклучете го апаратот.



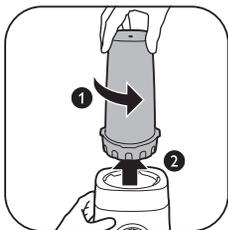
7 Завртете го тркалцето за контрола на брзината 3.



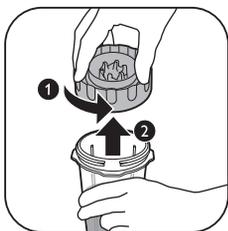
8 Завртете го тркалцето за контрола на брзината 0 за да го исклучите апаратот.



9 Исклучете го апаратот од штекер.



10 Вртете го склопениот бокал за блендирање во спротивна насока од стрелките на часовникот за да го отстраните од основата со моторот.



11 Вртете ја единицата со сечила во спротивна насока од стрелките на часовникот за да ја отстраните од бокалот за блендирање.

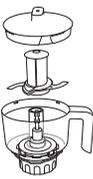


12 Вртете го капакот на садот за блендирање во насока на стрелките на часовникот за да го прицврстите на бокалот за блендирање.

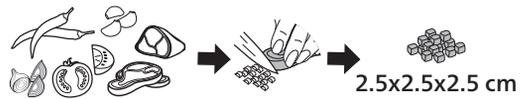


13 Понесете го садот за блендирање со себе.

Количини за обработка и време на обработка

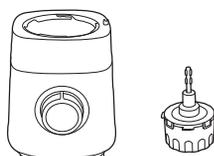
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Чистење и одржување

- 1 Секогаш исклучувајте го апаратот од штекер пред да го чистите.
- 2 Расклопете го апаратот и внимателно отстранете ги сечилата и сите други отстранливи делови.
- 3 Избришете ја моторната единица само со влажна крпа.
- 4 Исчистете ги додатоците со топла вода и детергент.
- 5 Избришете ги сите делови на блендерот со чиста крпа.

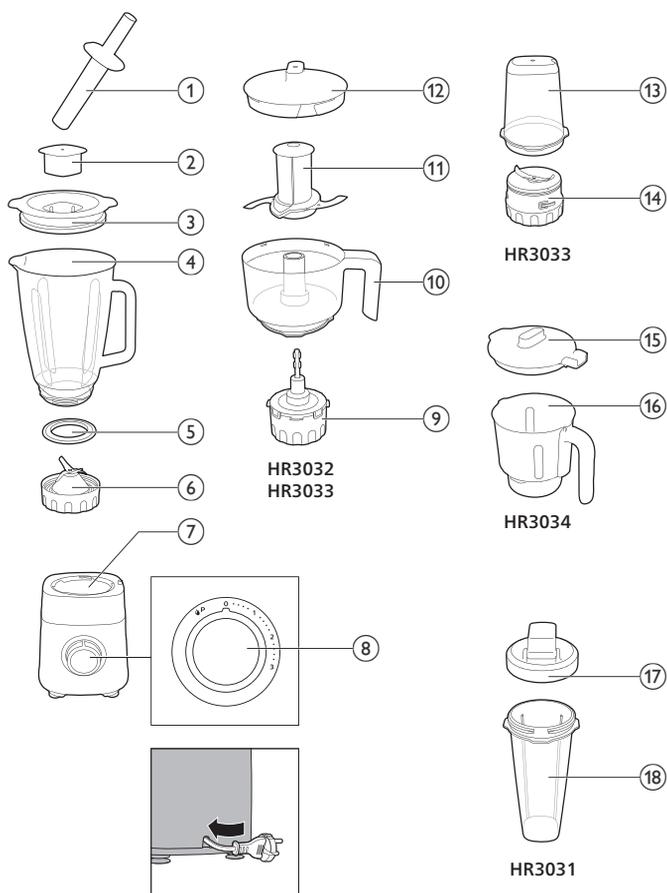
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Введение

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips!

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Общее описание



- 1 Темпер
- 2 Мерный колпачок
- 3 Крышка кувшина блендера
- 4 Кувшин блендера
- 5 Уплотнительное кольцо для ножевого блока
- 6 Ножевой блок
- 7 Моторизованное основание
- 8 Регулятор
- Измельчитель (только для HR3032 и HR3033)
- 9 Соединительное устройство
- 10 Чаша измельчителя
- 11 Ножевой блок измельчителя
- 12 Крышка чаши измельчителя
- Мельница (только для HR3033)
- 13 стакан
- 14 Блок ножей для мельницы
- Дробилка (только для HR3034)
- 15 Крышка чаши дробилки
- 16 Чаша дробилки
- стакан (только модель HR3031)
- 17 Крышка стакана
- 18 стакан

Перед первым использованием

Перед первым использованием вымойте прибор и аксессуары в теплой мыльной воде. Тщательно сполосните их и дайте им полностью высохнуть перед сборкой.

Устанавливайте блендер на устойчивой и ровной поверхности.

Не располагайте его возле источников тепла и воды, а также легковоспламеняющихся материалов.

Использование прибора



- 1 Поместите уплотнительное кольцо на ножевой блок блендера.
- 2 Поверните ножевой блок против часовой стрелки, чтобы зафиксировать его на кувшине блендера.



- 3 Поверните собранный кувшин блендера по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его на моторизованном основании. Вы должны услышать характерный щелчок.



- 4 Добавьте ингредиенты в кувшин блендера.

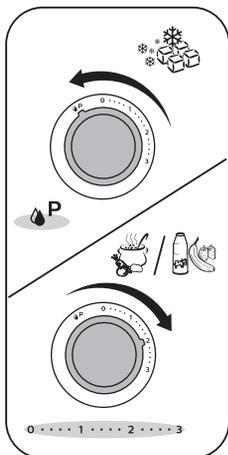
Не заполняйте кувшин блендера выше отметки максимального уровня.



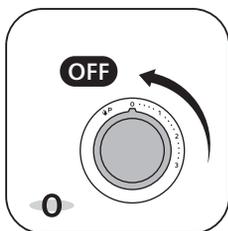
- 5 Прикрепите мерный колпачок к крышке кувшина блендера и закройте крышку.



- 6 Подключите прибор к электросети.



- 7** Выберите нужную скорость с помощью регулятора.
Начните с минимальной скорости и при необходимости повышайте ее.
Для пульсирующей работы поверните регулятор в положение импульсного режима.



- 8** Установите регулятор в положение "0", чтобы выключить прибор.



- 9** Отключите прибор от электросети.



- 10** Опустошите кувшин блендера и наслаждайтесь результатом работы блендера.

Использование темпера



1 Добавьте ингредиенты в кувшин блендера.

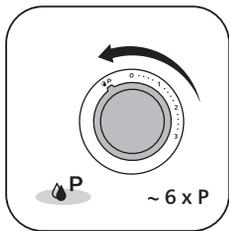
Не кладите в кувшин блендера более 600 г (около половины емкости) ингредиентов.



2 Прикрепите мерный колпачок к крышке кувшина блендера и закройте крышку.



3 Подключите прибор к электросети.



4 Несколько раз поверните регулятор в положение импульсного режима.

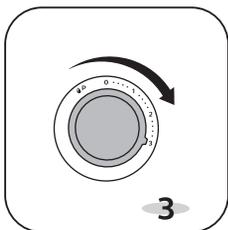


5 Снимите мерный колпачок с крышки кувшина блендера.

600 Русский



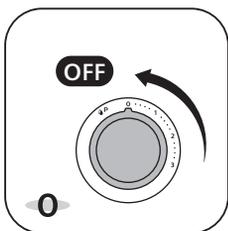
6 Вставьте темпер и, аккуратно помешивая, надавите на него.



7 Установите с помощью регулятора скорость 3.



8 Помешивайте ингредиенты и давите на них темпером.



9 Установите регулятор в положение "0", чтобы выключить прибор.



10 Отключите прибор от электросети.



11 Готово, приятного аппетита.

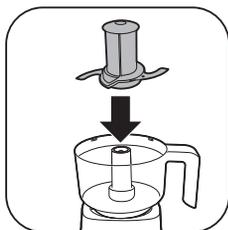
Использование измельчителя



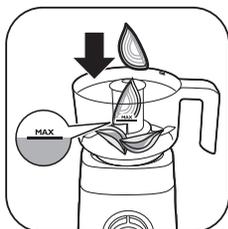
1 Поверните соединительный элемент против часовой стрелки, чтобы зафиксировать его на чаше измельчителя.



2 Поверните собранную чашу измельчителя по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее на моторизованном основании. Вы должны услышать характерный щелчок.



3 Закрепите ножевой блок измельчителя на шнеке чаши измельчителя.



4 Добавьте ингредиенты в чашу измельчителя.

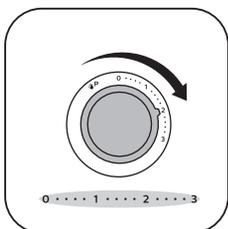
Не добавляйте ингредиенты сверх максимальной отметки.



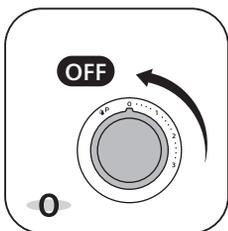
5 Поверните крышку чаши измельчителя против часовой стрелки, чтобы зафиксировать его на чаше измельчителя.



6 Подключите прибор к электросети.



7 Выберите нужную скорость с помощью регулятора.



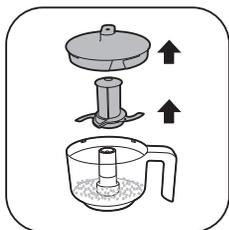
8 Установите регулятор в положение "0", чтобы выключить прибор.



9 Отключите прибор от электросети.



10 Поверните чашу измельчителя против часовой стрелки, чтобы снять ее с моторизованного основания.



11 Снимите ножевой блок измельчителя и крышку с чаши измельчителя.



12 Извлеките обработанные ингредиенты.

Использование мельницы



1 Добавьте ингредиенты в стакан.

Не добавляйте ингредиенты сверх максимальной отметки стакана.



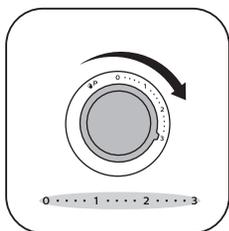
2 Поверните ножевой блок мельницы против часовой стрелки, чтобы зафиксировать его на стакане.



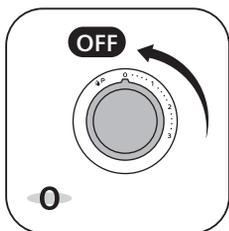
- 3** Поверните собранный стакан по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его на моторизованном основании.
Вы должны услышать характерный щелчок.



- 4** Подключите прибор к электросети.



- 5** Выберите нужную скорость с помощью регулятора.



- 6** Установите регулятор в положение "0", чтобы выключить прибор.



- 7** Отключите прибор от электросети.



8 Поверните стакан против часовой стрелки, чтобы снять его с моторизованного основания.

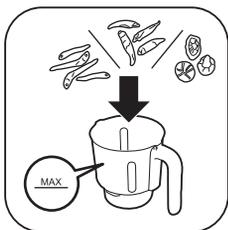


9 Поверните ножевой блок мельницы по часовой стрелке, чтобы снять его со стакана.



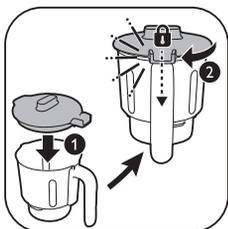
10 Извлеките обработанные ингредиенты.

Использование дробилки



1 Добавьте ингредиенты в кувшин дробилки.

Не добавляйте ингредиенты сверх максимальной отметки кувшина.

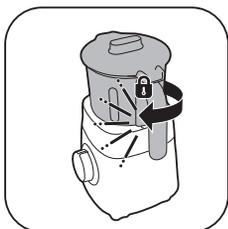


2 Поверните крышку кувшина дробилки по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее на кувшине дробилки.

Вы должны услышать характерный щелчок.



3 Закрепите кувшин дробилки на моторизованном основании.

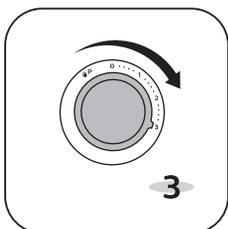


4 Поверните собранный кувшин дробилки по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его.

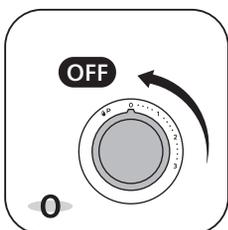
Вы должны услышать характерный щелчок.



5 Подключите прибор к электросети.



6 Установите с помощью регулятора скорость 3.



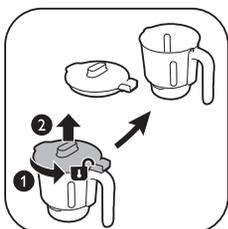
7 Установите регулятор в положение "0", чтобы выключить прибор.



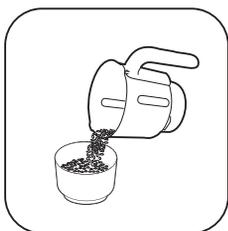
8 Отключите прибор от электросети.



9 Вы должны услышать характерный щелчок.



10 Поверните крышку кувшина дробилки против часовой стрелки, чтобы снять ее с кувшина дробилки.



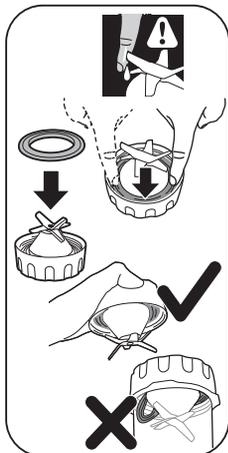
11 Извлеките обработанные ингредиенты.

Использование стакана



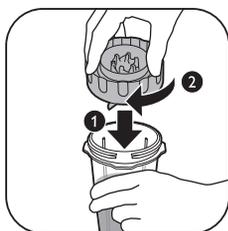
1 Добавьте ингредиенты в кувшин стакана.

Не заполняйте кувшин стакана выше отметки максимального уровня.

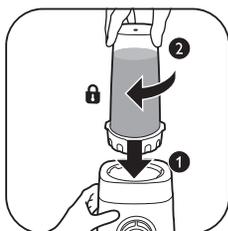


- 2 Аккуратно прикрепите уплотнительное кольцо к ножевому блоку.
- 3 Нажмите на уплотнительное кольцо до фиксации.

Будьте аккуратны и избегайте контакта с лезвиями.



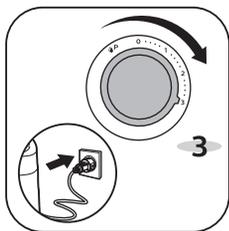
- 4 Поверните ножевой блок по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его на кувшине стакана.



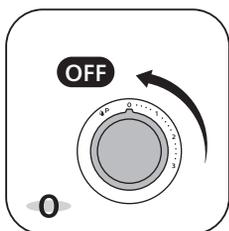
- 5 Поверните собранный кувшин стакана по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его на моторизованном основании. Вы должны услышать характерный щелчок.



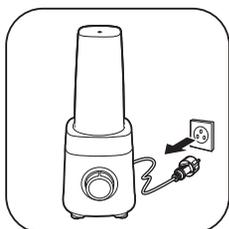
- 6 Подключите прибор к электросети.



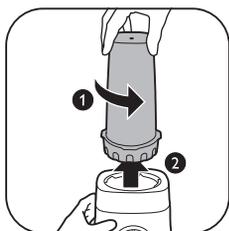
7 Установите с помощью регулятора скорость 3.



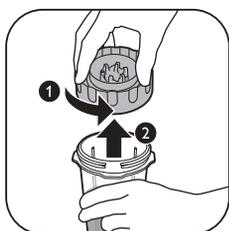
8 Установите регулятор в положение "0", чтобы выключить прибор.



9 Отключите прибор от электросети.



10 Поверните собранный кувшин стакана против часовой стрелки, чтобы снять его с моторизованного основани.



11 Поверните ножевой блок против часовой стрелки, чтобы снять его с кувшина стакана.

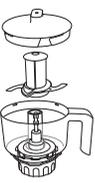


12 Поверните крышку стакана по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее на кувшине стакана.

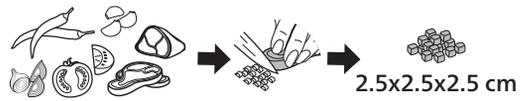


13 Возьмите стакан с собой.

Количество продуктов и время обработки

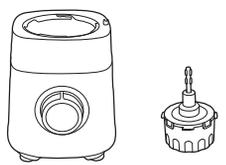
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Очистка и уход

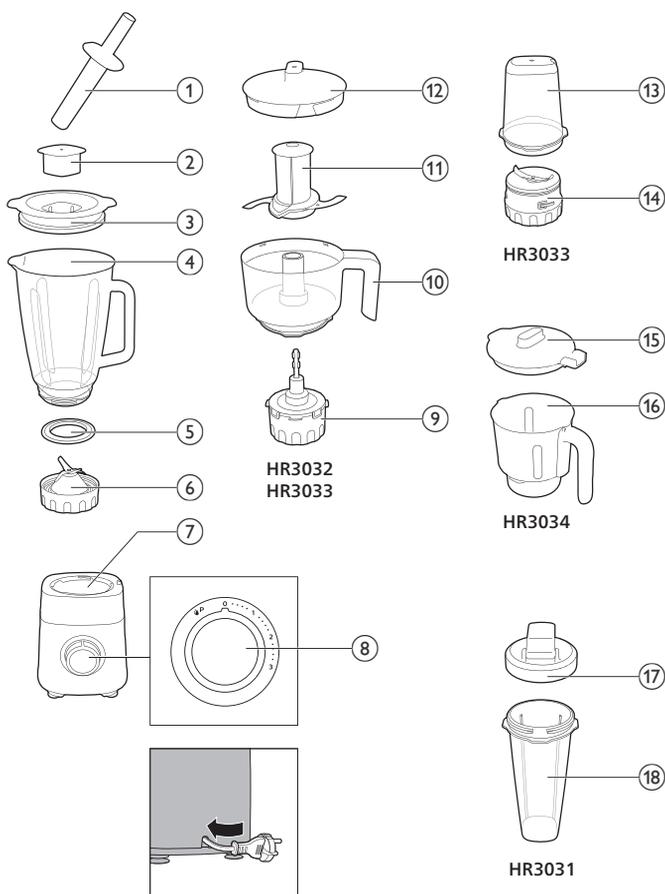
- 1 Всегда отключайте прибор от электросети перед очисткой.
- 2 Разберите прибор и аккуратно извлеките из него лезвия и прочие съемные компоненты.
- 3 Протрите моторный блок влажной тканью.
- 4 Очистите аксессуары теплой водой с добавлением моющего средства.
- 5 Уберите остатки влаги с деталей блендера чистым полотенцем.

			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Муқаддима

Шуморо барои харид табрик меғӯем ва ба Philips хуш омадед!
 Барои пурра истифода бурдан аз дастгирии пешниҳодкардаи Philips,
 маҳсулоти худро дар он сабти ном кунед www.philips.com/welcome.

Шарҳи умумӣ



- 1 Шиббакор
- 2 Косаи андозагирӣ
- 3 Сарпуши кӯзаи блендер
- 4 Кӯзаи блендер
- 5 Ҳалқаи маҳкамкунанда барои теғҳои блендер
- 6 Воҳиди теғҳо
- 7 Пойгоҳи муҳаррик
- 8 Тугмаи назорат
 - Майдакунак (фақат барои HR3032/HR3033)
- 9 Воҳиди пайвастшавӣ
- 10 Косаи майдакунак
- 11 Воҳиди теғҳои майдакунак
- 12 Сарпуши косаи майдакунак
 - Нармкунак (фақат HR3033)
- 13 Мензурка
- 14 Воҳиди теғҳои нармкунак
 - Гӯшткубак (фақат HR3034)
- 15 Сарпуши косаи гӯшткубак
- 16 Косаи гӯшткубак
 - Стакон (фақат HR3031)
- 17 Сарпуши стакон
- 18 Кӯзаи стакон

Пеш аз истифодаи аввал

Пеш аз истифодаи аввал, дастгоҳ ва лавозимотро бо оби гарми собунӣ шуед. Пеш аз пайваст кардан онҳоро бодикқат бишӯед ва пурра хушк кунед. Блендерро ба сатҳи устувор ва ҳамвор ҷойгир кунед. Онро дар наздикии манбаъҳои гармӣ, об ё маводи оташгиранда ҷойгир накунад.

Истифодаи дастгоҳ



- 1 Ҳалқаи маҳкамкунандаро ба воҳиди теғҳои блендер гузоред.
- 2 Воҳиди теғҳоро ба муқобили ақрабаки соат гардонед, то онро ба кӯзаи блендер маҳкам кунед.



- 3 Кӯзаи блендери чамъшударо мувофиқи ақрабаки соат гардонед, то онро ба пойгоҳи муҳаррик маҳкам кунед.
Вақте ки он дар ҷояш маҳкам мешавад, шумо садои кликро хоҳед шунид.



- 4 Ба кузаи блендер маҳсулотҳоро илова кунед.

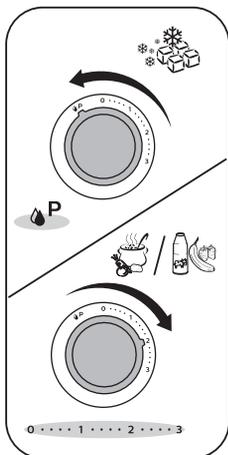
Аз сатҳи ҳадди аксари дар зарфи блендер нишондодашуда нагузаред.



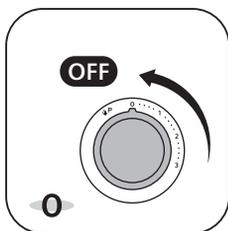
- 5 Косаи ченкуниро ба кузаи блендер часпонед ва сарпӯшро пӯшед.



- 6 Дастгоҳро ба шабакаи барқ пайваст кунед.



- 7** Тугмаи идоракуниро ба суръати дилхоҳ тоб диҳед.
Бо суръати пасттарин оғоз кунед ва дар ҳолати зарурӣ афзоиш диҳед.
Барои ҳолати импульси тугмаи идоракуниро ба ҳолати импульсӣ тоб диҳед.



- 8** Барои хомӯш кардани дастгоҳ тугмаи идоракуниро ба суръати 0 тоб диҳед.



- 9** Дастгоҳро аз барқ ҷудо кунед.



- 10** Кузаи блендерро ҳоли кунед ва лаззат баред.

Истифодаи шиббакор



1 Ба кузаи блендер маҳсулотҳоро илова кунед.

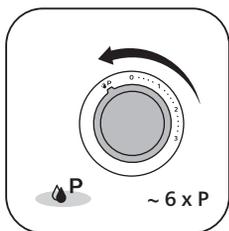
Дар кузаи блендер зиёда аз 600г (тақрибан ним кӯза) маҳсулотҳоро нагузоред.



2 Косаи ченкуниро ба кузаи блендер часпонед ва сарпӯшро пӯшед.



3 Дастгоҳро ба шабакаи барқ пайваст кунед.



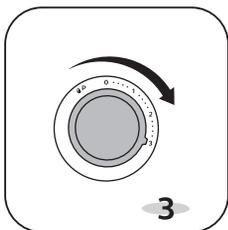
4 Тугмаи идоракуниро ба танзими импульс якчанд маротиба табдил диҳед.



5 Косаи ченкуниро аз сарпӯши кӯзаи блендер хорич кунед.



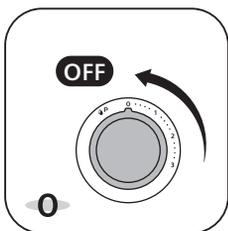
6 Шиббакорро насб кунед ва бодикқат омехта кунед ва ба поён тела диҳед.



7 Тугмаи идоракуниро ба суръати 3 тоб диҳед.



8 Бо шиббакор омехта ва тела диҳед.



9 Барои хомӯш кардани дастгоҳ тугмаи идоракуниро ба суръати 0 тоб диҳед.



10 Дастгоҳро аз барқ ҷудо кунед.



11 Пешкаш кунед ва лаззат баред.

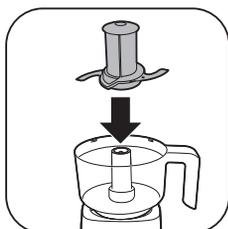
Истифодаи майдакунак



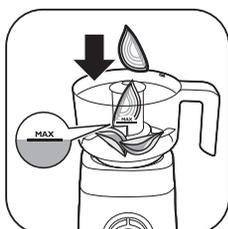
1 Дастгоҳи пайвастуниро ба муқобили ақрабаки соат гардонед, то онро ба косаи майдакунак қулф кунед.



2 Зарфи майдакунаки васлшударо мувофиқи ақрабаки соат гардонед, то онро ба пойгоҳи муҳаррик маҳкам кунед.
Вақте ки он дар ҷояш маҳкам мешавад, шумо садои кликро хоҳед шунид.



3 Воҳиди теғи майдакунакро ба косаи майдакунак пайваст кунед.



4 Ба зарфи майдакунак маҳсулотҳоро илова кунед.

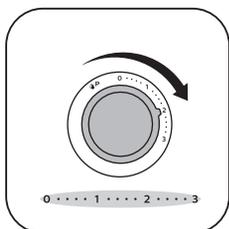
Аз сатҳи нишондодашудаи ҳадди аксари дар зарфи майдакунак нагузаред.



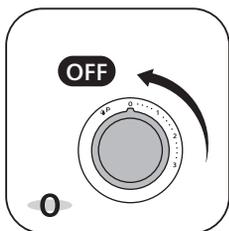
5 Сарпӯши зарфи майдакунакро мувофиқи ақрабаки соат гардонед, то онро ба зарфи майдакунак маҳкам кунед.



6 Дастгоҳро ба шабакаи барқ пайваст кунед.



7 Тугмаи идоракуниро ба суръати дилхоҳ тоб диҳед.



8 Барои хомӯш кардани дастгоҳ тугмаи идоракуниро ба суръати 0 тоб диҳед.

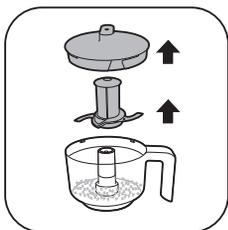


9 Дастгоҳро аз барқ ҷудо кунед.

622 Тоҷикӣ



10 Зарфи майдакунакро ба муқобили ақрабаки соат гардонед, то онро аз пойгоҳи муҳаррик хориҷ кунед.



11 Воҳиди теғи майдакунак ва сарпӯшро аз зарфи майдакунак хориҷ кунед.



12 Маҳсулотҳои коркардшударо резед.

Истифодаи нармкунак



1 Маҳсулотҳоро ба мензурка дохил намоед.

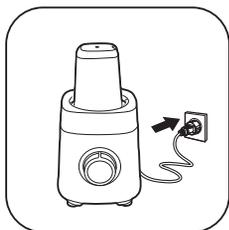
Аз ҳадди ниҳоии дар мензурка нишондодашуда нагузаред.



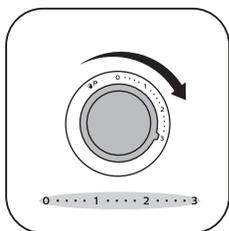
2 Воҳиди теғи нармкунакро ба муқобили ақрабаки соат гардонед, то онро ба мензурка маҳкам кунед.



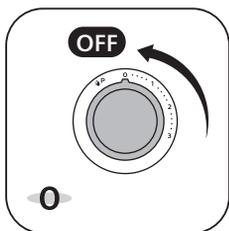
3 Мензуркаи васлшударо мувофиқи ақрабаки соат гардонед, то онро ба пойгоҳи муҳаррик маҳкам кунед.
Вақте ки он беҳатар маҳкам мешавад, шумо садои кликро хоҳед шунид.



4 Дастгоҳро ба шабакаи барқ пайваст кунед.



5 Тугмаи идоракуниро ба суръати дилхоҳ тоб диҳед.



6 Барои хомӯш кардани дастгоҳ тугмаи идоракуниро ба суръати 0 тоб диҳед.



7 Дастгоҳро аз барқ ҷудо кунед.



8 Мензуркаро ба муқобили ақрабаки соат гардонед, то онро аз пойгоҳи муҳаррик хориҷ кунед.

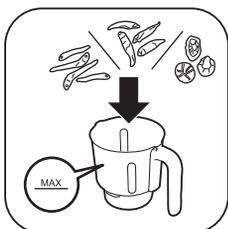


9 Воҳиди теғи нармкунакро мувофиқи ақрабаки соат гардонед, то онро аз мензурка хориҷ кунед.



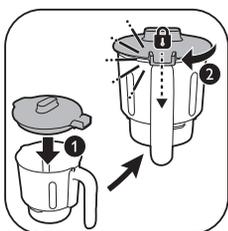
10 Маҳсулотҳои коркардшударо резед.

Истифодаи гушткубак



1 Маҳсулотро ба зарфи гушткубак ворид намоед.

Аз ҳадди ниҳони дар зарфи гушткубак нишондодашуда нагузаред.

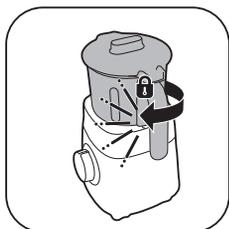


2 Сарпӯши зарфи гушткубакро мувофиқи ақрабаки соат гардонед, то онро ба зарфи гушткубак маҳкам кунед.

Вақте ки он дар ҷояш маҳкам мешавад, шумо садои кликро хоҳед шунид.



3 Зарфи гушткубакро ба пойгоҳи муҳаррик пайваст кунед.

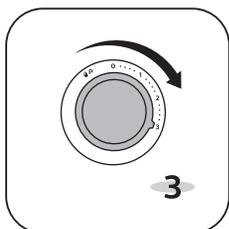


4 Зарфи гушткубаки васлшударо мувофиқи ақрабаки соат гардонед, то он маҳкам шавад.

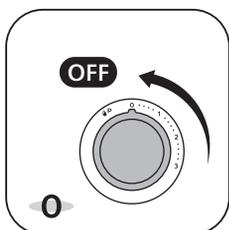
Вақте ки он дар ҷояш маҳкам мешавад, шумо садои кликро хоҳед шунид.



5 Дастгоҳро ба шабакаи барқ пайваст кунед.



6 Тугмаи идоракуниро ба суръати 3 тоб диҳед.



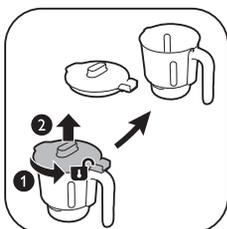
7 Барои хомӯш кардани дастгоҳ тугмаи идоракуниро ба суръати 0 тоб диҳед.



8 Дастгоҳро аз барқ ҷудо кунед.



9 Зарфи гушткубаки васлшударо ба муқобили ақрабаки соат гардонед, то онро аз пойгоҳи муҳаррик хориҷ кунед.



10 Сарпӯши зарфи гушткубакро ба муқобили ақрабаки соат гардонед, то онро аз зарф хориҷ кунед.



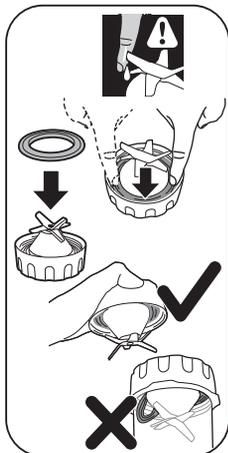
11 Маҳсулотҳои коркардшударо резед.

Истифодаи стакон



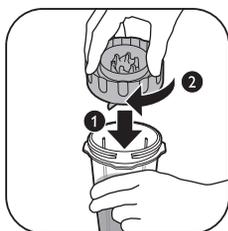
1 Маҳсулотҳоро ба стакон резед.

Аз ҳадди ниҳоии дар стакон нишондодашуда нагузаред.

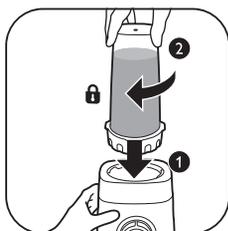


- 2 Ҳалқаи маҳкамкуниро бодикқат ба воҳиди теғ часпонед.
- 3 Ҳалқаи маҳкамкуниро дар ҷояш саҳт паҳш кунед.

Эҳтиёт бошед, то аз теғ осеб набинед.



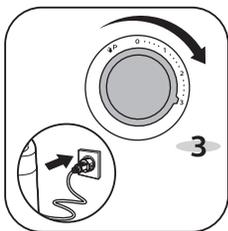
- 4 Воҳиди теғро мувофиқи ақрабаки соат гардонед, то онро ба стакон баста кунед.



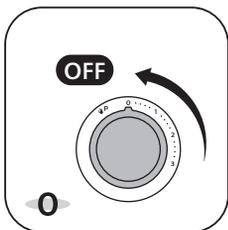
- 5 Стакони васлшударо мувофиқи ақрабаки соат гардонед, то онро ба пойгоҳи муҳаррик маҳкам кунед.
Вақте ки он дар ҷояш маҳкам мешавад, шумо садои кликро хоҳед шунид.



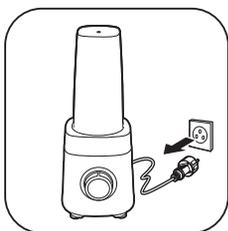
- 6 Дастгоҳро ба шабакаи барқ пайваст кунед.



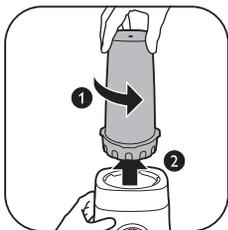
7 Тугмаи идоракуниро ба суръати 3 тоб диҳед.



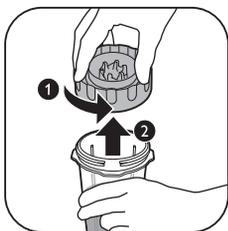
8 Барои хомӯш кардани дастгоҳ тугмаи идоракуниро ба суръати 0 тоб диҳед.



9 Дастгоҳро аз барқ ҷудо кунед.



10 Стакони васлшударо ба муқобили ақрабаки соат гардонед, то онро аз пойгоҳи муҳаррик хориҷ кунед.



11 Воҳиди тегро муқобили ақрабаки соат гардонед, то онро аз стакон хориҷ кунед.

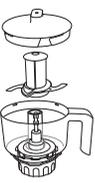


12 Сарпӯши стаконро мувофиқи ақрабаки соат гардонед, то онро ба стакон маҳкам кунед.

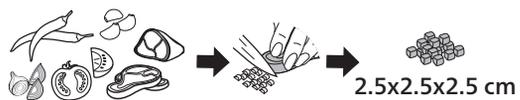


13 Стаконро бо худ гиред.

Миқдори коркард ва вақти коркард

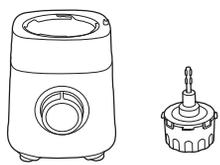
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Тозакунӣ ва Нигоҳдорӣ

- 1 Пеш аз тоза кардан дастгоҳро ҳамеша аз барқ ҷудо кунед.
- 2 Дастгоҳро ба қисмҳо ҷудо кунед ва теғҳо ва дигар қисмҳои ҷудошавандаро бодикқат хориҷ кунед.
- 3 Муҳаррикро танҳо бо матои тар тоза кунед.
- 4 Лавозимотро бо оби гарм ва маводи шустушӯӣ тоза кунед.
- 5 Ҳамаи қисмҳои блендерро бо дастмоли тоза хушк кунед.

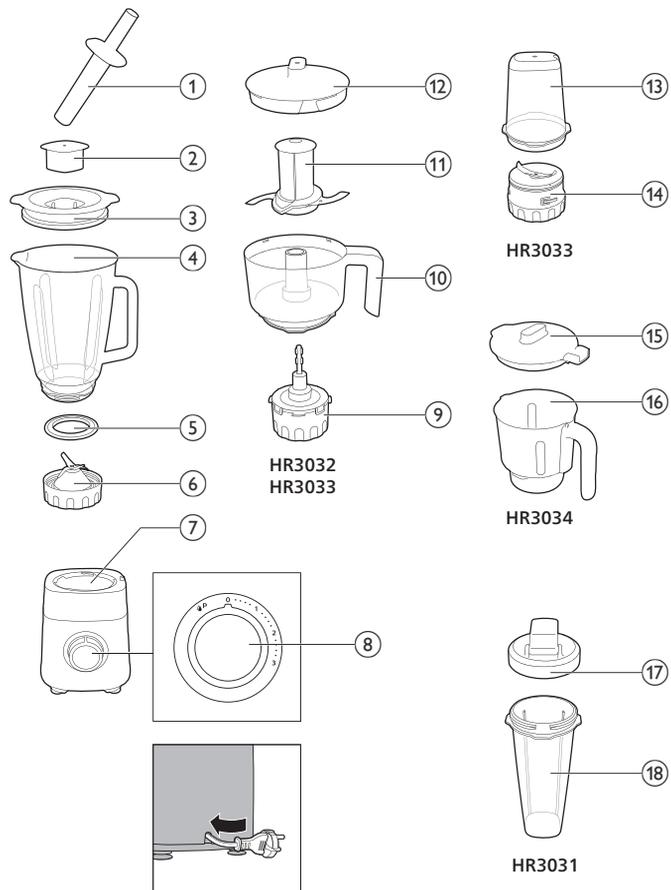
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Вступ

Вітаємо з придбанням виробу Philips!

Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис



- 1 Товкач
- 2 Мірна чашка
- 3 Кришка чаші блендера
- 4 Чаша блендера
- 5 Ущільнююче кільце для ріжучого блока
- 6 Ріжучий блок
- 7 Платформа двигуна
- 8 Регулятор
- Подрібнювач (лише HR3032/HR3033)
- 9 Блок з'єднання
- 10 Чаша подрібнювача
- 11 Ріжучий блок подрібнювача
- 12 Кришка чаші подрібнювача
- Млинок (лише HR3033)
- 13 Чаша
- 14 Ріжучий блок млинка
- Перемелювач (лише HR3034)
- 15 Кришка чаші перемелювача
- 16 Чаша перемелювача
- Пляшка-кухоль (лише HR3031)
- 17 Кришка пляшки-кухля
- 18 Чаша пляшки-кухля

Перед першим використанням

Перед першим використанням помийте пристрій та аксесуари теплою водою з миючим засобом. Ретельно сполосніть їх і повністю висушіть перед збиранням.

Поставте блендер на стійку й рівну поверхню.

Не ставте його поблизу джерел тепла, води або займистих матеріалів.

Використання пристрою



- 1 Встановіть ущільнюоче кільце на ріжучому блоці.
- 2 Поверніть ріжучий блок проти годинникової стрілки для фіксації його на чаші блендера.



- 3 Повертаючи зібрану чашу блендера за годинниковою стрілкою, зафіксуйте її на платформі двигуна.
У разі належної фіксації пролунає клацання.



- 4 Додайте продукти в чашу блендера.

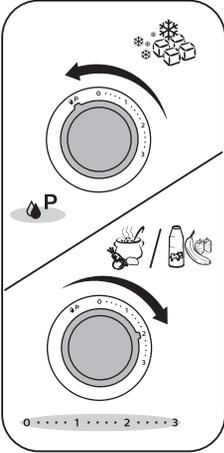
Не наповнюйте чашу блендера вище максимального рівня.



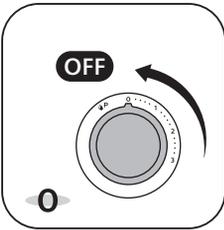
- 5 Встановіть мірну чашку на кришку глека блендера й закрийте кришку.



- 6 Під'єднайте пристрій до мережі.



- 7** Поверніть регулятор для вибору потрібної швидкості.
Почніть із найнижчої швидкості та збільшуйте її за потреби.
Для використання імпульсного режиму поверніть регулятор у відповідне положення.



- 8** За допомогою регулятора виберіть швидкість 0, щоб вимкнути пристрій.



- 9** Від'єднайте пристрій від мережі.



- 10** Спорожніть чашу блендера й насолоджуйтеся.

Використання товкача



1 Додайте продукти в чашу блендера.

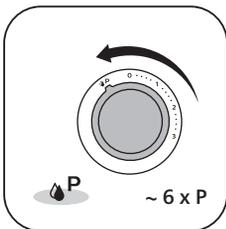
Не кладіть у чашу блендера більше 600 г (приблизно пів чаші) продуктів.



2 Встановіть мірну чашку на кришку глека блендера й закрийте кришку.



3 Під'єднайте пристрій до мережі.



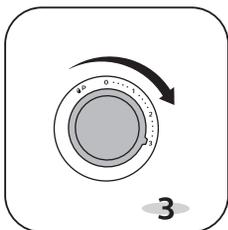
4 Кілька разів поверніть регулятор у положення імпульсного режиму.



5 Зніміть мірну чашку з кришки чаші блендера.



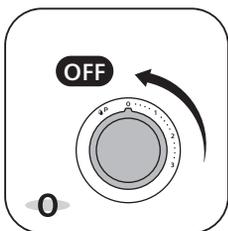
6 Вставте товкач та обережно помішуйте й натискайте.



7 Поверніть регулятор у положення швидкості 3.



8 Помішуйте й натискайте за допомогою товкача.



9 За допомогою регулятора виберіть швидкість 0, щоб вимкнути пристрій.



10 Від'єднайте пристрій від мережі.



11 Подавайте на стіл і насолоджуйтеся.

Використання подрібнювача

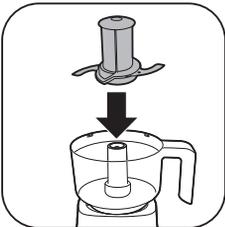


1 Поверніть блок з'єднання проти годинникової стрілки для фіксації його на чаші подрібнювача.

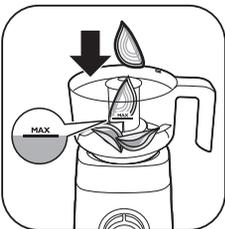


2 Повертаючи зібрану чашу подрібнювача за годинниковою стрілкою, зафіксуйте її на платформі двигуна.

У разі належної фіксації пролунає клацання.



3 Прикріпіть ріжучий блок подрібнювача до вала чаші подрібнювача.

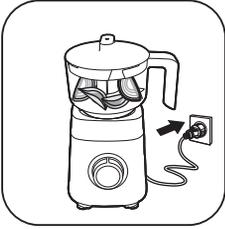


4 Додайте продукти в чашу подрібнювача.

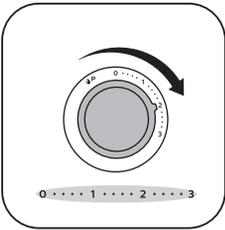
Не наповнюйте чашу подрібнювача вище максимального рівня.



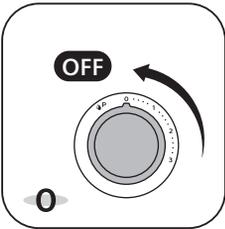
5 Повертаючи кришку чаші подрібнювача за годинниковою стрілкою, зафіксуйте її на чаші подрібнювача.



6 Під'єднайте пристрій до мережі.



7 Поверніть регулятор для вибору потрібної швидкості.



8 За допомогою регулятора виберіть швидкість 0, щоб вимкнути пристрій.



9 Від'єднайте пристрій від мережі.



10 Поверніть чашу подрібнювача проти годинникової стрілки, щоб зняти її з платформи двигуна.



11 Зніміть ріжучий блок подрібнювача і кришку з чаші подрібнювача.



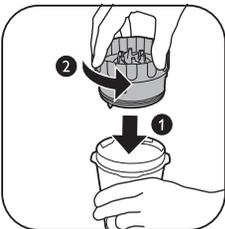
12 Вилийте оброблені продукти.

Використання млинка



1 Додайте продукти в чашу.

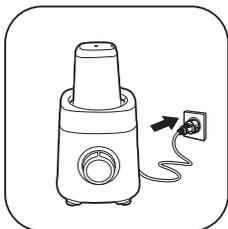
Не наповнюйте чашу вище максимального рівня.



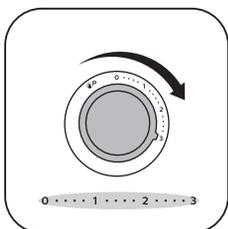
2 Поверніть ріжучий блок млинка проти годинникової стрілки, щоб зафіксувати його на чаші.



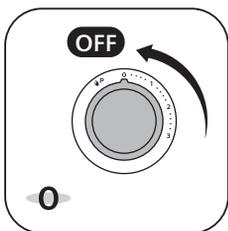
- 3** Повертаючи зібрану чашу за годинниковою стрілкою, зафіксуйте її на платформі двигуна.
У разі правильної фіксації пролунає клацання.



- 4** Під'єднайте пристрій до мережі.



- 5** Поверніть регулятор для вибору потрібної швидкості.



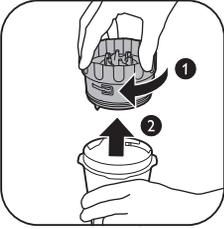
- 6** За допомогою регулятора виберіть швидкість 0, щоб вимкнути пристрій.



- 7** Від'єднайте пристрій від мережі.



8 Поверніть чашу проти годинникової стрілки, щоб зняти її з платформи двигуна.

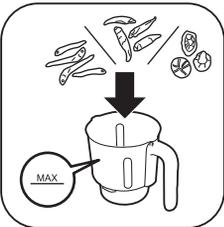


9 Поверніть ріжучий блок млинка за годинниковою стрілкою, щоб зняти його з чаші.



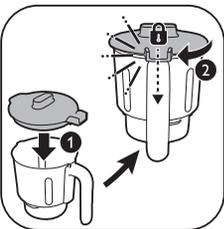
10 Вилийте оброблені продукти.

Використання перемелювача



1 Додайте продукти в чашу перемелювача.

Не наповнюйте чашу вище максимального рівня.

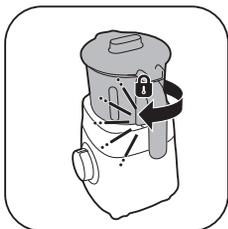


2 Повертаючи кришку чаші перемелювача за годинниковою стрілкою, зафіксуйте її на чаші.

У разі належної фіксації пролунає клацання.



3 Встановіть чашу перемелювача на платформу двигуна.

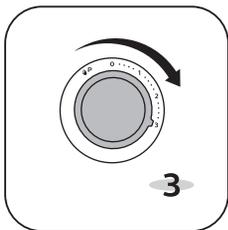


4 Поверніть зібрану чашу перемелювача за годинниковою стрілкою для фіксації.

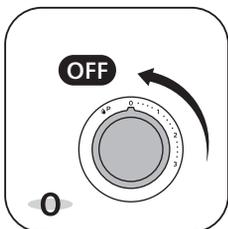
У разі належної фіксації пролунає клацання.



5 Під'єднайте пристрій до мережі.



6 Поверніть регулятор у положення швидкості 3.



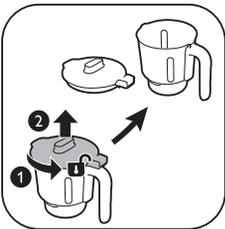
7 За допомогою регулятора виберіть швидкість 0, щоб вимкнути пристрій.



8 Від'єднайте пристрій від мережі.



9 Поверніть чашу перемелювача проти годинникової стрілки, щоб зняти її з платформи двигуна.

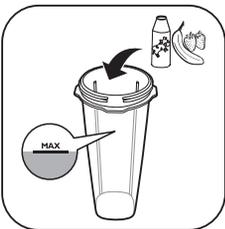


10 Повертаючи кришку чаші перемелювача проти годинникової стрілки, зніміть її з чаші.



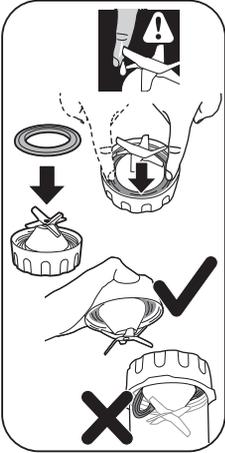
11 Вилийте оброблені продукти.

Використання пляшки-кухля



1 Додайте продукти в чашу пляшки-кухля.

Не наповнюйте чашу пляшки-кухля вище максимального рівня.



- 2 Обережно встановіть ущільнююче кільце на ріжучий блок.
- 3 Щільно притисніть ущільнююче кільце на місце.

Будьте обережні, щоб уникнути травмування лезом.



- 4 Поверніть ріжучий блок за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати його на чаші пляшки-кухля.



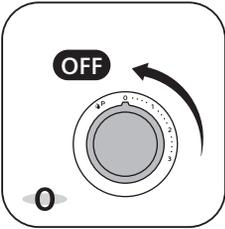
- 5 Повертаючи зібрану чашу пляшки-кухля за годинниковою стрілкою, зафіксуйте її на платформі двигуна.
У разі належної фіксації пролунає клацання.



- 6 Під'єднайте пристрій до мережі.



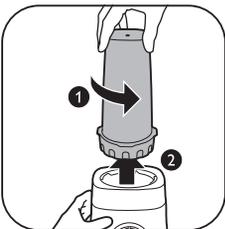
7 Поверніть регулятор у положення швидкості 3.



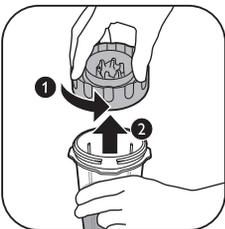
8 За допомогою регулятора виберіть швидкість 0, щоб вимкнути пристрій.



9 Від'єднайте пристрій від мережі.



10 Поверніть зібрану чашу пляшки-кухля проти годинникової стрілки, щоб зняти її з платформи двигуна.



11 Поверніть ріжучий блок проти годинникової стрілки, щоб зняти його з чаші пляшки-кухля.



12 Поверніть кришку пляшки-кухля за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати її на чаші.

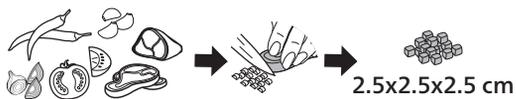


13 Пляшку-кухоль можна брати із собою в дорогу.

Кількість продуктів і тривалість переробки

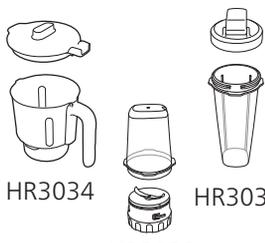
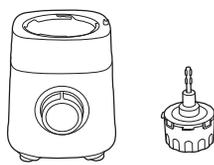
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Чищення та догляд

- 1 Завжди від'єднуйте пристрій від джерела живлення перед чищенням.
- 2 Розберіть пристрій та обережно зніміть леза й будь-які інші знімні частини.
- 3 Протирайте блок двигуна лише вологою ганчіркою.
- 4 Аксесуари помийте теплою водою з миючим засобом.
- 5 Витріть насухо всі частини блендера чистим рушником.

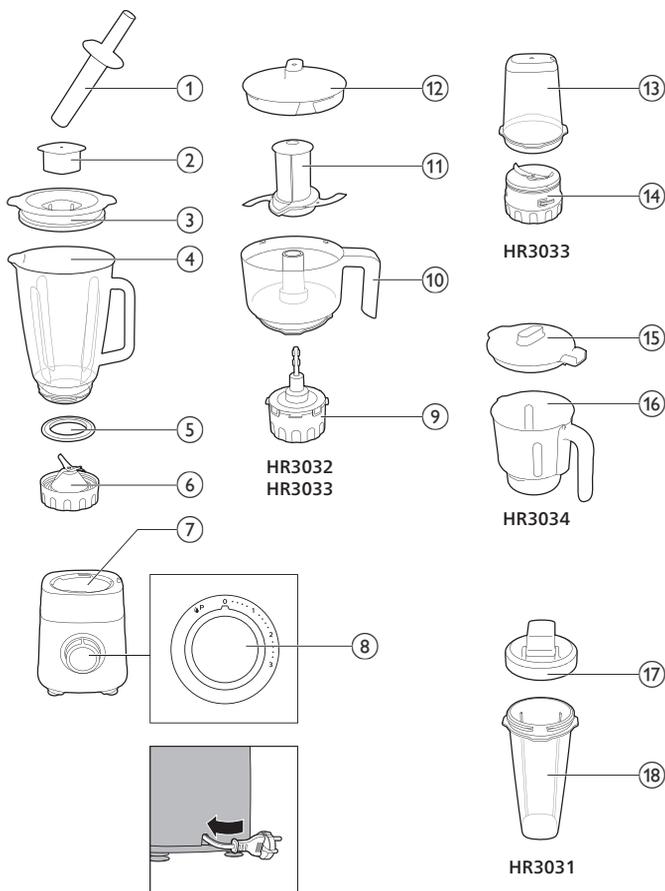
			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033 HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз!

Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome веб-сайтында тіркеңіз.

Жалпы сипаттамасы



- 1 Ұрғылау
- 2 Өлшеуіш шыны аяқ
- 3 Блендер құмырасының қақпағы
- 4 Блендер құмырасы
- 5 Пышақ бөлігіне арналған нығыздағыш сақина
- 6 Пышақтар
- 7 Мотор негізі
- 8 Басқару тұтқасы
 - Турағыш (тек HR3032/HR3033 қатысты)
- 9 Жалғастырғыш
- 10 Турағыш тостағаны
- 11 Турағыштың пышақтары
- 12 Турағыш тостағанының қақпағы
 - Ұсатқыш (Тек HR3033)
- 13 Стакан
- 14 Ұсатқыш пышақ бөлігі
 - Ұнтақтағыш (тек HR3034 үшін)
- 15 Ұнтақтағыш құмырасының қақпағы
- 16 Ұнтақтағыш құмыра
 - Стакан (тек HR3031 үлгісі ғана үшін)
- 17 Стакан қақпағы
- 18 Стакан құмырасы

Алғашқы рет қолданар алдында

Алғаш қолданар алдында құралды және керек-жарақтарды жылы сабынды сумен жуыңыз. Жинамас бұрын оларды жақсылап шайып, толық құрғатыңыз.

Блендерді тұрақты және тегіс бетке қойыңыз.

Оны жылу көздерінің, судың немесе жанғыш материалдардың жанына қоймаңыз.

Құралды қолдану



- 1 Пышақ бөлігіне нығыздағыш сақинаны орнатыңыз.
- 2 Блендер ыдысына бекіту үшін пышақ бөлігін сағат тіліне қарсы бұраңыз.



- 3 Жиналған блендер ыдысын мотор негізіне бекіту үшін сағат тілімен бұраңыз.
Бекітілгенде «сырт» еткен дыбыс естіледі.



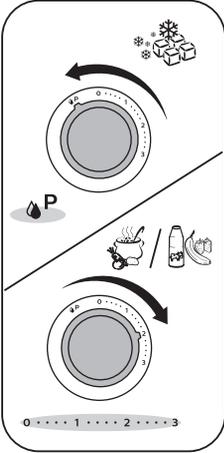
- 4 Блендер ыдысына ингредиенттерді салыңыз.
Блендер ыдысындағы ең жоғарғы деңгейден аспаңыз.



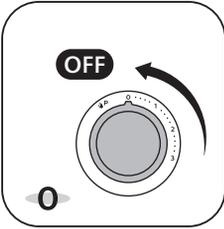
- 5 Өлшеуіш шыныаяқты блендер ыдысының қақпағына бекітіп, қақпағын жабыңыз.



- 6 Құралды қуат көзіне қосыңыз.



- 7** Басқару тұтқасын қажетті жылдамдыққа орнатыңыз.
Ең төменгі жылдамдықтан бастап, қажетінше арттырыңыз.
Пульс параметрін қосу үшін басқару тұтқасын пульс параметріне бұраңыз.



- 8** Құралды өшіру үшін басқару тұтқасын 0-жылдамдыққа бұраңыз.



- 9** Құралды ток көзінен ажыратыңыз.



- 10** Блендер ыдысын босатып, дәмін татыңыз.

Ұрғылауды қолдану



1 Блендер ыдысына ингредиенттерді салыңыз.

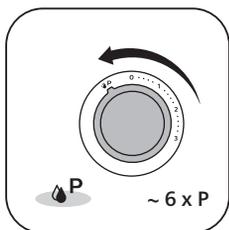
Блендер ыдысына 600 граммнан (шамамен ыдыстың жартысы) артық ингредиенттерді салмаңыз.



2 Өлшеуіш шыныаяқты блендер ыдысының қақпағына бекітіп, қақпағын жабыңыз.



3 Құралды қуат көзіне қосыңыз.



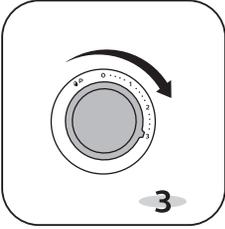
4 Басқару тұтқасын пульс бағдарламасына бірнеше рет бұраңыз.



5 Өлшеуіш ыдысын блендер ыдысының қақпағынан алыңыз.



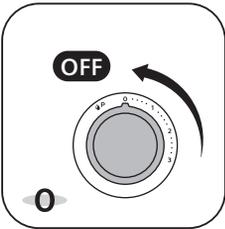
6 Ұрғылауды салыңыз да, ақырын араластырыңыз және төмен қарай итеріңіз.



7 Басқару тұтқасын 3-жылдамдыққа қойыңыз.



8 Ұрғылаумен араластырып, итеріңіз.



9 Құралды өшіру үшін басқару тұтқасын 0-жылдамдыққа бұраңыз.



10 Құралды ток көзінен ажыратыңыз.



11 Үстелге қойып, дәмін татыңыз.

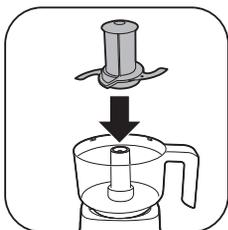
Турағышты қолдану



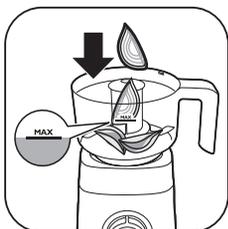
1 Жалғастырғышты турағыш тостағанына бекіту үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.



2 Жиналған турағыш тостағанын мотор негізіне бекіту үшін сағат тілімен бұраңыз.
Бекітілгенде «сырт» еткен дыбыс естіледі.



3 Турағыштың пышақ бөлігін турағыш тостағанының білігіне бекітіңіз.

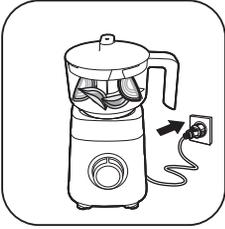


4 Турағыш тостағанына ингредиенттерді салыңыз.

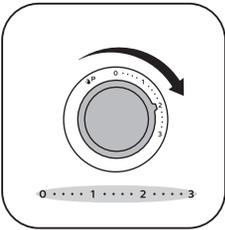
Турағыш тостағанындағы ең жоғарғы деңгейден асырмаңыз.



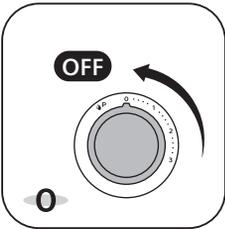
5 Турағыш тостағанының қақпағын сағат тілімен бұрап, турағыш тостағанына бекітіңіз.



6 Құралды қуат көзіне қосыңыз.



7 Басқару тұтқасын қажетті жылдамдыққа орнатыңыз.



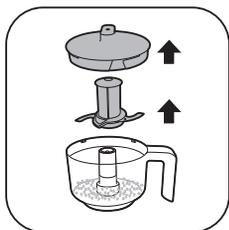
8 Құралды өшіру үшін басқару тұтқасын 0-жылдамдыққа бұраңыз.



9 Құралды ток көзінен ажыратыңыз.



10 Турағыш тостағанын мотор негізінен алу үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.



11 Турағыштың пышақ бөлігін және қақпақты турағыш тостағанынан алыңыз.



12 Өңделген ингредиенттерді құйып алыңыз.

Ұсатқышты қолдану



1 Ингредиенттерді стақанға салыңыз.

Стақанда көрсетілген ең жоғарғы деңгейден асырмаңыз.



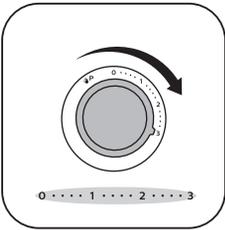
2 Диірменнің пышақ бөлігін стақанға бекіту үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.



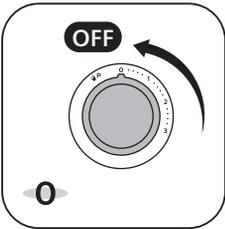
3 Жиналған стақанды мотор негізіне бекіту үшін сағат тілімен бұраңыз. Мықтап бекітілгенде «сырт» еткен дыбыс естіледі.



4 Құралды қуат көзіне қосыңыз.



5 Басқару тұтқасын қажетті жылдамдыққа орнатыңыз.



6 Құралды өшіру үшін басқару тұтқасын 0-жылдамдыққа бұраңыз.



7 Құралды ток көзінен ажыратыңыз.



8 Стақанды мотор негізінен алу үшін оны сағат тіліне қарсы бұраңыз.

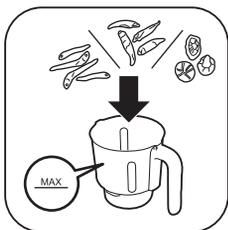


9 Диірменнің пышақ бөлігін стақаннан алу үшін сағат тілімен бұраңыз.



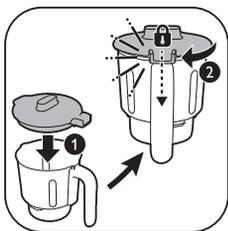
10 Өңделген ингредиенттерді құйып алыңыз.

Ұнтақтағышты қолдану



1 Ингредиенттерді ұнтақтағыш ыдысына салыңыз.

Ыдыста көрсетілген ең жоғарғы деңгейден асырмаңыз.

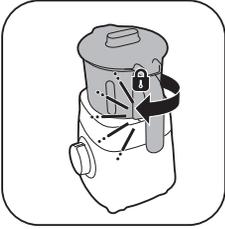


2 Ұнтақтағыш ыдысының қақпағын сағат тілімен бұрап, оны ұнтақтағыш ыдысына бекітіңіз.

Бекітілгенде «сырт» еткен дыбыс естіледі.



3 Ұнтақтағыш ыдысын мотор негізіне бекітіңіз.



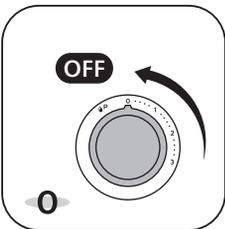
4 Жиналған ұнтақтағыш ыдысын құлыптау үшін сағат тілімен бұраңыз. Бекітілгенде «сырт» еткен дыбыс естіледі.



5 Құралды қуат көзіне қосыңыз.



6 Басқару тұтқасын 3-жылдамдыққа қойыңыз.



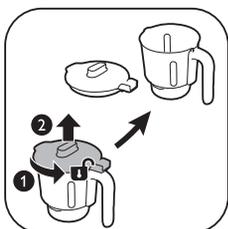
7 Құралды өшіру үшін басқару тұтқасын 0-жылдамдыққа бұраңыз.



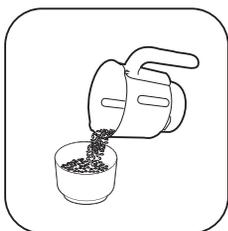
8 Құралды ток көзінен ажыратыңыз.



9 Ұнтақтағыш ыдысын мотор негізінен алу үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.



10 Ұнтақтағыш ыдысының қақпағын ыдыстан алу үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.



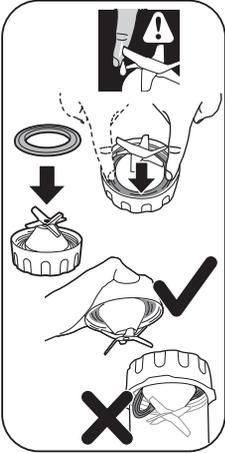
11 Өңделген ингредиенттерді құйып алыңыз.

Стақанды қолдану



1 Ингредиенттерді стақанға салыңыз.

Стақанда көрсетілген ең жоғарғы деңгейден асырмаңыз.

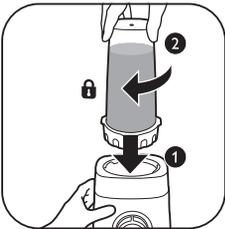


- 2 Пышақ бөлігіне нығыздағыш сақинаны орнатыңыз.
- 3 Тығыздағыш сақинаны орнына түскенше мықтап басыңыз.

Пышақпен жарақаттанып қалмау үшін абайлаңыз.



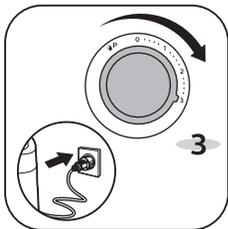
- 4 Пышақ бөлігін стақанға бекіту үшін сағат тілімен бұраңыз.



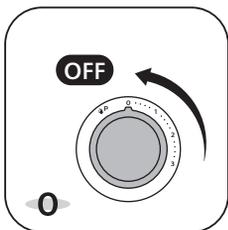
- 5 Жиналған стақанды мотор негізіне бекіту үшін сағат тілімен бұраңыз. Бекітілгенде «сырт» еткен дыбыс естіледі.



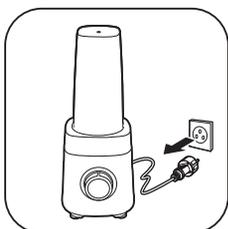
- 6 Құралды қуат көзіне қосыңыз.



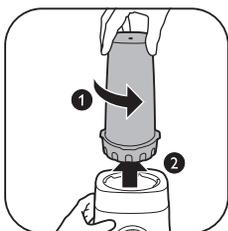
7 Басқару тұтқасын 3-жылдамдыққа қойыңыз.



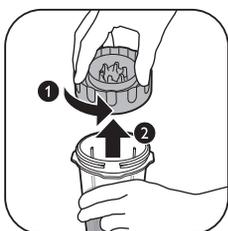
8 Құралды өшіру үшін басқару тұтқасын 0-жылдамдыққа бұраңыз.



9 Құралды ток көзінен ажыратыңыз.



10 Жиналған стақанды қозғалтқыш негізінен алу үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.



11 Пышақ бөлігін стақаннан алу үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.



12 Стақанның қақпағын сағат тілімен бұрап, оны ыдысқа бекітіңіз.

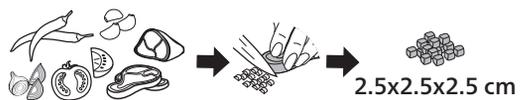


13 Стақанды өзіңізбен алып шығыңыз.

Өңдеу көлемдері мен өңдеу уақыты

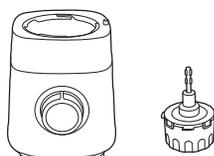
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 Kg (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Тазалау және техникалық қызмет көрсету

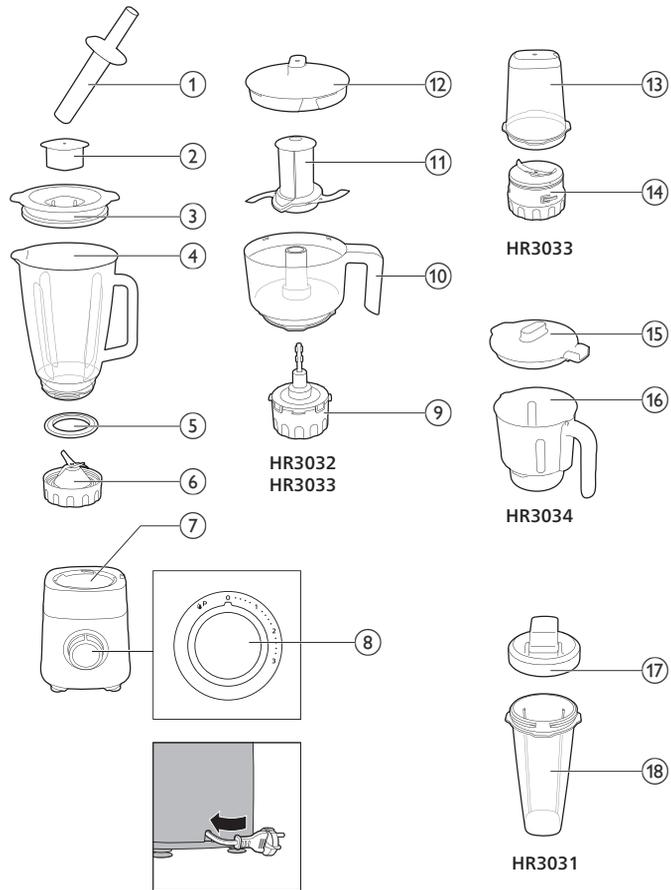
- 1 Тазалау алдында әрқашан құралды қуат көзінен ажыратыңыз.
- 2 Құралды бөлшектеп, пышақтарды және кез келген басқа алынбалы бөлшектерді абайлап алыңыз.
- 3 Мотор блогын тек дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- 4 Керек-жарақтарды жылы сумен және жуғыш затпен жуыңыз.
- 5 Блендердің барлық бөліктерін таза сүлгімен құрғатыңыз.

			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

Ներածություն

Շնորհավորում ենք գնման կապակցությամբ և բարի գալուստ Philips:
 Philips-ի առաջարկած աջակցությունից լիարժեք օգտվելու համար գրանցեք
 ձեր ապրանքն այստեղ՝ www.philips.com/welcome:

Ընդհանուր նկարագրություն



- 1 Տոփան
- 2 Չափման բաժակ
- 3 Բլենդերի գրաֆինի կափարիչ
- 4 Բլենդերի գրաֆին
- 5 Բլենդերի շեղբերի բլուկի ձգող օղակ
- 6 Դանակների բլուկ
- 7 Շարժիչի հիմք
- 8 Ուեժիմների փոխարկիչ
 - Կտրատիչ (միայն HR3032/HR3033)
- 9 Միակցման բլուկ
- 10 Կտրատիչի թաս
- 11 Կտրատիչի շեղբերի բլուկ
- 12 Կտրատիչի թասի կափարիչ
 - Աղաց (միայն HR3033)
- 13 Դեղուկաչափ բաժակ
- 14 Աղացի շեղբերի բլուկ
 - Մանրացուցիչ (միայն HR3034)
- 15 Մանրացուցիչի գրաֆինի կափարիչ
- 16 Մանրացուցիչի գրաֆին
 - Մեծ գավաթ (HR3031 միայն)
- 17 Մեծ գավաթի կափարիչ
- 18 Մեծ գավաթ-գրաֆին

Առաջին օգտագործումից առաջ

Նախքան առաջին օգտագործումը, սարքը և արքեսուարները լվացեք տաք օժանաջրով: Հավաքելուց առաջ դրանք մանրակրկիտ լվացեք և ամբողջությամբ չորացրեք:

Բլենդերը դրեք կայուն և հարթ մակերևույթի վրա:

Խուսափեք այն ջերմության աղբյուրների, ջրի կամ դյուրավառ նյութերի մոտ ղնելուց:

Սարքի օգտագործումը



- 1 Ձգող օղակը դրեք բլենդերի շեղբերի բլուկի վրա:
- 2 Շեղբերի բլուկը պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ՝ հակառակ ուղղությամբ՝ այն բլենդերի գրաֆինի մեջ կողպելու համար:



- 3 Հավաքված բլենդերի գրաֆինը պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ՝ շարժիչի հիմքում այն կողպելու համար:
Երբ այն կողպվի, կտտոց կլսեք:



- 4 Ավելացրեք բաղադրիչները բլենդերի գրաֆինի մեջ:

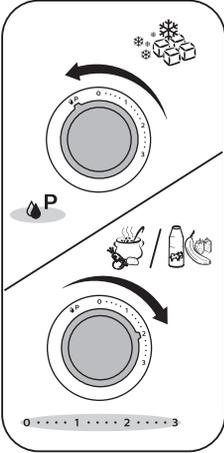
Մի գերազանցեք բլենդերի գրաֆինի առավելագույն մակարդակը:



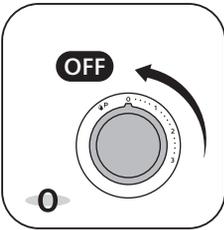
- 5 Չափաբաժակը անրացրեք բլենդերի գրաֆինի կափարիչին և փակեք կափարիչը:



- 6 Միացրեք սարքը վարդակից:



- 7** Պտտեք կառավարման փոխարկիչը ձեր ուզած արագության վրա:
 Սկսեք ամենացածր արագությունից և ավելացրեք ըստ անհրաժեշտության:
 Իմպուլսային ռեժիմին անցնելու համար պտտեք կառավարման փոխարկիչը իմպուլսային ռեժիմի վրա:



- 8** Սարքը անջատելու համար կառավարման փոխարկիչը պտտեք 0 արագության վրա:



- 9** Անջատեք սարքը վարդակից:



- 10** Դատարկեք բլենդերի գրաֆինը և վայելեք:

Տոփանի կիրառումը



1 Ավելացրեք բաղադրիչները բլենդերի գրաֆինի մեջ:

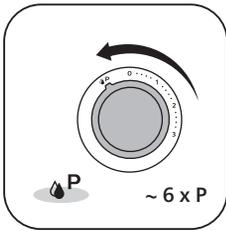
Բլենդերի գրաֆինի մեջ 600 գ-ից ավելի (մոտավորապես գրաֆինի կեսը) բաղադրիչներ մի լցրեք:



2 Չափաբաժակը ամրացրեք բլենդերի գրաֆինի կափարիչին և փակեք կափարիչը:



3 Միացրեք սարքը վարդակից:



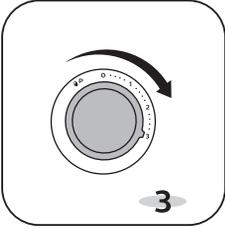
4 Կառավարման փոխարկիչը մի քանի անգամ պտտեք դեպի Իմպուլսային ռեժիմը:



5 Դեռացրեք չափաբաժակը բլենդերի գրաֆինի կափարիչից:



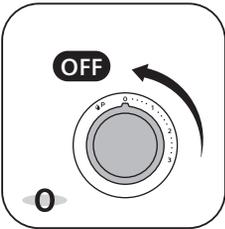
6 Մտցրեք տոփանը գրաֆինի մեջ և զգուշությամբ խառնեք և մղեք ներքև:



7 Կառավարման փոխարկիչը պտտեք 3-րդ արագության վրա:



8 Բաղադրիչները տոփանով խառնեք և մղեք ներքև:



9 Սարքը անջատելու համար կառավարման փոխարկիչը պտտեք 0 արագության վրա:



10 Մնջատեք սարքը վարդակից:



11 Մատուցեք և վայելեք:

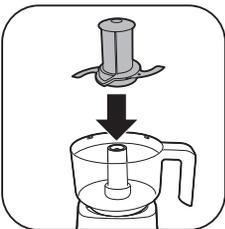
Կտրատիչի կիրառումը



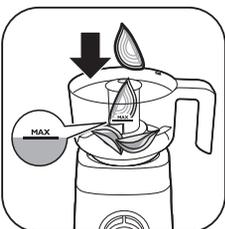
1 Միակցման բլոկը պտտեք ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ, որպեսզի այն ամրացնեք կտրատիչի թասի վրա:



2 Հավաքված կտրատիչի թասը պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ՝ շարժիչի հիմքի վրա այն ամրացնելու համար: Երբ այն կողպվի, կտտոց կլսեք:



3 Կտրատիչի շեղբերի բլոկը ամրացրեք կտրատիչի թասի լիսեռին:



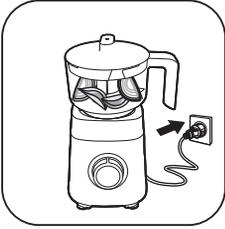
4 Բաղադրիչներն ավելացրեք կտրատիչի թասի մեջ:

Մի գերազանցեք կտրատիչի թասի առավելագույն մակարդակը:

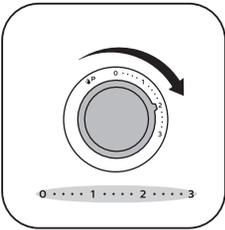
678 Հայերեն



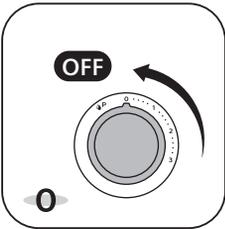
5 Կտրատիչի թասի կափարիչը պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ, որպեսզի այն ամրացնեք կտրատիչի թասի վրա:



6 Միացրեք սարքը վարդակից:



7 Պտտեք կառավարման փոխարկիչը ձեր ուզած արագության վրա:



8 Սարքը անջատելու համար կառավարման փոխարկիչը պտտեք 0 արագության վրա:



9 Անջատեք սարքը վարդակից:



10 Կտրատիչի թասը պտտեք ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ՝ շարժիչի հիմքի վրայից այն հեռացնելու համար:



11 Կտրատիչի թասից հեռացրեք շեղբերի բլոկն ու կափարիչը:



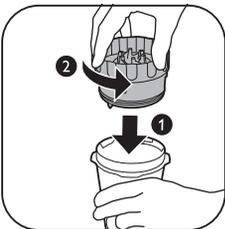
12 Դատարկեք կտրատված բաղադրիչները:

Աղացի կիրառումը



1 Բաղադրիչներն ավելացրեք հեղուկաչափի բաժակի մեջ:

Մի գերազանցեք բաժակի վրա նշված առավելագույն մակարդակը:



2 Աղացի շեղբերի բլոկը պտտեք ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ, որպեսզի այն ամրացնեք հեղուկաչափի բաժակի վրա:

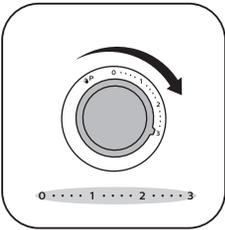
680 Հայերեն



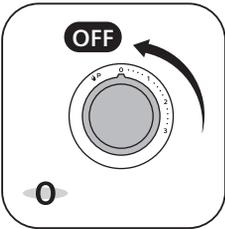
3 Հավաքված հեղուկաչափ բաժակը պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ՝ շարժիչի հիմքի վրա այն անրացնելու համար:
Երբ այն ապահով կերպով կողավի, կտտոց կլսեք:



4 Միացրեք սարքը վարդակից:



5 Պտտեք կառավարման փոխարկիչը ձեր ուզած արագության վրա:



6 Սարքը անջատելու համար կառավարման փոխարկիչը պտտեք 0 արագության վրա:



7 Անջատեք սարքը վարդակից:



8 Հեղուկաչափ բաժակը պտտեք ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ՝ շարժիչի հիմքի վրայից այն հեռացնելու համար:

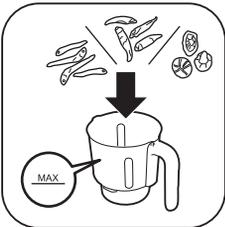


9 Սղացի շեղբերի բլրկը պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ՝ բաժակի վրայից այն հեռացնելու համար:



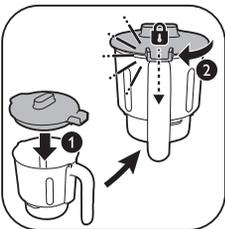
10 Դատարկեք աղացած բաղադրիչները:

Մանրացուցիչի կիրառումը



1 Բաղադրիչներն ավելացրեք մանրացուցիչի գրաֆինի մեջ:

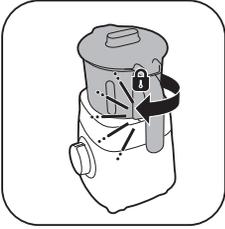
Մի գերազանցեք գրաֆինի վրա նշված առավելագույն մակարդակը:



2 Մանրացուցիչի գրաֆինի կափարիչը պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ, որպեսզի այն ամրացնեք մանրացուցիչի գրաֆինի վրա: Երբ այն կողպվի, կտտոց կլսեք:



3 Մանրացուցիչի գրաֆինը տեղադրեք շարժիչի հիմքի վրա:



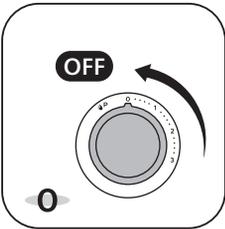
4 Հավաքված մանրացուցիչի գրաֆինը պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ՝ այն ամրացնելու համար:
Երբ այն կողպվի, կտտոց կլսեք:



5 Միացրեք սարքը վարդակից:



6 Կառավարման փոխարկիչը պտտեք 3-րդ արագության վրա:



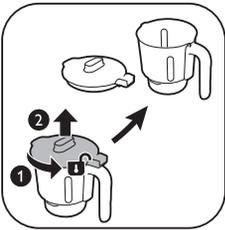
7 Սարքը անջատելու համար կառավարման փոխարկիչը պտտեք 0 արագության վրա:



8 Անջատեք սարքը վարդակից:



9 Մանրացուցիչի գրաֆինը պտտեք ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ՝ շարժիչի հիմքի վրայից այն հեռացնելու համար:



10 Մանրացուցիչի գրաֆինի կափարիչը պտտեք ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ՝ մանրացուցիչի գրաֆինի վրայից այն հեռացնելու համար:



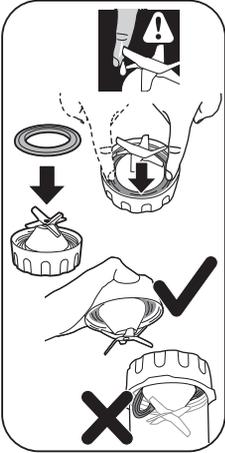
11 Դատարկեք մանրացված բաղադրիչները:

Գավաթաձև տարայի կիրառումը



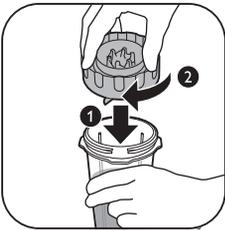
1 Բաղադրիչներն ավելացրեք գավաթաձև տարայի մեջ:

Մի գերազանցեք գավաթաձև տարայի առավելագույն մակարդակը:

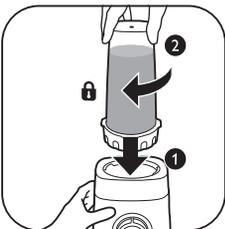


- 2 Ձգուշորեն ամրացրեք ձգող օղակը շեղբերի բլրկի վրա:
- 3 Ձգող օղակն ամուր սեղմեք տեղում:

Ձգույշ եղեք, որպեսզի չվնասվեք շեղբերից:



- 4 Շեղբերի բլրկը պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ, որպեսզի այն ամրացնեք գավաթածն տարայի վրա:



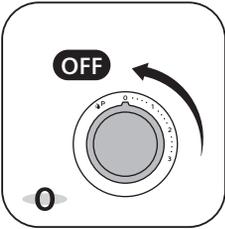
- 5 Հավաքված գավաթածն տարան պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ՝ շարժիչի հիմքի վրա այն ամրացնելու համար: Երբ այն կողպվի, կտտոց կլսեք:



- 6 Միացրեք սարքը վարդակից:



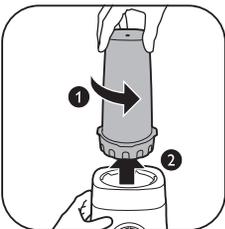
7 Կառավարման փոխարկիչը պտտեք 3-րդ արագության վրա:



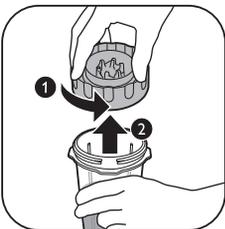
8 Սարքը անջատելու համար կառավարման փոխարկիչը պտտեք 0 արագության վրա:



9 Անջատեք սարքը վարդակից:



10 Հավաքված գավաթածն տարան պտտեք ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ՝ շարժիչի հիմքի վրայից այն հեռացնելու համար:



11 Շեղբերի բլոկը պտտեք ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ՝ գավաթածն տարայի վրայից այն հեռացնելու համար:

686 Հայերեն



12 Գավաթածն տարայի կափարիչը պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ՝ տարայի վրա այն տեղադրելու համար:

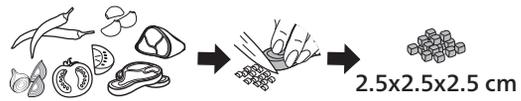


13 Վերցրեք ձեր գավաթածն տարան ձեզ հետ որևէ տեղ ուղևորվելիս:

Մշակվող բաղադրիչների քանակները և ժամանակը

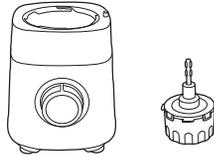
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



Մաքրում և տեխնիկական սպասարկում

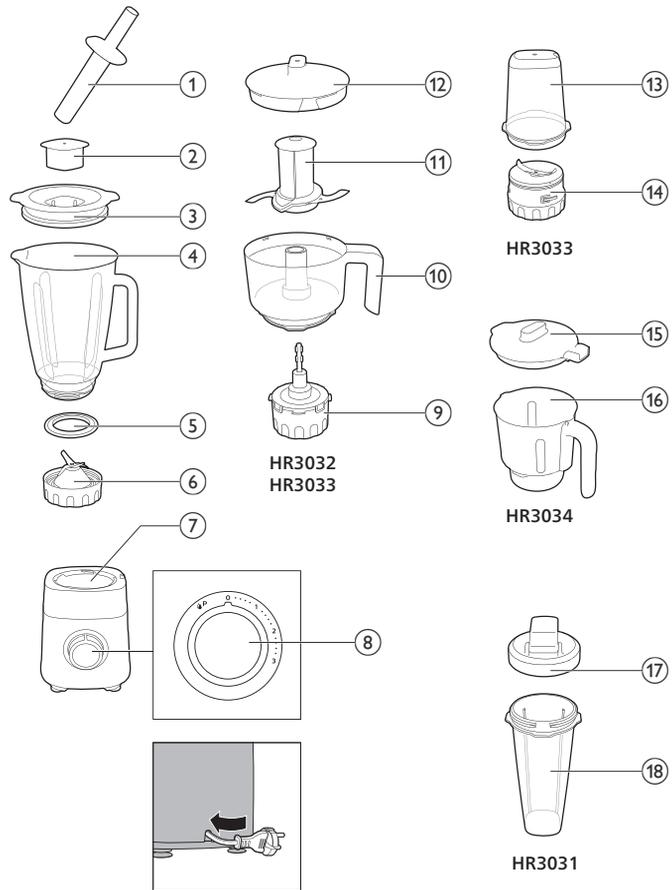
- 1 Մաքրելուց առաջ սարքը միշտ անջատեք հոսանքի աղբյուրից:
- 2 Ապամոնտաժեք սարքը և զգուշորեն հեռացրեք շեղբերը և այլ քանդվող մասերը:
- 3 Շարժիչի բլոկը մաքրեք խոնավ շորով:
- 4 Աքսեսուարները մաքրեք տաք ջրով և լվացող միջոցներով:
- 5 Բլենդերի բլոկը մասերը չորացրեք մաքուր սրբիչով:

			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

შესავალი

მოგესალმებით Philips და გილოცავთ ახალ შენაძენს!
Philips-ის მხარდაჭერით სრულად სარგებლობისთვის დაარეგისტრირეთ პროდუქტი ვებსაიტზე: www.philips.com/welcome.

ზოგადი აღწერილობა



- 1 სანაყი
- 2 საზომი ფინჯანი
- 3 ბლენდერის ჭამის თავსახური
- 4 ბლენდერის ჭამი
- 5 დანის ბლოკის მამჭიდროებელი რგოლი
- 6 დანების ბლოკი
- 7 ძრავას ძირი
- 8 მართვის სახელური
 - ჩოპერი (მხოლოდ მოდელებში HR3032/HR3033)
- 9 გადასაბმელი ბლოკი
- 10 ჩოპერის ჭამი
- 11 ჩოპერის დანის ბლოკი
- 12 ჩოპერის ჭამის თავსახური
 - საფეჯავი (მხოლოდ მოდელებში HR3033)
- 13 მაღალი ჭიქა
- 14 საფეჯავის დანის ბლოკი
 - საფეჯავი (მხოლოდ მოდელებში HR3034)
- 15 საფეჯავის ჭამის თავსახური
- 16 საფეჯავის ჭამი
 - ჭიქა (მხოლოდ HR3031 მოდელებისთვის)
- 17 ჭიქის თავსახური
- 18 ჭიქა

პირველ გამოყენებამდე

პირველ გამოყენებამდე გარეცხეთ მონყობილობა და აქსესუარები საპნიანი თბილი წყლით. აწყობამდე კარგად გაავლეთ წყალი და სრულად გააშრეთ.

ბლენდერი მოათავსეთ მყარ და ბრტყელ ზედაპირზე.

არ მოათავსოთ სითბოს წყაროებთან, წყალთან ან აალებად მასალებთან ახლოს.

მონყობილობის გამოყენება



- 1 მოათავსეთ მამჭიდროებელი რგოლი ბლენდერის დანის ბლოკზე.
- 2 დანის ბლოკი შეატრიალეთ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით ბლენდერის ჯამზე დასამაგრებლად.



- 3 ბლენდერის აწყობილი ჯამი შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით ძრავას ძირზე დასამაგრებლად. დამაგრების მომენტში წკაპუნს გაიგონებთ.



- 4 დაამატეთ ინგრედიენტები ბლენდერის ჯამში.

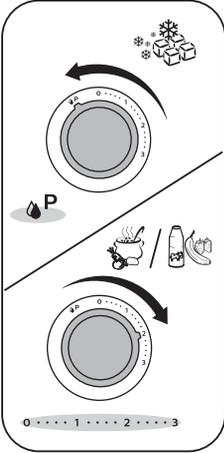
არ გადააჭარბოთ ბლენდერის ჯამზე მითითებულ მაქსიმალურ დონეს.



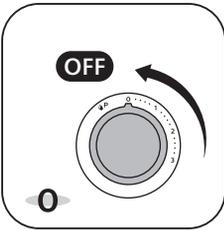
- 5 მიამაგრეთ საზომი ფინჯანი ბლენდერის ჯამის თავსახურს და დახურეთ თავსახური.



- 6 შეაერთეთ მონყობილობა ელექტროქსელში.



7 სასურველ სიჩქარეზე დააყენეთ მართვის სახელური. დაიწყეთ ყველაზე დაბალი სიჩქარით და საჭიროებისამებრ მოუმატეთ. პულსირების ჩასართავად მართვის სახელური დააყენეთ პულსირების პარამეტრზე.



8 მონყობილობის გამოსართავად მართვის სახელური დააყენეთ 0-ოვან სიჩქარეზე.



9 გამორთეთ მონყობილობა ქსელიდან.



10 დაცალეთ ბლენდერის ჯამი და ისიამოვნეთ.

სანაყის გამოყენება



1 დაამატეთ ინგრედიენტები ბლენდერის ჭამში.

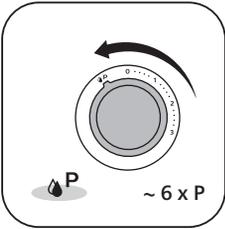
არ დაამატოთ 600 გ-ზე მეტი წონის (დაახლოებით ნახევარი ჭამი) ინგრედიენტები ბლენდერის ჭამში.



2 მიამაგრეთ საზომი ფინჯანი ბლენდერის ჭამის თავსახურს და დახურეთ თავსახური.



3 შეაერთეთ მოწყობილობა ელექტროქსელში.



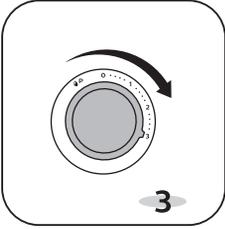
4 რამდენჯერმე გადანიეთ მართვის სახელური პულსირების პარამეტრზე.



5 მოაცილეთ საზომი ფინჯანი ბლენდერის ჭამის თავსახურს.



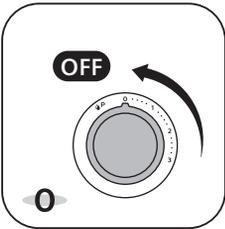
6 ჩასვით სანაყი, ნაზად მოურიეთ და ჩაწიეთ.



7 მართვის სახელური დააყენეთ მე-3 სიჩქარეზე.



8 მოურიეთ და მიაწექით სანაყით.



9 მოწყობილობის გამოსართავად მართვის სახელური დააყენეთ 0-ოვან სიჩქარეზე.



10 გამორთეთ მოწყობილობა ქსელიდან.



11 დააგემოვნეთ და ისიამოვნეთ.

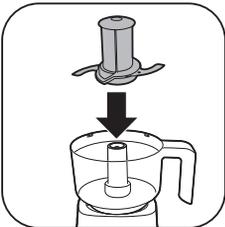
ჩოპერის გამოყენება



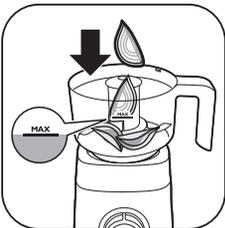
1 გადასაბმელი ბლოკი შეატრიალეთ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით ჩოპერის ჯამზე დასამაგრებლად.



2 ჩოპერის აწყობილი ჯამი შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით ძრავას ძირზე დასამაგრებლად. დამაგრების მომენტში წკაპუნს გაიგონებთ.



3 ჩოპერის დანის ბლოკი დამაგრეთ ჩოპერის ჯამის ლერძზე.

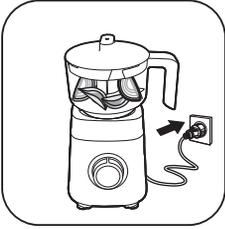


4 დაამატეთ ინგრედიენტები ჩოპერის ჯამში.

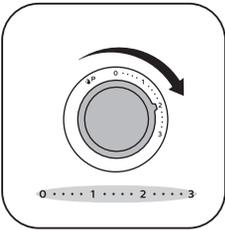
არ გადააჭარბოთ ჩოპერის ჯამზე მითითებულ მაქსიმალურ დონეს.



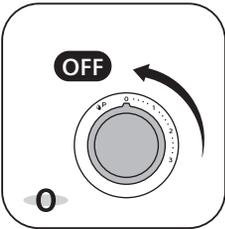
5 ჩოპერის ჯამის თავსახური შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით ჩოპერის ჯამზე დასამაგრებლად.



6 შეაერთეთ მოწყობილობა ელექტროქსელში.



7 სასურველ სიჩქარეზე დააყენეთ მართვის სახელური.



8 მოწყობილობის გამოსართავად მართვის სახელური დააყენეთ 0-ოვან სიჩქარეზე.



9 გამორთეთ მოწყობილობა ქსელიდან.



10 ჩოპერის ჯამი შეატრიალეთ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით ძრავას ძირიდან მოსახსნელად.



11 მოხსენით ჩოპერის დანის ბლოკი და თავსახური ჩოპერის ჯამიდან.



12 გადმოსხით დამუშავებული ინგრედიენტები.

საფეჯავის გამოყენება



1 დაამატეთ ინგრედიენტები მაღალ ჭიქაში.

არ გადააჭარბოთ მაღალ ჭიქაზე მითითებულ მაქსიმალურ დონეს.



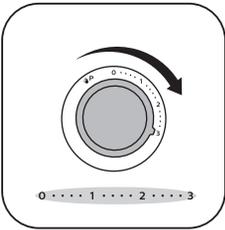
2 საფეჯავის დანის ბლოკი შეატრიალეთ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით მაღალ ჭიქაზე დასამაგრებლად.



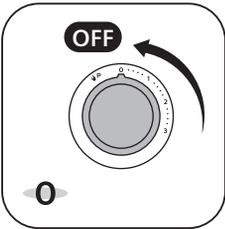
3 აწყობილი მაღალი ჭიქა შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით ძრავას ძირზე დასამაგრებლად. დაფიქსირების მომენტში წკაპუნს გაიგონებთ.



4 შეაერთეთ მოწყობილობა ელექტროქსელში.



5 სასურველ სიჩქარეზე დააყენეთ მართვის სახელური.



6 მოწყობილობის გამოსართავად მართვის სახელური დააყენეთ 0-ოვან სიჩქარეზე.



7 გამორთეთ მოწყობილობა ქსელიდან.

700 ქართული ენა



8 მალალი ჭიქა შეაბრუნეთ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით ძრავას ძირიდან მოსახსნელად.

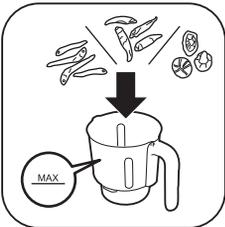


9 საფეკავის დანის ბლოკი შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით მალალი ჭიქიდან მოსახსნელად.



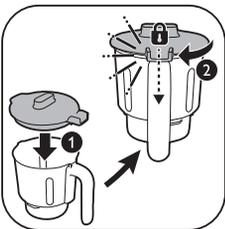
10 გადმოსხით დამუშავებული ინგრედიენტები.

საფეკავის გამოყენება



1 დაამატეთ ინგრედიენტები საფეკავის ჯამში.

არ გადააჭარბოთ ჯამზე მითითებულ მაქსიმალურ დონეს.

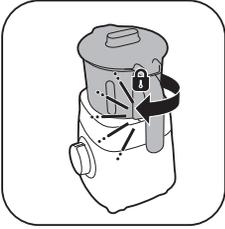


2 საფეკავის ჯამის თავსახური შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით საფეკავის ჯამზე დასამაგრებლად.

დამაგრების მომენტში წკაპუნს გაიგონებთ.



3 საფეკავის ჯამი დაამაგრეთ ძრავას ძირზე.



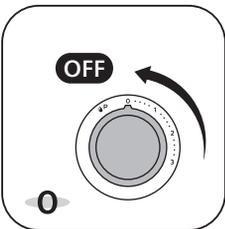
4 დასაფიქსირებლად საფეკავის აწყობილი ჯამი შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით. დამაგრების მომენტში წკაპუნს გაიგონებთ.



5 შეაერთეთ მოწყობილობა ელექტროქსელში.



6 მართვის სახელური დააყენეთ მე-3 სიჩქარეზე.



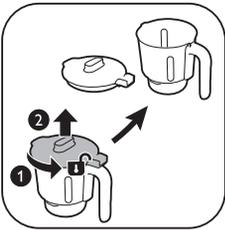
7 მოწყობილობის გამოსართავად მართვის სახელური დააყენეთ 0-ოვან სიჩქარეზე.



8 გამორთეთ მონწყობილობა ქსელიდან.



9 საფეკავის ჭამი შეაბრუნეთ საათის ისრის სანინააღმდეგო მიმართულებით ძრავას ძირიდან მოსახსნელად.



10 საფეკავის ჭამის თავსახური შეაბრუნეთ საათის ისრის სანინააღმდეგო მიმართულებით ჭამიდან მოსახსნელად.



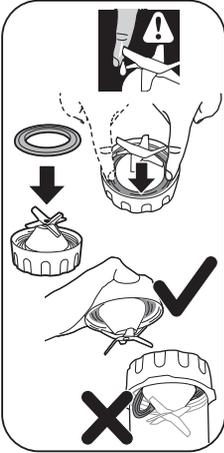
11 გადმოსახით დამუშავებული ინგრედიენტები.

ჭიქის გამოყენება



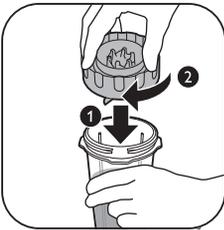
1 დაამატეთ ინგრედიენტები ჭიქაში.

არ გადააჭარბოთ ჭიქაზე მითითებულ მაქსიმალურ დონეს.

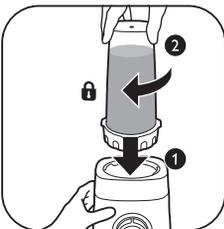


- 2 კარგად დაამაგრეთ მამჭიდროებელი რგოლი დანის ბლოკზე.
- 3 მჭიდროდ ჩასვით მამჭიდროებელი რგოლი ადგილზე.

იყავით ყურადღებით დანასთან, რომ დაზიანება არ მიიღოთ.



- 4 დანის ბლოკი შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით წიქაზე დასამაგრებლად.



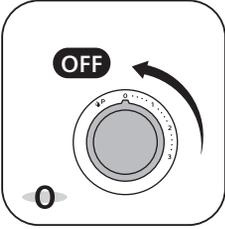
- 5 აწყობილი წიქა შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით ძრავას ძირზე დასამაგრებლად.
- დამაგრების მომენტში წკაპუნს გაიგონებთ.



- 6 შეაერთეთ მოწყობილობა ელექტროქსელში.



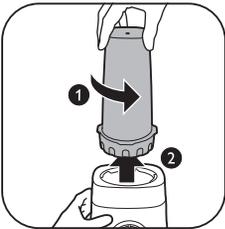
7 მართვის სახელური დააყენეთ მე-3 სიჩქარეზე.



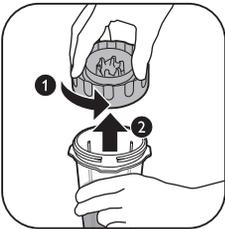
8 მოწყობილობის გამოსართავად მართვის სახელური დააყენეთ 0-ოვან სიჩქარეზე.



9 გამორთეთ მოწყობილობა ქსელიდან.



10 აწყობილი ჭიქა შეაბრუნეთ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით ძრავას ძირიდან მოსახსნელად.



11 დანის ბლოკი შეაბრუნეთ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით ჭიქიდან მოსახსნელად.

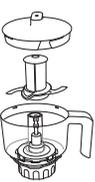


12 ჭიქის თავსახური შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით ჭიქაზე დასამაგრებლად.

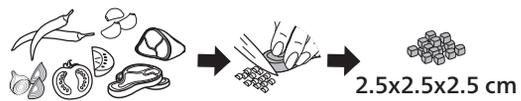


13 თან წაიღეთ ჭიქა გზაში.

დასამუშავებელი რაოდენობები და დამუშავების დრო

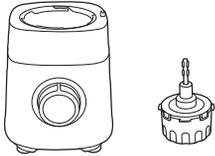
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec

		 Kg (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm	 P	5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



გასუფთავება და მოვლა-შენახვა

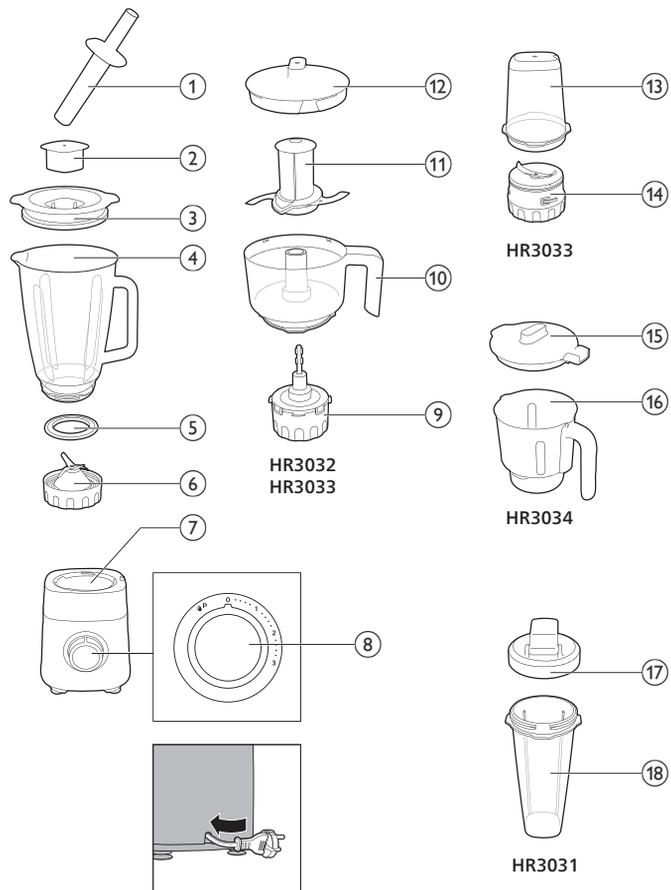
- 1 გასუფთავებამდე მოწყობილობა ყოველთვის გამორთეთ ელექტროქსელიდან.
- 2 დაშალეთ მოწყობილობა და ფრთხილად მოხსენით დანები და სხვა მოსახსნელი ნაწილები.
- 3 მხოლოდ სველი ნაჭრით განმინდეთ ძრავას ბლოკი.
- 4 აქსესუარები განმინდეთ თბილი წყლითა და საწმენდი საშუალებით.
- 5 სუფთა ტილოთი გაამშრალეთ ბლენდერის ყველა ნაწილი.

			
 <p>HR3034 HR3031 HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

מבוא

ברכותינו על רכישתך וברוך בואך למשפחת מוצרי פיליפס!
 כדי להפיק את מלוא התועלת מהתמיכה שפיליפס מעניקה ללקוחותיה, רשמו את המוצר
 בכתובת www.philips.com/welcome.

תיאור כללי



מוט דחיסה	1
כוס מדידה	2
מכסה קנקן לבלנדר	3
קנקן הבלנדר	4
טבעת איטום ליחידת הלהבים	5
יחידת הלהבים	6
בסיס המנוע	7
בורר בקרה	8
קוצץ (דגמים HR3032/HR3033 בלבד)	-
יחידת צימוד	9
קערת הקוצץ	10
יחידת להבים לקוצץ	11
מכסה קערת הקוצץ	12
מטחנה (דגם HR3033 בלבד)	-
כוס מידה	13
יחידת להבי המטחנה	14
טוחן (דגם HR3034 בלבד)	-
מכסה קנקן הטוחן	15
קנקן הטוחן	16
כוס (דגם HR3031 בלבד)	-
מכסה כוס	17
קנקן	18

לפני השימוש הראשון

לפני השימוש הראשון, יש לשטוף את המכשיר והאביזרים במים חמים עם סבון. יש לשטוף ביסודיות ולייבש אותם לחלוטין לפני ההרכבה.
יש להניח את המערבל על משטח שטוח ויציב.
אין לשים אותו ליד מקורות חום, מים, או חומרים דליקים.

שימוש במכשיר

- 1 יש לשים את טבעת האיטום בתוך יחידת הלהבים של המערבל.
- 2 יש לסובב את יחידת הלהבים נגד כיוון השעון כדי לנעול אותו עם קנקן המערבל.





3 יש לסובב את קנקן המערבל שהורכב עם כיוון השעון כדי לנעול אותו אל בסיס המנוע. יישמע צליל נקישה כשהוא יינעל.



4 יש להוסיף רכיבים לקנקן המערבל.

אין לחרוג מהמפלס המרבי המצוין על קנקן הבלנדר.

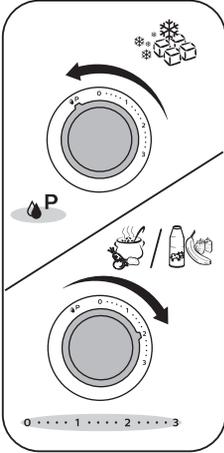


5 יש להוסיף את כוס המדידה למכסה קנקן המערבל ולסגור את המכסה.

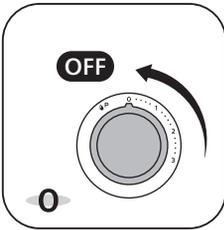


6 כעת אפשר לחבר את המכשיר לחשמל.

7 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות הרצויה. יש להתחיל במהירות הנמוכה ביותר ולהעלות לפי הצורך. להגדרת 'פולס', יש לסובב את בורר הבקרה להגדרת pulse.



8 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות 0 כדי לכבות את המכשיר.



9 כעת יש לנתק את המכשיר מהחשמל.



10 יש לרוקן את המערבל ולהתחיל ליהנות מהמוצר.



שימוש במוט הדחיסה

1 יש להוסיף רכיבים לקנקן המערבל.

אין להכניס יותר מ-600 גרם של רכיבים (כחצי קנקן) לקנקן המערבל.



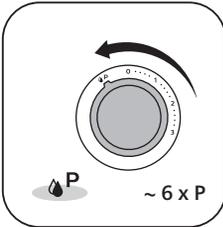
2 יש להוסיף את כוס המדידה למכסה קנקן המערבל ולסגור את המכסה.



3 כעת אפשר לחבר את המכשיר לחשמל.



4 יש לסובב את בורר הבקרה להגדרת 'פולס' מספר פעמים.

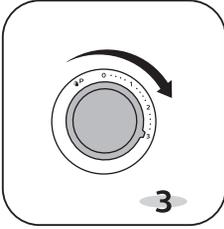


5 יש להסיר את כוס המדידה ממכסה קנקן המערבל.





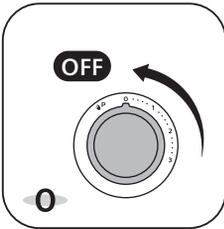
6 יש להכניס את מוט הדחיסה, לערבב בעדינות וללחוץ כלפי מטה.



7 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות 3.



8 יש לערבב ולדחוף עם מוט הדחיסה.



9 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות 0 כדי לכבות את המכשיר.



10 כעת יש לנתק את המכשיר מהחשמל.



שימוש בקוצץ

1 יש לסובב את יחידת הצימוד נגד כיוון השעון כדי לנעול אותה עם קערת הקוצץ.

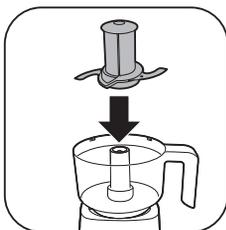


2 יש לסובב את קערת הקוצץ שהורכבה עם כיוון השעון כדי לנעול אותה אל בסיס המנוע.

יישמע צליל נקישה כשהוא יינעל.

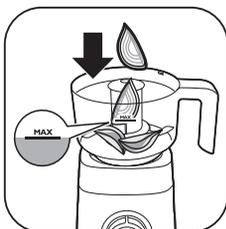


3 יש לחבר את יחידת הלהבים של הקוצץ אל ציר קערת הקוצץ.



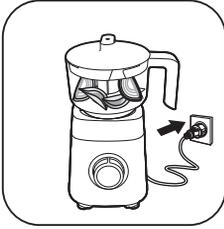
4 יש להוסיף את המרכיבים אל קערת הקוצץ.

אין לחרוג מהמפלס המקסימלי בקערת הקוצץ.

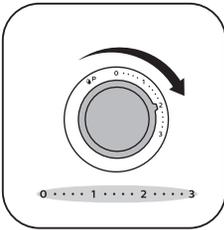




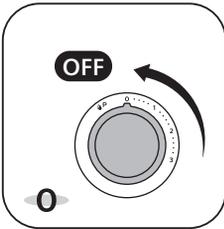
5 יש לסובב את מכסה קערת הקוצץ עם כיוון השעון כדי לנעול אותו לקערת הקוצץ.



6 כעת אפשר לחבר את המכשיר לחשמל.



7 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות הרצויה.



8 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות 0 כדי לכבות את המכשיר.



9 כעת יש לנתק את המכשיר מהחשמל.

10 יש לסובב את קערת הקוצץ נגד כיוון השעון כדי להסיר אותה מבסיס המנוע.



11 יש להסיר את יחידת להבי הקוצץ והמכסה מקערת הקוצץ.



12 יש למזוג החוצה את הרכיבים המעובדים.



שימוש במטחנה

1 יש להוסיף מרכיבים לכוס המידה.

אין לחרוג מהמפלס המרבי המצוין על הכוס.

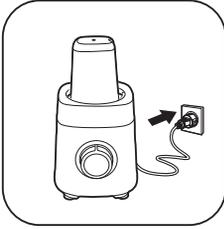


2 יש לסובב את יחידת להבי המטחנה נגד כיוון השעון כדי לנעול אותם עם הכוס.

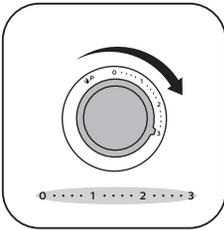




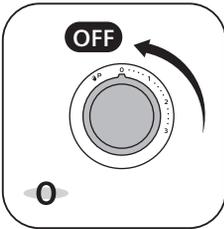
3 יש לסובב את כוס המטחנה שהורכבה כדי לנעול אותה אל בסיס המנוע. יישמע צליל נקישה כשהוא יינעל בבטחה.



4 כעת אפשר לחבר את המכשיר לחשמל.



5 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות הרצויה.



6 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות 0 כדי לכבות את המכשיר.



7 כעת יש לנתק את המכשיר מהחשמל.

8 יש לסובב את כוס המטחנה נגד כיוון השעון כדי להסיר אותה מבסיס המנוע.



9 יש לסובב את יחידת להבי המטחנה כדי להסיר אותן מכוס המטחנה.



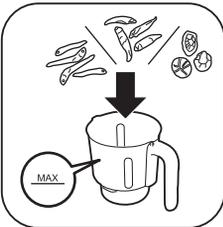
10 יש למזוג החוצה את הרכיבים המעובדים.



שימוש בטוחן

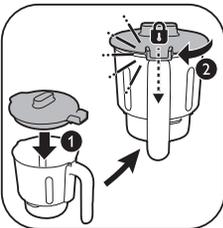
1 יש להוסיף מרכיבים לקנקן הטוחן.

אין לחרוג מהמפלס המרבי המצוין על הקנקן.



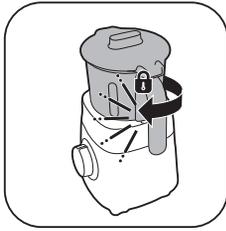
2 יש לסובב את מכסה קנקן הטוחן עם כיוון השעון כדי לנעול אותו עם קנקן הטוחן.

ישמע צליל נקישה כשהוא יינעל.





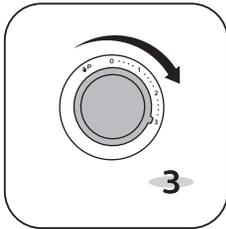
3 יש לחבר את הטוחן אל בסיס המנוע.



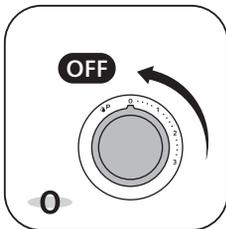
4 יש לסובב את קנקן הטוחן שהורכב כדי לנעול אותו. יישמע צליל נקישה כשהוא יינעל.



5 כעת אפשר לחבר את המכשיר לחשמל.



6 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות 3.



7 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות 0 כדי לכבות את המכשיר.

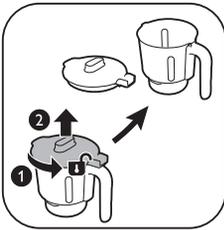
8 כעת יש לנתק את המכשיר מהשמל.



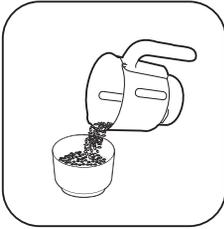
9 יש לסובב את קנקן הטוחן נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו מבסיס המנוע.



10 יש לסובב את מכסה הקנקן הטוחן נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו מהקנקן.

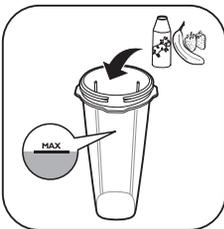


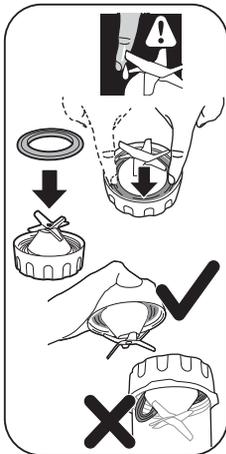
11 יש למזוג החוצה את הרכיבים המעובדים.



שימוש בכוס

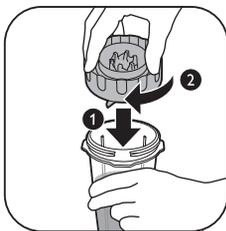
1 יש להוסיף את המרכיבים לקנקן הכוס.
אין לחרוג המפלס המרבי המצוין על קנקן הכוס.



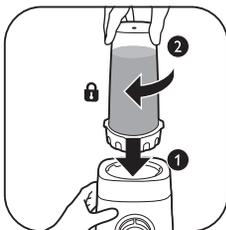


- 2 יש לחבר את טבעת האיטום אל יחידת הלהבים.
- 3 יש ללחוץ על טבעת האיטום בחוזקה כדי להכניסה למקום.

חשוב להיזהר למניעת פציעה מהלהבים.



- 4 יש לסובב את יחידת הלהבים עם כיוון השעון כדי לנעול אותה אל קנקן הכוס.

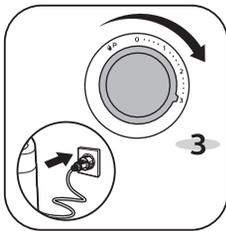


- 5 יש לסובב את קנקן הכוס שהורכב עם כיוון השעון כדי לנעול אותו אל בסיס המנוע. יישמע צליל נקישה כשהוא יינעל.

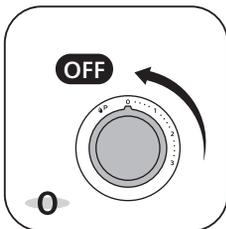


- 6 כעת אפשר לחבר את המכשיר לחשמל.

7 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות 3.



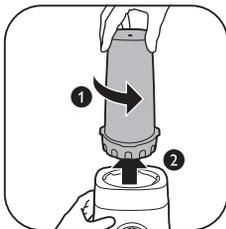
8 יש לסובב את בורר הבקרה למהירות 0 כדי לכבות את המכשיר.



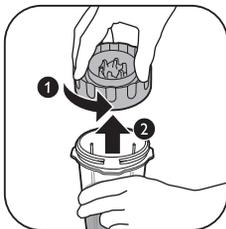
9 כעת יש לנתק את המכשיר מהחשמל.



10 יש לסובב את קנקן הכוס שהורכב נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו מבסיס המנוע.



11 יש לסובב את יחידת הלהבים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותה מקנקן הכוס.





12 יש לסובב את מכסה הכוס עם כיוון השעון כדי לנעול אותו אל קנקן הכוס.

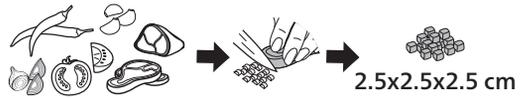


13 אפשר לקחת את הכוס לדרך.

כמויות עיבוד זמן העיבוד

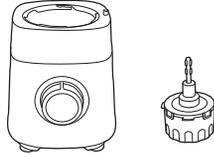
		 (MAX)		 (MAX)
		1500 ml	3	60 - 90 sec.
		1500 ml	3	30 - 60 sec.
		6 x 	 P	5 x P - 6 x P
		600 g	 P + 3	3 min.
 HR3032 HR3033		50 - 150 g	 P	5 x P - 6 x P
		60 g	3	5 x P - 10 x P
		75 g	 P	15 sec.
		100 g	 P	25 sec.
		25 - 150 g	 P	30 sec.
 HR3033		25 - 50 g	 P	30 sec.
		5 - 25 g	3	30 sec.
		25 - 75 g	 P	30 sec.
		20-40 g	 P	10 sec.
		150 g	 P	10 sec.

		 (MAX)		 (MAX)
 HR3034		300 g	3	60 sec.
		30 g	3	60 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	30 sec.
		50 g	3	60 sec.
		8 x  < 2x2x2 cm		5 x P - 6 x P
 HR3031		200 g 300 ml	3	1 min
		200 g 250 ml	3	1 min



ניקוי ותחזוקה

- 1 תמיד יש לנתק את המכשיר ממקור החשמל לפני הניקיון.
- 2 יש לפרק את המכשיר ולהסיר בזהירות את הלהבים וכל חלק מתנתק אחר.
- 3 יש לנקות את יחידת המנוע עם מטלית לחה בלבד.
- 4 יש לנקות את האביזרים במים חמים ונוזל ניקוי.
- 5 יש לייבש את כל חלקי המערבל עם מגבת יבשה.

			
 <p>HR3034 HR3031</p> <p>HR3033</p>	✓	✓	✓
 <p>HR3032 HR3033</p>	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

2025 © Versuni Holding B.V.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

xxxx.yyy.zzzz.a (07/2025)



 100 % recycled paper
100 % papier recyclé